



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
4 May 2020
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Тридцать четвертая сессия
27 февраля — 24 марта 2017 года
Пункт 1 повестки дня
Организационные и процедурные вопросы

Доклад Совета по правам человека о работе его тридцать четвертой сессии

Заместитель Председателя и докладчик: Муайед Салех (Ирак)



Содержание

| <i>Глава</i> | <i>Стр.</i> |
|--|-------------|
| Часть первая: Резолюции, решения и заявление Председателя, принятые Советом по правам человека на его тридцать четвертой сессии | 5 |
| I. Резолюции | 5 |
| II. Решения | 8 |
| III. Заявление Председателя | 9 |
| Часть вторая: Резюме хода работы | 10 |
| I. Организационные и процедурные вопросы | 10 |
| A. Открытие и продолжительность сессии | 10 |
| B. Участники | 10 |
| C. Этап заседаний высокого уровня | 10 |
| D. Общий этап заседаний | 14 |
| E. Организация работы | 14 |
| F. Заседания и документация | 15 |
| G. Выступления гостей | 15 |
| H. Выборы членов Консультативного комитета Совета по правам человека | 15 |
| I. Отбор и назначение мандатариев | 16 |
| J. Утверждение доклада о работе сессии | 16 |
| II. Ежегодный доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и доклады Управления Верховного комиссара и Генерального секретаря | 17 |
| A. Ежегодный доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека | 17 |
| B. Доклады Управления Верховного комиссара и Генерального секретаря | 18 |
| C. Рассмотрение проектов предложений и принятие по ним решений | 20 |
| III. Поощрение и защита всех прав человека, гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие | 21 |
| A. Обсуждения в рамках дискуссионных групп | 21 |
| B. Расширенный интерактивный диалог по вопросу о правах человека мигрантов | 29 |
| C. Интерактивные диалоги с мандатариями специальных процедур | 30 |
| D. Интерактивные диалоги со специальными представителями Генерального секретаря | 39 |
| E. Межправительственная рабочая группа открытого состава по транснациональным корпорациям и другим предприятиям в аспекте прав человека | 41 |
| F. Общие прения по пункту 3 повестки дня | 42 |
| G. Рассмотрение проектов предложений и принятие по ним решений | 44 |
| IV. Ситуации в области прав человека, требующие внимания со стороны Совета | 59 |
| A. Обсуждения в рамках дискуссионных групп | 59 |
| B. Интерактивный диалог с Комиссией по расследованию в Бурунди | 60 |
| C. Интерактивный диалог с Независимой международной комиссией по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике | 61 |

| | | |
|-------|--|-----|
| D. | Интерактивный диалог с Комиссией по правам человека в Южном Судане | 61 |
| E. | Интерактивные диалоги с мандатариями специальных процедур | 62 |
| F. | Общие прения по пункту 4 повестки дня | 64 |
| G. | Рассмотрение проектов предложений и принятие по ним решений | 66 |
| V. | Правозащитные органы и механизмы | 71 |
| A. | Форум по вопросам прав человека, демократии и верховенства права..... | 71 |
| B. | Форум по вопросам меньшинств..... | 71 |
| C. | Социальный форум..... | 71 |
| D. | Мандатарии специальных процедур..... | 71 |
| E. | Общие прения по пункту 5 повестки дня | 71 |
| VI. | Универсальный периодический обзор | 73 |
| A. | Рассмотрение итогов универсального периодического обзора..... | 73 |
| B. | Общие прения по пункту 6 повестки дня | 141 |
| C. | Рассмотрение проектов предложений и принятие по ним решений | 142 |
| VII. | Положение в области прав человека в Палестине и на других оккупированных арабских территориях..... | 144 |
| A. | Интерактивный диалог со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупируемых с 1967 года... | 144 |
| B. | Доклады Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Генерального секретаря | 144 |
| C. | Общие прения по пункту 7 повестки дня | 145 |
| D. | Рассмотрение проектов предложений и принятие по ним решений | 145 |
| VIII. | Последующие меры и осуществление Венской декларации и Программы действий..... | 150 |
| A. | Общие прения по пункту 8 повестки дня | 150 |
| IX. | Расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанные с ними формы нетерпимости: последующие меры и осуществление Дурбанской декларации и Программы действий | 152 |
| A. | Обсуждение проблемы расового профилирования и подстрекательства к ненависти..... | 152 |
| B. | Общие прения по пункту 9 повестки дня | 153 |
| C. | Рассмотрение проектов предложений и принятие по ним решений | 154 |
| X. | Техническая помощь и создание потенциала..... | 157 |
| A. | Интерактивный диалог по вопросу о сотрудничестве и помощи Украине в области прав человека | 157 |
| B. | Интерактивный диалог по вопросам укрепления технического сотрудничества и оказания консультативных услуг Гвинее | 157 |
| C. | Интерактивный диалог по вопросу о положении в области прав человека в Демократической Республике Конго | 158 |
| D. | Интерактивный диалог по вопросам технической помощи и создания потенциала в целях улучшения положения в области прав человека в Ливии | 159 |
| E. | Интерактивные диалоги с мандатариями специальных процедур | 159 |
| F. | Общие прения по пункту 10 повестки дня..... | 161 |
| G. | Рассмотрение проектов предложений и принятие по ним решений | 162 |

Приложения

| | | |
|------|---|-----|
| I. | Attendance | 166 |
| II. | Agenda | 173 |
| III. | Documents issued for the thirty-fourth session..... | 174 |
| IV. | Член Консультативного комитета, избранный Советом по правам человека на его тридцать четвертой сессии и срок действия его полномочий | 208 |
| V. | Мандатарии специальных процедур, назначенные Советом по правам человека на его тридцать четвертой сессии | 209 |

Часть первая
Резолюции, решения и заявление Председателя,
принятые Советом по правам человека на его тридцать
четвертой сессии

I. Резолюции

| <i>Резолюция</i> | <i>Название</i> | <i>Дата принятия</i> |
|------------------|--|----------------------|
| 34/1 | Содействие примирению, подотчетности и правам человека в Шри-Ланке | 23 марта 2017 года |
| 34/2 | Содействие осуществлению культурных прав каждого человека и уважение культурного разнообразия | 23 марта 2017 года |
| 34/3 | Мандат Независимого эксперта по вопросу о последствиях внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав | 23 марта 2017 года |
| 34/4 | Вопрос об осуществлении во всех странах экономических, социальных и культурных прав | 23 марта 2017 года |
| 34/5 | Мандат Специального докладчика по вопросу о положении правозащитников | 23 марта 2017 года |
| 34/6 | Мандат Специального докладчика по вопросам меньшинств | 23 марта 2017 года |
| 34/7 | Право на неприкосновенность частной жизни в цифровой век | 23 марта 2017 года |
| 34/8 | Последствия терроризма для осуществления всех прав человека | 23 марта 2017 года |
| 34/9 | Достаточное жилище как компонент права на достаточный жизненный уровень и право на недискриминацию в этом контексте | 23 марта 2017 года |
| 34/10 | Свобода религии или убеждений | 23 марта 2017 года |
| 34/11 | Негативные последствия нерепатриации средств незаконного происхождения в страны происхождения для осуществления прав человека и важность укрепления международного сотрудничества | 23 марта 2017 года |
| 34/12 | Право на питание | 23 марта 2017 года |
| 34/13 | Права человека и односторонние принудительные меры | 24 марта 2017 года |
| 34/14 | Право на труд | 24 марта 2017 года |
| 34/15 | Регистрация рождений и право каждого человека, где бы он ни находился, на признание его правосубъектности | 24 марта 2017 года |
| 34/16 | Права ребенка: защита прав ребенка в процессе осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года | 24 марта 2017 года |

| <i>Резолюция</i> | <i>Название</i> | <i>Дата принятия</i> |
|------------------|--|----------------------|
| 34/17 | Региональные механизмы по поощрению и защите прав человека | 24 марта 2017 года |
| 34/18 | Свобода мнений и их свободное выражение: мандат Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение | 24 марта 2017 года |
| 34/19 | Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания: мандат Специального докладчика | 24 марта 2017 года |
| 34/20 | Права человека и окружающая среда | 24 марта 2017 года |
| 34/21 | Права человека мигрантов: мандат Специального докладчика по вопросу о правах человека мигрантов | 24 марта 2017 года |
| 34/22 | Положение в области прав человека в Мьянме | 24 марта 2017 года |
| 34/23 | Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран | 24 марта 2017 года |
| 34/24 | Положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике | 24 марта 2017 года |
| 34/25 | Положение в области прав человека в Южном Судане | 24 марта 2017 года |
| 34/26 | Положение в области прав человека в Сирийской Арабской Республике | 24 марта 2017 года |
| 34/27 | Права человека на оккупированных сирийских Голанах | 24 марта 2017 года |
| 34/28 | Привлечение к ответственности и отправление правосудия в отношении всех нарушений международного права на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим | 24 марта 2017 года |
| 34/29 | Право палестинского народа на самоопределение | 24 марта 2017 года |
| 34/30 | Положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим | 24 марта 2017 года |
| 34/31 | Израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах | 24 марта 2017 года |
| 34/32 | Борьба с нетерпимостью, формированием негативных стереотипных представлений, стигматизацией, дискриминацией, подстрекательством к насилию и насилием в отношении лиц на основе религии или убеждений | 24 марта 2017 года |
| 34/33 | Учреждение форума по лицам африканского происхождения | 24 марта 2017 года |
| 34/34 | Мандат Межправительственной рабочей группы по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий | 24 марта 2017 года |

| <i>Резолюция</i> | <i>Название</i> | <i>Дата принятия</i> |
|------------------|--|----------------------|
| 34/35 | Мандат Специального докладчика по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости | 24 марта 2017 года |
| 34/36 | Разработка дополнительных стандартов к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации | 24 марта 2017 года |
| 34/37 | Сотрудничество с Грузией | 24 марта 2017 года |
| 34/38 | Техническая помощь и создание потенциала в целях улучшения положения в области прав человека в Ливии | 24 марта 2017 года |
| 34/39 | Техническая помощь и создание потенциала в области прав человека в Мали | 24 марта 2017 года |
| 34/40 | Поощрение деятельности Добровольного целевого фонда технической помощи для обеспечения участия наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств в работе Совета по правам человека | 24 марта 2017 года |
| 34/41 | Права человека, демократия и верховенство права | 24 марта 2017 года |

II. Решения

| <i>Решение</i> | <i>Название</i> | <i>Дата принятия</i> |
|----------------|--|----------------------|
| 34/101 | Итоги универсального периодического обзора: Того | 16 марта 2017 года |
| 34/102 | Итоги универсального периодического обзора: Сирийская Арабская Республика | 16 марта 2017 года |
| 34/103 | Итоги универсального периодического обзора: Боливарианская Республика Венесуэла | 16 марта 2017 года |
| 34/104 | Итоги универсального периодического обзора: Исландия | 16 марта 2017 года |
| 34/105 | Итоги универсального периодического обзора: Зимбабве | 16 марта 2017 года |
| 34/106 | Итоги универсального периодического обзора: Литва | 16 марта 2017 года |
| 34/107 | Итоги универсального периодического обзора: Уганда | 16 марта 2017 года |
| 34/108 | Итоги универсального периодического обзора: Тимор-Лешти | 16 марта 2017 года |
| 34/109 | Итоги универсального периодического обзора: Республика Молдова | 16 марта 2017 года |
| 34/110 | Итоги универсального периодического обзора: Гаити | 17 марта 2017 года |
| 34/111 | Итоги универсального периодического обзора: Южный Судан | 17 марта 2017 года |

III. Заявление Председателя

| <i>Заявление Председателя</i> | <i>Название</i> | <i>Дата принятия</i> |
|-----------------------------------|---|----------------------|
| PRST/34/1 | Положение в области прав человека в Гаити | 24 марта 2017 года |

Часть вторая

Резюме хода работы

I. Организационные и процедурные вопросы

A. Открытие и продолжительность сессии

1. Совет по правам человека провел свою тридцать четвертую сессию в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве с 27 февраля по 24 марта 2017 года. Сессию открыл Председатель Совета по правам человека.
2. На 1-м заседании 27 февраля 2017 года на пленарном заседании Совета по правам человека выступили Генеральный секретарь, Председатель Генеральной Ассамблеи, Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека и Федеральный советник и Начальник Федерального департамента иностранных дел Швейцарии Дидье Буркхальтер.
3. На 22-м заседании 8 марта 2017 года Совет по правам человека отметил Международный женский день. На том же заседании с заявлением выступил представитель Мексики (от имени Австралии, Австрии, Албании, Армении, Бельгии, Болгарии, Боснии и Герцеговины, Бразилии, Гаити, Германии, Греции, Грузии, Израиля, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Казахстана, Канады, Кипра, Колумбии, Кыргызстана, Латвии, Литвы, Лихтенштейна, Мадагаскара, Мали, Монако, Намибии, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Парагвая, Португалии, Руанды, Румынии, Сербии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Турции, Украины, Уругвая, Фиджи, Финляндии, Франции, Черногории, Чехии, Чили, Швейцарии, Швеции, Эстонии и Японии).
4. В соответствии с правилом 8 b) правил процедуры Совета по правам человека, содержащихся в части VII приложения к резолюции 5/1 Совета, 13 февраля 2017 года состоялось организационное совещание тридцать четвертой сессии.
5. На тридцать четвертой сессии в течение 20 дней состоялось 59 заседаний (см. пункт 24).

B. Участники

6. В работе сессии приняли участие представители государств — членов Совета по правам человека, государств-наблюдателей в Совете, наблюдатели от государств, не являющихся членами Организации Объединенных Наций, и другие наблюдатели, а также наблюдатели от органов, специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и связанных с ней организаций, межправительственных организаций и других структур, национальных правозащитных учреждений и неправительственных организаций (см. приложение I).

C. Этап заседаний высокого уровня

7. На 1-м, 2-м и 4–7-м заседаниях, проходивших с 27 февраля по 1 марта 2017 года, Совет по правам человека провел этап заседаний высокого уровня, в ходе которого на пленарных заседаниях Совета выступили 106 высокопоставленных представителей, в том числе 2 главы государства, 1 вице-президент, 6 заместителей премьер-министра, 55 министров, 34 других высокопоставленных лица и 8 представителей организаций-наблюдателей.
8. В ходе этапа заседаний высокого уровня к Совету по правам человека обратились следующие высокопоставленные представители, перечисленные ниже в порядке очередности их выступлений:

а) на 1-м заседании 27 февраля 2017 года: президент Государства Палестина Махмуд Аббас, председатель Президентского совета правительства национального согласия Ливии Фаиз Мустафа Сарадж, первый вице-президент Южного Судана Табан Денг Гаи, заместитель премьер-министра и министр иностранных и европейских дел Хорватии Давор Иво Щир, заместитель премьер-министра и министр иностранных дел Португалии Аугушту Сантуш Силва, министр иностранных и европейских дел Словакии Мирослав Лайчак, министр иностранных дел Парагвая Эладио Лойсага, министр иностранных дел Сальвадора Уго Мартинес Бонилья, министр иностранных дел Филиппин Перфекто Р. Ясай-мл., министр иностранных дел и по делам экспатриантов Иордании Айман ас-Сафади, министр иностранных дел Туниса Кхемаис Джайнауи, министр по делам международного развития и Тихого океана Австралии Кончетта Фьерраванти-Уэллс, Администратор Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН);

б) на 2-м заседании в тот же день: министр иностранных дел Люксембурга Жан Ассельборн, министр по правам человека Бразилии Луислинда Диас де Валуа Сантус, министр иностранных дел Дании Андерс Самуэльсен, министр иностранных дел Ирака Ибрагим аль-Джаафари, министр иностранных дел Сенегала Манкёр Ндиай, министр иностранных дел Колумбии Мария Анхела Ольгин, министр иностранных дел Нигерии Джеффри Оньеама, министр иностранных дел Лихтенштейна Аурелия Фрик, министр иностранных дел Мальдивской Республики Мохамед Асим, министр иностранных дел Нидерландов Берт Кундерс, министр иностранных дел Исландии Гудлёйгур Тордарсон, министр юстиции, культуры и местного самоуправления Мальты Оуэн Бонничи, министр иностранных дел Грузии Михеил Джанелидзе, министр иностранных дел Республики Корея Юн Бён Сэ, государственный министр иностранных дел Катара Султан бен Саад аль-Мурейхи, заместитель министра иностранных дел Таиланда Вирасакди Футракул;

с) на 4-м заседании 28 февраля 2017 года: министр иностранных дел Казахстана Кайрат Абдрахманов, министр иностранных дел Испании Альфонсо Дастис, министр иностранных дел Латвии Эдгарс Ринкевичс, министр юстиции и по правам человека Анголы Руй Жоржи Карнейру Мангейра, министр иностранных дел Албании Дитмир Бушати, заместитель премьер-министра и министр иностранных дел Бельгии Дидье Рейндерс, министр иностранных дел Шри-Ланки Мангала Самаравера, министр иностранных дел Литвы Линас Антанас Линкявичюс, заместитель министра иностранных дел Австрии Михаэль Линхарт, министр иностранных дел Алжира Рамтан Ламабра, министр иностранных дел и международного сотрудничества Ботсваны Пелономи Венсон-Мойтой, министр иностранных дел Боснии и Герцеговины Игорь Црнадак, министр иностранных дел Конго Жан-Клод Гакосо, министр и Председатель Комиссии по правам человека Саудовской Аравии Бандар бин Мохаммед аль-Айбан, заместитель министра иностранных дел Вьетнама Ха Ким Нгок, заместитель министра по многосторонним вопросам и сотрудничеству министерства иностранных дел Панамы Мария Луиза Наварро, заместитель министра иностранных дел Бахрейна Абдулла Фейсал ад-Дозери, министр иностранных дел Гватемалы Карлос Рауль Моралес Москосо, заместитель премьер-министра и министр иностранных дел Словении Карл Эрьявец;

д) на 5-м заседании в тот же день: министр иностранных дел и торговли Венгрии Петер Сийярто, министр иностранных дел Боливарианской Республики Венесуэла Дельси Родригес Гомес, парламентский заместитель министра, министерство иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Алок Шарма, заместитель министра по правам человека Чили Лорена Фрис Монлеон, заместитель министра иностранных дел Азербайджана Махмуд Мамедгулиев, заместитель министра иностранных дел Аргентины Педро Рауль Вильягра Дельгадо, министр иностранных дел Монголии Цэнд Мунх-Оргил, Президент Международного комитета Красного Креста Петер Маурер, министр иностранных дел Украины Павел Климкин, государственный министр иностранных дел Объединенных Арабских Эмиратов Анвар Мухаммед Гаргаш, заместитель министра иностранных дел Кипра Александрос Н. Зенон, министр иностранных дел Коста-Рики Мануэль Гонсалес Санс, министр иностранных дел Чехии Любомир Заоралек, уполномоченный федерального правительства по

политике в области прав человека и гуманитарной помощи Германии Бербель Кофлер, заместитель министра иностранных дел Российской Федерации Геннадий Гатилов, третий заместитель премьер-министра Экваториальной Гвинеи, ответственный за проблемы прав человека, Альфонсо Нсуе Мокуй;

е) на 6-м заседании в тот же день: министр иностранных дел Кот-д'Ивуара Марсель Амон-Тано, министр юстиции Марокко Мустафа Рамид, министр внешних сношений Камеруна Лежён Мбелла, заместитель министра международных отношений и сотрудничества Южной Африки Лювеллин Ландерс, Директор Национального центра по правам человека Узбекистана Акмаль Саидов, заместитель министра иностранных дел и международного сотрудничества Италии Бенедетто Делла Ведова, заместитель министра иностранных дел Уругвая Хосе Луис Кансела, государственный министр иностранных дел Мьянмы Чо Тин, заместитель министра иностранных дел Греции Яннис Аманатидис, министр иностранных дел Непала Пракаш Шран Махат, государственный секретарь по иностранным делам Норвегии Марит Бергер Рёсланд, заместитель министра иностранных дел Польши Йоанна Вронецкая, парламентский заместитель министра иностранных дел Японии Мотоме Такисава, заместитель министра иностранных дел Многонационального Государства Боливия Гвадалупе Паломеке, заместитель министра иностранных дел по правовым и международным вопросам Исламской Республики Иран Сейед Аббас Арагчи, заместитель министра иностранных дел Беларуси Валентин Рыбаков, Генеральный секретарь Содружества Патриция Скотланд, Генеральный секретарь Совета Европы Турбьёрн Ягланд;

ф) на 7-м заседании 1 марта 2017 года: министр иностранных дел Черногории Срджан Дарманович, федеральный министр юстиции и законодательства Пакистана Захид Хамид, заместитель министра иностранных дел Армении Ашот Овакимян, министр юстиции, конституционных и религиозных дел Мозамбика Изак Шанди, заместитель министра иностранных дел Румынии Джордж Чамба, помощник министра иностранных дел Сербии Катарина Лалич-Смаевич, заместитель премьер-министра и министр иностранных дел Швеции Маргот Валльстрём, заместитель помощника государственного секретаря Соединенных Штатов Америки Эрин Баркли, государственный министр иностранных дел Эфиопии Хирут Земене Касса, Специальный представитель Европейского союза по правам человека Ставрос Ламбринидис, Генеральный секретарь Организации исламского сотрудничества Юсеф А. аль-Отаймен, комиссар по правам человека и гуманитарной деятельности Мавритании шейх Турадульд Абдель Малик, заместитель министра иностранных дел Кубы Абелардо Морено Фернандес, министр юстиции и социального обеспечения Вануату Рональд Кей Варсал, государственный министр по делам Европы в министерстве иностранных дел и международного развития Франции Арлем Дезир, помощник Верховного комиссара по вопросам защиты, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), министр по правам человека Демократической Республики Конго Мари-Анж Мушобеква, второй заместитель министра иностранных дел Турции Каан Эсенер, Генеральный директор Механизма защиты правозащитников Гондураса Нора Урбина, министр иностранных дел Египта Самех Хассан Шукри, заместитель министра иностранных дел Болгарии Любомир Иванов, министр юстиции, ответственный за права человека, Чада М. Ахмат Махамат Хассан.

9. На 8-м заседании 1 марта 2017 года представители Азербайджана, Албании, Бурунди, Индии, Индонезии, Корейской Народно-Демократической Республики, Пакистана, Республики Корея, Сербии, Сирийской Арабской Республики и Японии выступили с заявлениями в порядке осуществления права на ответ.

10. На том же заседании представители Албании, Корейской Народно-Демократической Республики, Республики Корея, Сербии и Японии выступили с заявлениями в порядке осуществления второго права на ответ.

Обсуждение в рамках дискуссионной группы высокого уровня вопроса о всестороннем учете прав человека

11. На своем 3-м заседании 27 февраля 2017 года Совет по правам человека провел в соответствии с резолюцией 16/21 Совета обсуждение в рамках дискуссионной группы высокого уровня с главами учреждений Организации Объединенных Наций в пределах их соответствующих мандатов по конкретным темам прав человека в целях содействия всестороннему учету прав человека в деятельности всей системы Организации Объединенных Наций с уделением особого внимания вкладу прав человека в миростроительство на основе расширения диалога и международного сотрудничества в интересах поощрения прав человека.

12. Со вступительными заявлениями перед участниками дискуссионной группы выступили Председатель Генеральной Ассамблеи и Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека. Функции модератора дискуссии выполняла заместитель Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

13. На том же заседании с заявлениями выступили следующие члены дискуссионной группы: Администратор ПРООН и Председатель Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, помощник Генерального секретаря по поддержке миростроительства, постоянный представитель Сьерра-Леоне Иветт Стивенс, член Консультативного комитета Совета по правам человека Жан Зиглер, а также Председатель организации «Фонд для конголезских женщин», основатель и председатель правления организации «Женская солидарность за мир и устойчивое развитие», Демократическая Республика Конго, Жюльен Лусенге. Совет по правам человека разделил обсуждение в рамках дискуссионной группы на две части, которые состоялись на том же заседании.

14. В ходе первой части обсуждения с заявлениями выступили и задали вопросы членам группы:

а) представители государств — членов Совета по правам человека: Бразилии (от имени Сообщества португалоязычных стран), Венесуэлы (Боливарианская Республика) (от имени Движения неприсоединившихся стран), Китая (также от имени Группы африканских государств), Лихтенштейна¹ (также от имени Австрии, Словении и Швейцарии), Сальвадора (от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Туниса (от имени Группы африканских государств), Южной Африки;

б) представители государств-наблюдателей: Анголы, Вьетнама, Гватемалы, Греции, Уругвая;

с) наблюдатель от национальных правозащитных учреждений: Глобального альянса национальных правозащитных учреждений;

д) наблюдатели от неправительственных организаций: Всемирного консультативного комитета квакеров, организации «Юнайтед нэйшнз уотч».

15. В ходе обсуждения на втором этапе с заявлениями выступили и с вопросами к членам дискуссионной группы обратились:

а) представители государств — членов Совета по правам человека: Боливии (Многонациональное Государство), Египта (также от имени Бангладеш, Беларуси, Боливии (Многонациональное Государство), Венесуэлы (Боливарианская Республика), Вьетнама, Зимбабве, Индии, Индонезии, Китая, Кубы, Малайзии, Никарагуа, Объединенных Арабских Эмиратов, Пакистана, Российской Федерации, Саудовской Аравии, Сингапура, Филиппин и Эквадора), Катара, Нигерии, Норвегии¹ (также от имени Ганы, Индонезии, Иордании, Колумбии, Мексики, Новой Зеландии и

¹ Наблюдатель от Совета по правам человека, выступавший от имени государств-членов и государств-наблюдателей.

Эфиопии), Пакистана¹ (также от имени Организации исламского сотрудничества), Португалии, Республики Корея, Швейцарии;

b) представители государств-наблюдателей: Австралии, Российской Федерации, Таиланда;

c) наблюдатель от международной организации: Европейского союза;

d) наблюдатели от неправительственных организаций: Индейского совета Южной Америки, Реабилитационного центра для жертв пыток «Кхиам», организации «Ферайн зюдвинд энтвиклунгсполитик».

16. На том же заседании члены дискуссионной группы ответили на вопросы и выступили со своими заключительными замечаниями.

D. Общий этап заседаний

17. На 8-м заседании 1 марта 2017 года состоялся общий этап, в ходе которого перед Советом по правам человека выступили:

a) представители государств — членов Совета по правам человека: Бразилии (от имени Сообщества португалоязычных стран), Индии, Китая (также от имени Движения неприсоединившихся стран, Российской Федерации и Южного Судана), Эквадора;

b) представители государств-наблюдателей: Багамских Островов, Бенина, бывшей югославской Республики Македония, Израиля, Малайзии, Сирийской Арабской Республики, Сьерра-Леоне, Фиджи, Эстонии;

c) наблюдатель от межправительственной организации: Совета сотрудничества арабских государств Залива;

d) наблюдатель от Суверенного Военного ордена госпитальеров св. Иоанна Иерусалимского Родоса и Мальты;

e) наблюдатель от национальных правозащитных учреждений: Глобального альянса национальных правозащитных учреждений;

f) приглашенные члены гражданского общества: Данута Пшивара, Фатима аль-Аани, Мозн Хассан (по видеосвязи), Розетт Б. Адера.

E. Организация работы

18. На 1-м заседании 27 февраля 2017 года Председатель упомянул о введении сетевой онлайн-системы для записи в списки ораторов для выступления в ходе всех общих прений, а также индивидуальных и кластерных интерактивных диалогов на тридцать четвертой сессии Совета по правам человека. Он также упомянул о порядке и графике онлайн-регистрации, которая была открыта 23 февраля 2017 года.

19. На 3-м заседании в тот же день Председатель установил следующий временной регламент выступлений в дискуссионных группах: две минуты для государств — членов Совета по правам человека, государств-наблюдателей и других наблюдателей.

20. Кроме того, на том же заседании Председатель в соответствии с практикой, введенной на двадцать седьмой сессии Совета по правам человека, установил временной регламент для выступлений в ходе кластерных интерактивных диалогов с мандатариями специальных процедур по пункту 3 повестки дня. Общая продолжительность каждого кластерного интерактивного диалога ограничена четырьмя часами. Каждому мандатария специальной процедуры в соответствующем кластере будет предоставлено 15 минут для выступления с докладом и 15 минут для ответа на вопросы и заключительных замечаний. Когда после электронной регистрации будут готовы предварительные списки ораторов, секретариат рассчитает

ориентировочное время, необходимое для завершения кластерного интерактивного диалога с мандатариями. Если, согласно расчетам, общая продолжительность конкретного интерактивного диалога составит менее четырех часов, устанавливается следующий регламент выступлений: пять минут для государств-членов и три минуты для государств-наблюдателей и других наблюдателей. Однако если, по расчетам, диалог продлится более четырех часов, то регламент выступлений сокращается до трех минут для государств-членов и двух минут для государств-наблюдателей и других наблюдателей. Если будет сочтено, что этого недостаточно для обеспечения того, чтобы общая продолжительность не превысила четырех часов, то лимит времени может быть дополнительно сокращен с выделением каждому выступающему не менее полутора минут.

21. На 30-м заседании 10 марта 2017 года Председатель установил временной регламент выступлений в ходе общих прений, который будет сокращен до 2 минут 30 секунд для государств — членов Совета по правам человека и 1 минуты 30 секунд для государств-наблюдателей и других наблюдателей.

22. На 31-м заседании 13 марта 2017 года Председатель установил временной регламент выступлений для индивидуальных интерактивных диалогов по пункту 4 повестки дня с мандатариями специальных процедур, который будет составлять 2 минуты для государств — членов Совета по правам человека, государств-наблюдателей и других наблюдателей.

23. На 40-м заседании 16 марта 2017 года Председатель установил следующий регламент рассмотрения итогов универсального периодического обзора в соответствии с пунктом 6 повестки дня: 20 минут для представления заинтересованным государством своих соображений; там, где это целесообразно, 2 минуты для национального правозащитного учреждения со статусом «А» соответствующего государства; до 20 минут для государств — членов Совета по правам человека, государств-наблюдателей и учреждений Организации Объединенных Наций для выражения своих мнений об итогах обзора, при этом продолжительность выступлений варьируется в зависимости от числа ораторов, в соответствии с регламентом, установленным в приложении к резолюции 16/21, и до 20 минут для выступлений заинтересованных сторон с общими комментариями по итогам обзора.

Ф. Заседания и документация

24. В ходе своей тридцать четвертой сессии Совет по правам человека провел 60 заседаний с полным обслуживанием.

25. Перечень с указанием резолюций, решений и заявления Председателя, принятых Советом по правам человека, содержится в части первой настоящего доклада.

Г. Выступления гостей

26. На 11-м заседании 2 марта 2017 года заместитель министра по многосторонним связям и правам человека в министерстве иностранных дел Мексики Мигель Руис Кабаньяс Искьердо выступил перед Советом по правам человека с заявлением.

27. На 32-м заседании 13 марта 2017 года с заявлением перед Советом по правам человека выступил министр иностранных дел Эквадора Гийом Лонг.

Н. Выборы членов Консультативного комитета Совета по правам человека

28. На 59-м заседании 24 марта 2017 года Совет по правам человека в соответствии со своими резолюциями 5/1 и 16/21 избрал эксперта на вакантное место члена Консультативного комитета от государств Восточной Европы. На рассмотрении

Совета находилась записка Генерального секретаря (A/HRC/34/76) с именем выдвинутого кандидата для избрания в соответствии с решением 6/102 Совета и его биографическими данными.

29. Сведения об этом кандидате представлены ниже:

Выдвигающее государство

Выдвинутый эксперт

Государства Восточной Европы

Румыния

Йон Дьякону

30. Число кандидатов для региональной группы соответствовало числу имеющихся для них мест в этой группе. Практика проведения тайного голосования в соответствии с пунктом 70 резолюции 5/1 Совета по правам человека была отменена, и Йон Дьякону был избран членом Консультативного комитета на основе консенсуса (см. приложение IV).

I. Отбор и назначение мандатариев

31. На 59-м заседании 24 марта 2017 года Председатель Совета по правам человека представил список кандидатов для назначения на три вакансии мандатариев специальных процедур.

32. На том же заседании Совет по правам человека назначил семерых мандатариев специальных процедур в соответствии с резолюциями 5/1 и 16/21 Совета и своим решением 6/102 (см. приложение V).

J. Утверждение доклада о работе сессии

33. На 59-м заседании 24 марта 2017 года с заявлениями по принятым резолюциям выступили представители Австралии, Исландии (также от имени Австралии, Канады, Лихтенштейна, Новой Зеландии, Норвегии и Швейцарии), Канады, Лихтенштейна, Российской Федерации, Чехии и Франции.

34. На том же заседании заместитель Председателя и Докладчик Совета по правам человека выступил с заявлением по проекту доклада Совета о работе его тридцать четвертой сессии.

35. Кроме того, на том же заседании Совет по правам человека принял проект доклада ad referendum (A/HRC/34/2) и поручил Докладчику доработать его.

36. На том же заседании с заявлениями в связи с сессией выступили:

а) представители государств — членов Совета по правам человека: Бразилии и Парагвая;

б) наблюдатели от неправительственных организаций: Международной службы прав человека (также от имени организации «Международная амнистия», Азиатского форума по правам человека и развитию, Всемирного альянса за участие граждан (СИВИКУС) и организации «Хьюман райтс уотч»).

37. Кроме того, на том же заседании Председатель Совета по правам человека выступил с заключительным заявлением.

II. Ежегодный доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и доклады Управления Верховного комиссара и Генерального секретаря

A. Ежегодный доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

38. На 22-м заседании 8 марта 2017 года Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека выступил с заявлением по своему ежегодному докладу (A/HRC/34/3, A/HRC/34/3/Add.1, A/HRC/34/3/Add.2 и Corr.1, A/HRC/34/3/Add.3 и A/HRC/34/3/Add.4 и Corr.1).

39. В ходе последующего интерактивного диалога на 25-м и 26-м заседаниях 9 марта 2017 года с заявлениями выступили и с вопросами к Верховному комиссару обратились:

а) представители государств — членов Совета по правам человека: Бангладеш, Бахрейна¹ (также от имени Совета сотрудничества арабских государств Залива), Бельгии, Ботсваны, Бразилии, Венгрии, Венесуэлы (Боливарианская Республика) (также от имени Движения неприсоединившихся стран), Германии, Грузии, Египта (также от имени Афганистана, Бангладеш, Беларуси, Боливии (Многонациональное Государство), Венесуэлы (Боливарианская Республика), Вьетнама, Индии, Индонезии, Китая, Корейской Народно-Демократической Республики, Кубы, Малайзии, Мьянмы, Никарагуа, Пакистана, Российской Федерации, Саудовской Аравии, Филиппин и Эквадора), Индии, Ирака (также от имени Группы арабских государств), Катар, Китая, Конго, Кубы, Латвии, Люксембурга¹ (также от имени Нидерландов), Марокко¹ (также от имени Бахрейна, Бурунди, Габона, Гвинеи, Иордании, Катар, Кот-д'Ивуара, Кувейта, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Саудовской Аравии, Сенегала, Судана и Центральноафриканской Республики), Намибии¹ (также от имени Алжира, Анголы, Боливии (Многонациональное Государство), Венесуэлы (Боливарианская Республика), Зимбабве, Кубы, Мозамбика, Никарагуа, Объединенной Республики Танзания, Тимора-Лешти, Эквадора и Южной Африки), Нигерии, Нидерландов (также от имени Европейского союза, Австралии, Аргентины, Бангладеш, Бельгии, Боснии и Герцеговины, Ботсваны, Венгрии, Ганы, Гватемалы, Германии, Дании, Италии, Испании, Канады, Катар, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Либерии, Лихтенштейна, Люксембурга, Мали, Марокко, Мексики, Мозамбика, Нигерии, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Панама, Объединенной Республики Танзания, Республики Корея, Руанды, Румынии, Сенегала, Сингапура, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Сьерра-Леоне, Уругвая, Финляндии, Франции, Чехии, Чили, Швейцарии, Швеции, Южного Судана и Японии), Объединенных Арабских Эмиратов, Пакистана¹ (также от имени Организации исламского сотрудничества), Парагвая, Португалии (также от имени Анголы, Багамских Островов, Бельгии, Ботсваны, Бразилии, Грузии, Дании, Колумбии, Марокко, Мексики, Нидерландов, Парагвая, Республики Корея, Сейшельских Островов, Словении, Тимора-Лешти, Туниса, Фиджи, Швеции и Эквадора), Республики Корея, Руанды, Сальвадора (от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Саудовской Аравии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Того, Туниса (также от имени Группы африканских государств), Филиппин, Швейцарии, Эквадора, Южной Африки, Японии;

б) представители государств-наблюдателей: Австралии, Алжира, Армении, Бахрейна, Беларуси, Бенина, Гондураса, Греции, Зимбабве, Израиля, Иордании, Ирана (Исламская Республика), Ирландии, Испании, Камбоджи, Канады, Корейской Народно-Демократической Республики, Коста-Рики, Кувейта, Мадагаскара, Мали, Мальдивских Островов, Мексики, Мьянмы, Непала, Никарагуа, Норвегии, Омана, Пакистана, Польши, Российской Федерации, Сенегала, Сирийской Арабской

Республики, Судана, Сьерра-Леоне, Таиланда, Турции, Украины, Фиджи, Франции, Черногории, Чехии, Чили, Швеции, Южного Судана;

с) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

d) наблюдатель от Суверенного Военного ордена госпитальеров св. Иоанна Иерусалимского Родоса и Мальты;

е) наблюдатель от национальных правозащитных учреждений: Глобального альянса национальных правозащитных учреждений;

f) наблюдатели от неправительственных организаций: «Международные усилия в интересах мира и развития в районе Великих озер», «Американцы за демократию и права человека в Бахрейне», Американской ассоциации юристов, ассоциации «Дюнанийо», Международного комитета за соблюдение и применение Африканской хартии прав человека и народов (также от имени организации «Международные усилия в интересах мира и развития в районе Великих озер», Африканской ассоциации развития, ассоциации «Дюнанийо», ассоциации «Цепь Север — Юг — поддержки надежду» и Международной организации за всестороннее развитие женщин), Всемирного альянса за участие граждан (СИВИКУС), организации «Хьюман райтс уотч», Международного союза за гуманизм и этику.

40. На 26-м заседании 9 марта 2017 года Верховный комиссар ответил на вопросы и выступил с комментариями и заключительными замечаниями.

41. На том же заседании представители Азербайджана, Армении, Бахрейна, Бурунди, Габона, Индии, Китая, Корейской Народно-Демократической Республики, Пакистана и Республики Корея выступили с заявлениями в порядке осуществления права на ответ.

42. Кроме того, на том же заседании представители Азербайджана, Армении, Корейской Народно-Демократической Республики и Республики Корея выступили с заявлениями в порядке осуществления второго права на ответ.

В. Доклады Управления Верховного комиссара и Генерального секретаря

43. На 26-м заседании 9 марта 2017 года заместитель Верховного комиссара представила тематические доклады, подготовленные Верховным комиссаром, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) и Генеральным секретарем по пунктам 2 и 3 повестки дня.

44. На 29-м и 30-м заседаниях 10 марта 2017 года Совет по правам человека провел общие прения по тематическим докладам по пунктам 2 и 3 повестки дня, представленным заместителем Верховного комиссара (см. главу III, раздел F).

45. На 46-м заседании 20 марта 2017 года Верховный комиссар представил доклады, подготовленные Верховным комиссаром и Генеральным секретарем по пунктам 2 и 7 повестки дня, после чего состоялись общие прения (см. главу VII, раздел C).

46. На 48-м заседании 20 марта 2017 года начальник Секции УВКПЧ по борьбе с расовой дискриминацией представил доклад Верховного комиссара по пунктам 2 и 9 повестки дня, после чего состоялись общие прения (см. главу IX, раздел B).

47. На 51-м заседании 21 марта 2017 года заместитель Верховного комиссара представила доклад Верховного комиссара по пунктам 2 и 10 повестки дня, после чего состоялись общие прения (см. главу X, раздел F).

48. На 54-м заседании 22 марта 2017 года Верховный комиссар представил по пункту 2 повестки дня свой доклад о ходе осуществления резолюции 30/1 Совета по правам человека о содействии примирению, подотчетности и правам человека в Шри-Ланке (A/HRC/34/20).

49. На том же заседании заместитель министра иностранных дел Шри-Ланки выступил с заявлением от имени этого государства.

50. В ходе последующего интерактивного диалога на том же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к Верховному комиссару обратились:

a) представители государств — членов Совета по правам человека: Бангладеш, Бельгии, Ганы, Германии, Китая, Нидерландов, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Швейцарии, Японии;

b) представители государств-наблюдателей: Австралии, бывшей югославской Республики Македония, Дании, Ирландии, Испании, Канады, Мальдивских Островов, Новой Зеландии, Норвегии, Пакистана, Российской Федерации, Судана, Франции, Черногории, Чехии, Эстонии;

c) наблюдатель от органов, специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и связанных с ней организаций: Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ);

d) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

e) наблюдатели от неправительственных организаций: организации «Международная амнистия», Азиатского форума по правам человека и развитию, Ордена проповедников «Доминиканцы за справедливость и мир» (также от имени Международной организации францисканцев), Международной организации францисканцев, Международного движения против всех форм дискриминации и расизма, Группы по правам меньшинств, фонда «Пасумаи Таяагам», организации «Перевернуть страницу».

51. На том же заседании Верховный комиссар ответил на вопросы и выступил с заключительными замечаниями.

52. На 54-м заседании 22 марта 2017 года заместитель Верховного комиссара передала на рассмотрение страновые доклады, представленные Генеральным секретарем и Верховным комиссаром по пункту 2 повестки дня (A/HRC/34/3/Add.1–3, A/HRC/34/15 и A/HRC/34/77).

53. На том же заседании представители Гватемалы, Гондураса, Ирана (Исламская Республика), Колумбии и Кипра в качестве заинтересованных государств выступили с заявлениями.

54. В ходе последующих общих прений на 54-м заседании 22 марта 2017 года и на 55-м заседании 23 марта с заявлениями выступили и с вопросами к заместителю Верховного комиссара обратились:

a) представители государств — членов Совета по правам человека: Германии, Мальты¹ (от имени Европейского союза), Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Швейцарии;

b) представители государств-наблюдателей: Австралии, Греции, Ирландии, Испании, Норвегии, Турции;

c) наблюдатели от неправительственных организаций: организации «АНАЙА — Господь ответил нам», культурного франко-тамильского центра ассоциации «Бхарати», Ассоциации студентов-тамиллов Франции, Центра «Европа — третий мир», Независимого центра исследований и инициатив в поддержку диалога, Колумбийской комиссии юристов, Международного совета по вопросам правосудия и прав человека, Корпорации по поощрению и защите прав человека РЕИНИСИАР, «Ковенант Хаус» (также от имени Ордена проповедников «Доминиканцы за справедливость и мир», Организации международной защиты прав ребенка, Международной организации францисканцев, организации «Свободу сейчас», Индейского совета Южной Америки, Международной буддистской организации по оказанию помощи, Международного католического бюро ребенка, Международной корпорации за развитие образования, Международного братства

примирения, Международной организации за ликвидацию всех форм расовой дискриминации, Международной службы прав человека, Международного бюро по правам человека — Колумбийский план действий (также от имени Всемирной лютеранской федерации), организации «Международные бригады мира Швейцарии», организации «План Интернэшнл», Швейцарского католического фонда «Великий пост», организации «Перевернуть страницу», организации «Юнайтед нэйшнз уотч», организации «Ферайн зюдвинд энтвиклунгсполитик», Всемирной организации против пыток.

55. На 54-м заседании 22 марта 2017 года представители Филиппин и Российской Федерации выступили с заявлениями в порядке осуществления права на ответ.

56. На 55-м заседании 23 марта 2017 года представители Ирака и Мальдивских Островов выступили с заявлениями в порядке осуществления права на ответ.

57. На том же заседании заместитель Верховного комиссара представила доклад, подготовленный Верховным комиссаром по пунктам 2 и 10 повестки дня (см. главу X, раздел F).

С. Рассмотрение проектов предложений и принятие по ним решений

Содействие примирению, подотчетности и правам человека в Шри-Ланке

58. На 56-м заседании 23 марта 2017 года представитель Соединенных Штатов Америки внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/34/L.1, авторами которого являлись бывшая югославская Республика Македония, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Черногория и соавторами — Австралия, Германия, Израиль, Канада, Норвегия, Шри-Ланка и Япония. Впоследствии к числу авторов присоединились Австрия, Албания, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Венгрия, Греция, Грузия, Дания, Индонезия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кипр, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальдивские Острова, Мальта, Нидерланды, Новая Зеландия, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Словакия, Словения, Финляндия, Франция, Хорватия, Чехия, Швейцария, Швеция и Эстония.

59. На том же заседании представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии выступил с общим замечанием по этому проекту резолюции.

60. На том же заседании представитель Шри-Ланки в качестве заинтересованного государства выступил с заявлением.

61. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам этого проекта резолюции.

62. На том же заседании Совет по правам человека принял этот проект резолюции без голосования (резолюция 34/1).

III. Поощрение и защита всех прав человека, гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие

A. Обсуждения в рамках дискуссионных групп

Обсуждение в рамках дискуссионной группы высокого уровня вопроса о смертной казни

63. На 9-м заседании 1 марта 2017 года Совет по правам человека в соответствии с резолюцией 30/5 Совета провел в рамках дискуссионной группы высокого уровня обсуждение вопроса о смертной казни с уделением особого внимания смертной казни и запрещению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

64. Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека и государственный министр по делам Европы министерства иностранных дел и международного развития Франции Арлем Дезир выступили со вступительными заявлениями для группы. Функции модератора дискуссии выполняла профессор социальной истории Вест-Индского университета Верен А. Шепард.

65. На том же заседании с заявлениями выступили следующие члены дискуссионной группы: бывший президент Туниса Монсеф Марзуки, председатель Национальной комиссии Кении по правам человека Кагвирия Мбогори, представитель Таиланда в Межправительственной комиссии Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) по правам человека Сери Нонтхасут и Специальный докладчик по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания Нильс Мельцер. Совет по правам человека разделит обсуждение в рамках дискуссионной группы на две части, которые состоялись на том же заседании.

66. В ходе первой части обсуждения с заявлениями выступили и задали вопросы членам группы:

а) представители государств — членов Совета по правам человека: Ботсваны, Бразилии (также от имени Австралии, Австрии, Албании, Андорры, Аргентины, Армении, Бельгии, Бенина, Болгарии, Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македония, Венгрии, Гаити, Германии, Гондураса, Греции, Грузии, Дании, Индии, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Кипра, Колумбии, Латвии, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Мальты, Мексики, Монако, Монголии, Намибии, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Парагвая, Польши, Португалии, Румынии, Сан-Марино, Сербии, Словакии, Словении, Тимора-Лешти, Украины, Уругвая, Фиджи, Финляндии, Франции, Хорватии, Черногории, Чехии, Швейцарии, Швеции, Эквадора и Эстонии), Мексики² (также от имени Бельгии, Бенина, Коста-Рики, Монголии, Республики Молдова, Франции и Швейцарии), Парагвая, Португалии (от имени Сообщества португалоязычных стран), Сингапура² (от имени Багамских Островов, Бангладеш, Барбадоса, Бахрейна, Брунея-Даруссалама, Египта, Индии, Индонезии, Ирака, Ирана (Исламская Республика), Йемена, Катар, Китая, Корейской Народно-Демократической Республики, Кувейта, Лаосской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Мьянмы, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Пакистана, Саудовской Аравии, Сингапура, Судана, Уганды, Эфиопии и Ямайки), Финляндии² (также от имени Дании, Исландии, Латвии, Литвы, Норвегии, Швеции и Эстонии), Хорватии (от имени Австрии и Словении);

b) представители государств-наблюдателей: Австралии, Черногории, Чили;

c) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

² Наблюдатель от Совета по правам человека, выступавший от имени государств-членов и государств-наблюдателей.

d) наблюдатели от неправительственных организаций: Американского союза защиты гражданских свобод, организации «Международная амнистия», Центра за мир без убийств.

67. В конце первой части выступлений члены дискуссионной группы ответили на вопросы и высказали замечания.

68. В ходе обсуждения на втором этапе с заявлениями выступили и с вопросами к членам дискуссионной группы обратились:

a) представители государств — членов Совета по правам человека: Албании, Египта, Индии, Кении, Португалии, Швейцарии;

b) представители государств-наблюдателей: Алжира, Аргентины, Греции, Испании, Италии, Колумбии, Лихтенштейна, Мексики, Новой Зеландии, Папуа — Новой Гвинеи, Фиджи, Святого Престола;

c) наблюдатель от межправительственной организации: Совета Европы;

d) наблюдатели от неправительственных организаций: организации «Вместе против смертной казни», Всемирного консультативного комитета квакеров, Международной ассоциации юристов, Международной федерации АКАТ (от имени Общины святого Эгидия, организации «Вместе против смертной казни», Международной федерации лиг защиты прав человека, Международной тюремной реформы).

69. На том же заседании члены дискуссионной группы ответили на вопросы и выступили со своими заключительными замечаниями.

Обсуждение в рамках дискуссионной группы вопроса об изменении климата и правах ребенка

70. На 10-м заседании 2 марта 2017 года Совет по правам человека провел в соответствии с резолюцией 32/33 Совета обсуждение в рамках дискуссионной группы вопроса о негативном воздействии изменения климата на взаимосвязь между изменением климата и полной и эффективной реализацией прав ребенка, а также извлеченных уроков и передовой практики.

71. С вступительным заявлением перед дискуссионной группой выступила Директор Отдела тематических видов деятельности, специальных процедур и по вопросам права на развитие УВКПЧ. Обсуждением в рамках дискуссионного форума руководила заместитель Постоянного представителя Филиппин при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве Мария Тереза Т. Алможуэла.

72. На том же заседании с заявлениями выступили следующие члены дискуссионной группы: заместитель Министра иностранных дел Вьетнама Ха Ким Нгок; Постоянный представитель Бангладеш при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве Шамим Ахсан; Директор Отделения связи ЮНИСЕФ в Женеве; член Комитета по правам ребенка Кирстен Сандберг; основатель фонда «Зеленая надежда» Кехкашан Басу. Совет по правам человека разделил обсуждение в рамках дискуссионной группы на две части, которые состоялись на том же заседании.

73. В ходе первой части обсуждения с заявлениями выступили и задали вопросы членам группы:

a) представители государств — членов Совета по правам человека: Германии, Канады² (от имени государств-членов и наблюдателей Международной организации франкофонии), Коста-Рики² (также от имени Алжира, Андорры, Бельгии, Гватемалы, Германии, Ирландии, Италии, Кирибати, Кот-д'Ивуара, Люксембурга, Мальдивских Островов, Марокко, Маршалловых Островов, Мексики, Микронезии (Федеративные Штаты), Нидерландов, Палау, Панамы, Перу, Румынии, Самоа, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Уганды, Уругвая, Фиджи, Филиппин, Финляндии, Франции, Чили, Швейцарии и Швеции), Кыргызстана, Пакистана² (от имени Организации исламского

сотрудничества), Сальвадора (от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Словении, Туниса (от имени Группы африканских государств);

b) представители государств-наблюдателей: Аргентины, Испании, Франции;

c) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

d) наблюдатели от неправительственных организаций: Всемирного альянса за участие граждан (СИВИКУС), Всемирного консультативного комитета квакеров и Международного института дочерей Девы Марии Помощницы христиан Салезианской семьи Дона Боско.

74. В конце первой части обсуждения члены дискуссионной группы ответили на вопросы и высказали свои замечания.

75. В ходе последующего обсуждения на втором этапе с заявлениями выступили и с вопросами к членам дискуссионной группы обратились:

a) представители государств — членов Совета по правам человека: Боливии (Многонациональное Государство), Венесуэлы (Боливарианская Республика), Грузии, Египта, Индии, Китая, Сальвадора, Эфиопии;

b) представители государств-наблюдателей: Австралии, Алжира, Бенина, Греции, Ирана (Исламская Республика), Ирландии, Малайзии, Марокко, Микронезии (Федеративные Штаты), Мьянмы, Сьерра-Леоне, Тонги, Чили;

c) наблюдатели от неправительственных организаций: Независимого центра исследований и инициатив в поддержку диалога (также от имени «Ферайн зюдвинд энтвиклунгсполитик»), организации «Международные юристы» (International-Lawyers.Org), Международного молодежного и студенческого движения содействия Организации Объединенных Наций и Международной организации за ликвидацию всех форм расовой дискриминации (также от имени Женевского международного центра правосудия).

76. На том же заседании члены дискуссионной группы ответили на вопросы и выступили со своими заключительными замечаниями.

Ежегодная интерактивная дискуссия по вопросу о правах людей с инвалидностью

77. На 13-м заседании 3 марта 2017 года Совет по правам человека провел в соответствии с резолюцией 31/6 в форме группового обсуждения ежегодную интерактивную дискуссию по вопросу о правах людей с инвалидностью. Основное внимание в ходе обсуждения было уделено статье 5 Конвенции о правах инвалидов, касающейся равенства и недискриминации, а также разработанной на основе этой статьи политике и практике.

78. Директор Отдела по механизмам Совета по правам человека и договоров в области прав человека УВКПЧ выступил с вступительным заявлением перед участниками дискуссионной группы.

79. На том же заседании с заявлениями выступили следующие члены дискуссионной группы: государственный секретарь Португалии по вопросам интеграции лиц с инвалидностью Ана София Антуниш, Специальный докладчик по вопросу о правах инвалидов Каталина Девандас-Агилар, член Комитета по правам инвалидов Данлами Умару Башару, член Африканского форума инвалидов Жероним Токпо и эксперт по правам лиц с инвалидностью Джудит Хьюман. Совет по правам человека разделил обсуждение в рамках дискуссионной группы на две части, которые состоялись на том же заседании.

80. В ходе первой части обсуждения с заявлениями выступили и задали вопросы членам группы:

a) представители государств — членов Совета по правам человека: Ирака (от имени Группы арабских государств), Колумбии² (также от имени Бельгии, Хорватии и Эквадора), Новой Зеландии² (также от имени Австралии, Австрии, Аргентины, Боснии и Герцеговины, Буркина-Фасо, Венгрии, Гватемалы, Дании, Джибути, Индонезии, Иордании, Испании, Канады, Катар, Китая, Мексики, Пакистана, Панама, Парагвая, Португалии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Таиланда, Танзании, Турции, Уругвая, Франции, Чили, Швеции и Эквадора), Пакистана² (от имени Организации исламского сотрудничества), Португалии (от имени Сообщества португалоязычных стран), Сальвадора (от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Туниса (от имени Группы африканских государств), Филиппин (от имени АСЕАН), Эквадора, Эфиопии;

b) представитель государства-наблюдателя: Мексики;

c) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

d) наблюдатель от национального правозащитного учреждения: Австралийской комиссии по правам человека (в формате видеообращения);

e) наблюдатели от неправительственных организаций: ассоциации «Мираисм интернэшнл» и Независимого центра исследований и инициатив в поддержку диалога.

81. В конце первой части выступлений члены дискуссионной группы ответили на вопросы и высказали замечания.

82. В ходе обсуждения на втором этапе с заявлениями выступили и с вопросами к членам дискуссионной группы обратились:

a) представители государств — членов Совета по правам человека: Боливии (Многонациональное Государство), Грузии, Катар, Монголии, Объединенных Арабских Эмиратов, Португалии, Сальвадора, Саудовской Аравии;

b) представители государств-наблюдателей: Греции, Пакистана, Чили, Эстонии;

c) наблюдатель от национального правозащитного учреждения: Комиссии по вопросам равенства и прав человека (в формате видеообращения);

d) наблюдатели от неправительственных организаций: организации «Ферайн зюдвинд энтвиклунгсполитик» и Китайской сети НПО по международным обменам.

83. На том же заседании члены дискуссионной группы ответили на вопросы и выступили со своими заключительными замечаниями.

Ежегодное однодневное совещание по вопросу о правах ребенка

84. На 16-м заседании 6 марта 2017 года Совет по правам человека провел в соответствии с резолюцией 31/7 Совета ежегодное однодневное совещание по вопросу о правах ребенка. Основное внимание было уделено вопросу о том, каким образом осуществление прав ребенка может способствовать реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, важности учета прав ребенка во всех аспектах ее осуществления, последующей деятельности и обзора, а также выявлению образцов передовой практики и проблем в этой связи. Это совещание включало в себя два обсуждения в дискуссионных группах. Первое обсуждение в дискуссионной группе состоялось на 16-м заседании, а второе — на 18-м заседании в тот же день.

85. Первое обсуждение в дискуссионной группе проводилось на 16-м заседании 6 марта 2017 года. С вступительным словом перед участниками дискуссионной группы выступила заместитель Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Затем присутствующие на заседании Совета по правам человека ознакомились с подготовленным ЮНИСЕФ наглядным справочным обзором

на тему «Права детей и цели устойчивого развития». Руководил обсуждением в рамках дискуссионного форума Постоянный представитель Уругвая при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве Рикардо Гонсалес Ареназ.

86. В ходе первого группового обсуждения с заявлениями выступили следующие члены группы: Председатель Комитета по правам ребенка Беньям Давит Мезмур, Директор Отделения связи ЮНИСЕФ в Женеве, Президент организации «Чайлд райтс коннект» и Директор по программам и глобальным инициативам «Надежда и дом для детей» Делия Поп и Специальный докладчик по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии Мауд де Бур-Бюквикхио. Совет по правам человека разделил первое обсуждение в рамках дискуссионной группы на два этапа, оба из которых состоялись на 16-м заседании.

87. На первом этапе первого обсуждения в дискуссионной группе с заявлениями выступили и с вопросами к членам дискуссионной группы обратились:

а) представители государств — членов Совета по правам человека: Бразилии, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Ирака (от имени Группы арабских государств), Пакистана² (от имени Организации исламского сотрудничества), Сальвадора (от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Сингапура² (от имени АСЕАН), Туниса (от имени Группы африканских государств);

б) представители государств-наблюдателей: Греции, Исландии (также от имени Дании, Норвегии, Финляндии и Швеции), Малайзии;

с) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

д) наблюдатели от неправительственных организаций: Канадской организации по вопросам народонаселения и развития, Независимого центра исследований и инициатив в поддержку диалога и организация «Чайлд райтс коннект».

88. В заключение первого этапа первого обсуждения в дискуссионной группе члены группы ответили на вопросы и высказали замечания.

89. На втором этапе первого обсуждения в дискуссионной группе с заявлениями выступили и с вопросами к членам дискуссионной группы обратились:

а) представители государств — членов Совета по правам человека: Бельгии, Катара, Республики Корея, Хорватии;

б) представители государств-наблюдателей: Гаити, Израиля, Испании, Ливии, Мексики, Намибии, Черногории, Эстонии;

с) наблюдатель от национального правозащитного учреждения: уполномоченный по правам человека в Российской Федерации;

д) наблюдатели от неправительственных организаций: Центра за репродуктивные права и Шведской федерации по защите прав лесбиянок, геев, бисексуалов и трансгендеров.

90. Перед закрытием второго этапа первого обсуждения в дискуссионной группе члены группы ответили на вопросы и выступили с заключительными замечаниями.

91. Второе обсуждение в дискуссионной группе состоялось в тот же день на 18-м заседании. Руководил обсуждением в рамках дискуссионной группы глава Постоянного представительства Европейского союза при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве Петер Сёренсен.

92. На том же заседании с заявлениями выступили следующие члены дискуссионной группы: член Управления народного защитника по делам детей и подростков провинции Санта-Фе (Аргентина) Родольфо Суккар, помощник Генерального директора по вопросам здоровья семьи, женщин и детей Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) Флавия Бустрео, Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей Марта Сантуш Паиш

и координатор гражданских инициатив организации «Уорлд вижн Мали» Мари-Шанталь Кулибали. Совет по правам человека разделил второе обсуждение в рамках дискуссионной группы на два этапа, оба из которых состоялись на 18-м заседании.

93. На первом этапе второго обсуждения в дискуссионной группе с заявлениями выступили и с вопросами к членам дискуссионной группы обратились:

a) представители государств — членов Совета по правам человека: Албании, Бразилии (от имени Сообщества португалоязычных стран), Индонезии, Кыргызстана, Парагвая, Сальвадора, Швейцарии, Южной Африки;

b) представители государств-наблюдателей: Бахрейна, Сьерра-Леоне;

c) наблюдатели от межправительственных организаций: Европейского союза, Совета Европы;

d) наблюдатель от национального правозащитного учреждения: Комиссии по правам человека Шотландии;

e) наблюдатели от неправительственных организаций: молодежной организации «Джссор» и организации «План Интернэшнл».

94. В заключение первого этапа второго обсуждения в дискуссионной группе члены группы ответили на вопросы и высказали замечания.

95. На втором этапе второго обсуждения в дискуссионной группе с заявлениями выступили и с вопросами к членам дискуссионной группы обратились:

a) представители государств — членов Совета по правам человека: Китая, Объединенных Арабских Эмиратов, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Эквадора, Эфиопии;

b) представители государств-наблюдателей: Болгарии, Гондураса, Лихтенштейна, Малайзии, Российской Федерации;

c) наблюдатель от национального правозащитного учреждения: Национального совета по правам человека Марокко;

d) наблюдатели от неправительственных организаций: Реабилитационного центра для жертв пыток «Кхиам» и Всемирного совета по окружающей среде и природным ресурсам.

96. На том же заседании участники второго обсуждения в дискуссионной группе ответили на вопросы и выступили со своими заключительными замечаниями.

Обсуждение в дискуссионной группе передовой практики и основных проблем в области обеспечения доступа к лекарственным средствам в качестве одного из основополагающих элементов права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья

97. На 24-м заседании 8 марта 2017 года Совет по правам человека провел в соответствии с резолюцией 32/15 Совета в рамках дискуссионной группы обсуждение передовой практики и основных проблем в области обеспечения доступа к лекарственным средствам в качестве одного из основополагающих элементов права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья.

98. Со вступительным словом перед участниками дискуссионной группы выступила заместитель Верховного комиссара. Обсуждением в дискуссионной группе руководила Постоянный представитель Бразилии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве Мария Назарет Фарани Азеведу.

99. На том же заседании с заявлениями выступили следующие члены дискуссионной группы: бывший президент Швейцарии, Председатель Глобальной комиссии по наркополитике и сопредседатель созданной Генеральным секретарем Группы высокого уровня по вопросам доступа к лекарственным средствам Рут

Дрейфус, бывший судья Верховного суда Австралии и член учрежденной Генеральным секретарем Группы высокого уровня по вопросам доступа к лекарственным средствам Майкл Керби, помощник Генерального директора по системам здравоохранения и инновациям ВОЗ Мари-Поль Кини, директор отдела интеллектуальной собственности Всемирной торговой организации Энтони Таубман, руководитель по вопросам глобального здравоохранения в Секторе глобальных вопросов Всемирной организации интеллектуальной собственности Томас Бомбеллес, Специальный советник по вопросам торговли и интеллектуальной собственности в Центре по проблемам Юга Карлос Корреа и директор отдела инвестиций и предпринимательства Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию. Совет по правам человека разделил обсуждение в рамках дискуссионной группы на два этапа, которые состоялись на том же заседании.

100. На первом этапе обсуждения в дискуссионной группе с заявлениями выступили и с вопросами к членам дискуссионной группы обратились:

a) представители государств — членов Совета по правам человека: Бразилии (от имени Сообщества португалоязычных стран), Индонезии (от имени Бразилии, Египта, Индии, Китая, Сенегала, Таиланда и Южной Африки), Катар, Кубы, Пакистана² (от имени Организации исламского сотрудничества), Португалии, Сальвадора (также от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Того, Туниса (от имени Группы африканских государств);

b) представитель государства-наблюдателя: Мексики;

c) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

d) наблюдатели от неправительственных организаций: «Каритас интернационалис» (также от имени Ассоциации «Община Папы Иоанна XXIII», Международного католического бюро ребенка, Совета католической врачебной миссии, Международной добровольческой организации по проблемам женщин, образования и развития, Общины Святого Эгидия, Фонда Элизабет Глейзер для лечения детей, больных СПИДом, Международной организации им. Эдмунда Райса, Международного института дочерей Девы Марии Помощницы христиан Салезианской семьи Дона Боско, Международного движения апостольства в независимых социальных кругах, ассоциации «Дом Сердца», организации «Прямые человеческие контакты» (также от имени Рабочей группы по интеллектуальной собственности) и Шведской ассоциации сексуального образования.

101. В конце первого этапа выступлений члены дискуссионной группы ответили на вопросы и высказали замечания.

102. В ходе обсуждения на втором этапе с заявлениями выступили и с вопросами к членам дискуссионной группы обратились:

a) представители государств — членов Совета по правам человека: Бразилии, Республики Корея, Соединенных Штатов Америки;

b) представители государств-наблюдателей: Ирана (Исламская Республика), Кувейта, Ливии, Малайзии, Пакистана, Российской Федерации, Судана, Сьерра-Леоне, Фиджи;

c) наблюдатели от неправительственных организаций: Американской ассоциации юристов, Иракской организации по развитию и Международной сети по правам человека.

103. На том же заседании члены дискуссионной группы ответили на вопросы и выступили со своими заключительными замечаниями.

Обсуждение в дискуссионной группе проблемы предотвратимой материнской смертности и заболеваемости и прав человека

104. На 27-м заседании 9 марта 2017 года Совет по правам человека в соответствии с резолюцией 33/18 Совета провел в рамках дискуссионной группы обсуждение

проблемы предотвратимой материнской смертности и заболеваемости и прав человека, в том числе в контексте реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

105. Со вступительным словом перед участниками дискуссионной группы выступила заместитель Верховного комиссара. Функции модератора дискуссии выполняла Постоянный представитель Колумбии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве Беатрис Лондоньо Сото.

106. На том же заседании с заявлениями выступили следующие члены дискуссионной группы: Исполнительный директор Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, сопредседатель Независимой группы по отчетности Кармен Баррозу, член парламента Непала Арзу Рана Деуба и помощник Генерального директора по вопросам здоровья семьи, женщин и детей ВОЗ Флавия Бустрео. Совет по правам человека разделил обсуждение в рамках дискуссионной группы на две части, которые состоялись на том же заседании.

107. На первом этапе обсуждения в дискуссионной группе с заявлениями выступили и с вопросами к членам дискуссионной группы обратились:

а) представители государств — членов Совета по правам человека: Бразилии, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Индонезии, Португалии, Туниса (от имени Группы африканских государств), Уругвая³ (также от имени Австралии, Австрии, Болгарии, Германии, Дании, Израиля, Исландии, Испании, Канады, Колумбии, Латвии, Люксембурга, Мексики, Мозамбика, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Португалии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Украины, Финляндии, Франции, Черногории, Швейцарии, Швеции и Эстонии), Швеции³ (также от имени Дании, Исландии, Латвии, Литвы, Норвегии, Финляндии и Эстонии);

б) представители государств-наблюдателей: Австралии, Вьетнама, Колумбии (также от имени Аргентины и Уругвая), Судана;

с) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

д) наблюдатели от неправительственных организаций: Канадской организации по вопросам народонаселения и развития, организации «Международная амнистия», ассоциации «Община Папы Иоанна XXIII» (также от имени ассоциации «Дом Сердца», «Каритас интернационалис», Конгрегации дочерей милосердия св. Викентия де Поля, «Доминиканцы за справедливость и мир: орден проповедников», Фонда маристов за международную солидарность, Международной добровольческой организации по проблемам женщин, образования и развития, Международного движения апостольства в независимых социальных кругах, Международного института дочерей Девы Марии Помощницы христиан Салезианской семьи Дона Боско, движения «За новое человечество» и Всемирного союза женских католических организаций).

108. На втором этапе обсуждения в дискуссионной группе с заявлениями выступили и с вопросами к членам дискуссионной группы обратились:

а) представители государств — членов Совета по правам человека: Боливии (Многонациональное Государство), Ботсваны, Индии, Монголии, Сальвадора, Соединенных Штатов Америки, Швейцарии, Эквадора;

б) представители государств-наблюдателей: Израиля, Новой Зеландии, Фиджи, Чили;

с) наблюдатели от неправительственных организаций: Альянса в защиту свободы, организации «План Интернэшнл», Шведской ассоциации сексуального образования.

³ Наблюдатель от Совета по правам человека, выступавший от имени государств-членов и государств-наблюдателей.

109. На том же заседании члены дискуссионной группы ответили на вопросы и выступили со своими заключительными замечаниями.

В. Расширенный интерактивный диалог по вопросу о правах человека мигрантов

110. На 28-м и 29-м заседаниях 10 марта 2017 года Совет по правам человека в соответствии с резолюцией 32/14 Совета провел расширенный интерактивный диалог по теме «Права человека мигрантов в контексте перемещения больших групп».

111. С вступительным заявлением перед участниками расширенного интерактивного диалога выступил Директор Отдела тематических видов деятельности, специальных процедур и по вопросам права на развитие УВКПЧ.

112. На 28-м заседании с заявлениями выступили: постоянный представитель Мексики при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве Хорхе Ломонако, Генеральный директор Международной организации по миграции Уильям Лейси Суинг, директор департамента по вопросам условий труда и равенства Международной организации труда Мануэла Томей, директор Отдела международной защиты УВКБ, Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей Марта Сантуш Паиш, глава Комиссии по правам человека Канады Мари Клод Лэндри и представитель Глобальной коалиции по миграции Монами Маулик.

113. В ходе последующего обсуждения на 28-м и 29-м заседаниях с заявлениями выступили:

а) представители государств — членов Совета по правам человека: Албании, Бангладеш, Бельгии, Бразилии, Венгрии, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Ганы, Германии, Египта, Индонезии, Китая, Кубы, Кыргызстана, Нидерландов, Пакистана³ (также имени Организации исламского сотрудничества), Португалии, Сальвадора (также от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Туниса (от имени Группы африканских государств), Филиппин, Швейцарии, Эквадора, Южной Африки;

б) представители государств-наблюдателей: Австралии, Азербайджана, Алжира, Аргентины, Болгарии, бывшей югославской Республики Македония, Вьетнама, Гондураса, Греции, Италии, Канады, Колумбии, Коста-Рики, Ливии, Люксембурга, Мальты, Марокко, Непала, Пакистана, Российской Федерации, Сенегала, Судана, Сьерра-Леоне, Таиланда, Турции;

в) наблюдатель от органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и связанных с ней организаций: ЮНИСЕФ;

г) наблюдатели от межправительственных организаций: Европейского союза, Совета Европы;

д) наблюдатель от Международного комитета Красного Креста;

е) наблюдатели от неправительственных организаций: Ассоциации «Дюнанто», Ассоциации за предотвращение пыток (также от имени Международной коалиции против практики временного содержания), Регионального центра по правам человека и правосудию с учетом гендерной специфики (также от имени Центра социально-правовых исследований и организации «Прямые человеческие контакты»), Международной католической комиссии по вопросам миграции (также от имени ассоциации «Дом Сердца», ассоциации «Община Папы Иоанна XXIII», «Каритас интернационалис», Международной организации им. Эдмунда Райса, Международного католического бюро ребенка, Международного движения апостольства в независимых социальных кругах, Международной добровольческой организации по проблемам женщин, образования и развития, Международного института дочерей Девы Марии Помощницы христиан Салезианской семьи Дона Боско и Международной сети по вопросам миграции «Скалабрина»), Международной

комиссии юристов, Международной добровольческой организации по проблемам женщин, образования и развития Международного института дочерей Девы Марии Помощницы христиан Салезианской семьи Дона Боско, Международной организации за спасение детей (также от имени Всемирного консультативного комитета квакеров, Международной коалиции против практики временного содержания, Международной службы прав человека и Международной федерации «Планета людей»).

114. На 29-м заседании докладчики ответили на вопросы и выступили с заключительными замечаниями.

С. Интерактивные диалоги с мандатариями специальных процедур

Независимый эксперт по вопросу о последствиях внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав

115. На 8-м заседании 1 марта 2017 года Независимый эксперт по вопросу о последствиях внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав, Хуан Пабло Боославски представил свои доклады (A/HRC/34/57 и Add.1).

116. На 11-м заседании 2 марта 2017 года с заявлением в качестве заинтересованной организации выступил представитель Европейского союза.

117. В ходе последующего интерактивного диалога на том же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к Независимому эксперту обратились:

а) представители государств – членов Совета по правам человека: Бангладеш, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Ганы, Египта, Китая, Кубы, Пакистана³ (от имени Организации исламского сотрудничества), Туниса, Эквадора, Южной Африки;

б) представители государств-наблюдателей: Алжира, Греции, Ливии, Марокко, Судана, Сьерра-Леоне;

в) наблюдатели от неправительственных организаций: Независимого центра исследований и инициатив в поддержку диалога, организации «Защитники прав человека», Реабилитационного центра для жертв пыток «Кхиам», Международной организации за спасение детей (также от имени Организации международной защиты прав ребенка, организации «Еврочайлд» и Женевской ассоциации детского питания).

118. На том же заседании Независимый эксперт ответил на вопросы и выступил с заключительными замечаниями.

Специальный докладчик по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень, а также о праве на недискриминацию в этом контексте

119. На 7-м заседании 1 марта 2017 года Специальный докладчик по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень, а также о праве на недискриминацию в этом контексте Лейлани Фарха представила свои доклады (A/HRC/34/51 и Add.1–2).

120. На 11-м заседании 2 марта 2017 года с заявлениями в качестве заинтересованных государств выступили представители Индии и Португалии.

121. На том же заседании с заявлением выступил омбудсмен (уполномоченный по правам человека) Португалии.

122. В ходе последующего интерактивного диалога на этом заседании с заявлениями выступили и с вопросами к Специальному докладчику обратились:

a) представители государств — членов Совета по правам человека: Боливии (Многонациональное Государство), Бразилии, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Ганы, Германии, Египта, Индонезии, Китая, Кубы, Нигерии, Пакистана³ (от имени Организации исламского сотрудничества), Парагвая, Сальвадора (также от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Саудовской Аравии, Того, Эквадора, Эфиопии, Южной Африки;

b) представители государств-наблюдателей: Алжира, Бенина, Испании, Кувейта, Ливии, Малайзии, Мальдивских Островов, Марокко, Сьерра-Леоне, Финляндии;

c) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

d) наблюдатели от неправительственных организаций: фонда «Ас-Салам» (также от имени организации «Американцы за демократию и права человека в Бахрейне» и Бахрейнского института за права и демократию), «Каритас интернационалис», Глобальной инициативы в защиту экономических, социальных и культурных прав, Международной коалиции «Хабитат», Реабилитационного центра для жертв пыток «Кхиам» и организации «Ферайн зюдвинд энтвиклунгсполитик».

123. На том же заседании Специальный докладчик ответила на вопросы и выступила с заключительными замечаниями.

Специальный докладчик по вопросу о положении правозащитников и правозащитниц

124. На 12-м заседании 2 марта 2017 года Специальный докладчик по вопросу о положении правозащитников Мишель Форст представил свои доклады (A/HRC/34/52 и Add.1–3).

125. На том же заседании с заявлениями в качестве заинтересованных государств выступили представители Азербайджана и Венгрии.

126. В ходе последующего интерактивного диалога на 12-м заседании 2 марта 2017 года и на 14-м заседании 3 марта с заявлениями выступили и с вопросами к Специальному докладчику обратились:

a) представители государств — членов Совета по правам человека: Албании, Ботсваны, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Ганы, Германии, Грузии, Египта, Индонезии, Ирака, Китая, Кубы, Латвии, Нидерландов, Португалии, Республики Корея, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Туниса, Эквадора, Южной Африки;

b) представители государств-наблюдателей: Австралии, Австрии, Армении, Бахрейна, Гондураса, Дании, Ирана (Исламская Республика), Ирландии, Испании, Италии, Канады, Колумбии, Лихтенштейна, Мальдивских Островов, Марокко, Мексики, Норвегии, Пакистана, Перу, Польши, Российской Федерации, Сирийской Арабской Республики, Сьерра-Леоне, Украины, Уругвая, Финляндии, Франции, Чехии, Эстонии, Государства Палестина;

c) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

d) наблюдатель от национальных правозащитных учреждений: Глобального альянса национальных правозащитных учреждений;

e) наблюдатели от неправительственных организаций: фонда «Ас-Салам», Азиатского центра правовой защиты, Мексиканской комиссии по защите и поощрению прав человека, Проекта защитников прав человека Восточной Африки и Африканского Рога, организации «Франс-Либерте — Фонд Даниэль Миттеран», фонда «Дом прав человека», Индейского совета Южной Америки, Международной службы прав человека, Канадской организации по наблюдению за соблюдением прав адвокатов и «Международных бригад мира Швейцарии».

127. На 12-м заседании 2 марта 2017 года и на 14-м заседании 3 марта Специальный докладчик ответил на вопросы и выступил с заключительными замечаниями.

Специальный докладчик по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания

128. На 12-м заседании 2 марта 2017 года свои доклады (A/HRC/34/54 и Add.1–4) представил Специальный докладчик по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания Нильс Мельцер.

129. На том же заседании с заявлениями в качестве заинтересованных государств выступили представители Мавритании и Шри-Ланки.

130. В ходе последующего интерактивного диалога на 12-м заседании 2 марта 2017 года и на 14-м заседании 3 марта с заявлениями выступили и с вопросами к Специальному докладчику обратились:

а) представители государств — членов Совета по правам человека: Албании, Бельгии, Ботсваны, Бразилии, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Ганы, Германии, Грузии, Египта, Индонезии, Ирака, Китая, Кубы, Кыргызстана, Латвии, Португалии, Сальвадора (от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Туниса (от имени Группы африканских государств), Швейцарии, Эквадора, Южной Африки;

б) представители государств-наблюдателей: Австралии, Австрии, Армении, Бахрейна, Дании, Ирландии, Италии, Мальдивских Островов, Мексики, Норвегии, Пакистана, Турции, Украины, Франции, Чехии, Чили, Эстонии, Государства Палестина;

в) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

г) наблюдатель от Международного комитета Красного Креста;

д) наблюдатели от неправительственных организаций: фонда «Ас-Салам», Ассоциации за предотвращение пыток, Мексиканской комиссии по защите и поощрению прав человека, организации «Прямые человеческие контакты», Проекта защитников прав человека Восточной Африки и Африканского Рога, организации «Франс Либерте — Фонд Даниэль Миттеран», фонда «Дом прав человека», Индейского совета Южной Америки, Международного братства примирения, Организации по содействию коммуникации в Африке и международному экономическому сотрудничеству и Всемирной организации против пыток.

131. На 12-м заседании 2 марта 2017 года и на 14-м заседании 3 марта Специальный докладчик ответил на вопросы и выступил с заключительными замечаниями.

132. На 12-м заседании представители Азербайджана и Израиля выступили с заявлениями в порядке осуществления права на ответ.

133. На 15-м заседании 3 марта 2017 года представители Бразилии и Российской Федерации выступили с заявлениями в порядке осуществления права на ответ.

Специальный докладчик по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом

134. На 14-м заседании 3 марта 2017 года Специальный докладчик по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом Бен Эммерсон представил свой доклад (A/HRC/34/61).

135. В ходе последующего интерактивного диалога на 14-м заседании 3 марта 2017 года и на 17-м заседании 6 марта с заявлениями выступили и с вопросами к Специальному докладчику обратились:

а) представители государств — членов Совета по правам человека: Албании, Бельгии, Ботсваны, Бразилии, Венесуэлы. (Боливарианская Республика), Грузии, Египта, Ирака, Катара, Кении, Китая, Кубы, Нигерии, Нидерландов, Саудовской Аравии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Туниса, Швейцарии, Эквадора, Южной Африки;

б) представители государств-наблюдателей: Австралии, Азербайджана, Алжира, Армении, Афганистана, Боснии и Герцеговины, Израиля, Ирана (Исламская Республика), Ливии, Малайзии, Мали, Мальдивских Островов, Марокко, Мексики, Норвегии, Пакистана, Перу, Российской Федерации, Сербии, Сирийской Арабской Республики, Судана, Сьерра-Леоне, Украины, Франции, Эстонии;

с) наблюдатели от межправительственных организаций: Европейского союза, Организации исламского сотрудничества, Совета Европы;

д) наблюдатели от неправительственных организаций: Американского союза защиты гражданских свобод, Благотворительного института для нуждающихся в социальной защите, Хельсинкского фонда по правам человека, Координационного комитета коренных народов Африки, Иракской организации по развитию, организации «Прахар».

136. На 14-м заседании 3 марта 2017 года Специальный докладчик ответил на вопросы и выступил с заключительными замечаниями.

137. На 15-м заседании 3 марта 2017 года представители Ирана (Исламская Республика) и Государства Палестина выступили с заявлениями в порядке осуществления права на ответ.

138. На 17-м заседании 6 марта 2017 года представитель Китая выступил с заявлением в порядке осуществления права на ответ.

Специальный докладчик в области культурных прав

139. На 14-м заседании 3 марта 2017 года Специальный докладчик в области культурных прав Карима Беннун представила свои доклады (A/HRC/34/56 и Add.1).

140. На том же заседании представитель Кипра в качестве заинтересованного государства выступил с заявлением.

141. В ходе последующего интерактивного диалога на 14-м заседании 3 марта 2017 года и на 17-м заседании 6 марта с заявлениями выступили и с вопросами к Специальному докладчику обратились:

а) представители государств — членов Совета по правам человека: Албании, Боливии (Многонациональное Государство), Бразилии, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Египта, Ирака, Китая, Кубы, Саудовской Аравии, Туниса, Швейцарии, Эквадора;

б) представители государств-наблюдателей: Австралии, Азербайджана, Алжира, Армении, Греции, Ирана (Исламская Республика), Италии, Кипра, Ливии, Малайзии, Мали, Марокко, Мексики, Норвегии, Перу, Российской Федерации, Сербии, Сирийской Арабской Республики, Сьерра-Леоне, Турции, Франции, Эстонии;

с) наблюдатель от органов, специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и связанных с ней организаций: Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры;

д) наблюдатели от межправительственных организаций: Европейского союза, Организации исламского сотрудничества, Совета Европы;

е) наблюдатели от неправительственных организаций: Канадской организации по вопросам народонаселения и развития (также от имени Инициативы в защиту сексуальных прав), Африканской региональной ассоциации по сельскохозяйственным кредитам, международной организации «Объединенные радужные сообщества» (также от имени Международной ассоциации лесбиянок и геев), Ассоциации по обеспечению прав женщин в процессе развития (также от имени

Центра по вопросам познания и Международного союза за гуманизм и этику), Китайской ассоциации за сохранение и развитие тибетской культуры, организации «Эспас африк интернациональ», Европейского союза по общественным связям, Всемирного форума по вопросам музыкальной цензуры «Фримьюз» (также от имени Центра по вопросам познания), Международной службы прав человека (также от имени Международной коалиции по проблемам женщин-правозащитников) и Иракской организации по развитию.

142. На 14-м заседании 3 марта 2017 года Специальный докладчик ответила на вопросы.

143. На 15-м заседании 3 марта 2017 года представители Греции, Кипра и Турции выступили с заявлениями в порядке осуществления права на ответ.

144. На том же заседании представитель Турции выступил с заявлениями в порядке осуществления второго права на ответ.

145. На 17-м заседании 6 марта 2017 года Специальный докладчик по вопросу о свободе религии или убеждений Ахмед Шахид зачитал заключительные замечания от имени Каримы Беннун.

146. На том же заседании представители Азербайджана, Армении, Греции, Кипра и Турции выступили с заявлениями в порядке осуществления права на ответ.

147. На том же заседании представители Азербайджана, Армении, Кипра и Турции выступили с заявлениями в порядке осуществления второго права на ответ.

Специальный докладчик по вопросу о правах инвалидов

148. На 15-м заседании 3 марта 2017 года Специальный докладчик по вопросу о правах инвалидов Каталина Девандас Агилар представила свои доклады (A/HRC/34/58 и Add.1–2).

149. На том же заседании представитель Замбии в качестве заинтересованного государства выступил с заявлением.

150. В ходе последующего интерактивного диалога на 15-м заседании 3 марта 2017 года и на 17-м заседании 6 марта с заявлениями выступили и с вопросами к Специальному докладчику обратились:

a) представители государств — членов Совета по правам человека: Албании, Бангладеш, Бельгии, Бразилии, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Германии, Египта, Ирака, Катар, Китая, Кубы, Нигерии, Пакистана⁴ (также от имени Организации исламского сотрудничества), Парагвая, Португалии, Республики Корея, Сальвадора, Соединенных Штатов Америки, Того, Туниса (от имени Группы африканских государств), Хорватии, Эквадора, Южной Африки, Японии;

b) представители государств-наблюдателей: Австралии, Азербайджана, Армении, Багамских Островов, Бурунди, Гаити, Джибути, Израиля, Ирана (Исламская Республика), Испании, Италии, Казахстана, Коста-Рики, Кувейта, Ливии, Литвы, Малайзии, Мексики, Новой Зеландии, Перу, Польши, Российской Федерации, Финляндии, Франции, Черногории, Эритреи, Святого Престола;

c) наблюдатель от органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и связанных с ней организаций: ЮНИСЕФ;

d) наблюдатели от межправительственных организаций: Европейского союза, Совета Европы;

e) наблюдатели от неправительственных организаций: Канадской организации по вопросам народонаселения и развития (также от имени Инициативы в защиту сексуальных прав), Альянса в защиту свободы, фонда «Ас-Салам», ассоциации «Община Папы Иоанна XXIII», Колумбийской комиссии юристов, Международной

⁴ Наблюдатель от Совета по правам человека, выступавший от имени государств-членов и государств-наблюдателей;

ассоциации за демократию в Африке, организации «Освобождение», Международной федерации школ и организации «Ферайн зюдвинд энтвиклонгсполитик».

151. На 15-м заседании 3 марта 2017 года Специальный докладчик ответила на вопросы.

Независимый эксперт по вопросу об осуществлении прав человека лицами с альбинизмом

152. На 15-м заседании 3 марта 2017 года Независимый эксперт по вопросу об осуществлении прав человека лицами с альбинизмом Икпонвосо Эро представила свои доклады (A/HRC/34/59 и Add.1–2).

153. На том же заседании с заявлениями в качестве заинтересованных государств выступили представители Малави и Мозамбика.

154. В ходе последующего интерактивного диалога на 15-м заседании 3 марта 2017 года и на 17-м заседании 6 марта с заявлениями выступили и с вопросами к Независимому эксперту обратились:

а) представители государств — членов Совета по правам человека: Албании, Бельгии, Бразилии, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Египта, Китая, Кубы, Нигерии, Пакистана⁴ (от имени Организации исламского сотрудничества), Португалии, Соединенных Штатов Америки, Туниса (от имени Группы африканских государств), Южной Африки, Японии;

б) представители государств-наблюдателей: Бурунди, Джибути, Израиля, Испании, Свазиленда, Сомали, Сьерра-Леоне, Фиджи, Франции;

с) наблюдатель от органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и связанных с ней организаций: ЮНИСЕФ;

д) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

е) наблюдатели от неправительственных организаций: «Международной амнистии», организации «Эспас африк интернациональ», Международной ассоциации юристов, Всемирной лютеранской федерации и организации «Африканская встреча в защиту прав человека».

155. На 15-м заседании 3 марта 2017 года Независимый эксперт ответила на вопросы.

Специальный докладчик по вопросу о содействии установлению истины, правосудию, возмещению и гарантиям неповторения

156. На 19-м заседании 7 марта 2017 года Специальный докладчик по вопросу о содействии установлению истины, правосудию, возмещению и гарантиям неповторения Пабло де Грейфф представил свои доклады (A/HRC/34/62 и Add.1).

157. На том же заседании с заявлением в качестве заинтересованного государства выступил представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

158. На том же заседании с заявлением выступил представитель Комиссии по правам человека Северной Ирландии.

159. В ходе последующего интерактивного диалога на 19-м и 20-м заседаниях 7 марта 2017 года с заявлениями выступили и с вопросами к Специальному докладчику обратились:

а) представители государств — членов Совета по правам человека: Бельгии, Боливии (Многонациональное Государство), Венесуэлы (Боливарианская Республика), Египта, Китая, Латвии, Пакистана⁴ (от имени Организации исламского сотрудничества), Парагвая, Португалии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Того, Швейцарии, Эквадора;

b) представители государств-наблюдателей: Австрии, Аргентины, Армении, Ирландии, Колумбии, Мальдивских Островов, Марокко, Перу, Российской Федерации, Сьерра-Леоне, Уругвая, Франции;

c) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

d) наблюдатель от Международного комитета Красного Креста;

e) наблюдатели от неправительственных организаций: Азиатского центра правовой защиты, Центра социально-правовых исследований, Международной организации францисканцев (также от имени Конгрегации Милосердной Богоматери Доброго Пастыря), Международной ассоциации по правам человека женщин и Всемирного совета по окружающей среде и природным ресурсам.

160. На 19-м и 20-м заседаниях 7 марта 2017 года Специальный докладчик ответил на вопросы и выступил с заключительными замечаниями.

Специальный докладчик по вопросу о свободе религии или убеждений

161. На 19-м заседании 7 марта 2017 года свои доклады (A/HRC/34/50 и Add.1) представил Специальный докладчик по вопросу о свободе религии или убеждений Ахмед Шахид.

162. На том же заседании представитель Дании в качестве заинтересованного государства выступил с заявлением.

163. На том же заседании с заявлением выступил представитель Датского института по вопросам прав человека.

164. В ходе последующего интерактивного диалога на 19-м и 20-м заседаниях 7 марта 2017 года с заявлениями выступили и вопросами к Специальному докладчику обратились:

a) представители государств — членов Совета по правам человека: Албании, Бангладеш, Бельгии, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Египта, Индонезии, Ирака, Китая, Латвии, Нидерландов, Пакистана⁴ (также от имени Организации исламского сотрудничества), Португалии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Того, Туниса, Хорватии, Швейцарии, Эквадора;

b) представители государств-наблюдателей: Австралии, Австрии, Азербайджана, Бахрейна, Вьетнама, Израиля, Ирана (Исламская Республика), Италии, Канады, Кипра, Ливии, Марокко, Норвегии, Польши, Российской Федерации, Судана, Турции, Украины, Франции, Государства Палестина, Святого Престола;

c) наблюдатели от межправительственных организаций: Европейского союза и Международной организации по праву развития;

d) наблюдатель от Суверенного Военного ордена госпитальеров св. Иоанна Иерусалимского Родоса и Мальты;

e) наблюдатели от неправительственных организаций: Фонда имени аль-Хозя, Альянса в защиту свободы, организации «Американцы за демократию и права человека в Бахрейне», организации «Статья 19 — Международный центр против цензуры», ассоциации «Мираисм интернэшнл», Центра по вопросам познания, Комиссии по изучению проблем поддержания мира, Международного союза за гуманизм и этику, организации «Джубили кампэйн» и «ВИВАТ интернэшнл».

165. На 19-м и 20-м заседаниях 7 марта 2017 года Специальный докладчик ответил на вопросы и выступил с заключительными замечаниями.

Специальный докладчик по вопросу о праве на неприкосновенность частной жизни

166. На 21-м заседании 7 марта 2017 года Специальный докладчик по вопросу о праве на неприкосновенность частной жизни Джозеф Каннатачи представил свой доклад (A/HRC/34/60).

167. В ходе последующего интерактивного диалога на 22-м заседании 8 марта 2017 года с заявлениями выступили и вопросами к Специальному докладчику обратились:

а) представители государств — членов Совета по правам человека: Бразилии (также от имени Австрии, Германии, Лихтенштейна, Мексики и Швейцарии), Венесуэлы (Боливарианская Республика), Египта, Индонезии, Ирака, Китая, Кубы, Латвии, Парагвая, Португалии, Сальвадора (от имени Сообщества латиноамериканских и карибских государств), Туниса, Эквадора;

б) представители государств-наблюдателей: Ирана (Исламская Республика) и Российской Федерации;

с) наблюдатели от межправительственных организаций: Европейского союза, Совета Европы;

д) наблюдатели от неправительственных организаций: Американского союза защиты гражданских свобод, организации «Американцы за демократию и права человека в Бахрейне», организации «Статья 19 — Международный центр против цензуры», Ассоциации за прогресс в области коммуникаций, Всемирного альянса за участие граждан (СИВИКУС), Европейского союза по общественным связям, организации «Защитники прав человека», организации «Хьюман райтс уотч», международной организации «Прайвеси» и организации «Ферайн зюдвинд энтвиклунгсполитик».

Специальный докладчик по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии

168. На 21-м заседании 7 марта 2017 года Специальный докладчик по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии Мауд де Бур-Бюквикхио представила свои доклады (A/HRC/31/58 и Add.1).

169. На 22-м заседании 8 марта 2017 года в качестве заинтересованного государства с заявлением выступил представитель Грузии.

170. В ходе последующего интерактивного диалога на этом заседании с заявлениями выступили и с вопросами к Специальному докладчику обратились:

а) представители государств — членов Совета по правам человека: Венесуэлы (Боливарианская Республика), Египта, Индонезии, Китая, Кубы, Кыргызстана, Латвии, Пакистана⁴ (от имени Организации исламского сотрудничества), Парагвая, Португалии, Сальвадора (также от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Словении, Туниса, Эквадора, Южной Африки;

б) представители государств-наблюдателей: Беларуси, Израиля, Испании, Мексики, Непала, Пакистана, Российской Федерации;

с) наблюдатель от органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и связанных с ней организаций: ЮНИСЕФ;

д) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

е) наблюдатель от национального правозащитного учреждения: Управления Народного защитника (омбудсмана) Грузии;

ф) наблюдатели от неправительственных организаций: ассоциации «Община Папы Иоанна XXIII» (также от имени Альянса в защиту свободы, ассоциации «Дом Сердца», Конгрегации дочерей милосердия св. Викентия де Поля,

Европейского центра по вопросам права и правосудия, Международной конфедерации Общества св. Викентия де Поля, Международного католического бюро ребенка, Фонда маристов за международную солидарность и Всемирного союза женских католических организаций), Центра экологических и управленческих исследований, Центра по правам человека и пропаганде мира, Независимого центра исследований и инициатив в поддержку диалога, организации «Защитники прав человека» и Ассоциации социального и культурного развития мбороро.

171. На 22 заседании 8 марта 2017 года Специальный докладчик ответила на вопросы и выступила с заключительными замечаниями.

Специальный докладчик по вопросу о правозащитных обязательствах, касающихся пользования безопасной, чистой, здоровой и устойчивой окружающей средой

172. На 23-м заседании 8 марта 2017 года Специальный докладчик по вопросу о правозащитных обязательствах, касающихся пользования безопасной, чистой, здоровой и устойчивой окружающей средой, Джон Нокс представил свои доклады (A/HRC/34/49 и Add.1).

173. На том же заседании представитель Мадагаскара в качестве заинтересованного государства выступил с заявлением.

174. В ходе последующего интерактивного диалога на 23-м заседании 8 марта 2017 года и на 26-м заседании 9 марта с заявлениями выступили и с вопросами к Специальному докладчику обратились:

а) представители государств — членов Совета по правам человека: Венесуэлы (Боливарианская Республика), Египта, Индонезии, Китая, Кубы, Кыргызстана, Пакистана⁴ (от имени Организации исламского сотрудничества), Парагвая, Сальвадора (также от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Словении, Того, Туниса (от имени Группы африканских государств), Филиппин, Швейцарии, Эквадора, Эфиопии;

б) представители государств-наблюдателей: Азербайджана, Габона, Джибути, Ирана (Исламская Республика), Коста-Рики, Мальдивских Островов, Марокко, Мексики, Пакистана, Перу, Российской Федерации, Украины, Франции, Святого Престола;

с) наблюдатель от органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и связанных с ней организаций: Европейской экономической комиссии;

д) наблюдатели от межправительственных организаций: Европейского союза, Международной организации по праву развития, Международного союза охраны природы;

е) наблюдатели от неправительственных организаций: организации «Статья 19 — Международный центр против цензуры», «Каритас интернационалис» (также от имени Конгрегации дочерей милосердия св. Викентия де Поля), Центра международного права окружающей среды (также от имени фонда правовой защиты «Эрсджастис»), Центра «Европа — третий мир», Всемирного консультативного комитета квакеров и Иракской организации по развитию.

175. На 23-м заседании 8 марта 2017 года и на 26-м заседании 9 марта Специальный докладчик ответил на вопросы и выступил с заключительными замечаниями.

Специальный докладчик по вопросу о праве на питание

176. На 23-м заседании 8 марта 2017 года Специальный докладчик по вопросу о праве на питание Хильяль Эльвер представила свои доклады (A/HRC/34/48 и Add.1–2).

177. На том же заседании с заявлениями в качестве заинтересованных государств выступили представители Парагвая и Польши.

178. В ходе последующего интерактивного диалога на 23-м заседании 8 марта 2016 года и на 26-м заседании 9 марта с заявлениями выступили и с вопросами к Специальному докладчику обратились:

а) представители государств — членов Совета по правам человека: Бангладеш, Боливии (Многонациональное Государство), Венесуэлы (Боливарианская Республика), Ганы, Египта, Индии, Индонезии, Ирака, Китая, Кубы, Кыргызстана, Пакистана⁴ (от имени Организации исламского сотрудничества), Сальвадора (также от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Туниса (также от имени Группы африканских государств), Филиппин, Швейцарии, Эфиопии, Южной Африки;

б) представители государств-наблюдателей: Габона, Джибути, Ирана (Исламская Республика), Малайзии, Мальдивских Островов, Марокко, Мексики, Судана, Турции, Франции, Государства Палестина;

с) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

д) наблюдатель от национального правозащитного учреждения: Комиссии по правам человека Шотландии;

е) наблюдатели от неправительственных организаций: Азиатского центра правовой защиты, Ассоциации студентов-тамилов Франции, ассоциации «Международная солидарность в интересах Африки», Центра международного права окружающей среды (также от имени фонда правовой защиты «Эрсджастис»), «ФИАН Интернэшнл», Всемирного консультативного комитета квакеров, Международной ассоциации юристов-демократов, «Освобождение», «Прахар», «Ферайн зюдвинд энтвиклунгсполитик» и Всемирной организации баруа.

179. На 23-м заседании 8 марта 2016 года Специальный докладчик ответила на вопросы и выступила с заключительными замечаниями.

D. Интерактивные диалоги со специальными представителями Генерального секретаря

Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей

180. На 20-м заседании 7 марта 2017 года свой доклад (A/HRC/34/45) представила Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей Марта Сантуш Паиш.

181. В ходе последующего интерактивного диалога на 20-м и 21-м заседаниях в тот же день с заявлениями выступили и с вопросами к Специальному представителю обратились:

а) представители государств — членов Совета по правам человека: Бельгии, Боливии (Многонациональное Государство), Ботсваны, Бразилии, Венгрии, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Ганы, Египта, Индонезии, Ирака, Катар, Китая, Кубы, Кыргызстана, Парагвая, Португалии, Сальвадора (также от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Саудовской Аравии, Словении, Соединенных Штатов Америки, Того, Туниса (также от имени Группы африканских государств), Швейцарии, Эквадора, Южной Африки;

б) представители государств-наблюдателей: Австрии, Алжира, Анголы, Беларуси, Бенина, Боснии и Герцеговины, Гондураса, Джибути, Израиля, Ирана (Исламская Республика), Исландии, Испании, Италии, Колумбии, Ливии, Мали, Мальдивских Островов, Мексики, Норвегии, Пакистана, Российской Федерации, Таиланда, Франции, Черногории, Чехии, Швеции, Ямайки;

с) наблюдатель от органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и связанных с ней организаций: ЮНИСЕФ;

d) наблюдатели от межправительственных организаций: Европейского союза, Организации исламского сотрудничества, Совета Европы;

e) наблюдатель от Суверенного Военного ордена госпитальеров св. Иоанна Иерусалимского Родоса и Мальты;

f) наблюдатели от неправительственных организаций: Международной ассоциации «Культура Африки», Ассоциации по защите жертв терроризма, Международного комитета за соблюдение и применение Африканской хартии прав человека и народов, ассоциации «Цепь Север — Юг — поддержки надежду», Международной комиссии юристов, Иракской организации по развитию, Центра по возвращению палестинцев, Международной сети по правам человека и Международной федерации школ.

182. На 20-м и 21-м заседаниях Специальный представитель ответила на вопросы и выступила с заключительными замечаниями.

Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах

183. На 20-м заседании 7 марта 2017 года свой доклад (A/HRC/34/44) представила Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах Лейла Зерруги.

184. В ходе последующего интерактивного диалога на 20-м и 21-м заседаниях в тот же день с заявлениями выступили и вопросами к Специальному представителю обратились:

a) представители государств — членов Совета по правам человека: Аргентины⁴ (также от имени Австрии, Армении, Афганистана, Болгарии, Бразилии, Гондураса, Греции, Грузии, Испании, Казахстана, Канады, Катар, Кении, Китая, Кот-д'Ивуара, Лихтенштейна, Люксембурга, Мадагаскара, Малайзии, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Парагвая, Польши, Словакии, Уругвая, Финляндии, Франции, Черногории, Чили, Швейцарии, Швеции и Эквадора), Бельгии (также от имени Уругвая), Ботсваны, Бразилии, Венгрии, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Германии, Египта, Индонезии, Ирака, Катар, Нигерии, Парагвая, Португалии, Сальвадора (от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Саудовской Аравии, Словении, Соединенных Штатов Америки, Туниса (также от имени Группы африканских государств), Уругвая⁴ (также от имени Испании, Канады, Колумбии, Новой Зеландии, Словакии, Франции и Швейцарии), Хорватии, Швейцарии, Эквадора, Южной Африки;

b) представители государств-наблюдателей: Азербайджана, Алжира, Армении, Афганистана, Гондураса, Джибути, Израиля, Ирана (Исламская Республика), Италии, Колумбии, Ливии, Литвы, Люксембурга, Мьянмы, Норвегии, Пакистана, Российской Федерации, Сирийской Арабской Республики, Судана, Сьерра-Леоне, Украины, Франции, Чехии, Швеции, Эстонии, Государства Палестина;

c) наблюдатель от органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и связанных с ней организаций: ЮНИСЕФ;

d) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

e) наблюдатель от Суверенного Военного ордена госпитальеров св. Иоанна Иерусалимского Родоса и Мальты;

f) наблюдатели от неправительственных организаций: Фонда Алулбят, Ассоциации по защите жертв терроризма, Центра по правам человека и пропаганде мира, организации «Чайлд райтс коннект», Международного комитета за соблюдение и применение Африканской хартии прав человека и народов, ассоциации «Цепь Север — Юг — поддержки надежду», Организации международной защиты прав ребенка (также от имени Основной группы дискуссионного форума НПО по глобальному исследованию положения детей, лишенных свободы), организации «Иль-Ченаколо», Международной комиссии юристов, Международной ассоциации прав

человека американских меньшинств, Иракской организации по развитию, Центра по возвращению палестинцев и Международной федерации школ.

185. На 20-м и 21-м заседаниях в тот же день Специальный представитель ответила на вопросы и выступила с заключительными замечаниями.

186. На 23-м заседании 8 марта 2017 года представители Азербайджана, Армении и Российской Федерации выступили с заявлениями в порядке осуществления права на ответ.

187. На том же заседании представители Армении и Азербайджана выступили с заявлениями в порядке осуществления второго права на ответ.

Специальный докладчик по вопросам меньшинств

188. На 38-м заседании 15 марта 2017 года свои доклады (A/HRC/34/53 и Add.1–4) представила Специальный докладчик по вопросам меньшинств Рита Ижак.

189. На том же заседании с заявлениями в качестве заинтересованных государств выступили представители Ирака, Республики Молдова и Шри-Ланки.

190. В ходе последующего интерактивного диалога на 38-м и 39-м заседаниях в тот же день с заявлениями выступили и вопросами к Специальному докладчику обратились:

a) представители государств — членов Совета по правам человека: Боливии (Многонациональное Государство), Венесуэлы (Боливарианская Республика), Грузии, Ирака, Китая, Латвии, Словении, Соединенных Штатов Америки, Туниса (от имени Группы африканских государств), Швейцарии, Эфиопии;

b) представители государств-наблюдателей: Австрии, Азербайджана, Армении, Бенина, Венгрии, Мексики, Российской Федерации, Румынии, Украины;

c) наблюдатели от межправительственных организаций: Европейского союза и Организации исламского сотрудничества;

d) наблюдатели от неправительственных организаций: организации «Защитники прав человека», Азиатского центра правовой защиты, ассоциации «Международная солидарность в интересах Африки», Комитета японских трудящихся за права человека, Группы по правам меньшинств, организации «Перевернуть страницу», Всемирного совета по окружающей среде и природным ресурсам и Всемирного еврейского конгресса.

191. На 38-м и 39-м заседаниях Специальный докладчик ответила на вопросы и выступила с заключительными замечаниями.

Е. Межправительственная рабочая группа открытого состава по транснациональным корпорациям и другим предприятиям в аспекте прав человека

192. На 26-м заседании 9 марта 2017 года в соответствии с резолюцией 26/9 Совета по правам человека Председатель-докладчик межправительственной рабочей группы открытого состава по транснациональным корпорациям и другим предприятиям в аспекте прав человека, мандат которой предусматривает разработку международного юридически обязательного документа, Мария Фернанда Эспиноса представила в видеообращении доклад о работе второй сессии рабочей группы, проводившейся 24–28 октября 2016 года и посвященной конструктивному обсуждению содержания, сферы охвата, характера и формы будущего международного документа (A/HRC/34/47).

Г. Общие прения по пункту 3 повестки дня

193. На 29-м и 30-м заседаниях 10 марта 2017 года Совет по правам человека провел общие прения по тематическим докладам по пунктам 2 и 3 повестки дня, в ходе которых с заявлениями выступили:

а) представители государств — членов Совета по правам человека: Боливии (Многонациональное Государство), Ботсваны, Бразилии, Венесуэлы (Боливарианская Республика) (также от имени Движения неприсоединившихся стран), Индии (также от имени Алжира, Афганистана, Беларуси, Боливии (Многонациональное Государство), Брунея-Даруссалама, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Вьетнама, Египта, Индии, Индонезии, Китая, Корейской Народно-Демократической Республики, Кубы, Малайзии, Мьянмы, Объединенных Арабских Эмиратов, Российской Федерации, Сингапура, Таиланда, Шри-Ланки и Эквадора), Индонезии, Кубы, Мальты⁴ (от имени Европейского союза), Марокко⁴ (также от имени Ганы, Дании, Индонезии и Чили), Нигерии, Нидерландов (также от имени Австрии, Алжира, Болгарии, Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македония, Венгрии, Германии, Грузии, Дании, Ирландии, Исландии, Италии, Канады, Кипра, Литвы, Люксембурга, Мадагаскара, Мальты, Мексики, Монако, Монголии, Намибии, Перу, Польши, Португалии, Румынии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Турции, Украины, Уругвая, Филиппин, Финляндии, Хорватии, Черногории, Чехии, Швейцарии и Швеции), Пакистана⁴ (также от имени Организации исламского сотрудничества), Республики Корея, Туниса (от имени Группы африканских государств), Филиппин, Франции⁴ (также от имени Австрии, Албании, Армении, Бельгии, Боснии и Герцеговины, Буркина-Фасо, Габона, Гватемалы, Гондураса, Греции, Испании, Италии, Казахстана, Колумбии, Коста-Рики, Кубы, Литвы, Люксембурга, Мали, Мальты, Мексики, Монако, Монголии, Нидерландов, Парагвая, Перу, Португалии, Того, Уругвая, Финляндии, Франции, Черногории, Швейцарии, Шри-Ланки и Эквадора), Швейцарии, Эквадора, Южной Африки;

б) представители государств-наблюдателей: Алжира, Армении, Гондураса, Джибути, Ирана (Исламская Республика), Ирландии, Корейской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Мальдивских Островов, Мексики, Никарагуа, Российской Федерации, Сингапура, Сомали, Сьерра-Леоне, Таиланда, Фиджи, Финляндии, Черногории, Государства Палестина, Святого Престола;

в) наблюдатель от межправительственной организации: Совета Европы;

г) наблюдатели от неправительственных организаций: «Международные усилия в интересах мира и развития в районе Великих озер», Африканской комиссии по содействию здравоохранению и правам человека, фонда «Аль-Хаким», Креативного общинного проекта «Альянс», Альянса в защиту свободы, фонда «Ас-Салам», организации «Американцы за демократию и права человека в Бахрейне», организации «АНАЙА — Господь ответил нам», Азиатского форума по правам человека и развитию, Азиатско-Евразийского форума по правам человека, Азиатского центра правовой защиты, культурного франко-тамилского центра ассоциации «Бхарати», Мавританской ассоциации по поощрению права, Ассоциации граждан мира, Ассоциации в защиту жертв во всем мире, ассоциации «Община Папы Иоанна XXIII» (также от имени Американской ассоциации юристов, ассоциации «Дом Сердца», Фонда маристов за международную солидарность, Фонда ГАЙА, Международной ассоциации городов-посланцев мира, Международной организации за ликвидацию всех форм расовой дискриминации, Международной добровольческой организации по проблемам женщин, образования и развития, Международного института дочерей Девы Марии Помощницы христиан Салезианской семьи Дона Боско, организации «За повышение роли матерей», Движения «За новое человечество», организации «Ненасильственные силы мира», НПО «Хоуп интернэшнл», Международного движения Пакс Кристи, Всемирной ассоциации за экологически чистую энергию, Международной сети по вопросам миграции «Скалабрина», Ассоциации Святой Терезы, Организации «Объединенная сеть молодых миротворцев» и Всемирного союза женских католических организаций),

Международного постоянного комитета консервной промышленности, Центра за мир без убийств, Центра по вопросам познания, Центра «Европа — третий мир», Центра экологических и управленческих исследований, Центра по правам человека и пропаганде мира, Независимого центра исследований и инициатив в поддержку диалога, Центра социально-правовых исследований, организации «Шан дю гепар дан ле десер», Детского фонда, Комиссии по изучению проблем поддержания мира, Многокультурного молодежного совета, Международного совета по вопросам правосудия и прав человека, организации «Международная корпоративная отчетность», ассоциации «Цепь Север — Юг — поддержки надежду», Европейского центра по вопросам права и правосудия, Европейского союза еврейских студентов, Европейского союза по общественным связям, организации «ФИАН Интернэшнл», организации «Франс Либерте — Фонд Даниэль Миттеран», Международной организации францисканцев (также от имени Колумбийской комиссии юристов, Международной комиссии юристов и Международной федерации лиг защиты прав человека), Международной организации «Друзья Земли», Всемирного консультативного комитета квакеров, «Гредьюэйт уимен интернэшнл», Культурно-благотворительного института Джавад-аль-Эме, организации «Защитники прав человека», Индейского совета Южной Америки, Координационного комитета коренных народов Африки, Института общественно-политических исследований, Научно-исследовательского института по проблемам женщин, Международной ассоциации за демократию в Африке, Международной ассоциации юристов-демократов, Международной комиссии юристов, Международного консорциума по политике в области наркотиков, Международной корпорации за развитие образования, Международного братства примирения, Международного союза за гуманизм и этику, Международной ассоциации прав человека американских меньшинств, Международного союза мусульманок, Международной организации за ликвидацию всех форм расовой дискриминации, Международной организации по праву на образование и свободе образования (также от имени Азиатско-Тихоокеанского информационного центра по правам человека, ассоциации «Дом Сердца», ассоциации «Община Папы Иоанна XXIII», Конгрегации дочерей милосердия св. Викентия де Поля, Центра международных исследований Дэвида М. Кеннеди, Международного центра «Экитас» по просвещению в области прав человека, Фонда ГАЙА, Глобальной сети экологических поселений, «Гредьюэйт уимен интернэшнл», Института развития и прав человека, Международной ассоциации за свободу вероисповедания, Международного католического бюро ребенка, Международного совета женщин, Международного движения против всех форм дискриминации и расизма, Международной организации за ликвидацию всех форм расовой дискриминации, Международной добровольческой организации по проблемам женщин, образования и развития, Международного института дочерей Девы Марии Помощницы христиан Салезианской семьи Дона Боско, Союза Святого Лазаря, НПО «Хоуп интернэшнл», Суверенного военного ордена Иерусалимского храма, Всемирной ассоциации за экологически чистую энергию, Международной организации «Сока Гаккай», Международной организации сороптимисток и Ассоциации Святой Терезы), Международной службы прав человека, Иракской организации по развитию, Иранского исламского женского института, Комитета японских трудящихся по правам человека, Реабилитационного центра для жертв пыток «Кхиам», Группы «Кийяна Карадж», Либерального интернационала, организации «Освобождение», Ассоциации социального и культурного развития мбороро, Образовательного фонда «Граждане Миннесоты в поддержку права на жизнь», Мавританской обсерватории по наблюдению за соблюдением прав человека и демократии, Международной организации за всестороннее развитие женщин, Организации по содействию коммуникации в Африке и международному экономическому сотрудничеству, Организации защиты жертв насилия, Панафриканского союза по науке и технике, организации «Пейванде Голе Наргес», организации «Прахар», «Пресс эмблем кампайн», Ассоциации предупреждения социального вреда, Международного объединения работников общественного обслуживания, организации «Репортеры без границ», Общества за развитие и расширение прав общин, Общества по защите народов, находящихся под угрозой исчезновения, Иранского женского общества за устойчивое развитие окружающей среды, Международной организации «Сока

Гаккай», Швейцарского католического фонда «Великий пост», организации «Юнайтед нэйшнз уотч», Международной федерации школ, организации «Ферайн зюдвинд энтвиклунгсполитик», Международной ассоциации по правам человека женщин, Международной женской лиги за мир и свободу (также от имени Регионального центра по правам человека и правосудию с учетом гендерной специфики), Всемирной организации баруа, Всемирной евангелической ассоциации и Всемирного еврейского конгресса.

194. На 30-м заседании представители Азербайджана, Армении, Индии, Китая, Корейской Народно-Демократической Республики, Лаосской Народно-Демократической Республики, Пакистана и Республики Корея выступили с заявлениями в порядке осуществления права на ответ.

Г. Рассмотрение проектов предложений и принятие по ним решений

Содействие осуществлению культурных прав каждого человека и уважение культурного разнообразия

195. На 56-м заседании 23 марта 2017 года представитель Кубы внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/34/L.2, автором которого являлась Куба, а соавторами — Алжир, Венесуэла (Боливарианская Республика), Корейская Народно-Демократическая Республика, Никарагуа и Эквадор. Впоследствии к числу авторов присоединились Австрия, Ангола, Бангладеш, Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Венгрия, Гватемала, Греция, Доминиканская Республика, Египет, Индонезия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Канада, Кипр, Китай, Конго, Малайзия, Мексика, Норвегия, Пакистан, Панама, Португалия, Сальвадор, Сербия, Уругвай, Франция, Чили, Швейцария и Шри-Ланка.

196. На том же заседании представитель Соединенных Штатов Америки выступил с заявлением по мотивам голосования до проведения голосования по проекту резолюции.

197. На том же заседании Совет по правам человека принял этот проект резолюции без голосования (резолюция 34/2).

Мандат Независимого эксперта по вопросу о последствиях внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав

198. На 56-м заседании 23 марта 2017 года представитель Кубы внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/34/L.3, автором которого являлась Куба, а соавторами — Алжир, Венесуэла (Боливарианская Республика), Корейская Народно-Демократическая Республика, Никарагуа и Эквадор. Впоследствии к числу авторов присоединились Ангола, Бангладеш, Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Греция, Египет, Индонезия, Кабо-Верде, Китай, Кыргызстан, Пакистан, Сьерра-Леоне, Уругвай и Южная Африка.

199. На том же заседании представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии выступил с общим замечанием по этому проекту резолюции.

200. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам этого проекта резолюции.

201. На том же заседании представитель Бразилии выступил с заявлением по мотивам голосования до проведения голосования по проекту резолюции.

202. На том же заседании по просьбе представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии по этому проекту резолюции также было проведено заносимое в отчет о заседании голосование. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гана, Египет, Индия, Индонезия, Ирак, Катар, Кения, Китай, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Кыргызстан, Монголия, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Панама, Парагвай, Руанда, Сальвадор, Саудовская Аравия, Того, Тунис, Филиппины, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка.

Голосовали против:

Албания, Бельгия, Бразилия, Венгрия, Германия, Грузия, Латвия, Нидерланды, Португалия, Республика Корея, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Хорватия, Швейцария, Япония.

203. Совет по правам человека принял этот проект резолюции 31 голосом против 16 при отсутствии воздержавшихся (резолюция 34/3).

Вопрос об осуществлении во всех странах экономических, социальных и культурных прав

204. На 56-м заседании 23 марта 2017 года представитель Португалии внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/34/L.4/Rev.1, автором которого являлась Португалия, а соавторами — Австрия, Ангола, Аргентина, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Египет, Ирландия, Испания, Италия, Кипр, Люксембург, Мальта, Панама, Парагвай, Перу, Португалия, Румыния, Сальвадор, Таиланд, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Черногория и Чили. Впоследствии к числу авторов присоединились Алжир, Армения, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гаити, Грузия, Доминиканская Республика, Китай, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Мальдивские Острова, Мексика, Монголия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Пакистан, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Сьерра-Леоне, Тимор-Лешти, Фиджи, Франция, Чехия, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эстония и Япония.

205. На том же заседании представители Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Южной Африки выступили с общими замечаниями по проекту резолюции.

206. На том же заседании Совет по правам человека принял проект резолюции без голосования (резолюция 34/4).

Мандат Специального докладчика по вопросу о положении правозащитников

207. На 56-м заседании 23 марта 2017 года представитель Норвегии внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/34/L.5, автором которого являлась Норвегия, а соавторами — Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гана, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Индонезия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Кот-д'Ивуар, Латвия, Лихтенштейн, Люксембург, Мали, Мальта, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сербия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тимор-Лешти, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чили, Швеция, Эстония, Япония и Государство Палестина. Впоследствии к числу авторов присоединились Ангола, Бенин, Бразилия, Гаити, Гватемала, Гвинея, Джибути, Замбия, Израиль, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Литва, Мальдивские Острова, Мозамбик, Монако, Монголия, Сан-Марино, Словакия, Сьерра-Леоне, Того, Чехия, Швейцария и Шри-Ланка.

208. На том же заседании представитель Норвегии внес устные изменения в проект резолюции.

209. На том же заседании Председатель объявил, что поправка A/HRC/34/L.46 к проекту резолюции с внесенными в него устными изменениями была отозвана.

210. На том же заседании представитель Российской Федерации внес поправки A/HRC/34/L.42, A/HRC/34/L.43, A/HRC/34/L.44 и A/HRC/34/L.45 к проекту резолюции с внесенными в него устными изменениями. Представитель Китая внес на рассмотрение поправку A/HRC/34/L.51.

211. Автором поправки A/HRC/34/L.42 являлась Российская Федерация. Впоследствии к числу авторов присоединились Беларусь, Венесуэла (Боливарианская Республика), Египет и Китай. Автором поправки A/HRC/34/L.43 являлась Российская Федерация. Впоследствии к числу авторов присоединились Беларусь, Венесуэла (Боливарианская Республика) и Китай. Автором поправки A/HRC/34/L.44 являлась Российская Федерация. Впоследствии к числу авторов присоединились Беларусь, Венесуэла (Боливарианская Республика), Египет и Китай. Автором поправки A/HRC/34/L.45 являлась Российская Федерация. Впоследствии к числу авторов присоединились Беларусь, Венесуэла (Боливарианская Республика), Египет и Китай. Авторами поправки A/HRC/34/L.51 являлись Китай, Куба, Пакистан и Российская Федерация.

212. На том же заседании представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии выступил с заявлением по предлагаемым поправкам к проекту резолюции с внесенными в него устными изменениями.

213. На том же заседании представители Германии (от имени государств — членов Европейского союза, являющихся членами Совета по правам человека), Египта и Республики Корея выступили с общими замечаниями по проекту резолюции с внесенными в него устными изменениями и по предложенным поправкам.

214. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам этого проекта резолюции с внесенными в него устными изменениями.

215. На том же заседании Совет по правам человека принял решение по поправкам A/HRC/34/L.42, A/HRC/34/L.43, A/HRC/34/L.44, A/HRC/34/L.45 и A/HRC/34/L.51.

216. На том же заседании представители Албании и Германии выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования по поправке A/HRC/34/L.42.

217. На том же заседании по просьбе представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии по поправке A/HRC/34/L.42 было проведено заносимое в отчет о заседании голосование. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Египет, Индия, Ирак, Катар, Китай, Куба, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Саудовская Аравия, Филиппины, Эфиопия.

Голосовали против:

Албания, Бельгия, Ботсвана, Бразилия, Венгрия, Гана, Германия, Грузия, Кения, Кот-д'Ивуар, Латвия, Монголия, Нидерланды, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Руанда, Сальвадор, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Того, Тунис, Хорватия, Швейцария, Эквадор, Япония.

Воздержались:

Индонезия, Конго, Кыргызстан, Южная Африка.

218. Совет по правам человека отклонил поправку A/HRC/34/L.42 28 голосами против 15 при 4 воздержавшихся.

219. На том же заседании представители Венгрии и Швейцарии выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования по поправке A/HRC/34/L.43.

220. На том же заседании по просьбе представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии по поправке A/HRC/34/L.43 было проведено заносимое в отчет о заседании голосование. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Египет, Индия, Катар, Китай, Куба, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Саудовская Аравия, Эфиопия.

Голосовали против:

Албания, Бельгия, Ботсвана, Бразилия, Венгрия, Гана, Германия, Грузия, Индонезия, Ирак, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Латвия, Монголия, Нидерланды, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Сальвадор, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Того, Тунис, Хорватия, Швейцария, Эквадор, Япония.

Воздержались:

Бангладеш, Кения, Конго, Руанда, Филиппины, Южная Африка.

221. Совет по правам человека отклонил поправку A/HRC/34/L.43 29 голосами против 12 при 6 воздержавшихся.

222. На том же заседании представители Венгрии и Латвии выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования по поправке A/HRC/34/L.44.

223. На том же заседании по просьбе представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии по поправке A/HRC/34/L.44 было проведено заносимое в отчет о заседании голосование. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Египет, Индия, Катар, Китай, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Саудовская Аравия.

Голосовали против:

Албания, Бельгия, Ботсвана, Бразилия, Венгрия, Гана, Германия, Грузия, Ирак, Конго, Кот-д'Ивуар, Латвия, Монголия, Нидерланды, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Руанда, Сальвадор, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Того, Тунис, Хорватия, Швейцария, Эквадор, Япония.

Воздержались:

Индонезия, Кения, Кыргызстан, Филиппины, Эфиопия, Южная Африка.

224. Совет по правам человека отклонил поправку A/HRC/34/L.44 29 голосами против 11 при 6 воздержавшихся.

225. На том же заседании представители Албании, Парагвая и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования по поправке A/HRC/34/L.45.

226. На том же заседании по просьбе представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии по поправке A/HRC/34/L.45 было проведено заносимое в отчет о заседании голосование. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Египет, Индия, Катар, Китай, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Саудовская Аравия.

Голосовали против:

Албания, Бельгия, Ботсвана, Бразилия, Венгрия, Гана, Германия, Грузия, Индонезия, Ирак, Кот-д'Ивуар, Латвия, Монголия, Нидерланды, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Руанда, Сальвадор, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Того, Тунис, Хорватия, Швейцария, Эквадор, Япония.

Воздержались:

Кения, Конго, Кыргызстан, Филиппины, Эфиопия, Южная Африка.

227. Совет по правам человека отклонил поправку A/HRC/34/L.45 29 голосами против 11 при 6 воздержавшихся.

228. На том же заседании представители Бельгии и Латвии выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования по поправке A/HRC/34/L.51.

229. На том же заседании по просьбе представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии по поправке A/HRC/34/L.51 было проведено заносимое в отчет о заседании голосование. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Египет, Индия, Катар, Кения, Китай, Куба, Кыргызстан, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Саудовская Аравия, Эквадор, Эфиопия.

Голосовали против:

Албания, Бельгия, Ботсвана, Бразилия, Венгрия, Гана, Германия, Грузия, Индонезия, Ирак, Кот-д'Ивуар, Латвия, Монголия, Нидерланды, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Руанда, Сальвадор, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Хорватия, Швейцария, Япония.

Воздержались:

Конго, Того, Филиппины, Южная Африка.

230. Совет по правам человека отклонил поправку A/HRC/34/L.51 27 голосами против 16 при 4 воздержавшихся.

231. На том же заседании представители Китая и Южной Африки выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования по проекту резолюции с внесенными в него устными изменениями. В своем заявлении представитель Китая заявил, что это государство-член не присоединяется к консенсусу по этой резолюции.

232. Совет по правам человека принял проект резолюции A/HRC/34/L.5 с устными изменениями без голосования (резолюция 34/5).

Мандат Специального докладчика по вопросам меньшинств

233. На 56-м заседании 23 марта 2017 года представитель Австрии, также от имени Сенегала и Словении, внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/34/L.6, авторами которого являлись Австрия, Сенегал и Словения, а соавторами — Австралия, Армения, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Мексика, Нидерланды, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Румыния, Сербия, Словакия, Соединенные Штаты Америки, Украина,

Финляндия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония и Япония. Впоследствии к числу авторов присоединились Ангола, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гватемала, Израиль, Конго, Коста-Рика, Литва, Новая Зеландия, Республика Корея, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сьерра-Леоне, Уругвай, Хорватия, Чили и Шри-Ланка.

234. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам этого проекта резолюции.

235. На том же заседании Совет по правам человека принял этот проект резолюции без голосования (резолюция 34/6).

Право на неприкосновенность частной жизни в цифровой век

236. На 56-м заседании 23 марта 2017 года представители Бразилии и Германии внесли на рассмотрение проект резолюции A/HRC/34/L.7/Rev.1, авторами которого являлись Бразилия и Германия, а соавторами — Австрия, Албания, Ангола, Аргентина, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Гаити, Гондурас, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Кения, Кипр, Конго, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мали, Мексика, Монако, Нидерланды, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сербия, Словения, Сьерра-Леоне, Тимор-Лешти, Тунис, Украина, Финляндия, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор и Эстония. Впоследствии к числу авторов присоединились Армения, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Венгрия, Греция, Италия, Коста-Рика, Ливан, Мальта, Мозамбик, Монголия, Сальвадор, Сан-Марино, Словакия, Уругвай и Франция.

237. На том же заседании представители Египта и Германии (от имени государств — членов Европейского союза, являющихся членами Совета по правам человека), Соединенных Штатов Америки и Южной Африки выступили с общими замечаниями по этому проекту резолюции. В своем выступлении представитель Южной Африки заявил, что это государство-член не присоединяется к консенсусу по пункту 4 проекта резолюции.

238. На том же заседании Совет по правам человека принял этот проект резолюции без голосования (резолюция 34/7).

Последствия терроризма для осуществления всех прав человека

239. На 56-м заседании 23 марта 2017 года представители Алжира и Египта внесли на рассмотрение проект резолюции A/HRC/34/L.9, авторами которого являлись Алжир, Египет, Иордания, Марокко и Саудовская Аравия. Впоследствии к числу авторов присоединились Ангола, Бурунди, Ирак (от имени Группы арабских государств), Мальдивские Острова, Нигерия, Сьерра-Леоне, Того, Чад и Эфиопия.

240. На том же заседании представитель Южной Африки внес на рассмотрение поправку A/HRC/34/L.47.

241. Южная Африка являлась автором поправки A/HRC/34/L.47.

242. На том же заседании представитель Египта выступил с заявлением по предлагаемой поправке к проекту резолюции A/HRC/34/L.9.

243. На том же заседании представители Саудовской Аравии и Южной Африки выступили с общими замечаниями по проекту резолюции и предлагаемой поправке.

244. На том же заседании по просьбе представителя Египта по поправке A/HRC/34/L.47 было проведено заносимое в отчет о заседании голосование. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Конго, Куба, Тунис, Эквадор, Южная Африка.

Голосовали против:

Албания, Бельгия, Бурунди, Венгрия, Гана, Германия, Грузия, Египет, Индия, Индонезия, Ирак, Катар, Латвия, Нидерланды, Объединенные Арабские Эмираты, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Сальвадор, Саудовская Аравия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Филиппины, Хорватия, Швейцария, Эфиопия, Япония.

Воздержались:

Бангладеш, Бразилия, Кения, Китай, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Монголия, Нигерия, Панама, Руанда, Того.

245. Совет по правам человека отклонил поправку A/HRC/34/L.47 28 голосами против 7 при 11 воздержавшихся⁵.

246. На том же заседании представители Бельгии, Германии (от имени государств — членов Европейского союза, являющихся членами Совета по правам человека), Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Южной Африки и Японии выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования по этому проекту резолюции.

247. На том же заседании по просьбе представителя Германии по этому проекту резолюции было проведено заносимое в отчет о заседании голосование. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гана, Египет, Индия, Индонезия, Ирак, Катар, Кения, Китай, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Парагвай, Руанда, Сальвадор, Саудовская Аравия, Того, Тунис, Филиппины, Эквадор, Эфиопия.

Голосовали против:

Албания, Бельгия, Венгрия, Германия, Латвия, Нидерланды, Португалия, Республика Корея, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Хорватия, Швейцария, Южная Африка, Япония.

Воздержались:

Грузия, Кыргызстан, Монголия, Панама.

248. Совет по правам человека принял проект резолюции A/HRC/34/L.9 28 голосами против 15 при 4 воздержавшихся (резолюция 34/8).

Достаточное жилище как компонент права на достаточный жизненный уровень и право на недискриминацию в этом контексте

249. На 56-м заседании 23 марта 2017 года представитель Намибии (также от имени Бразилии, Германии и Финляндии) внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/34/L.12, авторами которого являлись Бразилия, Германия, Намибия и Финляндия, а соавторами — Австрия, Алжир, Андорра, Бельгия, Босния и Герцеговина, Гаити, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Канада, Кения, Кипр, Латвия, Литва, Люксембург, Мальдивские Острова, Мексика, Нидерланды, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Сальвадор, Сербия, Словения, Таиланд, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Черногория, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор и Эстония. Впоследствии к числу авторов присоединились Ангола, Беларусь, Бенин, Боливия (Многонациональное

⁵ Делегация Боливарианской Республики Венесуэла не принимала участия в голосовании.

Государство), бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Италия, Йемен, Конго, Коста-Рика, Марокко, Нигерия, Норвегия, Республика Корея, Румыния, Сенегал, Словакия, Сьерра-Леоне, Франция, Хорватия, Чехия и Шри-Ланка.

250. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам этого проекта резолюции.

251. На том же заседании представитель Соединенных Штатов Америки выступил с заявлением по мотивам голосования до проведения голосования по проекту резолюции.

252. На том же заседании Совет по правам человека принял этот проект резолюции без голосования (резолюция 34/9).

Свобода религии или убеждений

253. На 56-м заседании 23 марта 2017 года представитель Мальты от имени Европейского союза внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/34/L.15, автором которого являлась Мальта от имени Европейского союза, а соавторами — Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Армения, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Венгрия, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Монако, Нидерланды, Норвегия, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сальвадор, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония и Япония. Впоследствии к числу авторов присоединились Ангола, бывшая югославская Республика Македония, Гватемала, Индонезия, Кабо-Верде, Конго, Коста-Рика, Новая Зеландия, Республика Молдова, Сан-Марино, Сьерра-Леоне, Таиланд, Чили и Шри-Ланка.

254. На том же заседании представитель Египта выступил с заявлением по мотивам голосования до проведения голосования по этому проекту резолюции.

255. На том же заседании Совет по правам человека принял этот проект резолюции без голосования (резолюция 34/10).

Негативные последствия нерепатриации средств незаконного происхождения в страны происхождения для осуществления прав человека и важность укрепления международного сотрудничества

256. На 56-м заседании 23 марта 2017 года представитель Туниса (от имени Группы африканских государств) внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/34/L.16/Rev.1, авторами которого являлись Афганистан, Гаити, Египет, Ирак (от имени Группы арабских государств), Ливия, Тунис (от имени Группы африканских государств) и Эквадор. Впоследствии к числу авторов присоединились Аргентина, Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Кыргызстан и Шри-Ланка.

257. На том же заседании представители Ганы, Египта, Нигерии и Соединенных Штатов Америки выступили с общими замечаниями по этому проекту резолюции.

258. На том же заседании представители Германии и Швейцарии выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования по этому проекту резолюции.

259. На том же заседании по просьбе представителя Соединенных Штатов Америки по этому проекту резолюции было проведено заносимое в отчет о заседании голосование. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гана, Египет, Индия, Индонезия, Ирак, Катар, Кения, Китай, Конго,

Кот-д'Ивуар, Куба, Кыргызстан, Монголия, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Руанда, Сальвадор, Саудовская Аравия, Того, Тунис, Филиппины, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка.

Голосовали против:

Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Албания, Бельгия, Венгрия, Германия, Грузия, Латвия, Нидерланды, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Хорватия, Швейцария, Япония.

260. Совет по правам человека принял проект резолюции A/HRC/34/L.16/Rev.1 30 голосами против 1 при 16 воздержавшихся (резолюция 34/11).

Право на питание

261. На 56-м заседании 23 марта 2017 года представитель Кубы внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/34/L.21, автором которого являлась Куба, а соавторами — Алжир, Андорра, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гаити, Корейская Народно-Демократическая Республика, Ливия, Малайзия, Мексика, Никарагуа, Панама, Перу, Сальвадор, Сербия, Филиппины, Эквадор, Южная Африка и Государство Палестина. Впоследствии к числу авторов присоединились Ангола, Бангладеш, Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гаити, Доминиканская Республика, Египет, Индонезия, Ирак (от имени Группы арабских государств), Кабо-Верде, Китай, Коста-Рика, Мальдивские Острова, Монако, Пакистан, Парагвай, Португалия, Словения, Сьерра-Леоне, Таиланд, Турция, Швейцария, Эфиопия и Япония.

262. На том же заседании представитель Кубы внес устные изменения в проект резолюции.

263. На том же заседании представитель Соединенных Штатов Америки выступил с общим замечанием по этому проекту резолюции.

264. На том же заседании представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии выступил с заявлением по мотивам голосования до проведения голосования по этому проекту резолюции.

265. На том же заседании по просьбе представителя Соединенных Штатов Америки по этому проекту резолюции с внесенными в него устными изменениями было проведено заносимое в отчет о заседании голосование. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Албания, Бангладеш, Бельгия, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гана, Германия, Грузия, Египет, Индия, Индонезия, Ирак, Катар, Кения, Китай, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Кыргызстан, Латвия, Монголия, Нигерия, Нидерланды, Объединенные Арабские Эмираты, Панама, Парагвай, Португалия, Руанда, Сальвадор, Саудовская Аравия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Того, Тунис, Филиппины, Хорватия, Швейцария, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка, Япония.

Голосовали против:

Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Республика Корея.

266. Совет по правам человека принял этот проект резолюции 45 голосами против 1 при 1 воздержавшемся (резолюция 34/12).

Права человека и односторонние принудительные меры

267. На 57-м заседании 24 марта 2017 года представитель Боливарианской Республики Венесуэла от имени Движения неприсоединившихся стран внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/34/L.14, автором которого являлась Боливарианская Республика Венесуэла от имени Движения неприсоединившихся стран. Впоследствии к числу авторов присоединились Бахрейн (от имени Совета сотрудничества арабских государств Залива) и Ирак (от имени Группы арабских государств).

268. На том же заседании представитель Кубы выступил с общим замечанием по этому проекту резолюции.

269. На том же заседании представитель Германии от имени государств — членов Европейского союза, являющихся членами Совета по правам человека, выступил с заявлением по мотивам голосования до проведения голосования по этому проекту резолюции.

270. На том же заседании по просьбе представителя Германии по этому проекту резолюции было проведено заносимое в отчет о заседании голосование. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гана, Египет, Индия, Индонезия, Ирак, Катар, Кения, Китай, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Кыргызстан, Монголия, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Панама, Парагвай, Руанда, Сальвадор, Саудовская Аравия, Того, Тунис, Филиппины, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка.

Голосовали против:

Албания, Бельгия, Венгрия, Грузия, Латвия, Нидерланды, Португалия, Республика Корея, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Хорватия, Швейцария, Япония.

271. Совет по правам человека принял этот проект резолюции 32 голосами против 14 при отсутствии воздержавшихся (резолюция 34/13)⁶.

Право на труд

272. На 57-м заседании 24 марта 2017 года представители Египта и Греции внесли на рассмотрение проект резолюции A/HRC/34/L.22, авторами которого являлись Греция, Египет, Индонезия, Мексика и Румыния, а соавторами — Алжир, Аргентина, Афганистан, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Германия, Грузия, Испания, Йемен, Кения, Кипр, Куба, Люксембург, Мавритания, Марокко, Нигерия, Парагвай, Португалия, Сербия, Судан, Таиланд, Тунис, Филиппины и Черногория. Впоследствии к числу авторов присоединились Австралия, Ангола, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гватемала, Джибути, Доминиканская Республика, Замбия, Италия, Канада, Колумбия, Ливан, Ливия, Литва, Пакистан, Панама, Польша, Сан-Марино, Сирийская Арабская Республика, Словения, Сьерра-Леоне, Турция, Фиджи, Финляндия, Франция, Шри-Ланка, Эстония и Государство Палестина.

273. На том же заседании Председатель объявил, что поправка A/HRC/34/L.48 к проекту резолюции была отозвана.

274. На том же заседании представитель Индонезии выступил с общим замечанием по этому проекту резолюции.

⁶ Представитель Германии впоследствии заявил, что при голосовании делегации была допущена ошибка и что делегация намеревалась голосовать против проекта текста.

275. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам этого проекта резолюции.

276. На том же заседании представитель Соединенных Штатов Америки выступил с заявлением по мотивам голосования до проведения голосования по проекту резолюции.

277. На том же заседании Совет по правам человека принял этот проект резолюции без голосования (резолюция 34/14).

Регистрация рождений и право каждого человека, где бы он ни находился, на признание его правосубъектности

278. На 57-м заседании 24 марта 2017 года представитель Мексики внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/34/L.24, авторами которого являлись Мексика и Турция, а соавторами — Австралия, Австрия, Аргентина, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Гаити, Гондурас, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Канада, Колумбия, Люксембург, Марокко, Нидерланды, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Румыния, Сальвадор, Словения, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Того, Филиппины, Финляндия, Черногория, Чехия, Чили, Швеция и Эстония. Впоследствии к числу авторов присоединились Ангола, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Венгрия, Гватемала, Германия, Греция, Кабо-Верде, Казахстан, Коста-Рика, Латвия, Мали, Новая Зеландия, Норвегия, Сан-Марино, Словакия, Сьерра-Леоне, Украина, Таиланд, Франция, Хорватия и Швейцария.

279. На том же заседании представитель Бельгии выступил с общим замечанием по этому проекту резолюции.

280. На том же заседании Совет по правам человека принял этот проект резолюции без голосования (резолюция 34/15).

Права ребенка: защита прав ребенка в процессе осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

281. На 57-м заседании 24 марта 2017 года представители Мальты (от имени Европейского союза) и Уругвая (от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна) внесли на рассмотрение проект резолюции A/HRC/34/L.25, авторами которого являлись Мальта (от имени Европейского союза) и Уругвай (от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна), а соавторами — Австралия, Австрия, Албания, Ангола, Андорра, Аргентина, Багамские Острова, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гаити, Гайана, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Ирландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Кыргызстан, Латвия, Литва, Люксембург, Мексика, Монако, Монголия, Нидерланды, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Румыния, Сальвадор, Сент-Китс и Невис, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швеция, Эквадор, Эстония, Ямайка и Япония. Впоследствии к числу авторов присоединились Алжир, Армения, бывшая югославская Республика Македония, Израиль, Казахстан, Канада, Лихтенштейн, Мальдивские Острова, Новая Зеландия, Норвегия, Руанда, Сан-Марино, Сьерра-Леоне, Тимор-Лешти, Тунис, Швейцария и Шри-Ланка.

282. На том же заседании представитель Мальты внес устные изменения в проект резолюции.

283. На том же заседании Председатель объявил, что поправки A/HRC/34/L.49 и A/HRC/34/L.50 к проекту резолюции с внесенными в него устными изменениями были отозваны.

284. На том же заседании представители Египта и Южной Африки выступили с общими замечаниями по проекту резолюции с внесенными в него устными изменениями.

285. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам этого проекта резолюции с внесенными в него устными изменениями.

286. На том же заседании представитель Соединенных Штатов Америки выступил с заявлением по мотивам голосования до проведения голосования по проекту резолюции с внесенными в него устными изменениями.

287. На том же заседании Совет по правам человека принял этот проект резолюции с устными изменениями без голосования (резолюция 34/16).

Региональные механизмы по поощрению и защите прав человека

288. На 57-м заседании 24 марта 2017 года представитель Бельгии (также от имени Мексики, Сенегала и Таиланда) внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/34/L.26/Rev.1, авторами которого являлись Армения, Бельгия, Мексика, Сенегал и Таиланд, а соавторами — Австрия, Ангола, Болгария, Венгрия, Германия, Грузия, Испания, Катар, Кипр, Латвия, Люксембург, Нидерланды, Парагвай, Перу, Португалия, Республика Корея, Румыния, Турция, Финляндия, Франция, Хорватия, Чили, Швеция и Южная Африка. Впоследствии к числу авторов присоединились Алжир, Босния и Герцеговина, Гватемала, Греция, Дания, Ирландия, Италия, Литва, Малайзия, Польша, Словакия, Словения, Сьерра-Леоне, Уругвай, Филиппины, Черногория, Чехия и Эстония.

289. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам этого проекта резолюции.

290. На том же заседании Совет по правам человека принял этот проект резолюции без голосования (резолюция 34/17).

Свобода мнений и их свободное выражение: мандат Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение

291. На 57-м заседании 24 марта 2017 года представитель Соединенных Штатов Америки внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/34/L.27, автором которого являлись Соединенные Штаты Америки, а соавторами — Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Армения, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Колумбия, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Мексика, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сербия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Тунис, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эстония и Япония. Впоследствии к числу авторов присоединились Алжир, Аргентина, Ботсвана, Венгрия, Гватемала, Кабо-Верде, Коста-Рика, Мальдивские Острова, Монголия, Сан-Марино, Словакия, Сьерра-Леоне и Шри-Ланка.

292. На том же заседании представитель Германии от имени государств — членов Европейского союза, являющихся членами Совета по правам человека, выступил с общим замечанием по этому проекту резолюции.

293. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам этого проекта резолюции.

294. На том же заседании Совет по правам человека принял этот проект резолюции без голосования (резолюция 34/18).

Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания: мандат Специального докладчика

295. На 57-м заседании 24 марта 2017 года представитель Дании внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/34/L.32, автором которого являлась Дания, а соавторами — Австралия, Австрия, Албания, Ангола, Андорра, Армения, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гаити, Гана, Германия, Гондурас, Греция, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швеция, Эквадор, Эстония и Япония. Впоследствии к числу авторов присоединились Алжир, Аргентина, Бенин, Ботсвана, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гватемала, Грузия, Джибути, Доминиканская Республика, Коста-Рика, Ливан, Мадагаскар, Мальдивские Острова, Мозамбик, Панама, Республика Корея, Руанда, Сан-Марино, Сенегал, Сьерра-Леоне, Тимор-Лешти, Того, Турция, Чад, Швейцария и Южная Африка.

296. На том же заседании представитель Дании внес устные изменения в проект резолюции.

297. На том же заседании представитель Германии от имени государств — членов Европейского союза, являющихся членами Совета по правам человека, выступил с замечанием общего порядка по этому проекту резолюции с внесенными в него устными изменениями.

298. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам этого проекта резолюции с внесенными в него устными изменениями.

299. На том же заседании Совет по правам человека принял этот проект резолюции с устными изменениями без голосования (резолюция 34/19).

Права человека и окружающая среда

300. На 57-м заседании 24 марта 2017 года представители Коста-Рики и Швейцарии внесли на рассмотрение проект резолюции A/HRC/34/L.33, авторами которого являлись Коста-Рика, Мальдивские Острова, Марокко, Словения и Швейцария, а соавторами — Австрия, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Венгрия, Габон, Гаити, Гондурас, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мексика, Нидерланды, Перу, Португалия, Румыния, Судан, Тимор-Лешти, Тунис, Украина, Уругвай, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили и Государство Палестина. Впоследствии к числу авторов присоединились Австралия, Алжир, Ангола, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Германия, Греция, Италия, Кабо-Верде, Канада, Мальта, Микронезия (Федеративные Штаты), Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Парагвай, Польша, Республика Корея, Сальвадор, Самоа, Сербия, Словакия, Чад, Швеция, Эквадор и Эстония.

301. На том же заседании представитель Швейцарии внес устные изменения в проект резолюции.

302. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам этого проекта резолюции с внесенными в него устными изменениями.

303. На том же заседании представители Бангладеш и Соединенных Штатов Америки выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования по этому проекту резолюции с внесенными в него устными изменениями.

304. На том же заседании Совет по правам человека принял этот проект резолюции с устными изменениями без голосования (резолюция 34/20).

Права человека мигрантов: мандат Специального докладчика по вопросу о правах человека мигрантов

305. На 57-м заседании 24 марта 2017 года представитель Мексики внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/34/L.36, автором которого являлась Мексика, а соавторами — Аргентина, Армения, Босния и Герцеговина, Гаити, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Индонезия, Канада, Колумбия, Нидерланды, Панама, Парагвай, Перу, Португалия, Сальвадор, Соединенные Штаты Америки, Турция, Уругвай, Черногория, Швейцария и Швеция. Впоследствии к числу авторов присоединились Алжир, Ангола, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Гватемала, Дания, Израиль, Ирландия, Испания, Кипр, Коста-Рика, Кыргызстан, Марокко, Сан-Марино, Сьерра-Леоне, Таиланд, Украина, Финляндия и Чехия.

306. На том же заседании представитель Мексики внес устные изменения в проект резолюции.

307. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам этого проекта резолюции с внесенными в него устными изменениями.

308. На том же заседании Совет по правам человека принял этот проект резолюции с устными изменениями без голосования (резолюция 34/21).

Права человека, демократия и верховенство права

309. На 59-м заседании 24 марта 2017 года представитель Румынии (также от имени Марокко, Норвегии, Перу, Республики Корея и Туниса) внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/34/L.20, авторами которого являлись Марокко, Норвегия, Перу, Республика Корея, Румыния и Тунис, а соавторами — Австралия, Австрия, Албания, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Габон, Гана, Германия, Гондурас, Грузия, Израиль, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Колумбия, Латвия, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Мальдивские Острова, Мальта, Мексика, Монако, Нидерланды, Панама, Польша, Португалия, Республика Молдова, Сальвадор, Сербия, Словения, Соединенные Штаты Америки, Тимор-Лешти, Того, Украина, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Центральнаяафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Эстония и Япония. Впоследствии к числу авторов присоединились Алжир, Армения, Ботсвана, Гаити, Гватемала, Греция, Дания, Коста-Рика, Парагвай, Сан-Марино, Словакия, Сьерра-Леоне, Таиланд, Уругвай, Фиджи, Франция, Швейцария, Швеция и Шри-Ланка.

310. На том же заседании представитель Румынии внес устные изменения в проект резолюции.

311. На том же заседании представитель Китая внес поправку A/HRC/34/L.52 к проекту резолюции с внесенными в него устными изменениями.

312. Авторами поправки A/HRC/34/L.52 являлись Китай, Пакистан и Российская Федерация.

313. На том же заседании представитель Республики Корея выступил с заявлением по предлагаемой поправке к проекту резолюции с внесенными в него устными изменениями.

314. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных

последствий и последствий для бюджета по программам этого проекта резолюции с внесенными в него устными изменениями.

315. На том же заседании Совет по правам человека принял решение по поправке A/HRC/34/L.52.

316. На том же заседании представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии выступил с заявлением по мотивам голосования до проведения голосования по поправке A/HRC/34/L.52.

317. На том же заседании по просьбе представителя Республики Корея по поправке A/HRC/34/L.52 было проведено заносимое в отчет о заседании голосование. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Египет, Индия, Индонезия, Катар, Кения, Китай, Конго, Куба, Кыргызстан, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Саудовская Аравия, Эфиопия, Южная Африка.

Голосовали против:

Албания, Бельгия, Ботсвана, Бразилия, Венгрия, Гана, Германия, Грузия, Латвия, Нидерланды, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Сальвадор, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Того, Филиппины, Хорватия, Швейцария, Япония.

Воздержались:

Ирак, Кот-д'Ивуар, Монголия, Руанда, Тунис, Эквадор.

318. Совет по правам человека отклонил поправку A/HRC/34/L.52 23 голосами против 18 при 6 воздержавшихся.

319. На том же заседании представители Египта, Китая и Кубы выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования по этому проекту резолюции с внесенными в него устными изменениями. В своем заявлении представитель Китая заявил, что это государство-член не присоединяется к консенсусу по проекту резолюции с внесенными в него устными изменениями. В своем заявлении представитель Кубы заявил, что это государство-член не присоединяется к консенсусу по шестому пункту преамбулы проекта резолюции с внесенными в него устными изменениями.

320. Совет по правам человека принял проект резолюции A/HRC/34/L.20 с устными изменениями без голосования (резолюция 34/41).

IV. Ситуации в области прав человека, требующие внимания со стороны Совета

A. Обсуждения в рамках дискуссионных групп

Обсуждение в рамках дискуссионной группы высокого уровня положения в области прав человека в Сирийской Арабской Республике

321. На 34-м заседании 14 марта 2017 года Совет по правам человека в соответствии с резолюцией 33/23 Совета провел обсуждение в рамках дискуссионной группы высокого уровня вопроса о положении в области прав человека в Сирийской Арабской Республике.

322. Со вступительными заявлениями для дискуссионной группы выступили Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека, председатель Независимой международной комиссии по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике Паулу Сержиу Пиньейру и Региональный координатор Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам в связи с сирийским кризисом. Журналист и старший международный корреспондент «Си-Эн-Эн» Арва Дэймон выполняла функции модератора обсуждения в дискуссионной группе.

323. На том же заседании с заявлениями выступили следующие члены группы: исполнительный директор Сирийской сети по правам человека Фадель Абдул Гани, юрист Сети сирийских женщин Джумана Сейф, бывший вице-президент Сирийской национальной коалиции Нура Альджизави, соучредитель организации «Ракку убивают в тишине» и исследователь экстремистских групп на Ближнем Востоке Сармад ад-Джилан и директор Сирийского центра средств массовой информации и свободы выражения мнений Мазен Дарвиш. Совет по правам человека разделит обсуждение в рамках дискуссионной группы на две части, которые состоялись на одном и том же заседании.

324. В ходе первой части последующего обсуждения в дискуссионной группе с заявлениями выступили и с вопросами к членам дискуссионной группы обратились:

a) представители государств — членов Совета по правам человека: Бахрейна⁷ (от имени Совета сотрудничества арабских государств Залива), Бельгии, Германии, Норвегии⁷ (также от имени Дании, Исландии, Финляндии и Швеции), Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (также от имени Германии, Иордании, Италии, Катар, Кувейта, Марокко, Саудовской Аравии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Турции и Франции);

b) представители государств-наблюдателей: Австралии, Израиля, Испании, Новой Зеландии, Уругвая;

c) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

d) наблюдатели от неправительственных организаций: Каирского института по исследованию вопросов прав человека, Международной лиги женщин за мир и свободу и организации «Хьюман райтс уотч».

325. В конце первой части обсуждения члены дискуссионной группы ответили на вопросы и высказали свои замечания.

326. В ходе второй части последующего обсуждения в дискуссионной группе с заявлениями выступили и с вопросами к членам дискуссионной группы обратились:

⁷ Наблюдатель в Совете по правам человека, выступающий от имени государств-членов и государств-наблюдателей.

а) представители государств — членов Совета по правам человека: Боливии (Многонациональное Государство), Венесуэлы (Боливарианская Республика), Ирака, Катар, Нидерландов, Португалии, Словении, Соединенных Штатов Америки, Швейцарии;

б) представители государств-наблюдателей: Ирана (Исламская Республика), Италии, Лихтенштейна, Мальдивских Островов, Российской Федерации, Франции;

с) наблюдатели от неправительственных организаций: Всемирного совета арамейцев (ассирийцев), Международного совета в поддержку справедливого правосудия и прав человека, Международной ассоциации «Культура Африки», Международной организации за ликвидацию всех форм расовой дискриминации.

327. На том же заседании члены дискуссионной группы ответили на вопросы и выступили с заключительными замечаниями.

В. Интерактивный диалог с Комиссией по расследованию в Бурунди

328. На 33-м заседании 13 марта 2017 года председатель Комиссии по расследованию в Бурунди Фатсах Угергуз в соответствии с резолюцией 33/24 Совета по правам человека представил устную обновленную информацию.

329. На том же заседании представитель Бурунди в качестве заинтересованного государства выступил с заявлением.

330. На том же заседании с заявлением выступил представитель национального правозащитного учреждения — Независимой национальной комиссии по правам человека Бурунди.

331. В ходе последующего интерактивного диалога на том же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к членам Комиссии по расследованию в Бурунди обратились:

а) представители государств — членов Совета по правам человека: Бельгии, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Германии, Китая, Нидерландов, Португалии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Швейцарии;

б) представители государств-наблюдателей: Австралии, Австрии, Греции, Дании, Ирана (Исламская Республика), Ирландии, Испании, Канады, Лихтенштейна, Люксембурга, Мальдивских Островов, Марокко, Норвегии, Объединенной Республики Танзания, Сирийской Арабской Республики, Словакии, Судана, Франции, Эстонии;

с) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

д) наблюдатели от неправительственных организаций: Всемирной организации против пыток, Международной службы по правам человека, Международной федерации лиг защиты прав человека, Независимого центра исследований и инициатив в пользу диалога, Всемирного альянса за участие граждан (СИВИКУС), организации «Африканская встреча в защиту прав человека», организации «Защитники прав человека», организации «Проект защитников прав человека Восточной Африки и Африканского Рога».

332. На том же заседании Председатель и член Комиссии по расследованию Рейн Альпани Гансу ответили на вопросы и выступили с заключительными замечаниями.

С. Интерактивный диалог с Независимой международной комиссией по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике

333. На 35-м заседании 14 марта 2017 года председатель Независимой международной комиссии по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике Паулу Сержиу Пиньейру в соответствии с резолюцией 28/20 Совета по правам человека представил доклад Комиссии (A/HRC/34/64).

334. На том же заседании представитель Сирийской Арабской Республики в качестве заинтересованного государства выступил с заявлением.

335. В ходе последующего интерактивного диалога на том же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к председателю обратились:

а) представители государств — членов Совета по правам человека: Албании, Бельгии, Бразилии, Венгрии, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Германии, Грузии, Египта, Ирака, Катар, Китая, Кубы, Нидерландов, Объединенных Арабских Эмиратов, Португалии, Саудовской Аравии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Хорватии, Швейцарии, Эквадора, Японии;

б) представители государств-наблюдателей: Алжира, Бахрейна, Беларуси, Греции, Дании (также от имени Исландии, Норвегии, Финляндии и Швеции), Израиля, Иордании, Ирана (Исламская Республика), Ирландии, Италии, Корейской Народно-Демократической Республики, Кувейта, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Марокко, Мексики, Новой Зеландии, Польши, Российской Федерации, Словакии, Турции, Франции, Чехии, Чили, Эстонии, Святого Престола;

с) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

д) наблюдатели от неправительственных организаций: Альянса в защиту свободы, Всемирного еврейского конгресса, Всемирного совета арамейцев (ассирийцев), Европейского центра по вопросам права и правосудия, Международного совета в поддержку справедливого правосудия и прав человека, Международной лиги женщин за мир и свободу, Союза арабских юристов, ассоциации «Община Папы Иоанна XXIII».

336. На том же заседании Председатель и члены Комиссии ответили на вопросы и выступили с заключительными замечаниями.

Д. Интерактивный диалог с Комиссией по правам человека в Южном Судане

337. На 36-м заседании 14 марта 2017 года члены Комиссии по правам человека в Южном Судане Ясмин Соока, Кеннет Скотт и Годфри М. Мусила представили доклад Комиссии (A/HRC/34/63).

338. На том же заседании представитель Южного Судана в качестве заинтересованного государства выступил с заявлением.

339. В ходе последующего интерактивного диалога на том же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к членам Комиссии обратились:

а) представители государств — членов Совета по правам человека: Албании, Бельгии, Ботсваны, Германии, Египта, Китая, Кубы, Нидерландов, Португалии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Швейцарии, Японии;

б) представители государств-наблюдателей: Австралии, Алжира, бывшей югославской Республики Македония, Дании, Ирландии, Испании, Марокко, Норвегии, Словакии, Судана, Франции, Чехии;

с) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

д) наблюдатель от органов, специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и связанных с ней организаций: ЮНИСЕФ;

е) наблюдатели от неправительственных организаций: Международной организации за ликвидацию всех форм расовой дискриминации, Международной федерации лиг защиты прав человека Всемирного альянса за участие граждан (СИВИКУС), Фонда за мир и развитие «Мааридж», организации «Африканская встреча в защиту прав человека», организации «Международная амнистия», организации «Проект защитников прав человека Восточной Африки и Африканского Рога», организации «Хьюман райтс уотч».

340. На том же заседании члены Комиссии ответили на вопросы и выступили с заключительными замечаниями.

Е. Интерактивные диалоги с мандатариями специальных процедур

Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике

341. На 31-м заседании 13 марта 2017 года Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике Томас Охеа Кинтана и два члена группы независимых экспертов по вопросу о подотчетности в Корейской Народно-Демократической Республике — Соня Бисерко и Сара Хоссейн — представили свои доклады (A/HRC/34/66 и Add.1).

342. В ходе последующего интерактивного диалога на том же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к Специальному докладчику обратились:

а) представители государств — членов Совета по правам человека: Албании, Венгрии, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Германии, Китая, Кубы, Португалии, Республики Корея, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Хорватии, Швейцарии, Японии;

б) представители государств-наблюдателей: Австралии, Беларуси, Греции, Ирана (Исламская Республика), Ирландии, Испании, Лихтенштейна, Мальдивских Островов, Мьянмы, Новой Зеландии, Норвегии, Сирийской Арабской Республики, Франции, Чехии, Эстонии;

с) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

д) наблюдатели от неправительственных организаций: организации «Джубили кампэйн», организации «Международная амнистия», организации «Народ за успешное воссоединение Кореи», организации «Хьюман райтс уотч», организации «Юнайтед нэйшнз уотч».

343. На том же заседании Специальный докладчик и члены группы независимых экспертов ответили на вопросы и выступили со своими заключительными замечаниями.

Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран

344. На 31-м заседании 13 марта 2017 года свой доклад (A/HRC/34/65) представила Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран Асма Джахангир.

345. На том же заседании представитель Исламской Республики Иран в качестве заинтересованного государства выступил с заявлением.

346. В ходе последующего интерактивного диалога на 31-м и 32-м заседаниях в тот же день с заявлениями выступили и с вопросами к Специальному докладчику обратились:

а) представители государств — членов Совета по правам человека: Бельгии, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Германии, Китая, Кубы, Нидерландов, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Швейцарии, Японии;

б) представители государств-наблюдателей: Австралии, Беларуси, бывшей югославской Республики Македония, Дании, Израиля, Ирландии, Испании, Корейской Народно-Демократической Республики, Мьянмы, Новой Зеландии, Норвегии, Сирийской Арабской Республики, Франции, Чехии;

с) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

д) наблюдатели от неправительственных организаций: Ассоциации по защите жертв терроризма, Детского фонда, Культурно-благотворительного института Хазрата Джавада аль-Аемеха, Международного объединения бежаистов, Международной ассоциации по правам человека женщин, Народного общества имама Али по оказанию помощи учащимся, организации «Вместе против смертной казни», организации «Юнайтед нэйшнз уотч».

347. На 32-м заседании представитель Исламской Республики Иран в качестве заинтересованного государства выступил с заключительными замечаниями.

348. На том же заседании Специальный докладчик ответила на вопросы и выступила с заключительными замечаниями.

Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме

349. На 32-м заседании 13 марта 2017 года свой доклад (A/HRC/34/67) представила Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме Янги Ли.

350. На том же заседании представитель Мьянмы в качестве заинтересованного государства выступил с заявлением.

351. В ходе последующего интерактивного диалога на том же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к Специальному докладчику обратились:

а) представители государств — членов Совета по правам человека: Албании, Бангладеш, Бельгии, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Индии, Ирака, Китая, Нидерландов, Норвегии, Пакистана⁷ (от имени Организации исламского сотрудничества), Республики Корея, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Филиппин (также от имени АСЕАН), Хорватии, Швейцарии, Японии;

б) представители государств-наблюдателей: Австралии, Вьетнама, Дании, Ирана (Исламская Республика), Ирландии, Испании, Камбоджи, Корейской Народно-Демократической Республики, Лаосской Народно-Демократической Республики, Мальдивских Островов, Новой Зеландии, Польши, Таиланда, Турции, Франции, Чехии, Швеции, Шри-Ланки, Эстонии;

с) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

д) наблюдатели от неправительственных организаций: Азиатского форума по правам человека и развитию, Азиатского центра правовой защиты, Всемирной организации баруа, Международной комиссии юристов, Международной федерации лиг защиты прав человека, организации «Джубили кампэйн», организации «Международная амнистия» и организации «Статья 19: Международный центр против цензуры».

352. На том же заседании представитель Мьянмы в качестве заинтересованного государства выступил с заключительными замечаниями.

353. На том же заседании Специальный докладчик ответила на вопросы и выступила с заключительными замечаниями.

Устная обновленная информация Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Эритрее

354. На 33-м заседании 13 марта 2017 года Совет по правам человека заслушал устную обновленную информацию Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Эритрее Шейлы Б. Китарут.

355. На том же заседании представитель Эритреи в качестве заинтересованного государства выступил с заявлением.

356. В ходе последующего интерактивного диалога на том же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к Специальному докладчику обратились:

а) представители государств — членов Совета по правам человека: Бельгии, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Китая, Кубы, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Швейцарии;

б) представители государств-наблюдателей: Беларуси, Джибути, Ирландии, Норвегии, Сомали, Судана, Франции;

с) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

д) наблюдатели от неправительственных организаций: Международного братства примирения, Всемирного альянса за участие граждан (СИВИКУС), организации «Джубили кампэйн», организации «Европейская солидарность во имя равного участия людей», организации «Защитники прав человека», организации «Проект защитников прав человека Восточной Африки и Африканского Рога».

357. На том же заседании представитель Эритреи в качестве заинтересованного государства выступил с заключительными замечаниями.

358. На том же заседании Специальный докладчик ответила на вопросы и выступила со своими заключительными замечаниями.

Г. Общие прения по пункту 4 повестки дня

359. На своем 36-м заседании 14 марта 2017 года и на 37-м и 38-м заседаниях 15 марта Совет по правам человека провел общие прения по пункту 4 повестки дня, в ходе которых с заявлениями выступили:

а) представители государств — членов Совета по правам человека: Бельгии, Венесуэлы (Боливарианская Республика) (также от имени Движения неприсоединившихся стран), Германии, Грузии, Египта, Китая, Кубы, Мальты⁷ (от имени Европейского союза), Нидерландов, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Швейцарии, Эквадора, Японии;

б) представители государств-наблюдателей: Австралии, Азербайджана, Армении, Беларуси, Дании, Израиля, Ирана (Исламская Республика), Ирландии, Исландии, Испании, Канады, Корейской Народно-Демократической Республики, Мальдивских Островов, Никарагуа, Норвегии, Пакистана, Российской Федерации, Сирийской Арабской Республики, Украины, Франции, Чехии;

с) наблюдатели от неправительственных организаций: Азиатского форума по правам человека и развитию, Азиатского центра правовой защиты, Американской ассоциации юристов, Ассоциации за интеграцию и устойчивое развитие в Бурунди, Ассоциации инвалидов Тавана, Ассоциации по защите гражданских прав

«Мансур-э Парсе», Ассоциации по защите прав женщин и детей, Ассоциации предупреждения социального вреда, Ассоциации социального и культурного развития мбороро, Ассоциации тамильских студентов Франции, Африканской ассоциации развития, Африканской комиссии пропагандистов охраны здоровья и прав человека, Африканской региональной ассоциации по сельскохозяйственным кредитам, Всемирного евангелического альянса, Всемирного еврейского конгресса, Всемирного мусульманского конгресса, Всемирного совета по окружающей среде и природным ресурсам, Всемирной ассоциации помощи жертвам, Всемирной организации баруа, Группы «Кийяна Карадж», Движения за благополучие молодежи, Детского фонда, Европейского союза по общественным связям, Европейского центра по вопросам права и правосудия, Индейского совета Южной Америки, Индийского совета по вопросам образования, Иракской организации развития, Иранского женского общества за устойчивое развитие окружающей среды, Иранской ассоциации здоровья семьи, Исламского женского института Ирана, Комиссии по изучению проблем поддержания мира, Координационного комитета коренных народов Африки, Культурно-благотворительного института Хазрата Джавада аль-Аемеха, Лиги по правам человека в регионе Африканского Рога, Мавританской ассоциации по поощрению права, Международного ПЕН-клуба (также от имени организации «Американцы за демократию и права человека в Бахрейне»), Международного братства примирения, Международного движения против всех форм дискриминации и расизма (от имени Всемирного альянса за участие граждан (СИВИКУС)), Международного института печати, Международного института по исследованию проблем неприсоединения, Международного комитета за соблюдение и применение Африканской хартии прав человека и народов, Международного молодежного и студенческого движения содействия Организации Объединенных Наций, Международного объединения бежаистов, Международного постоянного комитета консервной промышленности, Международного совета в поддержку справедливого правосудия и прав человека, Международного союза женщин-мусульманок, Международного союза за гуманизм и этику, Международной ассоциации за демократию в Африке, Международной ассоциации издателей и международной организации «Репортеры без границ»), Международной ассоциации лесбиянок и геев, Международной ассоциации по правам человека женщин, Международной ассоциации прав человека американских меньшинств, Международной ассоциации юристов-демократов, Международной комиссии юристов (также от имени Пакистанской комиссии по правам человека), Международной корпорации за развитие образования, Международной организации «Бнай брит», Международной организации за комплексное развитие женщин, Международной организации за ликвидацию всех форм расовой дискриминации, Международной службы по правам человека, Международной федерации лиг защиты прав человека, Международной федерации школ, Многокультурного молодежного совета, Народного общества имама Али по оказанию помощи учащимся, Научно-исследовательского института по проблемам женщин, Независимого центра исследований и инициатив в пользу диалога, Общества за развитие и расширение прав и возможностей общин, Общества по защите народов, Общества по поддержке реабилитации, Организации защиты жертв насилия, Панафриканского союза по науке и технике, Реабилитационного центра для жертв пыток «Кхиам», Всемирного альянса за участие граждан (СИВИКУС), Союза арабских юристов, Фонда Аль-Хакима, Центра «Европа — третий мир», Центра мониторинга прав человека и демократии Мавритании, Центра по вопросам познания, Центра по организации исследований и образованию, Центра экологических и управленческих исследований, ассоциации «АНАДЖА — Господь ответил», ассоциации «Гелиос лайф», ассоциации «Дюнанью», ассоциации «Международная солидарность в интересах Африки», ассоциации «Франко-тамильский культурный центр Бхарати», Общества по защите народов, находящихся под угрозой исчезновения, организации «Американцы за демократию и права человека в Бахрейне», организации «Африканская встреча в защиту прав человека», организации «ВИВАТ интернэшнл», организации «Ферайн зюдвинд энтвиклунгсполитик», организации «Международная амнистия», организации «Международные действия в интересах мира и развития в районе Великих озер», организации «Международные юристы», организации «Освобождение», организации

«Пейванде Голе Наргес», организации «Прахар», организации «Пресс эмблем кампань», организации «Совместные действия за права человека», организации «Статья 19: Международный центр против цензуры», организации «Перевернуть страницу», ассоциации «Цепь Север — Юг — поддержки надежду», организации «Франс-Либерте»: фонд Даниэль Миттеран, организации «Хьюман райтс уотч», организации «Экуменический союз за права человека и развитие», организации «Юнайтед нэйшнз уотч», проекта «Альянс творческих сообществ», фонда «Ас-Салам», фонда «Дом прав человека», фонда «Пасумаи таяагам».

360. На 36-м заседании 14 марта 2017 года с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили представители Венесуэлы (Боливарианская Республика), Египта, Корейской Народно-Демократической Республики, Туркменистана, Филиппин и Японии.

361. На том же заседании с заявлениями в порядке осуществления второго права на ответ выступили представители Корейской Народно-Демократической Республики и Японии.

362. На 38-м заседании 15 марта 2017 года с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили представители Бахрейна, Габона, Демократической Республики Конго, Израиля, Индии, Индонезии, Ирана (Исламская Республика), Китая, Корейской Народно-Демократической Республики, Лаосской Народно-Демократической Республики, Латвии, Ливана, Литвы, Пакистана, Республики Корея, Российской Федерации, Саудовской Аравии, Таиланда, Турции, Филиппин, Эфиопии и Японии.

363. На том же заседании с заявлениями в порядке осуществления второго права на ответ выступили представители Корейской Народно-Демократической Республики, Латвии, Ливана, Российской Федерации и Японии.

G. Рассмотрение проектов предложений и принятие по ним решений

Положение в области прав человека в Мьянме

364. На 57-м заседании 24 марта 2017 года представитель Мальты от имени Европейского союза внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/34/L.8/Rev.1, автором которого являлась Мальта от имени Европейского союза и соавторами — Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Монако, Нидерланды, Польша, Португалия, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швеция и Эстония. Впоследствии к числу авторов присоединились Австралия, бывшая югославская Республика Македония, Коста-Рика, Норвегия, Республика Корея, Сан-Марино и Швейцария.

365. На том же заседании представители Бразилии, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Египта, Филиппин и Эквадора выступили с общими замечаниями по проекту резолюции. В своем заявлении представитель Филиппин указал, что данное государство-член не присоединяется к консенсусу по пунктам 10, 11 и 12 проекта резолюции. В своем заявлении представитель Боливарианской Республики Венесуэла указал, что данное государство-член не присоединяется к консенсусу по проекту резолюции.

366. На том же заседании представитель Мьянмы в качестве заинтересованного государства выступил с заявлением и указал, что данное государство-член не присоединяется к консенсусу по проекту резолюции.

367. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции.

368. На том же заседании представители Боливии (Многонациональное Государство), Индии, Индонезии, Китая, Кубы и Японии выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования по данному проекту резолюции. В своих заявлениях представители Индии и Китая указали, что эти государства-члены не присоединяются к консенсусу по проекту резолюции.

369. На том же заседании Совет по правам человека принял этот проект резолюции без голосования (резолюция 34/22).

Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран

370. На 57-м заседании 24 марта 2017 года представитель Швеции (также от имени бывшей югославской Республики Македония, Республики Молдова и Соединенных Штатов Америки) внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/34/L.17, авторами которого являлись бывшая югославская Республика Македония, Республика Молдова, Соединенные Штаты Америки и Швеция, и соавторами — Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Германия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния, Словакия, Словения, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия и Эстония. Впоследствии к числу авторов присоединились Коста-Рика, Новая Зеландия, Сан-Марино и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

371. На том же заседании представитель Германии от имени государств — членов Европейского союза, являющихся членами Совета по правам человека, выступил с общим комментарием по данному проекту резолюции.

372. На том же заседании представитель Исламской Республики Иран в качестве заинтересованного государства выступил с заявлением и указал, что данное государство-член не присоединяется к консенсусу по проекту резолюции.

373. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции.

374. На том же заседании представители Бразилии, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Ирака, Кубы, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Японии выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования по данному проекту резолюции.

375. На том же заседании по просьбе представителя Боливарианской Республики Венесуэла было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по данному проекту резолюции. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Албания, Бельгия, Ботсвана, Венгрия, Германия, Катар, Латвия, Нидерланды, Объединенные Арабские Эмираты, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Руанда, Сальвадор, Саудовская Аравия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Хорватия, Швейцария, Япония.

Голосовали против:

Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Египет, Индия, Индонезия, Ирак, Кения, Китай, Куба, Кыргызстан.

Воздержались:

Бразилия, Гана, Грузия, Конго, Кот-д'Ивуар, Монголия, Нигерия, Того, Тунис, Филиппины, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка.

376. Совет по правам человека принял проект резолюции 22 голосами против 12 при 13 воздержавшихся (резолюция 34/23).

Положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике

377. На 57-м заседании 24 марта 2017 года представители Мальты (от имени Европейского союза) и Японии внесли на рассмотрение проект резолюции A/HRC/34/L.23, авторами которого являлись Мальта (от имени Европейского союза) и Япония и соавторами — Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальдивские Острова, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция и Эстония. Впоследствии к числу авторов присоединились Аргентина, Бенин, Ботсвана, Гондурас, Коста-Рика, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Новая Зеландия, Палау, Республика Молдова, Сан-Марино и Чили.

378. На том же заседании представители Боливии (Многонациональное Государство) и Венесуэлы (Боливарианская Республика) выступили с общими замечаниями по проекту резолюции. В своем заявлении представитель Боливарианской Республики Венесуэла указал, что данное государство-член не присоединяется к консенсусу по проекту резолюции.

379. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции.

380. На том же заседании представители Боливии (Многонациональное Государство), Египта, Китая и Кубы выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования по данному проекту резолюции. В своих заявлениях представители Боливии (Многонациональное Государство), Индии и Китая указали, что эти государства-члены не присоединяются к консенсусу по проекту резолюции.

381. На том же заседании Совет по правам человека принял этот проект резолюции без голосования (резолюция 34/24).

Положение в области прав человека в Южном Судане

382. На 57-м заседании 24 марта 2017 года представитель Соединенных Штатов Америки внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/34/L.34, авторами которого являлись Албания, Парагвай, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки, и соавторами — Австралия, Австрия, Андорра, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Испания, Канада, Кипр, Латвия, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Мексика, Нидерланды, Норвегия, Польша, Румыния, Словения, Финляндия, Хорватия, Черногория, Швейцария и Швеция. Впоследствии к числу авторов присоединились Аргентина, Босния и Герцеговина, Венгрия, Германия, Исландия, Италия, Литва, Монако, Новая Зеландия, Португалия, Сан-Марино, Словакия, Украина, Франция, Чехия, Чили и Эстония.

383. На том же заседании представитель Германии от имени государств — членов Европейского союза, являющихся членами Совета по правам человека, выступил с общим комментарием по данному проекту резолюции.

384. На том же заседании представитель Южного Судана в качестве заинтересованного государства выступил с заявлением.

385. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции.

386. На том же заседании представитель Египта выступил с заявлением по мотивам голосования до проведения голосования по данному проекту резолюции. В своем заявлении представитель Египта указал, что данное государство-член не присоединяется к консенсусу по пункту 16 b) проекта резолюции.

387. На том же заседании Совет по правам человека принял этот проект резолюции без голосования (резолюция 34/25).

Положение в области прав человека в Сирийской Арабской Республике

388. На 58-м заседании 24 марта 2017 года представители Саудовской Аравии (также от имени Германии, Иордании, Италии, Катара, Кувейта, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции) и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (также от имени Германии, Иордании, Италии, Катара, Кувейта, Марокко, Саудовской Аравии, Соединенных Штатов Америки, Турции и Франции) внесли на рассмотрение проект резолюции A/HRC/34/L.37, авторами которой являлись Германия, Иордания, Италия, Катар, Кувейт, Марокко, Саудовская Аравия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция и Франция, и соавторами — Австралия, Австрия, Албания, Бельгия, Болгария, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Канада, Кипр, Латвия, Лихтенштейн, Люксембург, Мальдивские Острова, Мальта, Нидерланды, Польша, Румыния, Словения, Финляндия, Черногория, Чехия, Швеция, Эстония и Япония. Впоследствии к числу авторов присоединились Андорра, Бахрейн, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Грузия, Литва, Монако, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Португалия, Республика Корея, Сан-Марино, Словакия, Украина, Хорватия и Швейцария.

389. На том же заседании представители Германии (от имени государств — членов Европейского союза, являющихся членами Совета по правам человека) и Швейцарии выступили с общими комментариями по данному проекту резолюции.

390. На том же заседании представитель Сирийской Арабской Республики в качестве заинтересованного государства выступил с заявлением и указал, что данное государство-член не присоединяется к консенсусу по проекту резолюции.

391. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции.

392. На том же заседании представители Боливии (Многонациональное Государство), Бразилии, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Египта, Ирака, Китая, Кубы, Кыргызстана, Парагвая и Эквадора выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования по данному проекту резолюции.

393. На том же заседании по просьбе представителей Китая и Кубы было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по данному проекту резолюции. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Албания, Бельгия, Ботсвана, Бразилия, Венгрия, Гана, Германия, Грузия, Катар, Кот-д'Ивуар, Латвия, Нидерланды, Объединенные Арабские Эмираты, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Руанда, Сальвадор, Саудовская Аравия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Того, Хорватия, Швейцария, Япония.

Голосовали против:

Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Ирак, Китай, Куба, Кыргызстан.

Воздержались:

Бангладеш, Египет, Индия, Индонезия, Кения, Конго, Монголия,
Нигерия, Тунис, Филиппины, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка.

394. Совет по правам человека принял проект резолюции 27 голосами против 7 при 13 воздержавшихся (резолюция 34/26).

V. Правозащитные органы и механизмы

A. Форум по вопросам прав человека, демократии и верховенства права

395. На 39-м заседании 15 марта 2017 года сопредседатель первой сессии Форума по вопросам прав человека, демократии и верховенства права, постоянный представитель Кыргызстана при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве Данияр Мукашев представил доклад, принятый Форумом, который проводился 21 и 22 ноября 2016 года (A/HRC/34/46).

B. Форум по вопросам меньшинств

396. На 39-м заседании 15 марта 2017 года Специальный докладчик по вопросам меньшинств Рита Ижак представила рекомендации, принятые Форумом по вопросам меньшинств на его девятой сессии, проводившейся 24 и 25 ноября 2016 года (A/HRC/34/68).

C. Социальный форум

397. На 39-м заседании 15 марта 2017 года исполняющий обязанности руководителя Сектора по вопросам развития и социально-экономическим вопросам УВКПЧ от имени сопредседателей-докладчиков Социального форума, посол и постоянный представитель Мексики при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве Хорхе Ломонако и заместитель постоянного представителя и временного поверенного в делах Новой Зеландии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве Карл Аллан Реич представили доклад Форума, проводившегося 3–5 октября 2016 года (A/HRC/34/69).

D. Мандатарии специальных процедур

398. На 39-м заседании 15 марта 2017 года председатель Координационного комитета специальных процедур Янги Ли представила доклад о работе проводившегося 6–10 июня 2016 года в Женеве двадцать третьего ежегодного совещания специальных докладчиков и представителей, независимых экспертов и рабочих групп специальных процедур Совета по правам человека (A/HRC/34/34, Corr.1 и Add.1), включая обновленную информацию о специальных процедурах.

E. Общие прения по пункту 5 повестки дня

399. На своем 39-м заседании 15 марта 2017 года и на 44-м заседании 16 марта Совет по правам человека провел общие прения по пункту 5 повестки дня, в ходе которых с заявлениями выступили:

а) представители государств — членов Совета по правам человека: Бельгии, Венгрии (также от имени Австралии, Австрии, Албании, Андорры, Аргентины, Бельгии, Болгарии, Боснии и Герцеговины, Ботсваны, Бразилии, бывшей югославской Республики Македония, Венгрии, Ганы, Гватемалы, Германии, Гондураса, Греции, Грузии, Дании, Израиля, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Канады, Кении, Кипра, Коста-Рики, Латвии, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Мальты, Мексики, Монако, Монголии, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Панамы, Парагвая, Польши, Португалии, Республики Корея, Республики Молдова, Румынии, Сальвадора, Сербии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Сьерра-Леоне, Туниса, Турции, Украины, Уругвая, Фиджи, Финляндии, Франции, Хорватии, Черногории, Чехии, Чили, Швейцарии, Швеции и Эстонии), Венесуэлы

(Боливарианская Республика), Ирака, Китая, Кубы, Латвии, Мальты⁸ (от имени Европейского союза, Албании, Армении, Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македония, Грузии, Исландии, Лихтенштейна, Республики Молдова, Сербии, Украины и Черногории), Республики Корея, Румынии⁸ (также от имени Марокко, Норвегии, Перу, Республики Корея и Туниса), Соединенных Штатов Америки, Того, Туниса (также от имени Группы африканских государств);

b) представители государств-наблюдателей: Австрии, Бенина, Ирана (Исламская Республика), Мальдивских Островов, Марокко, Пакистана, Российской Федерации;

c) наблюдатели от межправительственных организаций: Международной организации по праву развития, Организации исламского сотрудничества, Совета сотрудничества арабских государств Залива;

d) наблюдатели от неправительственных организаций: Азиатского центра правовой защиты, Ассоциации за интеграцию и устойчивое развитие в Бурунди, Ассоциации по защите прав женщин и детей, Ассоциации социального и культурного развития мбороро, Ассоциации тамильских студентов Франции, Африканской комиссии пропагандистов охраны здоровья и прав человека, Африканской региональной ассоциации по сельскохозяйственным кредитам, Всемирного мусульманского конгресса, Всемирного совета по окружающей среде и природным ресурсам, Всемирной организации баруа, Европейского союза по общественным связям, Индейского совета Южной Америки, Иракской организации развития, Комиссии по изучению проблем поддержания мира, Комитета японских трудящихся по правам человека, Координационного комитета коренных народов Африки, Международного братства примирения, Международного постоянного комитета консервной промышленности, Международного совета в поддержку справедливого правосудия и прав человека, Международного союза женщин-мусульманок, Международной ассоциации за демократию в Африке, Международной ассоциации поддержки профессионального роста, Международной организации за спасение детей (также от имени организации «Чайлд райтс коннект» и Международной коалиции по защите прав задержанных), Международной службы по правам человека, Международной федерации школ, Многокультурного молодежного совета, Молодежной организации «Джессор», Независимого центра исследований и инициатив в пользу диалога, Общества за развитие и расширение прав и возможностей общин, Организации по содействию коммуникации в Африке и международному экономическому сотрудничеству, Панафриканского союза по науке и технике, Реабилитационного центра для жертв пыток «Кхиам», Всемирного альянса за участие граждан (СИВИКУС), Центра мониторинга прав человека и демократии Мавритании, Центра по правам человека и пропаганде мира, Центра экологических и управленческих исследований, ассоциации «АНАДЖА — Господь ответил», ассоциации «Международная солидарность в интересах Африки», организации «Американцы за демократию и права человека в Бахрейне», организации «Ферайн зюдвинд энтвиклонгсполитик», организации «Защитники прав человека», организации «Международная амнистия», организации «Освобождение», организации «Прахар», организации «Перевернуть страницу», организации «Юнайтед нэйшнз уотч», проекта «Альянс творческих сообществ», фонда «Ас-Салам».

400. На 39-м заседании 15 марта 2017 года с заявлением в порядке осуществления права на ответ выступил представитель Российской Федерации.

⁸ Наблюдатель в Совете по правам человека, выступающий от имени государств-членов и государств-наблюдателей.

VI. Универсальный периодический обзор

401. В соответствии с резолюцией 60/251 Генеральной Ассамблеи, резолюциями 5/1 и 16/21 Совета по правам человека, решением 17/119 Совета и заявлениями Председателя PRST/8/1 и PRST/9/2 о порядке и методах проведения универсального периодического обзора Совет рассмотрел итоги обзоров, проведенных в ходе двадцать шестой сессии Рабочей группы по универсальному периодическому обзору, проводившейся 31 октября — 11 ноября 2016 года.

402. В соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека Председатель заявил, что все рекомендации должны быть включены в заключительный итоговый документ универсального периодического обзора, и, соответственно, государство — объект обзора должно четко изложить свою позицию по всем рекомендациям, указав, что оно «поддержало» или «приняло к сведению» каждую рекомендацию.

A. Рассмотрение итогов универсального периодического обзора

403. В соответствии с пунктом 4.3 заявления PRST/8/1 Председателя в настоящем разделе содержится резюме мнений, высказанных в отношении итогов универсального периодического обзора государствами — объектами обзора, государствами-членами и государствами-наблюдателями в Совете по правам человека, а также общих замечаний, высказанных другими соответствующими заинтересованными сторонами до утверждения итогов на пленарном заседании Совета по правам человека.

Того

404. Обзор по Того состоялся 31 октября 2016 года согласно всем применимым положениям, содержащимся в соответствующих резолюциях и решениях Совета по правам человека, и основывался на следующих документах:

a) национальном докладе, представленном Того в соответствии с пунктом 15 a) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/26/TGO/1);

b) подборке, подготовленной УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 b) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/26/TGO/2);

c) подборке, подготовленной УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 c) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/26/TGO/3).

405. На своем 40-м заседании 16 марта 2017 года Совет по правам человека рассмотрел и утвердил итоги обзора по Того (см. раздел C ниже).

406. Итоги обзора по Того состоят из доклада Рабочей группы по универсальному периодическому обзору (A/HRC/34/4), мнений государства — объекта обзора, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании Совета по правам человека, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе (см. также A/HRC/34/4/Add.1).

1. Мнения, выраженные государством — объектом обзора относительно рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и итогов обзора

407. Делегация Того, возглавляемая министром юстиции и по связям с учреждениями Того Кокуви Агбетомеом, изложила Совету по правам человека позицию государства в отношении полученных рекомендаций.

408. В ходе обзора Того получило 195 рекомендаций, и в этой связи оно поддержало 162 рекомендации, 26 из которых, по его мнению, уже выполнены. Из оставшихся рекомендаций 22 были приняты к сведению, а 11 должны быть рассмотрены, и ответы на них должны быть представлены в ходе утверждения итогов обзора на сессии Совета по правам человека.

409. Что касается рекомендаций, рассмотрение которых было отложено, то пять из них были поддержаны, а шесть — приняты к сведению.

410. Принятые рекомендации можно сгруппировать по двум темам: торговля людьми (пункты 130.2 и 130.6) и насилие в отношении женщин (пункты 130.3–130.5).

411. Принятые к сведению рекомендации касаются следующих тем: ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося процедуры сообщений (пункт 130.1); направления постоянного приглашения мандатариям специальных процедур (пункты 130.7 и 130.8); установления квот для женщин на выборных и административных должностях (пункт 130.9); введения системы квот в секторе занятости для лиц с инвалидностью (пункт 130.11); и организации всенародного референдума по вопросу об ограничении сроков полномочий президента, а также установления даты и планирования проведения выборов в местные органы власти (пункт 130.10).

412. Вместе с тем делегация пояснила, что осуществление «дорожной карты» по децентрализации и местным выборам продолжается в соответствии с пятилетней программой главы государства. Правительство, взяв на себя обязательство сделать децентрализацию ключевым элементом закрепления демократии на низовом уровне и развития на местах, привлекло к этой деятельности различных участников и партнеров. В этой связи в декабре 2016 года при поддержке ПРООН был проведен семинар, по итогам которого был вынесен ряд рекомендаций, в том числе относительно того, чтобы следующие выборы в местные органы власти были проведены не позднее чем через 18 месяцев.

413. Делегация далее подчеркнула тот факт, что со времени представления своего национального доклада Того начало процесс с участием широкого круга заинтересованных сторон в целях принятия нового национального плана развития (на 2018–2022 годы) в соответствии с Целями в области устойчивого развития.

414. Этот план включает пять основных направлений, а именно: повышение благосостояния населения; повышение производительности и конкурентоспособности растущих секторов; укрепление инфраструктуры для обеспечения такого роста; устойчивое управление землей; и создание условий, направленных на укрепление благого управления и мира. В этой связи был также принят ряд инициатив, призванных содействовать улучшению положения в области прав человека.

415. В феврале 2017 года правительство сформировало стратегическое подразделение по контролю за достижением Целей в области устойчивого развития и осуществлением международных соглашений в области развития. Эта инициатива свидетельствует о приверженности правительства достижению всех 17 целей, поскольку это подразделение будет отвечать за контроль прогресса, достигнутого в приоритетных областях, для принятия правительством мер в этой связи.

416. Что касается здравоохранения, то делегация отметила разработку нового национального плана развития здравоохранения (на 2017–2022 годы) в соответствии с Целями в области устойчивого развития. Этот план состоит из пяти стратегических частей, а именно: ускорение темпов сокращения материнской, неонатальной, детской и юношеской смертности, а также укрепление системы планирования семьи и улучшения здоровья подростков; активизация борьбы с неинфекционными заболеваниями; повышение безопасности здравоохранения и реагирование на эпидемии и другие чрезвычайные ситуации в области общественного здравоохранения; активизация борьбы с инфекционными заболеваниями и укрепление здоровья; и усиление системы здравоохранения в целях обеспечения всеобщего охвата, в том числе на общинном уровне.

417. Делегация добавила, что кампания по борьбе с коррупцией также является предметом особого внимания, отметив, что члены Высшего органа по предупреждению коррупции и правонарушений аналогичного характера и борьбе с ними были назначены и приступили к исполнению своих обязанностей в феврале 2017 года.

418. В заключение делегация подчеркнула приверженность правительства выполнению своих обязательств в области прав человека и отметила, что, как и при подготовке национального доклада в ходе первого цикла обзора, рекомендации, принятые в ходе второго цикла, будут осуществляться в рамках основанного на широком участии и всеохватывающего процесса. После принятия итогового документа правительство предложило организовать серию отраслевых семинаров для распространения рекомендаций и получения замечаний всех заинтересованных сторон с целью разработки пятилетнего плана действий по их выполнению.

2. Мнения, выраженные государствами-членами и государствами-наблюдателями в Совете по правам человека относительно итогов обзора

419. В ходе утверждения итогов обзора по Того выступили 16 делегаций⁹.

420. Алжир приветствовал принятые Того меры по борьбе с пытками и дискриминацией в отношении женщин. Он также приветствовал сотрудничество Того с универсальным периодическим обзором и принятие государством рекомендаций Алжира о ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и принятии конкретного закона, направленного на предупреждение насилия в отношении женщин и предоставление соответствующей помощи в целях борьбы со всеми формами такого насилия.

421. Ангола приветствовала активное сотрудничество Того с договорными органами по правам человека и ратификацию второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленного на отмену смертной казни. Она отметила, что, несмотря на трудности, с которыми сталкивается Того в процессе укрепления своей макроэкономической политики, государство добилось заметного прогресса в сельскохозяйственном секторе, что способствовало сокращению масштабов нищеты. Ангола также с удовлетворением отметила усилия, предпринятые Того для улучшения условий содержания под стражей.

422. Бенин высоко оценил сотрудничество Того с Советом по правам человека и его постоянную поддержку осуществляемой им деятельности с момента его создания. Принятие Того большинства полученных рекомендаций свидетельствует об открытости страны для сотрудничества с международными механизмами поощрения и защиты прав человека. Бенин также с удовлетворением отметил похвальные меры, принятые Того для поощрения и защиты прав человека в стране, особенно в том, что касается его правовых и институциональных рамок.

423. Ботсвана приветствовала шаги, предпринятые Того в связи с рекомендацией о принятии всеобъемлющего законодательства по борьбе с торговлей людьми. Она высоко оценила проведенные реформы государственной политики и создание таких учреждений, как Высший орган по предупреждению коррупции и правонарушений аналогичного характера и борьбе с ними. Она призвала Того продолжать сотрудничество с правозащитными механизмами и партнерами по развитию для обеспечения регистрации рождений, охраны здоровья в тюрьмах и реализации социальных программ.

424. Бразилия отметила принятие Того ее рекомендации о свободе выражения мнений и собраний и о защите журналистов. Отметив, что Того не поддержало рекомендацию о декриминализации однополых отношений, Бразилия приветствовала

⁹ Заявления делегаций, которые не могли быть сделаны из-за ограниченности времени, размещаются, если таковые имеются, в экстранете Совета по правам человека, URL: <https://extranet.ohchr.org/sites/hrc/HRCSessions/RegularSessions/34thSession/Pages/default.aspx>.

откровенный и открытый диалог с государством по этому вопросу. Международному сообществу следует поощрять усилия Того по укреплению прав человека, таких как отмена смертной казни. Бразилия высоко оценила принятие Того подавляющего большинства рекомендаций, вынесенных в ходе обоих циклов универсального периодического обзора.

425. Бурунди высоко оценила тот факт, что Того сделало борьбу с нищетой одним из приоритетных направлений своей деятельности и приняло соответствующую политику и программы, включая национальную программу устойчивого развития. Она призвала Того удвоить свои усилия для достижения максимальных результатов. Она с удовлетворением отметила меры, принятые для ликвидации дискриминации в отношении женщин и сокращения гендерного неравенства. Она также приветствовала усилия государства по улучшению доступа к здравоохранению и образованию.

426. Китай высоко оценил приверженность Того полноценному выполнению принятых рекомендаций. Он поблагодарил Того за принятие его рекомендаций по эффективному осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и поощрению устойчивого экономического и социального развития в целях создания прочной основы для правозащитной деятельности и дальнейшего снижения уровня материнской и младенческой смертности. Китай призвал международное сообщество на основе всесторонних консультаций с Того предоставить государству техническую помощь.

427. Конго с удовлетворением отметило значительный прогресс, достигнутый Того со времени предыдущего универсального периодического обзора в ряде областей, в частности благодаря принятию ряда важных законов. Оно призвало Того продолжать усилия по согласованию своего внутреннего законодательства с международными договорами. Оно предложило техническим и финансовым партнерам государства продолжать оказывать Того помощь.

428. Куба признала работу, проделанную Того для выполнения рекомендаций, принятых в ходе предыдущего универсального периодического обзора. Она призвала государство продолжать свои усилия по утверждению национальной политики и программ в области прав человека, особенно тех, которые направлены на борьбу с нищетой. Она поблагодарила Того за принятие всех вынесенных ей рекомендаций.

429. Джибути с удовлетворением отметило приверженность Того улучшению положения в области прав человека в стране, выраженную в принятии большинства рекомендаций, полученных в ходе обзора, в том числе рекомендаций Джибути. Оно также приветствовало активное сотрудничество Того с международными и региональными правозащитными механизмами, в частности с мандатариями специальных процедур.

430. Египет высоко оценил усилия Того по укреплению экономических, культурных и социальных прав и поощрению демократии. Он также высоко оценил усилия государства по выполнению принятых рекомендаций и призвал правительство продолжать усилия по поощрению и защите прав человека и основных свобод. Он поблагодарил Того за сотрудничество с правозащитными механизмами.

431. Эфиопия высоко оценила принятие Того значительного числа рекомендаций, в том числе ее рекомендаций, касающихся дальнейшего повышения качества образования путем строительства и оснащения школ, а также дальнейшего осуществления национального плана развития для мобилизации ресурсов. Она также высоко оценила стратегию ускоренного роста и создания рабочих мест в Того на 2013–2017 годы, направленную на борьбу с нищетой. Она поддержала утверждение итогов универсального периодического обзора по Того.

432. Габон приветствовал законодательные и институциональные меры, принятые Того для улучшения осуществления прав уязвимых групп населения, таких как женщины, дети и люди с инвалидностью. Он отметил принятие нового Уголовного кодекса и пересмотр Семейного кодекса с целью решения проблемы дискриминации в отношении женщин. В этой связи Габон приветствовал создание центров по борьбе с

гендерным насилием и меры по борьбе с гендерным неравенством и обеспечению участия женщин в ведении государственных дел.

433. Гана приветствовала меры, принятые Того для укрепления системы образования и обеспечения его доступности для всех, в частности поощрение инклюзивного образования для лиц с инвалидностью путем распространения учебников с использованием шрифта Брайля и введения жестового языка. Гана также приветствовала активизацию профилактической деятельности по борьбе с широким распространением ВИЧ/СПИДа, предоставление бесплатного лечения от малярии, создание наблюдательного органа по борьбе с дискриминацией в отношении лиц, живущих с ВИЧ/СПИДом, и бесплатную вакцинацию женщин и детей.

434. Ирак приветствовал принятие Того рекомендаций, вынесенных им в ходе предыдущего универсального периодического обзора, в частности рекомендаций о создании нормативной и институциональной основы на национальном уровне путем интеграции всех договоров и документов, ратифицированных Того, в законодательную систему страны, а также об активизации усилий, направленных на достижение равенства и борьбу с дискриминацией в условиях равенства и равноправия между мужчинами и женщинами.

435. Кения с удовлетворением отметила, что Того приняло большинство рекомендаций, полученных в ходе обзора, включая рекомендации, вынесенные Кенией и касающиеся поощрения, защиты, уважения и осуществления прав человека и основных свобод. Она высоко оценила ратификацию Того ряда договоров и их включение во внутреннее законодательство путем принятия нескольких законодательных актов.

3. Общие комментарии, высказанные другими заинтересованными сторонами

436. В ходе утверждения итогов обзора по Того выступили семь других заинтересованных сторон.

437. Национальная комиссия по правам человека Того признала усилия правительства по защите прав ребенка и указала, что ратификация Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося процедуры сообщений, станет дополнительным подтверждением готовности страны уделять особое внимание этой группе населения. В принятом в 2015 году Уголовном кодексе учтены многие проблемы, связанные с насилием в отношении женщин. Тем не менее можно было бы предпринять дальнейшие действия в консультации со всеми соответствующими заинтересованными сторонами по некоторым конкретным аспектам, отмеченным в ряде рекомендаций, включая возможность, в случае необходимости, принятия нового конкретного законодательства. Отметив, что страна никогда не возражала против посещения страны мандатарием какой-либо специальной процедуры, она заметила, что направление постоянного приглашения укрепит сотрудничество государства с такими механизмами. Отметив усилия, предпринятые в этой связи, она заявила, что закон о квотах для женщин будет способствовать расширению гарантий.

438. Организация «Международная амнистия» выразила обеспокоенность по поводу чрезмерного применения силы сотрудниками правоохранительных органов в отношении мирных демонстрантов, а также пыток и других видов жестокого обращения с арестованными или задержанными лицами. Она приветствовала принятие Того общих рекомендаций в отношении свободы выражения мнений, однако отметила, что взятые на себя государством обязательства в этой связи теряют смысл, так как государство отклонило более конкретные рекомендации о создании благоприятных условий для деятельности правозащитников. Она призвала Того обеспечить безопасность журналистов и правозащитников, в том числе путем внесения поправок в законодательство для обеспечения защиты права на свободу выражения мнений. Она выразила разочарование в связи с решением государства отклонить все рекомендации о защите лесбиянок, гомосексуалов, бисексуалов, трансгендеров и интерсексов и призвала страну положить конец дискриминации по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности, в том числе путем пересмотра Уголовного кодекса.

439. Канадская организация по вопросам народонаселения и развития приветствовала принятие Того рекомендаций, касающихся насилия в отношении женщин, включая семейно-бытовое насилие. Вместе с тем она выразила обеспокоенность по поводу того, что рекомендации о декриминализации добровольных сексуальных отношений между взрослыми лицами одного пола не были приняты. Она отметила, что в 2013 году Специальный докладчик по вопросу о положении правозащитников рекомендовала создать основу для обеспечения безопасных условий работы правозащитников, отстаивающих интересы лесбиянок, гомосексуалов, бисексуалов, трансгендеров и интерсексов, путем внесения поправок в соответствующие законы. Она призвала правительство изменить законодательство, с тем чтобы обеспечить включение сексуальной ориентации и гендерной идентичности и ее выражения в качестве запрещенных оснований для дискриминации, и декриминализировать добровольные сексуальные отношения между взрослыми лицами одного пола.

440. Организация «Африканская встреча в защиту прав человека» высоко оценила представление Того среднесрочного доклада для универсального периодического обзора, присоединение государства ко второму Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах и посещение страны несколькими мандатариями специальных процедур. Она выразила обеспокоенность в связи с продолжающимся сексуальным насилием, жестоким обращением с девочками, сексуальными домогательствами, изнасилованиями в школах, калечащими операциями на женских половых органах, детским трудом, торговлей людьми, а также высокими показателями ранних и принудительных браков. Она настоятельно призвала Того обеспечить необходимые условия для уважения свободы выражения мнений и активизировать усилия по искоренению коррупции в судебной системе и решению проблемы переполненности тюрем и жестокого обращения с заключенными.

441. Всемирная организация против пыток приветствовала усилия правительства по борьбе с пытками, в частности за счет принятия нового Уголовного кодекса, вводящего уголовную ответственность за применение пыток в соответствии с Конвенцией против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Тем не менее она выразила обеспокоенность по поводу безнаказанности лиц, ответственных за нарушения прав человека, в частности в ходе президентских выборов 2005 года. В целях борьбы с пытками Того следует оперативно принять новый Уголовно-процессуальный кодекс, гарантирующий всем лицам право на адвоката и на медицинскую помощь на всех этапах судопроизводства, а также право членов семьи на получение информации о задержанных. Она подчеркнула важность проведения в кратчайшие сроки встречи с организациями гражданского общества для обсуждения вопроса выполнения рекомендаций, вынесенных по итогам универсального периодического обзора.

442. Международный институт дочерей Девы Марии Помощницы христиан Салезианской семьи Дона Боско приветствовал конструктивное участие Того в универсальном периодическом обзоре и усилия, предпринятые им для улучшения защиты прав детей. Он отметил сохраняющуюся серьезную дискриминацию в отношении детей, находящихся в уязвимом положении, включая детей, живущих с ВИЧ/СПИДом, детей, имеющих психическую и физическую инвалидность и беспризорных детей. Он рекомендовал правительству искоренить все виды дискриминации в отношении детей, гарантировав им равные возможности при доступе к основным услугам, и обеспечить доступ к образованию для детей с инвалидностью. Он призвал Того проводить кампании по повышению осведомленности о важности бесплатной регистрации рождений для всех детей без какой-либо дискриминации и во всех регионах страны.

443. Международное католическое бюро ребенка с сожалением отметило, что Того лишь приняло к сведению рекомендацию о ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося процедуры сообщений. Оно предложило Того организовать рабочее совещание и разработать национальный план по выполнению рекомендаций, в особенности тех, которые касаются прав детей, и довести эти рекомендации и результаты их выполнения до сведения соответствующих

органов власти. Оно рекомендовало Того более четко определить области компетенции национального комитета по правам ребенка, принять меры, необходимые для назначения его членов, и предоставить ему необходимые ресурсы. Кроме того, государству следует как можно скорее завершить процесс создания национального превентивного механизма.

4. Заключительные замечания государства — объекта обзора

444. Председатель заявил, что, судя по представленной информации, из 195 полученных рекомендаций 167 получили поддержку Того и 28 были приняты к сведению.

445. Делегация Того отметила, что она приняла к сведению комментарии и замечания, высказанные всеми делегациями и членами гражданского общества. Она вновь заявила, что правительство преисполнено решимости приложить все усилия для развития страны и что оно осознает, что поощрение и защита прав человека не только способствуют развитию, но и являются важнейшим фактором стабильности и социального мира.

446. Делегация заявила, что Того хотело бы иметь возможность рассчитывать на международное сотрудничество для надлежащего выполнения принятых рекомендаций с целью улучшения положения в области прав человека в стране. Делегация выразила искреннюю признательность своим партнерам по развитию и международному сообществу в целом за их готовность и впредь поддерживать государство в его усилиях по укреплению потенциала в области поощрения и защиты прав человека всех людей.

Сирийская Арабская Республика

447. Обзор по Сирийской Арабской Республике состоялся 31 октября 2016 года согласно всем применимым положениям, содержащимся в соответствующих резолюциях и решениях Совета по правам человека, и основывался на следующих документах:

а) национальном докладе, представленном Сирийской Арабской Республикой в соответствии с пунктом 15 а) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/26/SYR/1);

б) подборке, подготовленной УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 б) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/26/SYR/2);

с) подборке, подготовленной УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/26/SYR/3 и Corr.1).

448. На своем 40-м заседании 16 марта 2017 года Совет по правам человека рассмотрел и утвердил итоги обзора по Сирийской Арабской Республике (см. раздел С ниже).

449. Итоги обзора по Сирийской Арабской Республике состоят из доклада Рабочей группы по универсальному периодическому обзору (A/HRC/34/5), мнений государства — объекта обзора, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании Совета по правам человека, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе (см. также A/HRC/34/5/Add.1).

1. Мнения, выраженные государством — объектом обзора относительно рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и итогов обзора

450. Делегация Сирийской Арабской Республики, возглавляемая постоянным представителем при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве,

подчеркнула, что, несмотря на трудные и исключительные обстоятельства, государство вступило в интерактивный диалог в рамках универсального периодического обзора как глобального антидискриминационного механизма, который рассматривает все страны на равноправной основе. Сирийская Арабская Республика представила свой доклад для второго обзора и использовала этот доклад в качестве основы для диалога, будучи твердо приверженной взаимодействию с транспарентными антидискриминационными механизмами в области прав человека. Кроме того, она привержена диалогу и сотрудничеству в целях поощрения прав человека в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций и договорам по правам человека, к которым она присоединилась.

451. Второй периодический доклад и последовавший интерактивный диалог позволили провести всеобъемлющий обзор положения в области прав человека и имеющихся механизмов защиты на местах. Сирийская Арабская Республика приветствовала объективные замечания и рекомендации, высказанные в ходе обзора, и незамедлительно приступила к их изучению.

452. В этой связи делегация выразила свою признательность за многочисленные конструктивные рекомендации по поощрению и защите прав человека всех лиц, в результате чего Сирийская Арабская Республика приняла 158 рекомендаций из 231, т. е. более 68 процентов, что отражено в добавлении к докладу Рабочей группы.

453. Сирийская Арабская Республика приветствовала замечания и конструктивные рекомендации, высказанные странами в их стремлении способствовать поощрению прав человека в Сирийской Арабской Республике в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций, поскольку они признали законное право правительства на борьбу с терроризмом и защиту его граждан от преступлений, а также на сохранение национального единства сирийского народа и территориальной целостности страны.

454. Делегация подтвердила принятие мер по созданию правозащитного учреждения в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы).

455. Что касается поощрения прав женщин и пересмотра законов о личном статусе и других соответствующих законов с целью устранения дискриминационных положений в отношении женщин, то правительство подтвердило, что оно знает о существующих в них пробелах и работает над их устранением путем пересмотра законодательства.

456. В соответствии с рекомендацией о принятии закона о правах ребенка государство завершило разработку законопроекта о правах ребенка и включило в него соответствующие пункты, касающиеся защиты прав детей, как это отражено в докладе.

457. Рекомендации, касающиеся политического урегулирования кризиса в Сирийской Арабской Республике и удовлетворения гуманитарных потребностей, считаются уже выполненными, поскольку правительство без колебаний сотрудничает со всеми инициативами, направленными на сохранение интересов народа. При таком понимании Сирийская Арабская Республика эффективно и конструктивно участвовала в переговорах в Астане по вопросу о прекращении боевых действий и в совещаниях в Женеве по политическому урегулированию кризиса на основе диалога между сирийскими сторонами под руководством сирийцев без предварительных условий для обеспечения того, чтобы сирийский народ самостоятельно осуществлял свои исключительные права на определение будущего своей страны. Параллельно с этим Сирийская Арабская Республика продолжила свои усилия по достижению национального примирения, ставшего государственной стратегией. Эти усилия принесли результаты во многих частях страны. Правительство также преисполнено решимости продолжать борьбу с терроризмом, которая будет продолжаться до тех пор, пока не будут ликвидированы широко распространенные в стране вооруженные террористические группы и не будет восстановлена государственная власть на всей ее территории.

458. Делегация подтвердила, что правительство придерживается подхода, основанного на диалоге, с самого начала кризиса и принимало активное участие во всех совещаниях, которые проводились в этой связи в Сирийской Арабской Республике, Москве, Женеве и Астане. С начала кризиса этот подход сопровождался проведением комплексных реформ. Что касается гуманитарной ситуации, то правительство подчеркнуло необходимость устранения коренных причин и факторов, приведших к ухудшению, без политизации, искажающей факты. В этом контексте успех усилий по борьбе с терроризмом и прекращению его внешней поддержки, обеспечение выполнения соответствующих резолюций Совета Безопасности и немедленная отмена односторонних принудительных мер имеют важнейшее значение для облегчения страданий сирийского народа.

459. Что касается рекомендаций о ратификации отдельных конвенций, то Сирийская Арабская Республика обязуется приложить все усилия для выполнения принятых ею рекомендаций. Вместе с тем делегация выразила сожаление по поводу того, что ряд государств отказались соблюдать принципы универсального периодического обзора, закрепленные в резолюции 5/1 Совета по правам человека. В этой связи Сирийская Арабская Республика вынуждена отклонить рекомендации этих государств, поскольку они представляют собой грубое вмешательство во внутренние дела независимого суверенного государства.

460. Делегация также считает, что рекомендации некоторых государств представляют собой скорее политические заявления, чем основу для конструктивного интерактивного диалога с правительством. Хотя сирийские власти твердо привержены конструктивному диалогу, основанному на уважении Устава Организации Объединенных Наций, они вынуждены отклонить политически мотивированные рекомендации, в частности потому, что вынесшие их государства, как представляется, упускают из виду последствия односторонних принудительных мер для сирийского народа и для осуществления им своих прав.

461. Как указано в добавлении к докладу Рабочей группы, Сирийская Арабская Республика не поддержала рекомендации, вынесенные государствами, которые либо являются сторонами войны против Сирийской Арабской Республики, либо придерживаются враждебных и радикальных взглядов по отношению к ней.

462. Власти будут продолжать защищать права населения оккупированных сирийских Голан от нарушений со стороны Израиля до окончания израильской оккупации и возвращения оккупированных сирийских Голан их стране.

463. В заключение делегация вновь подтвердила твердую приверженность Сирийской Арабской Республики соблюдению своих международных обязательств по поощрению прав человека.

2. Мнения, выраженные государствами-членами и государствами-наблюдателями в Совете по правам человека относительно итогов обзора

464. В ходе утверждения итогов обзора по Сирийской Арабской Республике выступили 16 делегаций¹⁰.

465. Мальдивские Острова отметили участие Сирийской Арабской Республики в работе Совета по правам человека и приняли к сведению доклад, представленный Сирийской Арабской Республикой для второго универсального периодического обзора. Сирийская Арабская Республика и ее народ сталкиваются с колоссальными трудностями. Мальдивские Острова подчеркнули тот факт, что ситуация конфликта не освобождает государство от обязанности поощрять и защищать права человека населения в пределах своих границ. Они призвали всех участников сирийского конфликта воздерживаться от дальнейшего насилия и взять на себя обязательство по

¹⁰ Заявления делегаций, которые не могли быть сделаны из-за ограниченности времени, размещаются, если таковые имеются, в экстранете Совета по правам человека, URL: <https://extranet.ohchr.org/sites/hrc/HRCSessions/RegularSessions/34thSession/Pages/default.aspx>.

политическому урегулированию в интересах безопасности населения Сирийской Арабской Республики.

466. Израиль выразил сожаление в связи с тем, что Сирийская Арабская Республика отклонила его рекомендации, вынесенные в рамках универсального периодического обзора, и заявил, что Сирийская Арабская Республика использует неубедительные оправдания, вместо того чтобы обязаться немедленно прекратить убийства, за которые она несет ответственность. Израиль не удивлен тем, что государство отклонило рекомендации на том основании, что оно не признает Израиль. Совету по правам человека следует отвергнуть попытку правительства отвлечь внимание от совершаемых им злодеяний, ссылаясь на Голаны, которые Израиль считает одним из самых безопасных регионов на Ближнем Востоке, в то время, как граждан Сирийской Арабской Республики продолжает пытаться, бомбить и отравлять их собственное правительство.

467. Никарагуа приветствовала обязательства, которые взяла на себя Сирийская Арабская Республика, приняв 158 рекомендаций. Она приветствовала тот факт, что государство приняло рекомендации Никарагуа в конструктивном духе, в частности рекомендацию о сохранении модели мирного сосуществования различных религиозных конфессий и культурной самобытности. Она вновь заявила о своей поддержке межсирийского диалога и выразила надежду на ненасильственное урегулирование конфликта, которое заложит основу для мира и примирения без иностранного вмешательства.

468. Нигерия высоко оценила активное участие Сирийской Арабской Республики в процессе универсального периодического обзора. Несмотря на внутренние и внешние проблемы, с которыми сталкивается государство и которые оказывают влияние на мир и безопасность, а также на суверенитет страны, правительство подтвердило свою решимость соблюдать Устав Организации Объединенных Наций, принципы международного права и международные договоры по правам человека. По мнению Нигерии, это свидетельствует о твердой приверженности Сирийской Арабской Республики укреплению поощрения и защиты прав человека всех своих граждан.

469. Оман выразил свою признательность делегации Сирии за ее выступление на двадцать шестой сессии Рабочей группы. Он высоко оценил позитивное взаимодействие Сирийской Арабской Республики с механизмом универсального периодического обзора, несмотря на сложные условия, в которых находится государство. Он приветствовал международные усилия по восстановлению мира между конфликтующими сторонами и выразил надежду на то, что эти усилия будут способствовать достижению социального мира и позитивным изменениям на региональном уровне и помогут обеспечить безопасность и стабильность.

470. Пакистан приветствовал делегацию Сирийской Арабской Республики и поблагодарил ее за представление обновленной информации по принятым рекомендациям. Он высоко оценил принятие правительством большинства рекомендаций, вынесенных в ходе обзора, включая рекомендации Пакистана, и призвал государство продолжать их выполнение. Он пожелал Сирийской Арабской Республике успехов в выполнении принятых рекомендаций.

471. Российская Федерация поблагодарила сирийскую делегацию за представленную информацию и отметила, что, несмотря на продолжающуюся серьезную конфронтацию между законным правительством Сирийской Арабской Республики и народом и террористами, пользующимися поддержкой из-за пределов страны, Сирийская Арабская Республика приняла большинство рекомендаций, вынесенных в ходе универсального периодического обзора. Российская Федерация приветствовала шаги, предпринятые сирийскими властями для решения сложных гуманитарных проблем и улучшения положения в области медицинского обслуживания, образования и содержания заключенных под стражей.

472. Сьерра-Леоне с обеспокоенностью отметила гибель огромного числа людей, продолжающееся разрушение ключевых объектов инфраструктуры и перемещение сотен тысяч сирийцев. Она призвала Сирийскую Арабскую Республику присоединиться к Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных

исчезновений, искоренить практику заключения детских, ранних и принудительных браков, внести изменения в Уголовный кодекс с целью отмены убийств в защиту чести и продолжать сотрудничать с соответствующими органами Организации Объединенных Наций в целях предоставления гуманитарной помощи и обеспечения соблюдения норм международного гуманитарного права. Она призвала правительство и все стороны военного конфликта активизировать свои усилия по восстановлению мира, стабильности и безопасности.

473. Судан высоко оценил приверженность Сирийской Арабской Республики процессу универсального периодического обзора, несмотря на кризис, который продолжается уже почти седьмой год, и выразил обеспокоенность в связи с тем, что односторонние принудительные меры усугубляют и без того плачевную ситуацию и препятствуют осуществлению всех основных прав сирийского народа. Судан настоятельно призвал все стороны в Сирийской Арабской Республике положить конец насилию и содействовать мирному урегулированию гуманитарного кризиса. Он поблагодарил делегацию Сирийской Арабской Республики за принятие трех рекомендаций, вынесенных Суданом в ходе процесса обзора.

474. Турция вновь подтвердила свою приверженность универсальному периодическому обзору и выразила серьезную обеспокоенность в связи с тем, что в ноябре прошлого года была проведена обычная сессия универсального периодического обзора по Сирийской Арабской Республике, что дало возможность правительству политизировать проблему и использовать этот процесс в своих интересах. Поскольку кризис в Сирийской Арабской Республике длится уже седьмой год, страдания сирийского народа продолжаются, и ответственность за чудовищную ситуацию в стране несет главным образом правительство. Турция категорически отвергла необоснованные утверждения, сделанные правительством в его докладе в рамках универсального периодического обзора, и вновь подтвердила свои рекомендации.

475. УВКБ настоятельно призвало правительство принять рекомендации, касающиеся УВКБ. Оно признало усилия Сирийской Арабской Республики по решению огромных проблем в области защиты, затрагивающих внутренне перемещенных лиц; вместе с тем оно настоятельно призвало государство улучшить доступ к эффективным услугам в области регистрации актов гражданского состояния и ведения документации. УВКБ призвало правительство присоединиться к Конвенции о статусе беженцев и принять всеобъемлющее национальное законодательство о предоставлении убежища. Оно также призвало принять дополнительные меры по урегулированию положения детей-апатридов («мактумин»), которые не имеют права ходатайствовать о гражданстве, принять законодательство, позволяющее сирийским женщинам передавать гражданство своим детям, и присоединиться к конвенциям о безгражданстве. УВКБ вновь заявило о своей готовности оказывать правительству техническую консультативную помощь и поддержку.

476. ЮНИСЕФ отметил, что по-прежнему поступает информация о серьезных нарушениях прав детей и права вооруженных конфликтов, и особо отметил вызывающее тревогу число случаев вербовки и использования детей в конфликте. Он отметил, что правительство Сирийской Арабской Республики давно запретило вербовку и использование в конфликте любых лиц моложе 18 лет, и призвал правительство обеспечить, чтобы все союзные силы поступали аналогичным образом. Он приветствовал тот факт, что ряд вооруженных групп также заявили о своей приверженности прекращению и предотвращению вербовки детей, и настоятельно призвал все стороны взять на себя обязательства по международному праву в целях предотвращения вербовки детей и защиты детей на местах.

477. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии было потрясено критической гуманитарной ситуацией и положением в области прав человека в Сирийской Арабской Республике и осудило правительство за создание препятствий для доставки гуманитарной помощи. Свобода мнений и их выражения и свобода мирных собраний по-прежнему жестко ограничиваются, кроме того, по-прежнему имеют место произвольные задержания, пытки и другие жестокие, бесчеловечные и унижающие достоинство виды обращения с гражданскими лицами.

Сирийская Арабская Республика должна немедленно положить конец нарушениям международного права прав человека и международного гуманитарного права, в полной мере выполнить все рекомендации универсального периодического обзора, которые она поддержала, и конструктивно участвовать в переговорах, проводимых под руководством Организации Объединенных Наций.

478. Соединенные Штаты Америки были потрясены положением в области прав человека в Сирийской Арабской Республике и упомянули о серьезных нарушениях международного права прав человека и международного гуманитарного права, некоторые из которых были равносильны военным преступлениям, документально подтвержденных Независимой международной комиссией по расследованию событий в ее докладе по Алеппо. Они настоятельно призвали правительство Сирийской Арабской Республики и вооруженные формирования, получающие поддержку и подготовку от Исламской Республикой Иран, прекратить применение смертоносного насилия в отношении гражданских лиц и найти пути политического урегулирования конфликта. Они призвали не ограничивать доступ к гуманитарной помощи, положить конец вопиющим злоупотреблениям в отношении заключенных, освободить сирийцев, которые были незаконно заключены в тюрьму, и привлечь к ответственности виновных в нарушениях прав человека.

479. Боливарианская Республика Венесуэла отметила, что, несмотря на продолжающуюся агрессию по отношению к стране, которая серьезно отразилась на жизни населения, Сирийская Арабская Республика сохраняет твердую приверженность правам человека благодаря своему участию в универсальном периодическом обзоре. Она вновь заявила, что поддерживает огромные усилия, прилагаемые правительством в целях обеспечения национального единства и борьбы с терроризмом. Она также вновь заявила о своей неизменной вере в способность сирийского народа и правительства достичь политического урегулирования конфликта без иностранного вмешательства.

480. Алжир высоко оценил серьезные усилия Сирийской Арабской Республики в области прав человека и ее позитивное взаимодействие с механизмом универсального периодического обзора. Она приняла 158 рекомендаций, в том числе 3 рекомендации Алжира, включая рекомендацию о создании национального правозащитного учреждения. Алжир отметил принятие многочисленных стратегий и планов, направленных на повышение уровня развития, несмотря на трудные условия, в которых на протяжении многих лет находится Сирийская Арабская Республика, распространение террористических групп, сеющих страх и разрушения, и негативные последствия экономических санкций. Он выразил надежду на то, что усилия по смягчению негативных последствий кризиса для уровня жизни сирийских граждан и удовлетворения их потребности в достойной жизни будут продолжены.

3. Общие комментарии, высказанные другими заинтересованными сторонами

481. В ходе утверждения итогов обзора по Сирийской Арабской Республике выступили шесть других заинтересованных сторон.

482. Международный совет в поддержку справедливого правосудия и прав человека заявил, что проведение сессий по обзору положения в Сирийской Арабской Республике в условиях войны становится все более сложным в свете проблем, возникающих в результате действий вооруженных террористических групп, поддерживаемых и финансируемых из-за пределов Сирийской Арабской Республики, что требует от законного правительства принятия мер по поддержанию безопасности и защите жизни своих граждан и борьбе с террористическими группами. В результате нападений террористов-смертников на судебные органы и государственные и гражданские объекты, переполненные гражданскими лицами, погибли десятки и были ранены сотни людей. Он выразил обеспокоенность по поводу израильской оккупации Голан с 1967 года, которая создает препятствия для осуществления сирийскими гражданами их прав, что является результатом несправедливой и дискриминационной политики. Он также обеспокоен глобальной войной, направленной против самого существования страны.

483. Международная ассоциация «Культура Африки» выразила поддержку гражданскому населению Алеппо, Идлиба и Дамаска, особенно жертвам нарушений прав человека. Она признала важность поддержки правительств и свободы печати для осуждения нарушений прав человека и политических прав в стране. Международное сообщество не только не оправдало ожиданий сирийских гражданских лиц, но и продемонстрировало неэффективность своих действий по судебному преследованию и наказанию лиц, виновных в преступлениях против человечности и нарушениях международного права прав человека. Международная ассоциация «Культура Африки» отметила необходимость поиска мирных путей урегулирования кризиса и призвала государства-члены содействовать предоставлению гуманитарной помощи нуждающимся.

484. По данным организации «Международная амнистия», начиная с 2011 года в Сирийской Арабской Республике в целом порядка 17 723 человек скончались в результате пыток или других видов жестокого обращения в центрах содержания под стражей, а в военной тюрьме в Сайднае 13 000 человек были убиты в результате систематических внесудебных казней путем массовых повешений. Она приветствовала вынесенные Сирийской Арабской Республике рекомендации положить конец насильственным исчезновениям, внесудебным казням, пыткам и сексуальному насилию и привлечь виновных к ответственности. Она выразила обеспокоенность по поводу несправедливых судебных разбирательств и практики рассмотрения дел гражданских лиц в военных судах. Она призвала Сирийскую Арабскую Республику разрешить проведение независимого расследования нарушений прав человека и предоставить независимым международным наблюдателям беспрепятственный доступ ко всем заключенным.

485. Международная ассоциация юристов-демократов с удовлетворением отметила активное сотрудничество сирийских властей с механизмами, созданными Советом по правам человека, в частности с универсальным периодическим обзором, в нынешних условиях, когда Сирийская Арабская Республика сталкивается с агрессией со стороны таких террористических групп, как ИГИЛ и «Джабхат-ан-Нусра». Кровавопролитный взрыв бомбы террористом-смертником, произошедший в Высоком суде Дамаска, является примером жестокости, с которой государство сталкивается на протяжении многих лет. Она призвала правительство бороться с террористическими группами, которые причиняют огромные страдания гражданскому населению и угрожают Ближнему Востоку и всему миру.

486. Независимый центр исследований и инициатив в пользу диалога отметил, что с учетом нынешних обстоятельств сам факт проведения обзора по Сирийской Арабской Республике является победой Совета по правам человека и универсального периодического обзора, несмотря на попытки Израиля саботировать этот механизм путем проявления неуважения и отсрочки его обзора. Центр хотел бы иметь достаточно времени, для того чтобы отреагировать на доклад, в частности в связи с принятыми рекомендациями, касающимися прав детей и женщин, однако он задается вопросом, как эти права могут быть защищены, когда под угрозой находится право на жизнь. Он выразил обеспокоенность по поводу введения блокады, свободы передвижения, систематических произвольных обстрелов и преднамеренного разрушения инфраструктуры. Он подчеркнул тот факт, что универсальный периодический обзор не может функционировать отдельно от других механизмов, включая независимый механизм расследования военных преступлений, совершенных на сирийской территории регулярными силами и террористическими организациями, ИГИЛ и его сторонниками.

487. Агентство по правам человека обратило внимание Совета по правам человека на страдания, причиняемые сирийскому народу антиправительственными вооруженными группами. Два наиболее часто посещаемых места, Дворец правосудия в Хамадии-эль-Джадиде и ресторан в Аль-Рабуэ, стали объектом нападений боевиков, в результате которых погибли 40 человек, включая судей, адвокатов и даже детей. Отдельные средства массовой информации ограничились тем, что вскользь назвали эти нападения «террористическими актами». Агентство призвало делегацию

Сирийской Арабской Республики пригласить своих европейских коллег принять участие в расследовании террористических нападений на сирийский народ.

4. Заключительные замечания государства — объекта обзора

488. Председатель заявил, что, судя по представленной информации, из 231 полученной рекомендации 156 получили поддержку Сирийской Арабской Республики и 73 были приняты к сведению. Дополнительные разъяснения были даны в отношении еще двух рекомендаций с указанием того, какая часть рекомендаций была поддержана, а какая — принята к сведению.

489. Сирийская Арабская Республика выразила сожаление по поводу того, что обсуждения вновь продемонстрировали продолжающиеся попытки некоторых государств нарушить положения, регулирующие процесс универсального периодического обзора, например Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки. Делегация сослалась на свое письмо Председателю Совета по правам человека, касающееся клеветнических кампаний, проводимых Соединенным Королевством в Совете по правам человека.

490. Искажение фактов оккупационными властями Израиля направлено на то, чтобы отвлечь внимание от израильской оккупации сирийских Голан, которые, по их словам, являются самым безопасным районом на Ближнем Востоке, и снять ответственность с Израиля как с оккупанта. Эти попытки исказить факты не отменяют ответственности Израиля за поддержку террористических групп в зоне разъединения на Голанах и за лечение террористов «Джабхат-ан-Нусра» в своих больницах. Сирийская Арабская Республика призвала эту делегацию принять участие в обсуждении пункта 7 повестки дня, прежде чем читать государствам лекции об уважении Совета по правам человека.

491. Делегация Сирийской Арабской Республики хотела бы обратить внимание турецкой делегации на доклад УВКПЧ о нарушениях и преступлениях, совершаемых Турцией на своей территории, заявив при этом, что поддержка Турцией терроризма и агрессии против сирийских территорий неприемлема ни при каких обстоятельствах.

492. Отвечая на вопросы Сьерра-Леоне и ЮНИСЕФ о детях, делегация вновь заявила о готовности государства приложить все возможные усилия для защиты детей в исключительных обстоятельствах. Вербовка детей является незаконной в соответствии с президентским указом, который устанавливает уголовную ответственность за вербовку детей и рассматривает их в качестве жертв.

493. В заключение делегация заявила, что вербовка детей, а также насильственные и ранние детские браки могут наблюдаться во многих лагерях беженцев, особенно в Турции, и призвала ЮНИСЕФ сосредоточить внимание на этом вопросе.

Боливарианская Республика Венесуэла

494. Обзор по Боливарианской Республике Венесуэла состоялся 1 ноября 2016 года согласно всем применимым положениям, содержащимся в соответствующих резолюциях и решениях Совета по правам человека, и основывался на следующих документах:

а) национальном докладе, представленном Боливарианской Республикой Венесуэла в соответствии с пунктом 15 а) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета: (A/HRC/WG.6/26/VEN/1);

б) подборке, подготовленной УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 б) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/26/VEN/2);

с) подборке, подготовленной УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/26/VEN/3).

495. На своем 40-м заседании 16 марта 2017 года Совет по правам человека рассмотрел и утвердил итоги обзора по Боливарианской Республике Венесуэла (см. раздел С ниже).

496. Итоги обзора по Боливарианской Республике Венесуэла состоят из доклада Рабочей группы по универсальному периодическому обзору (A/HRC/34/6), мнений государства — объекта обзора, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании Совета по правам человека, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе (см. также A/HRC/34/6/Add.1).

1. Мнения, выраженные государством — объектом обзора относительно рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и итогов обзора

497. Делегация Боливарианской Республики Венесуэла, возглавляемая министром народной власти по делам тюрем, выразила удовлетворение в связи с успешным завершением второго обзора по государству, как с точки зрения соблюдения международных обязательств, так и с точки зрения взаимодействия граждан страны с соответствующими государственными учреждениями.

498. Она подчеркнула тот факт, что Боливарианская Республика Венесуэла является страной, безоговорочно приверженной социальной справедливости, укреплению демократии и эффективному осуществлению всех прав человека. Универсальный периодический обзор предоставил прекрасную возможность для глубокого и широкомасштабного внедрения исключительных политических и институциональных механизмов в области прав человека, предусмотренных в Конституции. Государство продвигается вперед по пути политической, экономической, социальной и культурной демократизации, несмотря на внутреннее и внешнее давление, выражающееся в актах саботажа и дестабилизации и действиях, граничащих с терроризмом.

499. Процесс демократизации в Боливарианской Республике Венесуэла невозможно повернуть вспять. Из авторитарного и олигархического государства прошлого оно превратилось в демократическое и народное. Несмотря на экономическую войну, развязанную под действием внутренних и внешних факторов, преобразования на пути к социальной справедливости еще более углубились.

500. Только в таком государстве, Конституция которого закрепляет принцип социального правового государства и справедливости, можно добиться значительного прогресса в осуществлении всех прав человека. В национальном докладе приводятся подробные сведения о достижениях в области прав человека, и делегация высокого уровня, участвовавшая во втором универсальном периодическом обзоре, представила многочисленные доказательства этих достижений.

501. С момента основания пятой Республики командующим Уго Чавесом в 1999 году и принятия первоначальной Конституции Боливарианская Республика Венесуэла является пионером в деле поощрения и защиты прав человека. Она предприняла серьезные шаги для выполнения своих обязательств в рамках универсальной системы прав человека Организации Объединенных Наций. Она подтвердила свою готовность добиваться дальнейшего прогресса в сотрудничестве с ее органами и механизмами и с УВКПЧ. Об этом сотрудничестве свидетельствует обширная информация, своевременно и систематически предоставляемая Боливарианской Республикой Венесуэла договорным органам и другим правозащитным механизмам Организации Объединенных Наций, включая многочисленные ответы на запросы специальных процедур.

502. Делегация заявила, что государство приняло подавляющее большинство рекомендаций, вынесенных в ходе второго универсального периодического обзора, 70 процентов которых уже были выполнены. Принятые рекомендации касались ряда вопросов, представляющих первостепенный интерес для государства, таких как доступ к правосудию, гендерное равенство, сексуальные и репродуктивные права, искоренение нищеты и политическое участие в ведении государственных дел. Эти рекомендации были выполнены в рамках социальной политики, закрепленной в первом национальном плане в области прав человека на 2016–2019 годы. Всего в рамках системы Организации Объединенных Наций было представлено

517 материалов, что свидетельствует о широте и многообразии мнений и укрепляет легитимность универсального периодического обзора в глазах народа и правительства Боливарианской Республики Венесуэла.

503. В ходе обзора Боливарианская Республика Венесуэла продемонстрировала формирование в стране прочных правовых основ, гарантий, институтов и передовой практики в области прав человека, и сообщила о сохраняющихся проблемах. Правительство приняло к сведению ряд рекомендаций, и делегация подтвердила, что государство поддерживало и будет продолжать поддерживать тесное сотрудничество со всеми органами и механизмами Организации Объединенных Наций по правам человека. Делегация подчеркнула тот факт, что в Боливарианской Республике Венесуэла во всех случаях гарантируется полное осуществление прав человека и демократических свобод. Государство укрепило свою политику в области гендерного равенства и равноправия, а также защиты детей и подростков, людей с инвалидностью и пожилых людей и принимает меры по защите прав коренных народов, лиц африканского происхождения и других уязвимых групп населения.

504. В Боливарианской Республике Венесуэла запрещены любые ограничения свободного осуществления основных прав. Эти права имеют ключевое значение и являются неотъемлемой частью демократической жизни. Это касается права на свободу выражения мнений, права на информацию и права на свободу мирных собраний и ассоциации в соответствии с Конституцией и законами. Все политические, гражданские, экономические, социальные и культурные организации осуществляют свои права свободно, без каких-либо ограничений, кроме тех, которые установлены в Конституции и законах.

2. Мнения, выраженные государствами-членами и государствами-наблюдателями в Совете по правам человека относительно итогов обзора

505. В ходе утверждения итогов обзора по Боливарианской Республике Венесуэла выступили 15 делегаций¹¹.

506. Пакистан высоко оценил принятие Боливарианской Республикой Венесуэла большинства рекомендаций универсального периодического обзора. Он приветствовал включение правозащитного подхода во все направления государственной политики.

507. Филиппины высоко оценили решимость Боливарианской Республики Венесуэла в плане укрепления механизмов защиты прав человека своего народа. Они выразили надежду на то, что государство также должным образом рассмотрит вопрос о ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Конвенции Международной организации труда (МОТ) о достойном труде домашних работников 2011 года (№ 189). Они призвали государство укрепить свои программы и механизм содействия гендерному равенству и справедливости и с интересом отметили меры, принимаемые государством для борьбы с торговлей людьми.

508. Республика Корея приветствовала тот факт, что Боливарианская Республика Венесуэла поддержала ее рекомендацию. Она рекомендовала государству провести оперативное и беспристрастное расследование утверждений о произвольных задержаниях и чрезмерном применении силы сотрудниками правоохранительных органов в ответ на протесты. Она высоко оценила поддержку государством другой рекомендации, вынесенной Республикой Корея, о том, чтобы удвоить усилия по обеспечению автономии, независимости и беспристрастности судебной системы.

509. Российская Федерация высоко оценила усилия Боливарианской Республики Венесуэла по укреплению своих правовых документов и защите прав человека, особенно экономических, социальных и культурных прав. Она подчеркнула успехи

¹¹ Заявления делегаций, которые не могли быть сделаны из-за ограниченности времени, размещаются, если таковые имеются, в экстранете Совета по правам человека, URL: <https://extranet.ohchr.org/sites/hrc/HRCSessions/RegularSessions/34thSession/Pages/default.aspx>.

государства в обеспечении соблюдения прав лиц, лишенных свободы, и в приведении пенитенциарной системы в соответствие с международными стандартами. Она приняла к сведению выполнение Боливарианской Республикой Венесуэла рекомендаций первого цикла универсального периодического обзора.

510. Сьерра-Леоне высоко оценила усилия Боливарианской Республики Венесуэла по поощрению компьютерной грамотности и обеспечению полного охвата всех граждан медицинским обслуживанием к 2017 году, а также разработку национального плана в области прав человека. Она призвала государство ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, а также разработать больше программ по поощрению участия женщин, в том числе путем ускорения принятия законопроекта о правах женщин на гендерное равенство и равноправие.

511. Судан высоко оценил приверженность Боливарианской Республики Венесуэла процессу универсального периодического обзора и ее конструктивное участие в нем и с удовлетворением отметил позитивные шаги, предпринятые со времени предыдущего обзора в 2011 году в области образования, сокращения масштабов нищеты и социального развития, а также ратификацию Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней. Государство приняло большинство рекомендаций, вынесенных в ходе процесса обзора, включая три рекомендации Судана.

512. Многонациональное Государство Боливия высоко оценило усилия Боливарианской Республики Венесуэла по выполнению принятых рекомендаций и признало прогресс в социальной политике, направленной на наиболее уязвимые секторы. Оно подчеркнуло роль гражданского общества в разработке государственной политики и в создании национального совета по правам человека. Оно вновь заявило о своей солидарности с народом Боливарианской Республики Венесуэла и правительством президента Мадуро.

513. Куба отметила, что приверженность Боливарианской Республики Венесуэла универсальному периодическому обзору не вызывает сомнений. Несмотря на политическую и экономическую войну в стране, правительство президента Мадуро сделало все, что в его силах, для поощрения и защиты прав человека в интересах всех венесуэльцев. Куба вновь заявила о своей солидарности с венесуэльским народом, правительством президента Мадуро и Боливарианской революцией.

514. ЮНИСЕФ приветствовал инициативу Боливарианской Республики Венесуэла по созданию национального совета и разработке национального плана по правам человека. Он отметил, что в плане были учтены многие рекомендации, вынесенные Комитетом по правам ребенка в 2014 году. Он разделил обеспокоенность Боливарианской Республики Венесуэла о воздействии текущего экономического кризиса на детей и подростков и предложил правительству техническую помощь.

515. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии было по-прежнему обеспокоено событиями в Боливарианской Республике Венесуэла, особенно проблемами в политической и экономической областях и в области безопасности. Оно настоятельно призвало все стороны начать конструктивный диалог, обеспечив уважение Конституции Венесуэлы, демократических свобод и независимости государственной власти. Оно вновь настоятельно призвало государство заблаговременно направить приглашение УВКПЧ посетить страну.

516. Соединенные Штаты Америки были по-прежнему обеспокоены ухудшением ситуации в области прав человека в Боливарианской Республике Венесуэла и призвали правительство обеспечить соблюдение конституционного права граждан на выборы. Они призвали правительство установить диалог со всеми гражданами Венесуэлы, установить дату проведения выборов в 2017 году, освободить всех политических заключенных, позволить Национальной ассамблее выполнять свои предусмотренные Конституцией полномочия и разрешить мирные протесты и независимую деятельность средств массовой информации.

517. Вьетнам отметил тот факт, что Боливарианская Республика Венесуэла приняла большинство рекомендаций, вынесенных в ходе второго обзора, а также ее готовность взять на себя дополнительные добровольные обязательства по улучшению жизни своих граждан. Он приветствовал тот факт, что государство приняло его рекомендации относительно активизации и ускорения эффективного выполнения взятых им на себя обязательств по защите и поощрению прав человека. Он выразил свою поддержку усилиям Боливарианской Республики Венесуэла в области национального развития.

518. Алжир приветствовал прекрасную работу, проделанную Боливарианской Республикой Венесуэла для защиты и поощрения прав человека, создание национального совета по правам человека и разработку и осуществление политики, направленной на обеспечение соблюдения прав человека на местном уровне. Он призвал государство продолжать осуществление социальных программ по защите людей, находящихся в уязвимом положении. Он приветствовал решимость государства и его сотрудничество с Советом по правам человека и универсальным периодическим обзором.

519. Ангола высоко оценила принятие Боливарианской Республикой Венесуэла значительного числа рекомендаций. Несмотря на экономические и социальные проблемы, с которыми сталкивается государство, оно смогло укрепить доступ к здравоохранению и образованию для всех. Ангола призвала государство продолжать свои усилия по сокращению социально-экономического неравенства и защите прав человека всех граждан, в особенности женщин и детей, проживающих в сельских районах.

520. Беларусь отметила, что второй универсальный периодический обзор стал свидетельством решимости Боливарианской Республики Венесуэла принимать комплексные и целенаправленные меры по улучшению своей национальной правозащитной системы. Она также отметила усилия по сокращению масштабов нищеты и социального неравенства в Боливарианской Республике Венесуэла, которые закладывают основу для достижения целей в области устойчивого развития.

3. Общие комментарии, высказанные другими заинтересованными сторонами

521. В ходе утверждения итогов обзора по Боливарианской Республике Венесуэла выступили 10 других заинтересованных сторон.

522. Организация «Международная амнистия» выразила глубокую обеспокоенность в связи с отклонением Боливарианской Республикой Венесуэла всех рекомендаций, касающихся правозащитников и необходимости обеспечения их защиты, поскольку они по-прежнему подвергаются запугиванию и притеснениям. Хотя государства приняло большинство рекомендаций, касающихся свободы выражения мнений, недавние события свидетельствуют о сохраняющихся проблемах. Реакцией на мирные протесты, обусловленные политическим кризисом и дефицитом основных товаров, стало применение силы, приводящее к нарушениям. Организация выразила обеспокоенность в связи с тем, что государство отклонило рекомендации, касающиеся прекращения практики произвольных задержаний. Она приветствовала принятие государством рекомендаций о необходимости положить конец безнаказанности за серьезные нарушения прав человека. Она выразила сожаление по поводу того, что государство отклонило рекомендации, касающиеся предоставления доступа международным наблюдателям в сфере прав человека и отмены решения о денонсировании Американской конвенции о правах человека.

523. Канадская организация по вопросам народонаселения и развития приветствовала добровольное обязательство, взятое на себя Боливарианской Республикой Венесуэла в ходе обсуждения в рамках дискуссионной группы вопроса о предотвратимой материнской смертности и заболеваемости и правах человека. Она выразила сожаление по поводу того, что не было вынесено никаких рекомендаций относительно декриминализации аборт, притом что небезопасные аборты являются одной из основных причин материнской смертности, или относительно всеобъемлющего полового просвещения, являющегося ключевым элементом целостной и эффективной политики в области сексуального и репродуктивного

здоровья. Она подчеркнула необходимость принятия мер по укреплению полового просвещения в рамках школьной программы на всех уровнях образования и декриминализации безопасных аборт. Она настоятельно призвала правительство принять соответствующие законодательные, политические и административные меры.

524. Международная ассоциация лесбиянок и геев заявила, что, хотя Боливарианская Республика Венесуэла приняла вынесенную Канадой в ходе первого цикла обзора рекомендацию относительно закрепления в законодательстве и на практике прав лиц с иной сексуальной ориентацией и гендерной идентичностью, конкретных действий в этой связи предпринято не было. Она выразила сожаление в связи с тем, что государство лишь приняло к сведению рекомендации о защите права на идентичность трансгендеров, декриминализации однополых отношений в вооруженных силах и признании однополых пар. Она отметила необходимость разработки правового документа, устанавливающего наказание за дискриминацию, формирования специального управления по защите лесбиянок, гомосексуалов, бисексуалов, трансгендеров и интерсексов и проведения кампании против дискриминации по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности и ее выражения во всех средствах массовой информации.

525. Всемирный альянс за участие граждан (СИВИКУС) разделил обеспокоенность других государств в связи с отсутствием сотрудничества Боливарианской Республики Венесуэла с УВКПЧ и отказом государства пригласить мандатариев специальных процедур посетить страну. В государстве сохраняется чрезвычайное положение, что не соответствует его международным обязательствам. Свобода ассоциации, мирных протестов и выражения мнений строго ограничивается, в то время как журналисты, студенты, политические активисты и правозащитники подвергаются стигматизации, а их действия — уголовному преследованию. Всемирный альянс за участие граждан (СИВИКУС) подчеркнул отсутствие независимости Верховного суда, Национального избирательного совета и Управления народного защитника. Разведывательная служба должна перестать выполнять функции параллельной системы правосудия, а военные суды не должны рассматривать дела гражданских лиц. Он настоятельно призвал государство согласиться на международное гуманитарное сотрудничество.

526. Международная ассоциация юристов-демократов особо отметила результаты, достигнутые в деле ликвидации неграмотности и обеспечения доступа к здравоохранению, жилью и высшему образованию. Она высоко оценила новую гендерную политику правительства, демократические гарантии, предусмотренные в его избирательной системе и повышение минимальной заработной платы. Эти успехи стали возможны благодаря «боливарианским миссиям». Она напомнила, что в 2016 году в Боливарианской Республике Венесуэла инвестиции в социальную сферу составили 71,4 процента бюджета страны. Она также подчеркнула тот факт, что эти достижения являются еще более впечатляющими с учетом продолжающихся попыток дестабилизации как внутри страны, так и из-за ее пределов, а также экономической войны и травли в средствах массовой информации. Она просила правительство продолжать укреплять проводимые реформы и политику, направленную на сокращение масштабов неравенства и социальной изоляции.

527. Американская ассоциация юристов признала социально-экономические достижения Боливарианской Республики Венесуэла за период с 1998 года, а также препятствия, стоящие на пути осуществления политических, гражданских, социальных, экономических и культурных прав. Она решительно осудила предпринимающиеся с 2002 года попытки свержения правительства и создания ситуации «неуправляемости» в результате иностранного вмешательства и внутреннюю дестабилизацию национальных институтов. Она рекомендовала государству продолжать инклюзивный диалог со всеми группами населения в целях разработки стратегий, способствующих политической и экономической стабильности, принять меры для предотвращения нарушений прав человека со стороны всех учреждений, включая транснациональные корпорации и предприятия, и обеспечить судебное преследование виновных, а также продолжать диалог и сотрудничество со странами и региональными организациями в духе солидарности, в том числе в рамках добрых услуг Святого Престола.

528. Индейский совет Южной Америки подчеркнул демократическое право коренных народов на здоровье и продовольственную безопасность, а также на их территорию, природные ресурсы и окружающую среду. Проведение консультаций с коренными народами должно также подразумевать свободное, предварительное и осознанное согласие в соответствии с правом на защиту их окружающей среды. Он рекомендовал Боливарианской Республике Венесуэла принять меры для обеспечения устойчивого управления ее природными ресурсами и проводить политику разумного расширения и укрепления особой юрисдикции коренных народов. Он обратил особое внимание на рекомендацию универсального периодического обзора относительно дальнейшего использования механизмов предварительных консультаций и участия коренных народов в процессах принятия решений, подчеркнув, что это должно быть сделано в соответствии с принципом самоопределения и правом на свободное, предварительное и осознанное согласие.

529. Международная служба по правам человека заявила, что правозащитники по-прежнему подвергаются стигматизации и становятся жертвами клеветнических кампаний, криминализации, произвольных задержаний, чрезмерного применения силы и посягательства на свободу выражения мнений и мирных собраний. Повторение рекомендаций, касающихся правозащитников и гражданского общества, в ходе второго цикла универсального периодического обзора продемонстрировало отсутствие прогресса в этой области. Она призвала правительство прекратить стигматизацию правозащитников, признать их законную роль и принять государственную политику по их защите. Недопустимо, чтобы правозащитники, взаимодействующие с Организацией Объединенных Наций, подвергались репрессиям, и Боливарианская Республика Венесуэла, будучи членом Совета по правам человека, несет правовую и институциональную обязанность сотрудничать с его процедурами. Она настоятельно призвала государство к сотрудничеству со специальными процедурами и УВКПЧ.

530. Всемирная организация против пыток отметила практику серьезных нарушений прав человека, которая усилилась с момента начала операции «Освобождение и защита народа» в июле 2015 года. Она настоятельно призвала Боливарианскую Республику Венесуэла принять в соответствии с принятыми ею рекомендациями стратегию борьбы с организованной преступностью, основанную на уважении и поощрении прав человека, демилитаризации сил безопасности, выполняющих функции, связанные с поддержанием общественного порядка, и реформировании существующих нормативных актов в целях обеспечения пропорционального применения силы и огнестрельного оружия. Она призвала государство как можно скорее составить график посещений страны, запрошенных специальными процедурами и представителем Верховного комиссара, в соответствии со своими собственными добровольными обязательствами.

531. Организация «Хьюман райтс уотч» заявила, что хотя в 2011 году правительство отклонило рекомендацию о борьбе со злоупотреблением властью со стороны сил безопасности Венесуэлы, в 2014 году были зафиксированы случаи применения ими грубой силы против демонстрантов во время антиправительственных протестов, содержания задержанных под стражей без связи с внешним миром и злоупотреблений в их отношении. Правительство отклонило рекомендации, касающиеся решения проблемы отсутствия независимости судебных органов и прекращения практики использования системы правосудия, для того чтобы не допустить критики в свой адрес. С тех пор имеет место произвольное преследование лидеров оппозиции, активистов, журналистов и рядовых граждан, которые публично критикуют правительство. Правительство также воспользовалось контролем, осуществляемым Верховным судом, с тем чтобы практически аннулировать все законы, принятые в 2016 году оппозиционным большинством в Национальном собрании.

4. Заключительные замечания государства — объекта обзора

532. Председатель заявил, что, судя по представленной информации, из 274 полученных рекомендаций 193 получили поддержку Боливарианской Республики Венесуэла и 81 была принята к сведению.

533. Делегация Боливарианской Республики Венесуэла отметила, что некоторые рекомендации, касающиеся здравоохранения и питания, возобновления процедуры референдума и предполагаемых политических преследований, были сделаны в политизированной манере и не носили конструктивного характера. Они не были приняты правительством, поскольку были предвзятыми и политически мотивированными. Они являются частью продолжающихся нападок, угрожающих венесуэльской демократии. Необоснованные рекомендации, вынесенные недобросовестно, противоречат духу универсального периодического обзора. Что касается гибели людей в результате чрезмерного применения силы сотрудниками сил безопасности, то делегация заявила, что виновные были задержаны и привлечены к ответственности при соблюдении процессуальных гарантий.

534. Боливарианская Республика Венесуэла существует в условиях непрекращающейся экономической, торговой и финансовой войны, которая препятствует полноценному осуществлению некоторых основных прав человека. Блокада и саботаж страны осуществляются путем излишнего накопления и завышения цен на продукты питания и медикаменты, незаконной торговли и действий международных финансовых институтов, которые блокируют прямые финансовые операции государства по приобретению продуктов питания и медикаментов.

535. Делегация с удовлетворением отметила, что в рамках универсального периодического обзора Боливарианская Республика Венесуэла взяла на себя 24 добровольных обязательства, что свидетельствует о твердой приверженности страны дальнейшему поощрению и защите прав человека. Эти добровольные обязательства, которые содержатся в добавлении к докладу Рабочей группы, будут способствовать укреплению политики государства в области прав человека. Среди них делегация особо отметила полномасштабное внедрение нового пенитенциарного режима в Венесуэле, осуществление комплексной государственной политики по обеспечению безопасности граждан, создание специализированного органа по оказанию помощи жертвам насилия и углубление подготовки сотрудников полиции в области прав человека.

536. Делегация выразила признательность тем, кто своими выступлениями еще раз подтвердил, что универсальный периодический обзор является основным инструментом Совета по правам человека по эффективному поощрению и защите прав человека на основе подлинного диалога и сотрудничества.

537. В заключение делегация подтвердила решимость правительства выполнить 193 принятые рекомендации, а также 24 добровольных обязательства — процесс, который уже начался.

Исландия

538. Обзор по Исландии состоялся 1 ноября 2016 года согласно всем применимым положениям, содержащимся в соответствующих резолюциях и решениях Совета по правам человека, и основывался на следующих документах:

а) национальном докладе, представленном Исландией в соответствии с пунктом 15 а) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/26/ISL/1);

б) подборке, подготовленной УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 б) приложения к резолюции 5/1 и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/26/ISL/2);

с) резюме, подготовленном УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/26/ISL/3).

539. На своем 41-м заседании 16 марта 2017 года Совет по правам человека рассмотрел и утвердил итоги обзора по Исландии (см. раздел С ниже).

540. Итоги обзора по Исландии состоят из доклада Рабочей группы по универсальному периодическому обзору (A/HRC/34/7), мнений государства —

объекта обзора, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании Совета по правам человека, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе (см. также A/HRC/34/7/Add.1).

1. Мнения, выраженные государством — объектом обзора относительно рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и итогов обзора

541. Делегация Исландии заявила, что процедура универсального периодического обзора — как на подготовительных этапах в Исландии, так и в ходе обзора в Женеве — выявила некоторые области, в которых требуются улучшения. Властям было очень полезно услышать мнения и рекомендации исландского населения и международного сообщества.

542. Обзор по Исландии, состоявшийся 1 ноября 2016 года, проходил всего через три дня после парламентских выборов. Новое правительство было сформировано 11 января 2017 года. Исландия получила 167 рекомендаций по целому ряду вопросов. По большинству рекомендаций власти сразу же заняли определенную позицию, однако 41 рекомендация была отложена для дальнейшего рассмотрения. Эти рекомендации рассматриваются в добавлении к докладу Рабочей группы. В общей сложности Исландия приняла 133 рекомендации и приняла к сведению 34 рекомендации. Делегация подчеркнула тот факт, что в связи с парламентскими выборами и временем, которое потребовалось для формирования нового правительства, некоторые рекомендации были приняты к сведению для дальнейшего рассмотрения на национальном уровне.

543. Делегация подчеркнула тот факт, что позиция Исландии, заключающаяся в принятии к сведению всех рекомендаций, касающихся ратификации Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах и Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося процедуры сообщений, не отражает ее окончательную точку зрения по этому вопросу. Вопрос о том, следует ли ратифицировать эти протоколы, заслуживает, скорее, тщательного анализа внутренних и международных последствий и обсуждения как на политическом уровне, так и среди национальных экспертов. Проведение таких широких национальных консультаций будет необходимо для выработки достаточно обоснованной позиции. То же самое относится и к рекомендациям, касающимся отмены уголовной ответственности за диффамацию, уточнения мандата национального правозащитного учреждения и снятия оговорки к Международному пакту о гражданских и политических правах.

544. Ведется работа по созданию межминистерского руководящего комитета по правам человека. Его задача будет заключаться в активизации и координации деятельности по выполнению обязательств в области прав человека и принятию последующих мер по итогам настоящего обзора. Он будет заниматься выполнением рекомендаций, принятых в ходе обзора, и осуществлять надзор за проведением анализа и обсуждений, необходимых для выработки позиции по ряду принятых к сведению рекомендаций.

545. Правительство сделало заявления по ряду вопросов, которые были подняты в ходе обзора по Исландии и включены в рекомендации. Например, 8 марта, в Международный женский день, правительство объявило о своем намерении внести новый закон, согласно которому крупные фирмы и государственные учреждения будут обязаны проходить сертификацию своих систем равной оплаты труда. Это является частью обязательства Исландии по ликвидации гендерного разрыва в оплате труда к 2022 году.

546. Правительство уделяет особое внимание обеспечению гарантий надлежащего медицинского обслуживания независимо от экономического положения, улучшению качества медицинского обслуживания пожилых людей и повышению гибкости в отношении возраста выхода на пенсию. После недавней ратификации Конвенции о

правах инвалидов правительство намерено сосредоточить свое внимание на ее осуществлении.

547. Делегация сообщила о том, что борьбе с насилием, особенно с семейно-бытовым и сексуальным насилием, уделяется первоочередное внимание, а также об акценте, который следует сделать на укреплении потенциала и координации деятельности компетентных национальных органов власти. Кроме того, полным ходом идет подготовка к ратификации Конвенции Совета Европы о предотвращении и борьбе с насилием в отношении женщин и домашним насилием (Стамбульская конвенция).

548. Делегация подчеркнула намерение правительства принимать больше беженцев и поддерживать соответствующие международные стандарты, в том числе путем укрепления международного сотрудничества государства в области развития с соответствующими субъектами и организациями, занимающимися гуманитарной деятельностью.

549. Проведение процесса национального обзора носило открытый, инклюзивный и транспарентный характер. Министерство внутренних дел работало в тесном сотрудничестве с соответствующими подразделениями центрального аппарата. Оно также установило контакты с неправительственными организациями, другими заинтересованными сторонами и широкой общественностью, которые в ходе подготовительного процесса представили свои замечания и материалы по докладу. Делегация поблагодарила все стороны за их вклад, который способствовал повышению актуальности и целесообразности рекомендаций.

550. Процесс выполнения рекомендаций и принятия в связи с ними последующих мер будет продолжаться в сотрудничестве с соответствующими национальными заинтересованными сторонами и на основе межведомственной координации. Напомнив о том, что универсальный периодический обзор представляет собой циклический процесс, делегация заявила, что Исландия уже начала подготовку к следующему циклу.

551. Делегация вновь заявила, что права человека по-прежнему занимают центральное место во внутренней и внешней политике правительства. Исландия серьезно относится к рекомендациям, полученным в ходе обзора, и сделает все возможное для их выполнения. Кроме того, Исландия намерена представить среднесрочный доклад, в котором будет отражен достигнутый прогресс и, возможно, ее позиция в отношении ряда рекомендаций, принятых к сведению для дальнейшего рассмотрения.

2. Мнения, выраженные государствами-членами и государствами-наблюдателями в Совете по правам человека относительно итогов обзора

552. В ходе утверждения итогов обзора по Исландии с заявлениями выступили 12 делегаций.

553. Албания отметила принятие Исландией значительного числа рекомендаций, в том числе рекомендаций, высказанных Албанией, относительно прогресса в ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений. Албания также упомянула свою рекомендацию о расширении объема международных обязательств путем ратификации таких договоров, как Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений.

554. Совет Европы поздравил делегацию Исландии с успешным рассмотрением ее национального доклада. Он напомнил о некоторых рекомендациях, вынесенных его контрольными органами. Серьезным недостатком остается отсутствие в Исландии всеобъемлющего законодательства для борьбы со всеми видами дискриминации. Что касается защиты лиц с психосоциальной или интеллектуальной инвалидностью, то в настоящее время национальные законодательные акты и практика не в полной мере соответствуют международным стандартам. В Исландии отсутствует национальное правозащитное учреждение, которое занималось бы борьбой с расизмом

и дискриминацией. В настоящее время защитой прав человека занимаются разрозненные структуры. Улучшений в этой сфере можно было бы добиться благодаря оперативному осуществлению национального плана действий в области прав человека. Что касается мигрантов, то действующая политика государства должна в полной мере обеспечивать право на воссоединение семей и облегчать интеграцию мигрантов. Кроме того, Исландии необходимо повысить эффективность выявления жертв торговли людьми среди трудящихся-мигрантов и просителей убежища. Совет Европы приветствовал меры, уже принятые Исландией для решения этих вопросов, и обязательство Исландии ратифицировать Стамбульскую конвенцию. Он предложил Исландии без промедления ратифицировать Дополнительный протокол к Конвенции Совета Европы о предупреждении терроризма.

555. Египет выразил обеспокоенность в связи с ростом числа преступлений на почве ненависти, случаев проявления ксенофобии и дискриминации, гендерным разрывом в оплате труда и дискриминацией лиц с инвалидностью в сфере жилья, образования и занятости. Он приветствовал тот факт, что Исландия приняла пять из шести вынесенных Египтом рекомендаций, которые касаются ратификации Конвенции о правах инвалидов, создания национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами, принятия новой программы по решению проблемы гендерного разрыва в оплате труда и закона о борьбе с дискриминацией, а также обеспечения защиты семьи как основной ячейки общества. Египет выразил надежду на то, что рассмотрение его рекомендации о ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей получит положительный исход.

556. Эстония приветствовала позитивный подход, в соответствии с которым Исландия приняла большую часть из 167 рекомендаций, вынесенных по широкому кругу вопросов, включая рекомендацию о ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Она с одобрением отметила приверженность Исландии дальнейшему укреплению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, а также принятию дальнейших мер по защите прав ребенка. Эстония выразила сожаление в связи с тем, что многие рекомендации Исландия лишь приняла к сведению, в том числе рекомендацию об отмене уголовной ответственности за диффамацию в соответствии с международными стандартами. Она приняла во внимание ответ Исландии о том, что она тщательно изучит этот вопрос и впоследствии примет по нему решение.

557. Гаити приветствовало приверженность Исландии универсальному периодическому обзору, однако выразило сожаление в связи с тем, что две его рекомендации, а именно о принятии последующих мер в связи с результатами референдума 2012 года и об изучении возможности введения единого базового дохода, были лишь приняты правительством Исландии к сведению. Гаити призвало Исландию продолжить процесс конституционной реформы в сотрудничестве со всеми политическими партиями.

558. Ирак высоко оценил принятие Исландией его рекомендаций о ратификации Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Конвенции о правах инвалидов. Он также высоко оценил принятие рекомендаций о присоединении к Конвенции о борьбе с дискриминацией в области образования и об ускорении темпов принятия национального плана действий в области прав человека.

559. Ливия с одобрением отметила принятие Исландией более 100 рекомендаций и поздравила государство с успешным проведением парламентских выборов и формированием нового правительства.

560. Мальдивские Острова высоко оценили поддержку Исландией вынесенных этим государством трех рекомендаций, касающихся решения проблемы гендерного неравенства в оплате труда на основе принятия стандарта, гарантирующего равную оплату труда, улучшения доступа к правосудию для женщин, ставших жертвами семейно-бытового и гендерного насилия, а также повышения эффективности профессиональных и рабочих процедур при рассмотрении случаев сексуального

надругательства над детьми. Мальдивские Острова были воодушевлены усилиями Исландии по улучшению положения женщин и расширения их участия в жизни общества, а также ее приверженностью делу защиты прав женщин.

561. Пакистан с одобрением отметил принятие Исландией большей части рекомендаций, включая рекомендации, вынесенные Пакистаном. Он также с одобрением отметил значительный прогресс, достигнутый Исландией в деле поощрения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. Он высоко оценил законы и стратегии, принятые для защиты беженцев, мигрантов, пожилых людей и лиц с инвалидностью.

562. Филиппины высоко оценили тот факт, что Исландия поддержала большое число вынесенных рекомендаций. Филиппины выразили надежду на создание национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами и принятие Исландией национального плана действий в области прав человека. Филиппины выразили надежду на то, что Исландия ратифицирует Конвенцию МОТ № 189 о достойном труде домашних работников 2011 года.

563. Сьерра-Леоне с одобрением отметила усилия Исландии по всестороннему учету гендерной проблематики, в том числе в рамках всех процессов разработки политики и принятия решений, а также пересмотр Закона о гендерном равенстве. Сьерра-Леоне отметила приверженность государства улучшению стандартов в области защиты прав человека, в том числе в отношении иностранцев, в рамках новых стратегий, законодательства и плана действий по интеграции, принятого в 2016 году. Она с одобрением отметила приверженность Исландии ратификации Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и недавнюю ратификацию Исландией Конвенции о правах инвалидов. Сьерра-Леоне призвала Исландию разработать новые стратегии и усилить национальную политику по борьбе с расизмом, преступлениями на почве ненависти и всеми формами дискриминации.

564. Судан с одобрением отметил законодательные изменения, произошедшие в Исландии с момента проведения предыдущего обзора, принятие национального плана действий по борьбе с торговлей людьми, принятие мер по борьбе с насилием и сексуальным надругательством в отношении детей, повышению осведомленности детей и подготовке специалистов в этой сфере. Он поблагодарил Исландию за принятие его рекомендаций относительно продолжения усилий по реализации национального плана действий в области прав человека и созданию независимого национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами.

3. Общие замечания, высказанные другими заинтересованными сторонами

565. В ходе утверждения итогов обзора по Исландии с заявлениями выступили четыре другие заинтересованные стороны.

566. Центр за мир без убийств назвал Исландию поборником гендерного равенства и одним из лидеров по показателю глобального индекса миролюбия. Он подчеркнул, что важно поднимать вопрос о профилактике самоубийств, а также тот факт, что решению этой проблемы посвящена одна из задач в рамках целей устойчивого развития (ЦУР 3). В ходе двух циклов универсального периодического обзора Исландия получила 251 рекомендацию, однако адресовала другим государствам лишь около 85 рекомендаций. Центр за мир без убийств надеется, что Исландия, будучи поборником гендерного равенства и мира, будет принимать более активное участие в работе Совета по правам человека, в частности в универсальном периодическом обзоре.

567. Организация «Международная амнистия» приветствовала тот факт, что 19 государств рекомендовали Исландии ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и что эти рекомендации встретили поддержку со стороны Исландии. Отмечая, что в ходе своего первого обзора в 2012 году Исландия взяла на себя обязательство рассмотреть вопрос о ратификации факультативных протоколов к Международному пакту об экономических, социальных

и культурных правах и к Конвенции против пыток, «Международная амнистия» настоятельно призвала Исландию без промедления завершить ратификацию этих договоров. Говоря о глобальном беженском кризисе, «Международная амнистия» приветствовала общее обязательство государства принять по линии УВКБ большее число беженцев, в том числе из Сирии. Вместе с тем она отметила, что Исландия еще не приняла конкретное обязательство в отношении числа беженцев, которых она планирует принять, и призвала Исландию взять на себя такое обязательство и рассмотреть возможность участия в нынешних усилиях по переселению беженцев внутри Европы. «Международная амнистия» приветствовала усилия Исландии по созданию на базе Исландского правозащитного центра нового национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами и призвала правительство ускорить эту работу в тесной консультации с гражданским обществом. В 2016 году правительство подготовило законопроект, направленный на отмену уголовной ответственности за диффамацию, после того как в 2010 году парламент поручил ему укрепить осуществление права на свободу выражения мнений. «Международная амнистия» выразила сожаление в связи с тем, что государство отклонило рекомендацию об исключении из Гражданского кодекса ответственности за диффамацию, и призвала Исландию пересмотреть эту рекомендацию и принять ее.

568. Международный союз за гуманизм и этику приветствовал принятие Исландией законопроекта об исключении из Уголовного кодекса положения о борьбе с богохульством в соответствии с решением исландского парламента от 2 августа 2015 года. Он отметил широкую поддержку этого законопроекта со стороны различных организаций, с которыми парламент проводил консультации, включая таких партнеров по кампании, как организация «Сидменнт», епископ Исландии, исландское духовенство, ассоциация издателей и ПЕН-центр Исландии. Он также отметил это событие как важный шаг, предпринятый Исландией для гарантирования права человека на свободу религии или убеждений и свободу выражения мнений для своих граждан, и настоятельно призвал другие государства следовать этой передовой практике. Законы о богохульстве защищают идеи, а не людей, и тем самым ставят под угрозу саму основу системы защиты прав человека. Международный союз за гуманизм и этику призвал Исландию в соответствии с рекомендациями ряда государств создать независимое национальное правозащитное учреждение, полностью соответствующее Парижским принципам. Он обратил внимание на рекомендации, недавно вынесенные Бюро по демократическим институтам и правам человека Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе относительно создания такого учреждения, и предложил Исландии воспользоваться в рамках этого процесса экспертными знаниями, опытом и связями Исландского правозащитного центра.

569. Международная ассоциация лесбиянок и геев приветствовала вынесенную Исландии в рамках обзора первого цикла рекомендацию, касающуюся сексуальной ориентации, гендерной идентичности, гендерного самовыражения и половых признаков, и с удовлетворением отметила, что Исландия приняла эту рекомендацию. Она выразила серьезную озабоченность в связи с тем, что в Исландии интерсексные младенцы, не способные давать согласие, подвергаются медицинскому лечению, направленному на «коррекцию» первичных половых признаков. Такие злоупотребления представляют собой нарушение прав детей, закрепленных в Конвенции о правах ребенка. Комитет против пыток также выносил различным странам многочисленные рекомендации, в которых заявлял, что подобная практика приравнивается к пыткам, жестокому, унижающему достоинство или бесчеловечному обращению. Доступ интерсексных лиц к средствам правовой защиты в Исландии ограничен тем, что для сообщений о случаях ненадлежащего медицинского обращения предусмотрен десятилетний срок давности. Законодательство Исландии напрямую не охватывает дискриминацию в сфере занятости, жилья или здравоохранения по признаку сексуальной ориентации, гендерной идентичности, гендерного самовыражения и половых признаков. Международная ассоциация лесбиянок и геев также призвала к тому, чтобы половые признаки были включены в законодательство о преступлениях на почве ненависти и о языке ненависти, с тем чтобы защитить уязвимое сообщество людей-интерсексов. Исландское Управление по вопросам миграции не обеспечивает подготовку своих сотрудников и переводчиков по

вопросам, связанным с сексуальной ориентацией и гендерной идентичностью, несмотря на то, что это учреждение, как утверждается, пользуется руководящими принципами УВКБ в отношении заявлений о предоставлении статуса беженца, охватывающими вопросы сексуальной ориентации и гендерной идентичности. Международная ассоциация лесбиянок и геев выразила надежду на то, что Исландия примет решительные меры по исправлению положения до следующего цикла универсального периодического обзора.

4. Заключительные замечания государства — объекта обзора

570. Председатель заявил, что, судя по представленной информации, из 167 вынесенных рекомендаций 133 получили поддержку Исландии и 34 были приняты к сведению.

571. Делегация поблагодарила всех за участие, а также выразила благодарность секретариату и «тройке» за их эффективную и столь необходимую поддержку. Она выразила признательность за предоставленную в рамках универсального периодического обзора важную и уникальную возможность проанализировать положение в области прав человека в Исландии.

572. В заключение делегация процитировала выступление министра иностранных дел Исландии Гудлаугура Тора Тордарсона в ходе недавнего этапа обсуждений высокого уровня, на котором он заявил, что универсальный периодический обзор оказался ценным инструментом, поскольку он позволяет всем государствам-членам — даже тем, которые, возможно, считают, что их не в чем упрекнуть, — выслушать замечания и вопросы других, получить критику и рекомендации относительно улучшения у себя положения в области прав человека.

Зимбабве

573. Обзор по Зимбабве состоялся 2 ноября 2016 года согласно всем применимым положениям, содержащимся в соответствующих резолюциях и решениях Совета по правам человека, и основывался на следующих документах:

а) национальном докладе, представленном Зимбабве в соответствии с пунктом 15 а) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/26/ZWE/1);

б) подборке, подготовленной УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 b) приложения к резолюции 5/1 и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/26/ZWE/2);

с) резюме, подготовленном УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 c) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/26/ZWE/3).

574. На своем 41-м заседании 16 марта 2017 года Совет по правам человека рассмотрел и утвердил итоги обзора по Зимбабве (см. раздел С ниже).

575. Итоги обзора по Зимбабве состоят из доклада Рабочей группы по универсальному периодическому обзору (A/HRC/34/8), мнений государства — объекта обзора, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании Совета по правам человека, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе (см. также A/HRC/34/8/Add.1).

1. Мнения, выраженные государством — объектом обзора относительно рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и итогов обзора

576. Делегация Зимбабве выразила свою глубокую признательность Председателю и членам Совета по правам человека, УВКПЧ, «тройке» и ряду государств, которые выступили с заявлениями в ходе обзора в ноябре 2016 года, а также секретариату.

577. Зимбабве в полной мере осознает важность механизма универсального периодического обзора и будет продолжать взаимодействовать с ним.

578. В ходе обзора Зимбабве получило 260 рекомендаций, 142 из которых были немедленно поддержаны, а 18 приняты к сведению. Рассмотрение остальных 100 рекомендаций было отложено, поскольку эти рекомендации требуют дальнейших консультаций на национальном уровне.

579. После этого были поддержаны еще 9 из 100 рекомендаций, рассмотрение которых было отложено, в результате чего общее число поддержанных рекомендаций достигло 151, а 6 рекомендаций были поддержаны частично. Важным фактором для принятия решения относительно поддержки этих рекомендаций стало наличие у Зимбабве возможности выполнить их до следующего универсального периодического обзора. Кроме того, эти рекомендации соответствуют букве и духу государственных программ в области развития.

580. Остальные 85 рекомендаций, рассмотрение которых было отложено, были приняты к сведению, в результате чего общее число принятых к сведению рекомендаций достигло 103. Большинство из этих рекомендаций повторяют друг друга и не согласуются с национальной политикой и ценностями государства. Кроме того, некоторые из этих рекомендаций направлены на пересмотр вопросов, уже отраженных в национальном законодательстве.

581. Что касается частично поддержанных рекомендаций об обеспечении независимости Комиссии по правам человека Зимбабве, то делегация заявила, что Комиссия является независимой и обладает финансовой автономией.

582. Что касается принятой к сведению рекомендации об обеспечении того, чтобы гуманитарные учреждения могли работать во всех частях страны без необоснованных ограничений, то делегация заявила, что в соответствии с законом таким учреждениям гарантируется свобода действий при условии, что они осуществляют свою деятельность в рамках этого закона.

583. Что касается частично поддержанной рекомендации о предоставлении всем детям бесплатного качественного медицинского обслуживания, о запрете телесных наказаний в любых условиях и об укреплении систем защиты детей в полном соответствии с международными обязательствами в области прав человека, в том числе посредством реализации национальных программ защиты детей к декабрю 2018 года, то делегация заявила, что уже предпринимаются усилия по обеспечению того, чтобы все дети были постепенно охвачены бесплатным качественным медицинским обслуживанием. Реализуются различные программы защиты детей в соответствии с международными обязательствами, закрепленными в Конвенции о правах ребенка. Вместе с тем Зимбабве не может поддержать ту часть рекомендации, которая касается телесных наказаний, поскольку этот вопрос находится на рассмотрении Конституционного суда.

584. Что касается рекомендаций о создании условий, благоприятных для деятельности организаций гражданского общества, и содействии посещению страны Специальным докладчиком по вопросу о положении правозащитников и правозащитниц, то делегация заявила, что эти рекомендации были поддержаны частично; при этом та часть, которая касается направления приглашения Специальному докладчику по вопросу о положении правозащитников и правозащитниц, была принята к сведению. Также были приняты к сведению рекомендации о направлении постоянного приглашения мандатариям специальных процедур. Такие приглашения будут направляться с учетом каждой конкретной ситуации.

585. Хотя рекомендации о ратификации Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Факультативного протокола к ней были лишь приняты к сведению, национальное законодательство уже содержит запрет на применение пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов наказания.

586. Зимбабве по-прежнему привержено делу укрепления своих правовых и директивных рамок, а также институтов, отвечающих за мониторинг положения в области прав человека.

587. Зимбабве пострадало от погодного явления «Эль-Ниньо», которое негативно отразилось на осуществлении социальных и экономических прав, в результате чего население страны оказалось уязвимым перед голодом и связанными с ним проблемами. Из-за негативных последствий засухи 2016 года правительство было вынуждено перенаправить ресурсы национальных социальных программ на обеспечение продовольствием более 800 000 уязвимых домашних хозяйств. Кроме того, Зимбабве пострадала от разрушительных последствий циклона «Динео», в результате которого не только погибли люди, но и была разрушена инфраструктура, уничтожен урожай и скот. Было объявлено национальное бедствие. Делегация призвала Совет по правам человека принять эти проблемы во внимание.

588. Правительство по-прежнему надеется, что Специальная программа по производству кукурузы в целях импортозамещения в сочетании с другими реализуемыми инициативами, такими как Президентская программа поддержки, позволит смягчить последствия этих проблем.

589. Зимбабве продолжает испытывать на себе пагубное воздействие экономических санкций, введенных некоторыми странами Запада. Санкции серьезно ограничивают бюджетно-финансовые возможности страны и сдерживают ее экономическое развитие. Они усугубляют трудности, с которыми сталкивается правительство в попытках мобилизовать ресурсы для предоставления социальных услуг, включая доступ к образованию и здравоохранению, особенно в сельских районах. Отсутствие помощи со стороны международных финансовых учреждений для поддержания платежного баланса также привело к значительной зависимости правительства от ресурсов, мобилизуемых на внутреннем рынке.

590. Правительство осознает, что для выполнения некоторых из поддержанных рекомендаций необходимо ускорить темпы процесса согласования законодательных актов с положениями Конституции.

591. От имени правительства и населения Зимбабве делегация выразила партнерам по развитию и международному сообществу в целом искреннюю признательность за сотрудничество, помощь и партнерство в обеспечении усилий правительства по защите, поощрению и укреплению прав человека.

2. Мнения, выраженные государствами-членами и государствами-наблюдателями в Совете по правам человека относительно итогов обзора

592. В ходе утверждения итогов обзора по Зимбабве с заявлениями выступили 17 делегаций¹².

593. Боливарианская Республика Венесуэла отметила усилия, прилагаемые Зимбабве для выполнения своих обязательств в области прав человека. Она обратила особое внимание на Зимбабвийскую повестку дня в области устойчивых социально-экономических преобразований и с одобрением отметила успешные социальные программы Зимбабве, в особенности национальную политику в области образования. Она высоко оценила готовность Зимбабве принять участие в настоящем обзоре, несмотря на введение некоторыми странами несправедливых и противозаконных односторонних принудительных мер.

594. Алжир с одобрением отметил усилия Зимбабве по защите и поощрению прав человека, в том числе посредством принятия новой Конституции. Он приветствовал меры, направленные на борьбу с коррупцией и защиту доступа детей к образованию. Он также приветствовал принятие вынесенных Алжиром рекомендаций, в том числе

¹² Заявления делегаций, которые не могли быть сделаны ввиду временных ограничений, размещаются при их наличии в экстранете Совета по правам человека, URL: <https://extranet.ohchr.org/sites/hrc/HRCSessions/RegularSessions/34thSession/Pages/default.aspx>.

касающихся доступа детей к медицинскому обслуживанию и прав лиц с инвалидностью.

595. Ангола поддержала твердую приверженность Зимбабве сотрудничеству с международными и региональными механизмами по поощрению и защите прав человека. Для преодоления последствий санкций, введенных некоторыми странами, были приняты макроэкономические меры. Санкции имеют пагубные последствия для населения и представляют собой нарушение его экономических и социальных прав. Ангола призвала к дальнейшему укреплению социально-экономической политики, направленной на смягчение негативных последствий засухи в целях повышения продовольственной безопасности наиболее уязвимых групп населения.

596. Беларусь заявила, что тщательное изучение всех рекомендаций, которые Зимбабве вынесла другим государствам, свидетельствует о том, что правительство этой страны уделяет большое внимание универсальному периодическому обзору. Она с удовлетворением отметила принятие значительного числа рекомендаций, в том числе вынесенных Беларусью.

597. Бельгия высоко оценила обязательство установить минимальный законный возраст вступления в брак в 18 лет. Бельгия выразила желание узнать о конкретных мерах, предусмотренных в этой связи, и о графике их осуществления. Она отметила, что Зимбабве не приняла рекомендацию Бельгии о внесении поправок во все дискриминационные административные положения и нормы, касающиеся семьи. Она призвала Зимбабве пересмотреть свою позицию. Бельгия выразила сожаление в связи с тем, что государство не приняло мер по отмене смертной казни.

598. Ботсвана отметила, что Зимбабве уделяет первоочередное внимание обеспечению средств к существованию, особенно для наиболее уязвимых слоев населения. Она с одобрением отметила решительные действия страны по поощрению и защите прав человека. Зимбабве ратифицировала некоторые ключевые конвенции по правам человека и провела законодательные и институциональные реформы в целях поощрения прав человека.

599. Бурунди поздравила Зимбабве с проведенной работой и прогрессом, достигнутым в области поощрения и защиты прав человека, несмотря на проблемы, с которыми она столкнулась из-за засухи, вызванной изменением климата. Бурунди приветствовала ратификацию различных международных документов по правам человека. Она с удовлетворением отметила различные шаги, предпринятые для улучшения положения в области прав женщин, и институциональные меры, направленные на укрепление судебной системы.

600. Китай поблагодарил Зимбабве за принятие вынесенных им рекомендаций. Он с одобрением отметил принятие Зимбабве мер по поощрению устойчивого социально-экономического развития в целях повсеместной ликвидации нищеты, укрепления продовольственной безопасности, развития инфраструктуры и гарантирования прав людей на образование, здравоохранение и жилище. Китай призвал международное сообщество уважать выбранный Зимбабве путь развития и оказывать ему конструктивную помощь в целях экономического и социального развития.

601. Конго приветствовало приверженность Зимбабве выполнению своих обязательств в области прав человека и то значение, которое это государство придает механизму универсального периодического обзора. Конго отметило принятие большей части рекомендаций, включая рекомендации Конго, касающиеся приведения законодательства в соответствие с Конституцией и включения международных обязательств в законодательство. Конго призвало двусторонних и многосторонних партнеров в Зимбабве оказать поддержку выполнению принятых рекомендаций.

602. Куба отметила, что у Зимбабве имеются проблемы в области прав человека, и подчеркнула, что эти проблемы усугубляются односторонними принудительными мерами, от которых страдает эта страна. Вместе с тем Зимбабве продолжает добиваться прогресса в улучшении положения в области поощрения и защиты прав человека. Куба выразила признательность Зимбабве за принятие вынесенных ею рекомендаций, в том числе рекомендации о продолжении при поддержке

международного сообщества усилий, направленных на отмену односторонних принудительных мер, введенных в отношении этой страны.

603. Корейская Народно-Демократическая Республика заявила, что интерактивный диалог с делегацией Зимбабве в ходе сессии Рабочей группы в предыдущем году предоставил ценную возможность ознакомиться с опытом государства в области поощрения и защиты прав человека, вопреки трудностям, обусловленным экономическими санкциями, введенными западными странами. Она приветствовала принятие многих рекомендаций, в том числе вынесенных Корейской Народно-Демократической Республикой.

604. Египет поблагодарил Зимбабве за ответы на некоторые из полученных рекомендаций, а также за ряд мер, принятых с целью поощрения и защиты прав человека. Он приветствовал принятие государством большого числа рекомендаций, что является отражением искренних усилий, направленных на поощрение и защиту прав человека в соответствии с новой Конституцией и международными обязательствами.

605. Эфиопия отметила, что Зимбабве приняло вынесенные Эфиопией рекомендации, касающиеся продолжения усилий по укреплению потенциала национальных правозащитных учреждений и принятия мер в области сельского хозяйства в целях обеспечения продовольственной безопасности в стране. Она призвала Зимбабве принять все необходимые меры для полного выполнения принятых рекомендаций.

606. Гана призвала Зимбабве разработать всеобъемлющую стратегию, предусматривающую изменение или (в идеале) искоренение патриархальных взглядов и стереотипов, которые являются дискриминационными по отношению к женщинам, в частности сохраняющегося гендерного разрыва в оплате труда. Она настоятельно призвала Зимбабве в полной мере осуществлять свою новую Конституцию и ввести в действие ключевые правозащитные учреждения, созданные в соответствии с Конституцией.

607. Исламская Республика Иран признала шаги, предпринятые Зимбабве в целях поощрения и защиты прав человека, в частности принятые законодательные меры и другие позитивные изменения в области прав человека. Она выразила признательность государству за конструктивное рассмотрение вынесенных ею рекомендаций.

608. Ирак поблагодарил Зимбабве за представленную всеобъемлющую информацию о положении в области прав человека в стране и за подход, выбранный в отношении вынесенной Ираком рекомендации, касающейся системы образования и оказания поддержки уязвимым детям в целях завершения их образования. Ирак отметил принятие большого числа рекомендаций.

609. Кения отметила, что Зимбабве приняла большую часть полученных рекомендаций, включая четыре рекомендации, вынесенные Кенией. Она отметила, что предпринятые конкретные шаги, включая принятие новой Конституции в 2013 году, создание национального руководящего комитета и текущую разработку национального плана действий, помогут Зимбабве выполнить свои обязательства, вытекающие из договоров и рекомендаций.

3. Общие замечания, высказанные другими заинтересованными сторонами

610. В ходе утверждения итогов обзора по Зимбабве с заявлениями выступили 11 других заинтересованных сторон.

611. Комиссия по правам человека Зимбабве с удовлетворением отметила успехи, достигнутые в области прав человека. Она настоятельно призвала правительство в конкретные и разумные сроки привести различные законодательные акты в соответствие с Конституцией. Некоторые из рекомендаций совпадают с выводами Комиссии, особенно в том, что касается необходимости ратификации договоров по правам человека. Комиссия настоятельно призвала Зимбабве создать, ввести в действие и наделить необходимыми возможностями независимую комиссию по

поддержке прав человека и демократии, а также предпринять дальнейшие усилия, чтобы поддержать некоторые из принятых к сведению рекомендаций.

612. Международная ассоциация «Культура Африки» отметила усилия Зимбабве по выполнению рекомендаций, содержащихся в докладе Рабочей группы. Вместе с тем она отметила неэффективность работы правительства в области поддержки свободы выражения мнений и неэффективную имплементацию закона об охране и защите детства. Она призвала Зимбабве обеспечить неограниченную свободу выражения мнений, разработать строгие правила для обеспечения защиты правозащитников и журналистов, а также сотрудничать с другими государствами-членами в целях улучшения политической, экономической и социальной ситуации.

613. Организация «Международная амнистия» выразила сожаление в связи с тем, что процесс приведения внутреннего законодательства в соответствие с международными договорами по правам человека и Конституцией 2013 года не был завершен. Она приветствовала принятие Зимбабве рекомендации, касающейся расследования исчезновения правозащитника Итаи Дзамары и привлечения виновных к ответственности. Она призвала правительство обеспечить возможности для того, чтобы гражданское общество, средства массовой информации и активисты политической оппозиции могли осуществлять свои права на свободу выражения мнений, ассоциации и мирных собраний.

614. Канадская организация по вопросам народонаселения и развития выразила глубокую обеспокоенность в связи с тем, что рекомендации, касающиеся отмены привлечения к ответственности и запрета дискриминации в отношении работников секс-индустрии, женщин с нестандартной сексуальностью и лиц с нетрадиционной гендерной идентичностью, не были поддержаны Зимбабве. Она настоятельно призвала государство обеспечить доступ к информации, образованию и услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья, пересмотреть Закон о прерывании беременности, декриминализировать секс-индустрию и серьезно отнестись к случаям нападения на правозащитников и организации гражданского общества, которые занимаются защитой прав женщин.

615. Всемирный альянс за участие граждан (СИВИКУС) приветствовал непрерывное сотрудничество Зимбабве с процедурой универсального периодического обзора. Вместе с тем эта организация выразила сожаление в связи с тем, что положение в области прав человека на местах остается плачевным, особенно в том, что касается свободы собраний и выражения мнений. Она настоятельно призвала правительство провести полноценное расследование нарушений прав человека, в частности исчезновения правозащитника Итаи Дзамары, и пересмотреть законопроект № 1 о внесении поправок в Конституцию, который, в случае его принятия, приведет к ослаблению независимости судебной системы.

616. Международная федерация за права человека выразила обеспокоенность в связи с тем, что правозащитники продолжают подвергаться преследованиям, произвольным задержаниям и пыткам. Она настоятельно призвала Зимбабве провести полноценное расследование отмеченных в ходе процесса универсального периодического обзора нарушений прав человека, в частности исчезновения Итаи Дзамары. Она отметила, что сразу же после проведения обзора правительство представило законопроект № 1 о внесении поправок в Конституцию, который ограничивает независимость судебной системы.

617. Организация «Африканская встреча в защиту прав человека» с озабоченностью отметила нехватку ресурсов, выделяемых на осуществление политики в области продовольственной и санитарной безопасности, и высказалась в поддержку отмены экономических санкций, которые тяжким бременем лежат на гражданском населении. Она выразила озабоченность в связи с ограничениями свободы выражения мнений, ассоциации и собраний, ростом политически мотивированного насилия и отсутствием заслуживающих доверия расследований злоупотреблений со стороны сотрудников правоохранительных органов.

618. Международная служба прав человека призвала Зимбабве улучшить положение правозащитников. Она отметила, что правительство разрабатывает законопроект о

киберпреступлениях, который, в случае его принятия, приведет к еще большему ограничению свободы выражения мнений. Она настоятельно призвала власти обеспечить соответствие всего законодательства международным обязательствам, гарантировать независимость судебной системы и направить приглашение Специальному докладчику по вопросу о положении правозащитников и правозащитниц.

619. Организация «Юнайтед нэйшнз уотч» процитировала шесть пунктов из доклада по универсальному периодическому обзору по Зимбабве, в которых содержится положительная оценка или отмечается прогресс, достигнутый государством в области прав человека; при этом организация заявила, что в действительности ситуация обратная. Правительство преследует представителей оппозиции и правозащитников, подвергая их похищениям, пыткам, задержаниям, злоупотреблениям и притеснениям; ограничивает свободу выражения мнений, прессы, собраний, ассоциаций и передвижения; вмешивается в деятельность судебных органов; а также не расследует случаи применения насилия и не привлекает к ответственности виновных.

620. Организация «Хьюман райтс уотч» отметила, что правительство не привело действующие законы в соответствие с новой Конституцией. Те, кто критикует правительство, подвергаются преследованиям, угрозам и произвольным задержаниям, а пытки и другие виды жестокого обращения с задержанными остаются серьезной и системной проблемой в области прав человека. Она призвала правительство обеспечить независимость судебной системы и Комиссии по правам человека, обеспечить привлечение к ответственности за злоупотребления, имевшие место в прошлом, и незамедлительно представить информацию о судьбе или местонахождении активиста Итаи Дзамары, выступающего за демократию.

621. Федерация нидерландских ассоциаций за интеграцию гомосексуальности — «КОЦ-Нидерланд» отметила, что однополые отношения по-прежнему считаются уголовным преступлением и что лесбиянки, геи, бисексуалы, трансгендеры и интерсексы сталкиваются с дискриминацией и насилием во многих сферах жизни, в том числе из-за отсутствия защиты со стороны правоохранительных органов и отсутствия равного доступа к медицинскому обслуживанию. Она призвала правительство придерживаться международных стандартов в области прав человека и отказаться от несправедливой дискриминации.

4. Заключительные замечания государства — объекта обзора

622. Председатель заявил, что, судя по представленной информации, из 260 вынесенных рекомендаций 151 рекомендация получила поддержку Зимбабве и 103 рекомендации были приняты к сведению. В отношении еще шести рекомендаций были представлены дополнительные разъяснения с указанием того, какая часть каждой из этих рекомендаций была поддержана, а какая принята к сведению.

623. В ответ на обеспокоенность по поводу ранних и принудительных браков делегация заявила, что минимальный возраст вступления в брак, предусмотренный Конституцией Зимбабве, составляет 18 лет, что было подтверждено Конституционным судом. Правительство занимается приведением всех законов о браке в соответствие с Конституцией, и в настоящее время ведутся консультации с заинтересованными сторонами по согласованному законопроекту о браке. Что касается судебной системы, то согласно Конституции судебным органам предоставляется независимость.

624. Делегация выразила свою признательность за выступления Комиссии по правам человека Зимбабве и организаций гражданского общества, работающих в Зимбабве. В ходе выполнения поддержанных рекомендаций правительство будет продолжать сотрудничество с Комиссией по правам человека и организациями гражданского общества.

625. Затронутые проблемы, вызывающие озабоченность государств, рассматриваются как вопросы, имеющие большое значение. В целях их решения правительство уже принимает меры по выполнению принятых рекомендаций, а кроме того, оно разработает национальный план действий.

626. Правительство также намерено активизировать усилия по осуществлению Зимбабвийской повестки дня в области устойчивых социально-экономических преобразований, с тем чтобы оживить экономику и обеспечить устойчивый экономический рост в целях, в частности, расширения экономических прав и возможностей населения Зимбабве и ликвидации нищеты.

627. Делегация от имени правительства выразила признательность партнерам по развитию и страновой группе Организации Объединенных Наций за их неизменную поддержку в ходе процесса универсального периодического обзора в Зимбабве. Правительство будет продолжать взаимодействие с заинтересованными сторонами и международным сообществом по вопросам прав человека.

Литва

628. Обзор по Литве состоялся 6 ноября 2016 года согласно всем применимым положениям, содержащимся в соответствующих резолюциях и решениях Совета по правам человека, и основывался на следующих документах:

а) национальном докладе, представленном Литвой в соответствии с пунктом 15 а) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/26/LTU/1 и Corr.1);

б) подборке, подготовленной УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 b) приложения к резолюции 5/1 и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/26/LTU/2);

с) резюме, подготовленном УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/26/LTU/3).

629. На своем 41-м заседании 16 марта 2017 года Совет по правам человека рассмотрел и утвердил итоги обзора по Литве (см. раздел С ниже).

630. Итоги обзора по Литве состоят из доклада Рабочей группы по универсальному периодическому обзору (A/HRC/34/9), мнений государства — объекта обзора, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании Совета по правам человека, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе (см. также A/HRC/34/9/Add.1).

1. Мнения, выраженные государством — объектом обзора относительно рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и итогов обзора

631. Делегация Литвы заявила, что правительство высоко ценит сотрудничество с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций. Рекомендации договорных органов оказались полезными для поощрения и защиты прав человека. Литва приложила значительные усилия для выполнения рекомендаций, вынесенных по итогам ее второго универсального периодического обзора. Эти усилия уже увенчались важными результатами в области прав человека. В частности, был придан новый позитивный импульс продолжающемуся диалогу между правительством и гражданским обществом, в том числе с неправительственными организациями, представляющими лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексов. В результате интерактивного диалога в рамках второго обзора, который состоялся в ноябре 2016 года, правительство приняло обязательство ратифицировать Стамбульскую конвенцию. Эти вдохновляющие примеры свидетельствуют о твердой приверженности Литвы процессу универсального периодического обзора. Делегация подтвердила приверженность правительства продолжению осуществления мер, направленных на дальнейшее улучшение положения в области прав человека в Литве.

632. В рамках интерактивного диалога в ходе второго обзора Литва получила 172 рекомендации. После тщательного анализа и активных консультаций с соответствующими заинтересованными сторонами Литва представила в письменном

виде свою позицию по всем рекомендациям. Большая часть рекомендаций полностью согласуется с планами, политикой и приоритетами правительства, а также с его оценкой остающихся трудностей и проблемных областей, требующих неотложного внимания. Поэтому правительство без труда поддержало подавляющее большинство (89 процентов) рекомендаций.

633. Из 172 полученных рекомендаций 153 были поддержаны правительством, а 19 приняты к сведению. В то же время в целях дальнейшего улучшения положения в области прав человека и приведения его в соответствие с международными обязательствами Литвы все рекомендации (за одним исключением, четко указанным в докладе Рабочей группы), независимо от того, были ли они уже приняты или только приняты к сведению, будут оставаться на рассмотрении правительства в течение всего отчетного периода в рамках второго обзора.

634. В отношении ряда принятых рекомендаций делегация представила некоторые разъяснения и новую информацию. Правительство прилагает значительные усилия для обеспечения гендерного равенства в обществе. Литва приняла меры по повышению осведомленности общественности, сокращению разрыва в оплате труда между женщинами и мужчинами, совершенствованию своего законодательства в целях борьбы с семейно-бытовым насилием и насилием в отношении женщин, а также по оказанию помощи жертвам и предоставлению соответствующим специалистам программ профессиональной подготовки. Делегация подчеркнула тот факт, что в 2015 году были приняты поправки к Уголовному кодексу и Уголовно-процессуальному кодексу, позволяющие полиции принимать более эффективные меры реагирования в случае семейно-бытового насилия. Жертвам насилия и женщинам, подвергающимся риску, выдается специальное устройство, предназначенное для вызова срочной помощи, которым можно воспользоваться в случае опасности и позвать на помощь с помощью нажатия одной-единственной кнопки. Правительство обсуждает с соответствующими заинтересованными сторонами, включая гражданское общество, новый проект национального плана действий по борьбе с дискриминацией на 2017–2019 годы, который включает в себя новые инициативы по улучшению гендерного равенства.

635. Кроме того, в 2017 году Литва внесла поправки в Закон о правах ребенка, с тем чтобы привести его в соответствие со своими международными обязательствами в области прав человека и в целях борьбы с насилием в отношении детей. Эти поправки включают в себя запрещение всех форм насилия в отношении ребенка, включая телесные наказания, а также всеобъемлющее определение насилия в отношении детей. Кроме того, эти поправки упростили процедуру отобрания ребенка у родителей, подвергающих его жестокому обращению или воздействию небезопасных условий, которая по-прежнему задействуется только с санкции суда. В целях эффективного осуществления этих поправок правительство принимает меры для обеспечения необходимой подготовки сотрудников правоохранительных органов.

636. Что касается рекомендаций о создании национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами, то Офис омбудсменов сейма проводит обсуждение статуса этого учреждения с Глобальным альянсом национальных правозащитных учреждений, и окончательное решение должно быть достигнуто в ближайшее время.

637. Литва приняла серьезные меры для борьбы с торговлей людьми. За отчетный период правительство приняло меры по оказанию поддержки жертвам торговли людьми, приведению национального законодательства в соответствие со своими международными обязательствами, совершенствованию национальных механизмов предупреждения торговли людьми и обеспечению необходимой подготовки сотрудников правоохранительных органов. Делегация отметила рост числа досудебных расследований и увеличение числа лиц, осужденных за преступления, связанные с торговлей людьми, а также расширение возможностей сотрудников правоохранительных органов по борьбе с торговлей людьми. Эти достижения являются прямым результатом усилий, предпринятых правительством в течение отчетного периода.

638. Делегация подтвердила приверженность Литвы дальнейшему улучшению положения в области прав человека в соответствии с ее международными обязательствами в этой области и в тесном сотрудничестве с гражданским обществом и международными партнерами и учреждениями. Достижения Литвы в этой области сделали это государство заслуживающим доверия кандидатом в члены Совета по правам человека на 2022–2024 годы.

2. Мнения, выраженные государствами-членами и государствами-наблюдателями в Совете по правам человека относительно итогов обзора

639. В ходе утверждения итогов обзора по Литве с заявлениями выступили 16 делегаций.

640. Албания с удовлетворением отметила конструктивное участие Литвы в универсальном периодическом обзоре и приверженность правительства поощрению и защите прав человека. Она отметила усилия правительства по совершенствованию национального законодательства и практики в области прав человека и выполнению рекомендаций, вынесенных в ходе универсального периодического обзора.

641. Беларусь заявила, что принятие Литвой значительного числа рекомендаций свидетельствует об ответственном подходе Литвы к совершенствованию национальных правозащитных механизмов. Она выразила надежду на то, что правительство тщательно подойдет к выполнению рекомендаций, вынесенных в ходе второго обзора, и в частности рекомендаций, касающихся мер по борьбе с дискриминацией, нетерпимостью и языком ненависти.

642. Совет Европы напомнил о ряде рекомендаций, вынесенных Литве его контрольными органами, в отношении недостаточности правовых и директивных рамок для защиты лиц, принадлежащих к меньшинствам, случаев предполагаемой дискриминации и применения языка расовой ненависти и насилия, недостаточной защиты лиц с инвалидностью и жертв семейно-бытового насилия, а также предполагаемого высокого уровня коррупции. Он приветствовал меры, принятые правительством для решения этих вопросов, и предложил Литве ратифицировать Дополнительный протокол к Конвенции Совета Европы о предупреждении терроризма, Стамбульскую конвенцию и Европейскую хартию региональных языков или языков меньшинств.

643. Египет с одобрением отметил внесенные Литвой поправки в законы о борьбе с семейно-бытовым насилием и гендерным разрывом в оплате труда. Он выразил озабоченность по поводу случаев проявления нетерпимости и ксенофобии. Он приветствовал принятие вынесенных им пяти рекомендаций, касающихся создания независимого национального правозащитного учреждения, ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, расследования случаев расизма, исламофобии и ксенофобии, развития и поощрения терпимости и межкультурного взаимопонимания, а также принятия эффективных мер для интеграции беженцев в общество.

644. Эстония с одобрением отметила, что Литва приняла большую часть рекомендаций, вынесенных в ходе второго обзора, а также приверженность государства делу укрепления гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, и в частности, обязательство ратифицировать Стамбульскую конвенцию. Она высоко оценила, что правительство продолжает свои усилия по защите прав детей и приняло рекомендацию Эстонии, касающуюся принятия законодательства, содержащего прямой запрет на применение телесных наказаний детей, и рассмотрения вопроса о проведении информационно-просветительских мероприятий с целью повышения уровня информированности общественности по этому вопросу.

645. Грузия высоко оценила прогресс, достигнутый в деле поощрения и защиты прав человека, включая усилия по улучшению защиты прав ребенка, борьбе с дискриминацией в отношении женщин и обеспечению эффективного участия неправительственных организаций в процессах принятия решений. Она с одобрением отметила усилия Литвы по борьбе с семейно-бытовым насилием. Она с

удовлетворением отметила, что Литва поддержала подавляющее большинство рекомендаций, в том числе две рекомендации, вынесенные Грузией.

646. Ирак высоко оценил, что Литва приняла его рекомендации о борьбе с нищетой и достижении процветания. Он приветствовал принятие рекомендации о повышении качества обслуживания в центрах для иностранцев, в частности для просителей убежища с особыми потребностями. Он призвал Литву пересмотреть свой отказ присоединиться к Конвенции о борьбе с дискриминацией в области образования. Он с одобрением отметил, что Литва приняла большую часть вынесенных рекомендаций.

647. Кыргызстан отметил, что Литва поддержала большую часть рекомендаций, вынесенных в ходе второго обзора. Он с одобрением отметил поддержку государством вынесенных Кыргызстаном рекомендаций, касающихся решения проблемы гендерного насилия и принятия дополнительных мер для защиты детей от телесных наказаний и сексуальных преступлений. Он выразил свою убежденность в том, что осуществление этих рекомендаций улучшит защиту прав женщин и детей.

648. Ливия с удовлетворением отметила прогресс, достигнутый Литвой за отчетный период. Она высоко оценила принятие Литвой 153 рекомендаций.

649. Мальдивские Острова с удовлетворением отметили конструктивное участие Литвы в процессе универсального периодического обзора и тот факт, что Литва поддержала три рекомендации, вынесенные Мальдивскими Островами. Мальдивские Острова были воодушевлены усилиями Литвы по обеспечению гендерного равенства, борьбе с дискриминацией в отношении женщин и расширению участия женщин в управлении на всех уровнях.

650. Пакистан с одобрением отметил принятие Литвой большей части рекомендаций, вынесенных в ходе универсального периодического обзора. Он приветствовал создание национального механизма по защите и поощрению прав человека. Он с одобрением отметил разработку государством различных национальных планов по осуществлению прав на здоровье и образование, а также прав женщин, детей и лиц с инвалидностью.

651. Филиппины с удовлетворением отметили, что Литва поддержала большую часть из 172 рекомендаций, полученных в ходе интерактивного диалога. Филиппины поблагодарили Литву за принятие их рекомендаций, а именно рекомендаций, касающихся наращивания усилий по созданию национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами и продолжения усилий по искоренению семейно-бытового и гендерного насилия. Филиппины выразили надежду на то, что Литва ратифицирует Конвенцию МОТ № 189 о достойном труде домашних работников 2011 года.

652. Румыния отметила приверженность Литвы делу защиты и поощрения прав человека на национальном и международном уровнях. Она выразила свою признательность Литве за поддержку рекомендаций, вынесенных Румынией в ходе второго обзора.

653. Российская Федерация отметила тот факт, что Литва приняла ее рекомендации о ликвидации дискриминации по языковому признаку в области образования и занятости и о принятии закона о национальных меньшинствах. Она с озабоченностью отметила, что Литва не поддержала ряд рекомендаций, касающихся части ее населения, а также рекомендацию о прекращении практики переписывания и толкования истории в угоду политическим интересам. Российская Федерация отметила, что уголовное преследование за выражение взглядов на некоторые исторические события, отличных от взглядов правительства, противоречит международным обязательствам государства в отношении свободы выражения мнений.

654. Сьерра-Леоне отметила, что Литва поддержала большую часть из 172 рекомендаций, вынесенных в ходе второго обзора. Она призвала Литву активизировать усилия по аккредитации Офиса омбудсменов сейма, с тем чтобы привести его в соответствие с Парижскими принципами. Она отметила, что необходимы дальнейшие усилия для борьбы с проявлениями расизма и ксенофобии,

улучшения интеграции этнических меньшинств и мигрантов, а также повышения установленного законом минимального возраста вступления в брак.

655. Боливарианская Республика Венесуэла высоко оценила усилия Литвы по выполнению рекомендаций, принятых в ходе универсального периодического обзора. Она отметила, что лица с инвалидностью получают от 10 региональных отделений центра технико-медицинской помощи и муниципалитетов бесплатные технические средства поддержки или частичные субсидии на их приобретение. Она признала прогресс, достигнутый Литвой в области прав человека, и призвала государство продолжать содействовать успешному осуществлению социальных программ, направленных на обеспечение благосостояния населения.

3. Общие замечания, высказанные другими заинтересованными сторонами

656. В ходе утверждения итогов обзора по Литве с заявлениями выступили две другие заинтересованные стороны.

657. Канадская организация по вопросам народонаселения и развития с удовлетворением отметила принятие Литвой рекомендаций в отношении сексуальных и репродуктивных прав. Она выразила озабоченность по поводу невыполнения правительством некоторых рекомендаций, полученных в ходе первого обзора, в частности рекомендации об обеспечении доступности различных методов планирования семьи, включая современные и доступные по цене противозачаточные средства. Правительство не приняло никаких мер по улучшению доступа к противозачаточным средствам, а проект закона о сексуальном и репродуктивном здоровье не был принят из-за отсутствия политической воли. Канадская организация по вопросам народонаселения и развития призвала правительство имплементировать всеобъемлющий закон о репродуктивных правах женщин и ввести программу всестороннего полового просвещения в школах.

658. Международная ассоциация лесбиянок и геев с одобрением отметила принятие Литвой почти всех рекомендаций, касающихся сексуальной ориентации и гендерной идентичности. Литва приняла критику и предприняла конкретные шаги для достижения прогресса. Правительство не поддержало две рекомендации о внесении изменений в закон о защите несовершеннолетних и его пересмотре. Хотя правительство утверждает, что имплементация этого закона не носит дискриминационный характер, в 2013 году он трижды использовался для цензуры общественной информации о лесбиянках, геях, бисексуалах и трансгендерах. Правительство утверждает, что этот закон необходим для защиты прав ребенка. Однако он нарушает права детей из числа лесбиянок, геев, бисексуалов и трансгендеров на получение объективной и научно-обоснованной информации. Поэтому Литве следует внести в этот закон поправки, с тем чтобы он не был явно стигматизирующим по отношению к лесбиянкам, геям, бисексуалам и трансгендерам.

4. Заключительные замечания государства — объекта обзора

659. Председатель заявил, что, судя по представленной информации, из 172 вынесенных рекомендаций 153 получили поддержку Литвы и 19 были приняты к сведению.

660. Делегация Литвы представила некоторые разъяснения в отношении ряда заявлений, сделанных государствами — членами Организации Объединенных Наций. Что касается случаев дискриминации и языка ненависти, то делегация пояснила, что Уголовный кодекс и Уголовно-процессуальный кодекс содержат положения, направленные на борьбу с различными формами дискриминации. Обеспечение полного соблюдения этих положений по-прежнему остается сложной задачей. Для осуществления практических мер по борьбе с дискриминацией правительство в сотрудничестве с гражданским обществом разрабатывает национальный план действий по борьбе с дискриминацией на 2017–2019 годы.

661. В ответ на замечания о том, что Литва не ратифицировала ряд международных договоров по правам человека, делегация пояснила, что нынешнюю позицию Литвы не следует рассматривать как отказ от ратификации этих договоров. На данном этапе

Литва не может их ратифицировать. Однако вопрос о ратификации этих договоров будет оставаться на рассмотрении правительства, как и все принятые к сведению рекомендации. Например, несмотря на начало процесса ратификации Конвенции о борьбе с дискриминацией в области образования, нынешняя позиция правительства заключается в том, что ее ратификация будет возможна только после обновления самой Конвенции. Несмотря на сохранение приверженности защите прав трудящихся-мигрантов и их семей и обеспечению правовых гарантий защиты их прав, Литва не считает ратификацию Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей приоритетной задачей.

662. Что касается замечаний по поводу уровня коррупции, то прозрачное и широкое освещение случаев коррупции в средствах массовой информации, которое приветствовалось в качестве позитивной практики, могло вместе с тем создать у общественности не подкрепленное статистическими данными впечатление о том, что число случаев коррупции значительно возросло. Делегация заверила Совет по правам человека в том, что правительство будет продолжать усилия по предотвращению коррупции и борьбе с ней.

663. Литва подписала Дополнительный протокол к Конвенции Совета Европы о предупреждении терроризма. Процесс ратификации несколько затянулся из-за национальных выборов, состоявшихся в конце 2016 года, но он возобновился и будет завершен в ходе предстоящей парламентской сессии до июня 2017 года.

664. В заключение делегация Литвы вновь подтвердила приверженность государства универсальному периодическому обзору и осуществлению последующих действий, связанных с вынесенными в ходе обзора рекомендациями.

Уганда

665. Обзор по Уганде состоялся 3 ноября 2016 года согласно всем применимым положениям, содержащимся в соответствующих резолюциях и решениях Совета по правам человека, и основывался на следующих документах:

а) национальном докладе, представленном Угандой в соответствии с пунктом 15 а) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/26/UGA/1);

б) подборке, подготовленной УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 b) приложения к резолюции 5/1 и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/26/UGA/2);

с) резюме, подготовленном УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 c) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/26/UGA/3).

666. На своем 42-м заседании 16 марта 2017 года Совет по правам человека рассмотрел и утвердил итоги обзора по Уганде (см. раздел С ниже).

667. Итоги обзора по Уганде состоят из доклада Рабочей группы по универсальному периодическому обзору (A/HRC/34/10), мнений государства — объекта обзора, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании Совета по правам человека, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе (см. также A/HRC/34/10/Add.1).

1. Мнения, выраженные государством — объектом обзора относительно рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и итогов обзора

668. Делегация Уганды заявила, что Уганда приняла большую часть рекомендаций, вынесенных в ходе обзора, и что правительство находится в процессе их включения в проект национального плана действий в области прав человека, поскольку эти рекомендации представляют собой неоценимый вклад со стороны Совета по правам

человека и они обогатят проект национального плана действий. Правительство намерено представить в надлежащее время проект национального плана действий кабинету министров для утверждения. Некоторые рекомендации были приняты к сведению главным образом либо из-за неточности формулировок, либо из-за того, что их принятие привело бы к возникновению правовых и других проблем для Уганды. Несмотря на это, Уганда будет продолжать свое взаимодействие по этим нерешенным вопросам.

669. В надлежащее время Уганда пригласит международное сообщество к сотрудничеству для обеспечения полноценного и эффективного осуществления национального плана действий в соответствии со своим вторым Национальным планом развития.

670. В заключение делегация обратила внимание Совета по правам человека на текстовую ошибку в добавлении к докладу Рабочей группы, касающуюся рекомендации, содержащейся в пункте 116.6 доклада, где «Международный пакт о гражданских и политических правах» следует заменить на «Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений».

2. Мнения, выраженные государствами-членами и государствами-наблюдателями в Совете по правам человека относительно итогов обзора

671. В ходе утверждения итогов обзора по Уганде с заявлениями выступили 16 делегаций¹³.

672. Ангола поддержала усилия Уганды по расширению доступа девочек к образованию и по совершенствованию законодательства, касающегося криминализации калечащих операций на женских половых органах и семейно-бытового насилия.

673. Бельгия выразила сожаление в связи с тем, что Уганда не приняла ее рекомендацию о расширении доступа женщин и девочек к услугам по охране сексуального здоровья, однако выразила надежду на то, что меры в этой связи будут приняты. Она также выразила сожаление по поводу того, что Уганда не поддержала рекомендации, касающиеся ратификации второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленного на отмену смертной казни.

674. Ботсвана высоко оценила принятие национального плана действий в области прав человека и меры, принятые в связи с защитой уязвимых групп населения, включая женщин и детей. Она отметила усилия Уганды по решению проблемы практики нанесения увечий женским гениталиям и призвала государство предпринять согласованные усилия для того, чтобы положить этой практике конец.

675. Бразилия высоко оценила сбалансированное выступление Министра иностранных дел Уганды, который затронул ряд неоднозначных вопросов, касающихся прав человека. Она приветствовала принятие государством подавляющего большинства полученных рекомендаций. Хотя рекомендация Бразилии о декриминализации однополых отношений не получила поддержку Уганды, Бразилия приветствует открытость государства по этому вопросу и по ряду других проблем в области прав человека.

676. Бурунди приветствовала усилия Уганды по принятию национального плана развития, который, в частности, призван служить стратегической основой для осуществления международных и региональных обязательств в области прав человека. Она дала позитивную оценку усилиям Уганды по борьбе с насилием в отношении женщин и девочек, практикой нанесения увечий женским гениталиям, торговлей

¹³ Заявления делегаций, которые не могли быть сделаны ввиду временных ограничений, размещаются при их наличии в экстранете Совета по правам человека, URL: <https://extranet.ohchr.org/sites/hrc/HRCSessions/RegularSessions/34thSession/Pages/default.aspx>.

людьми и семейно-бытовым насилием, а также ее усилиям по поощрению образования для всех. Бурунди поддержала принятие доклада Рабочей группы по Уганде.

677. Китай приветствовал конструктивное участие Уганды в универсальном периодическом обзоре и ее приверженность осуществлению принятых рекомендаций, включая рекомендации, вынесенные Китаем в отношении социального, экономического и устойчивого развития и защиты прав женщин. Он высоко оценил приоритетное внимание, уделяемое Угандой решению проблемы нищеты, а также усилия государства по укреплению верховенства права. Он призвал международное сообщество оказывать Уганде конструктивную помощь.

678. Конго с удовлетворением отметило, что Уганда поддержала его рекомендацию о ратификации международных договоров по правам человека. Конго призвало международное сообщество оказать Уганде поддержку в осуществлении принятых рекомендаций.

679. Куба положительно оценила включение Угандой в свою национальную политику в области образования положений Всемирной программы образования в области прав человека и профессиональной подготовки, принятие новых нормативных актов по борьбе с детским трудом и торговлей людьми, а также шаги, предпринятые для обеспечения доступа к образованию для всех. Она поблагодарила Уганду за принятие ее рекомендаций об осуществлении национального плана действий в области прав человека и активизации борьбы с коррупцией.

680. Корейская Народно-Демократическая Республика высоко оценила конструктивное участие Уганды в процессе универсального периодического обзора. Приняв к сведению доклад Рабочей группы, она высоко оценила неизменную приверженность Уганды осуществлению прав человека и ее деятельность в этом отношении. Она приветствовала принятие Угандой многих рекомендаций, что свидетельствует о стремлении государства предпринимать дальнейшие усилия в области прав человека.

681. Джибути подчеркнула тот факт, что Уганда поддержала большую часть рекомендаций, полученных в ходе второго обзора, в частности рекомендации, касающиеся ратификации международных и региональных договоров.

682. Египет приветствовал то, как Уганда отреагировала на рекомендации, полученные в ходе первого обзора, и высоко оценил принятие Угандой большинства рекомендаций, вынесенных в ходе второго обзора, включая его собственные рекомендации. Он отметил позитивное сотрудничество Уганды с Рабочей группой, ее усилия по поощрению и защите прав человека и приверженность международным договорам по правам человека.

683. Эфиопия с удовлетворением отметила принятие Угандой значительного числа рекомендаций в ходе второго обзора, включая ее собственные рекомендации, касающиеся осуществления второго пятилетнего национального плана развития и экономических прав населения. Она высоко оценила принятие Угандой конструктивных мер по доработке проекта национального плана действий.

684. Гана высоко оценила позитивные шаги, предпринятые Угандой для предупреждения насилия в отношении женщин и девочек и реагирования на сообщения о случаях такого насилия, в том числе путем принятия законов, направленных на криминализацию практики нанесения увечий женским гениталиям, семейно-бытового насилия и торговли людьми. Она была воодушевлена сотрудничеством Уганды с УВКПЧ и высоко оценила создание Угандой прогрессивной правовой основы для обеспечения прав беженцев и просителей убежища.

685. Гаити выразила сожаление в связи с тем, что Уганда приняла к сведению три рекомендации Гаити. Эти рекомендации касались увеличения числа судов и центров правовой помощи, пересмотра минимального размера заработной платы и имплементации законопроекта 2008 года о продовольствии и питании.

686. Индия высоко оценила позитивное и конструктивное участие Уганды в универсальном периодическом обзоре. Она с воодушевлением отметила, что Уганда приняла 148 рекомендаций. Индия отметила, что участие в обзоре оказалось весьма полезным для Уганды, и выразила надежду на то, что принятые рекомендации будут выполнены в предстоящие годы.

687. Кения с удовлетворением отметила, что Уганда приняла четыре вынесенные Кенией рекомендации, и призвала государство сохранять динамику осуществления полученных рекомендаций. Она отметила, что Уганда провела политические, правовые и административные реформы, которые затрагивают полицейскую, судебную и пенитенциарную системы. Находящийся на рассмотрении национальный план действий в области прав человека должен расширить возможности Уганды по осуществлению рекомендаций.

3. Общие замечания, высказанные другими заинтересованными сторонами

688. В ходе утверждения итогов обзора по Уганде с заявлениями выступили 10 других заинтересованных сторон.

689. Комиссия по правам человека Уганды заявила, что процесс принятия национального плана действий в области прав человека должен быть завершен в кратчайшие сроки, а кроме того, должна быть разработана рамочная основа мониторинга и оценки для отслеживания прогресса в осуществлении приоритетных мероприятий. Комиссия вновь призвала правительство ратифицировать и включить во внутреннее законодательство Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, Конвенцию МОТ № 189 о достойном труде домашних работников 2011 года, Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений. Она настоятельно призвала правительство решать проблемы в области прав человека, которые, как правило, возникают в ходе избирательного цикла, а также проблемы, которые возникают в связи с реальной или предполагаемой дискриминацией и/или этнической напряженностью.

690. Организация «Статья 19: Международный центр против цензуры» выразила сожаление в связи с тем, что Уганда не выполнила в полном объеме свои обязательства, взятые в рамках первого универсального периодического обзора в отношении свободы выражения мнений, мирных собраний и ассоциации. Она выразила разочарование в связи с отклонением конкретных рекомендаций о внесении поправок в соответствующие законы и выразила особую обеспокоенность по поводу ущемления этих прав в ходе президентских выборов 2016 года. Она настоятельно призвала предотвращать нападения, защищать от них и обеспечить судебное преследование виновных в их совершении, а также провести реформы, в частности, Уголовного кодекса, Закона о печати и журналистах и Закона об обеспечении общественного порядка.

691. Организация «Защитники прав человека» призвала правительство пересмотреть свою позицию в отношении рекомендаций, касающихся смертной казни, и добиться прогресса на пути к ее отмене посредством введения моратория де-юре, а также содействовать принятию законопроекта 2015 года о поправках к различным законодательным актам (о порядке назначения наказаний по уголовным делам), направленного на выполнение решения по делу Кигулы путем внесения поправок в законы, предусматривающие обязательное вынесение смертных приговоров, и сокращения числа преступлений, за которые предусмотрена смертная казнь.

692. Канадская организация по вопросам народонаселения и развития глубоко обеспокоена тем, что Уганда не поддержала рекомендации о противодействии и предупреждении дискриминации и социальной стигматизации в отношении лиц с инвалидностью, лиц с альбинизмом, а также по признаку реальной или предполагаемой сексуальной ориентации или гендерной идентичности.

Она настоятельно призвала Уганду принять меры для гарантирования экономических, социальных и культурных прав всех людей и призвала правительство выполнить свое обязательство по увеличению бюджетных ассигнований на здравоохранение и связанные с ним услуги, принятое в Абуджийской декларации по проблеме ВИЧ/СПИДа, туберкулеза и других связанных с ними инфекционных заболеваний. Она также настоятельно призвала Уганду внести поправки в свою политику в области охраны здоровья школьников, принять ее и приступить к ее осуществлению.

693. Международный союз за гуманизм и этику выразил разочарование в связи с тем, что Уганда отклонила рекомендации, касающиеся внесения поправок в Закон об обеспечении общественного порядка и Закон о неправительственных организациях, обеспечения свободы собраний и ассоциации в соответствии с международными стандартами в области прав человека, а также непосредственно касающиеся вопроса о доступности абортов. Он настоятельно призвал Уганду улучшить правоприменительную практику и качество образования и установить четкие принципы и приоритеты, направленные на ликвидацию практики жертвоприношений и ритуальных убийств детей, в том числе путем введения в действие законов, запрещающих жертвоприношения детей.

694. Всемирный альянс за участие граждан (СИВИКУС) выразил озабоченность в связи с ограничениями свободы выражения мнений в период выборов, физическими нападениями на журналистов и угрозами в адрес тех, кто освещает деятельность оппозиционных политических партий. Он также обеспокоен недавними посягательствами на свободу ассоциации, примером которых могут служить незаконные проникновения в помещения организаций гражданского общества, и тем, что рекомендации об изменении, отмене или совершенствовании соответствующих законов, включая отдельные разделы Закона о неправительственных организациях 2016 года и Закон об обеспечении общественного порядка 2013 года, не получили полной поддержки со стороны правительства.

695. Международная федерация за права человека настоятельно призвала Уганду рассмотреть рекомендации, направленные на выполнение решения Верховного суда по делу Кигулы, касающегося внесения поправок в законы, предусматривающие обязательное вынесение смертных приговоров, путем введение в действие законопроекта 2015 года о поправках к различным законодательным актам (о порядке назначения наказаний по уголовным делам). Кроме того, она настоятельно призвала Уганду рассмотреть рекомендации, направленные на защиту прав на свободу, свободу выражения мнений, ассоциации и собраний, признанных в Конституции, путем внесения поправок в Закон об обеспечении общественного порядка или принятия подзаконных актов, а также прекратить преследование политических активистов, правозащитников и журналистов.

696. Организация «Африканская встреча в защиту прав человека» выразила сожаление по поводу дискриминации и социальной стигматизации, в частности в отношении лиц с инвалидностью, лиц с альбинизмом и взрослых лиц, вступающих между собой в однополые отношения по обоюдному согласию. Она настоятельно призвала пересмотреть Закон об обеспечении общественного порядка, с тем чтобы гарантировать адекватное применение силы и исключение положений, наделяющих государственные органы власти правом запрещать мирные протесты. Она подчеркнула необходимость ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и введения официального моратория на смертную казнь с целью ее отмены.

697. Всемирная лютеранская федерация отметила, что вместе со своими партнерами она представила параллельный доклад, в котором излагаются некоторые из проблем, с которыми сталкиваются беженцы, в плане получения доступа к правосудию и реализации прав ребенка, права на образование, прав лиц с инвалидностью и прав женщин, и она рада тому, что связанные с этими вопросами рекомендации получили поддержку правительства. Кроме того, она вновь заявила о своей поддержке и желании сотрудничать с правительством Уганды в целях обеспечения скорейшего осуществления вынесенных рекомендаций.

698. Организация «Хьюман райтс уотч» выразила мнение о том, что правительство слабо проявляет на практике приверженность защите свободы выражения мнений, ассоциации и собраний. Случаи насилия со стороны государства, включая пытки и внесудебные казни, не расследуются; многие злоупотребления во время выборов 2016 года, по поводу которых уже выражалась озабоченность, носили очевидный характер, а сами выборы не были ни свободными, ни справедливыми. По меньшей мере 600 человек, включая детей, погибли от рук военнослужащих в Касесе (Западная область).

4. Заключительные замечания государства — объекта обзора

699. Председатель Совета по правам человека заявил, что, судя по представленной информации, из 226 вынесенных рекомендаций 148 получили поддержку Уганды и 78 были приняты к сведению.

700. Отвечая на замечания, глава делегации заявил об однозначной приверженности Уганды выполнению поддержанных рекомендаций. Правительство уже приступило к их включению в национальный план действий. В отношении тех рекомендаций, которые были приняты к сведению, делегация сообщила, что по ним будут проводиться дальнейшие консультации с заинтересованными сторонами с целью их возможного осуществления в соответствии с Конституцией. Кроме того, не вызывает сомнений приверженность Уганды привлечению всех заинтересованных сторон к процессу универсального периодического обзора, особенно в том, что касается участия в работе межведомственного комитета, который осуществлял подготовку национального доклада. Наконец, Уганда разработала одну из наиболее эффективных стратегий в отношении беженцев, которая послужит образцом для подражания на предстоящей конференции Организации Объединенных Наций по проблемам беженцев, которая состоится в Уганде. Делегация также отметила, что созданный правительством восходящий консультативный механизм сыграл важную роль в достижении консенсуса и обеспечении ответственности за окончательный результат — двух аспектов, которые в свою очередь будут способствовать выполнению рекомендаций.

701. В том же ключе, координируемый правительством многопрофильный комитет способствовал более структурированному подходу ко всему процессу в целом. В то время, как другие партнеры, в том числе из системы Организации Объединенных Наций, играли вспомогательную роль, правительство продолжало играть в этом процессе ведущую роль. В конечном итоге участие различных заинтересованных сторон на основе более широких консультаций повысило прозрачность процесса, тем самым обеспечив доверие к окончательным итогам.

702. Делегация призвала тех партнеров, которые оказывали поддержку на протяжении всего процесса универсального периодического обзора, обеспечить направление их поддержки в те области, которые правительство считает приоритетными с точки зрения внешней поддержки. Любая помощь со стороны международного сообщества должна носить дополняющий характер и направляться в конкретные области, определенные правительством. По мнению делегации, техническая помощь является важным фактором, без которого развивающиеся страны вряд ли могут достичь конечной цели универсального периодического обзора.

Тимор-Лешти

703. Обзор по Тимору-Лешти состоялся 3 ноября 2016 года согласно всем применимым положениям, содержащимся в соответствующих резолюциях и решениях Совета по правам человека, и основывался на следующих документах:

a) национальном докладе, представленном Тимором-Лешти в соответствии с пунктом 15 a) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/26/TLS/1);

b) подборке, подготовленной УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 b) приложения к резолюции 5/1 и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/26/TLS/2);

с) резюме, подготовленном УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/26/TLS/3).

704. На своем 42-м заседании 16 марта 2017 года Совет по правам человека рассмотрел и утвердил итоги обзора по Тимору-Лешти (см. раздел С ниже).

705. Итоги обзора по Тимору-Лешти состоят из доклада Рабочей группы по универсальному периодическому обзору (A/HRC/34/11), мнений государства — объекта обзора, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании Совета по правам человека, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе (см. также A/HRC/34/11/Add.1).

1. Мнения, выраженные государством — объектом обзора относительно рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и итогов обзора

706. Делегация Тимора-Лешти сообщила, что государство взяло на себя решительное обязательство улучшать и поощрять права человека своих граждан на основе культуры взаимного уважения и недискриминации. Она признает механизм универсального периодического обзора в качестве важного элемента развития прав человека в стране, способствующего открытому и конструктивному диалогу. В этой связи делегация выразила признательность консультативной группе Организации Объединенных Наций по правам человека, которая оказывала поддержку в подготовке национального доклада для второго цикла универсального периодического обзора.

707. Делегация подчеркнула тот факт, что процесс консультаций занял центральное место в процедуре универсального периодического обзора: с целью сбора достоверной и всеобъемлющей информации, отражающей положение в стране, техническая группа, отвечающая за подготовку национального доклада, организовала консультации с соответствующими министерствами, гражданским обществом, членами религиозной общины, национальной полицией, сотрудниками национального правозащитного учреждения и различными учреждениями Организации Объединенных Наций, присутствующими в Тиморе-Лешти.

708. Делегация выразила особую благодарность гражданскому обществу, которое участвовало в этом процессе с самого начала. В этой связи она отметила присутствие при утверждении итогов обзора по Тимору-Лешти Управления Уполномоченного по правам человека и вопросам правосудия.

709. Делегация подчеркнула тот факт, что, несмотря на ряд проблем, приверженность Тимора-Лешти защите прав человека остается непоколебимой. Поскольку Тимор-Лешти стремится к развитию сильного общества, он должен гарантировать своим гражданам осуществление их неотъемлемых прав. Он твердо убежден в том, что участие в универсальном периодическом обзоре является важным шагом в этом направлении.

710. Из 154 полученных рекомендаций Тимор-Лешти поддержал 146 рекомендаций и принял к сведению 8 рекомендаций. Из 146 поддержанных рекомендаций 14 уже выполнены, а 118 находятся на стадии выполнения.

711. Делегация также подтвердила, что в связи с рекомендациями в отношении прав женщин и детей Тимор-Лешти уже принял национальный план действий по борьбе с гендерным насилием, который находится на втором этапе осуществления, и национальный план действий в интересах детей. Кроме того, Тимор-Лешти готовит новый закон о регистрации актов гражданского состояния, который поможет обеспечить регистрацию в Тиморе-Лешти всех детей при рождении.

712. Делегация также подчеркнула тот факт, что Тимор-Лешти продолжает уделять первоочередное внимание защите прав женщин и что он твердо намерен подчеркивать важную роль женщин в политическом и национальном развитии, инвестируя в их образование и участие в экономической и политической жизни.

713. Делегация подтвердила взятое Тимором-Лешти обязательство ратифицировать Конвенцию о правах инвалидов.

714. 20 марта 2017 года в Тиморе-Лешти состоятся президентские выборы, а на июль текущего года назначены выборы в законодательные органы. Во время этих выборов тиморские граждане, проживающие за рубежом, впервые смогут воспользоваться своим правом голоса в стране проживания, что станет отражением усилий государства, направленных на вовлечение всех своих граждан в демократический политический процесс.

715. Тимор-Лешти призвал всех мандатариев специальных процедур Совета по правам человека посетить страну, признав при этом, что с ответами на их просьбы о посещении наблюдаются некоторые задержки. В связи с этим Тимор-Лешти проводит работу по совершенствованию своих каналов связи.

716. Доступ к правосудию является одним из основных прав, на пути реализации которого существуют такие препятствия, как нехватка людских и технических ресурсов и отсутствие информированности об имеющихся средствах доступа к правосудию. Тимор-Лешти считает, что обязанность просвещать своих граждан в этой важной области лежит на государстве. Крайне важно обеспечивать доступ всех граждан к правосудию и их информированность о своих правах. В целях укрепления судебной системы Тимор-Лешти сотрудничает с местными и международными партнерами. В этой связи делегация особо отметила функционирование передвижных судов и создание центров доступа к правосудию.

2. Мнения, выраженные государствами-членами и государствами-наблюдателями в Совете по правам человека относительно итогов обзора

717. В ходе утверждения итогов обзора по Тимору-Лешти с заявлениями выступили 18 делегаций. Боливарианская Республика Венесуэла особо отметила усилия, предпринимаемые в целях поощрения экономических, социальных и культурных прав на достаточный жизненный уровень населения, такие как инициативы в области развития, направленные на обеспечение достаточного жилища для уязвимых лиц и их семей. Она признала прогресс, достигнутый Тимором-Лешти в осуществлении рекомендации, вынесенной в ходе первого обзора.

718. Алжир приветствовал предпринятые усилия и достигнутые результаты в области поощрения и защиты прав человека, в частности в деле борьбы с пытками и жестоким обращением, поощрения гендерного равенства, борьбы с детским трудом и усиления защиты детей. Он приветствовал взаимодействие и сотрудничество Тимора-Лешти с Советом по правам человека и универсальным периодическим обзором. Тимор-Лешти принял 146 рекомендаций, в том числе две рекомендации Алжира, касающиеся ратификации Конвенции о правах инвалидов и принятия национального плана действий в интересах детей.

719. Ангола положительно оценила решимость Тимора-Лешти уделять приоритетное внимание поощрению и защите прав человека, в частности в том, что касается попыток подготовить проекты докладов, включая первоначальный доклад об осуществлении экономических, социальных и культурных прав и доклад о ликвидации всех форм расовой дискриминации. В этой связи он призвал Тимор-Лешти укреплять процесс судебной реформы с целью обеспечения регистрации рождений всех граждан, продолжать политику социальной защиты семьи, особенно в сельских районах, и продолжать уделять первоочередное внимание образованию детей, особенно девочек. Ангола с удовлетворением отметила, что нынешняя избирательная кампания проходит в безопасной и спокойной обстановке. Она выразила надежду на то, что президентские выборы, которые должны состояться 20 марта 2017 года, укрепят стабильность и верховенство права.

720. Бразилия приветствовала принятие рекомендаций, в том числе рекомендаций Бразилии о лицах с инвалидностью и правах детей. Она признала приверженность Тимора-Лешти осуществлению государственной политики в области поощрения прав человека, в особенности права на здоровье. Она призвала Тимор-Лешти приложить усилия для поощрения гендерного равенства и искоренения практик, связанных с

дискриминацией по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности. Она упомянула об успешном региональном сотрудничестве совместно с УВКПЧ, которое осуществляется в рамках Сообщества португалоязычных стран в области обмена передовой практикой и опытом реализации на национальном уровне рекомендаций, вынесенных по итогам универсального периодического обзора.

721. Бруней-Даруссалам высоко оценил приверженность Тимора-Лешти процессу универсального периодического обзора, о чем свидетельствует принятие им подавляющего большинства рекомендаций, включая рекомендацию Бруней-Даруссалама о продолжении усилий, направленных на обеспечение населению страны доступа к медицинскому обслуживанию, особенно в сельских районах. Он с удовлетворением отметил усилия государства в этом направлении, в том числе посредством системы мобильных клиник. Бруней-Даруссалам с удовлетворением констатировал, что Тимор-Лешти принял его рекомендацию относительно мер для обеспечения того, чтобы уязвимые группы населения по-прежнему имели доступ к бесплатному образованию. Он приветствовал обязательство государства ратифицировать Конвенцию о правах инвалидов.

722. Кабо-Верде высоко оценило прогресс, достигнутый в политической сфере и в сфере развития, в присоединении к международным договорам по правам человека и в принятии важнейших законодательных мер и тематических планов и программ действий. Оно поздравило Тимор-Лешти с принятием порядка 95 процентов рекомендаций, в том числе двух рекомендаций Кабо-Верде.

723. Китай приветствовал конструктивное участие Тимора-Лешти в универсальном периодическом обзоре и с удовлетворением отметил активное выполнение государством принятых рекомендаций. Китай поблагодарил Тимор-Лешти за принятие его рекомендаций по разработке национального плана действий в области прав человека, продвижению вперед судебной реформы и дальнейшему развитию услуг здравоохранения. Он с одобрением отметил усилия государства по поощрению экономического и социального развития и принятию мер, в том числе в области жилья, образования и занятости, а также прогресс, достигнутый в борьбе с семейно-бытовым насилием и дискриминацией в отношении женщин. Китай настоятельно призвал международное сообщество оказать Тимору-Лешти техническую помощь и поддержку в деле защиты и поощрения прав человека.

724. Куба высоко оценила приверженность Тимора-Лешти поощрению и защите прав человека своего населения. Она приветствовала достижения в области защиты прав человека, особенно в сфере образования и здравоохранения, а также принятие Закона о борьбе с семейно-бытовым насилием и национального плана действий по борьбе с гендерным насилием.

725. Индонезия приветствовала приверженность Тимора-Лешти поощрению и защите прав человека посредством укрепления судебной системы и структурных законов, а также осуществления Стратегического плана развития на 2011–2030 годы. Она высоко оценила усилия государства по дальнейшему осуществлению рекомендаций Комиссии по приему беженцев, установлению истины и примирению и Комиссии Индонезии и Тимора-Лешти по установлению истины и добрососедским отношениям. Индонезия с одобрением отметила принятие Тимором-Лешти всех ее рекомендаций, в том числе рекомендации об ускорении процесса ратификации Конвенции о правах инвалидов.

726. Ирак высоко оценил принятие его рекомендаций, а именно рекомендаций, касающихся ратификации Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Конвенции о правах инвалидов и представления докладов договорным органам.

727. Лаосская Народно-Демократическая Республика с удовлетворением отметила продолжающиеся усилия и шаги Тимора-Лешти по поощрению и защите прав человека, которые нашли отражение в принятии 146 из 154 рекомендаций, в том числе двух рекомендаций Лаосской Народно-Демократической Республики, касающихся расширения прав и возможностей женщин и их представленности в процессах принятия решений, а также обеспечения права на доступ к качественному

образованию для уязвимых групп населения, включая женщин и детей. Она приветствовала прогресс, достигнутый в деле поощрения прав уязвимых групп населения, в том числе женщин, детей и лиц с инвалидностью, благодаря осуществлению усилий, необходимых для ратификации Конвенции о правах инвалидов.

728. Малайзия положительно оценила конструктивное участие Тимора-Лешти в процессе универсального периодического обзора и принятие им большого числа рекомендаций, в том числе рекомендаций Малайзии. Она была воодушевлена усилиями государства по дальнейшему применению сбалансированного подхода ко всем аспектам прав человека при уделении особого внимания тем, кто находится в наиболее уязвимом положении.

729. Мальдивские Острова высоко оценили тот факт, что Тимор-Лешти принял две их рекомендации, а именно рекомендации, касающиеся продолжения осуществления мер по расширению доступа к услугам здравоохранения и завершения работы по созданию национального совета по вопросам инвалидности и содействия его функционированию. Мальдивские Острова приветствовали приверженность Тимора-Лешти поощрению прав женщин и гендерного равенства и борьбе с гендерным насилием на основе всеобъемлющего и многосекторального подхода.

730. Никарагуа с одобрением отметила принятие Тимором-Лешти 146 рекомендаций и с удовлетворением отметила текущее осуществление ряда из них. Она призвала Тимор-Лешти продолжать поощрение и защиту прав человека своего населения, уделяя при этом особое внимание наиболее уязвимым группам, таким как женщины, дети и лица с инвалидностью.

731. Пакистан приветствовал создание национальной комиссии по разработке национального плана действий в интересах детей. Он дал высокую оценку Закону о борьбе с семейно-бытовым насилием.

732. Филиппины поблагодарили Тимор-Лешти за принятие их рекомендаций, а именно рекомендаций, касающихся ратификации Конвенции МОТ № 189 о достойном труде домашних работников 2011 года и выделения адекватного финансирования и людских ресурсов национальному правозащитному учреждению. Они с одобрением отметили принятие Тимором-Лешти национального плана действий в интересах детей, национального плана действий по борьбе с гендерным насилием, национальной политики интеграции и поощрения прав лиц с инвалидностью, а также национальной стратегии по охране психического здоровья.

733. Республика Корея приветствовала усилия государства по поощрению гендерного равенства и предупреждению семейно-бытового насилия, а также осуществление национального плана действий в интересах лиц с инвалидностью. Она с удовлетворением отметила направление всем мандатариям специальных процедур постоянных приглашений. Она вновь заявила о своей поддержке и помощи в осуществлении программ Тимора-Лешти в области здравоохранения и в обеспечении участия женщин и молодежи в политической жизни в рамках проекта «Мобилизация поддержки в проведении выборов для государственного строительства в регионах», особенно в контексте предстоящих выборов.

734. Судан приветствовал важные изменения, имевшие место с 2011 года, включая ратификацию основных договоров по правам человека и конвенций МОТ и поощрение права на образование. Он положительно оценил принятие Тимором-Лешти 146 рекомендаций, в том числе двух рекомендаций Судана, а именно рекомендаций, касающихся ратификации Конвенции о правах инвалидов и представления докладов договорным органам.

3. Общие замечания, высказанные другими заинтересованными сторонами

735. В ходе утверждения итогов обзора по Тимору-Лешти с заявлениями выступили шесть других заинтересованных сторон.

736. Управление Уполномоченного по правам человека и вопросам правосудия признало усилия Тимора-Лешти, направленные на уважение и защиту прав всех своих

граждан, с учетом многочисленных проблем, с которыми сталкивается Тимор-Лешти. Оно отметило, что слишком многие граждане не могут воспользоваться благами, которые приносит развитие Тимора-Лешти. Оно также указало на неравенство между сельским и городским населением, мужчинами и женщинами, а также богатыми и бедными, что не соответствует потенциалу всеобщего и устойчивого развития, которым обладает Тимор-Лешти.

737. Организация «Международная амнистия» отметила, что предпринятые в предыдущие годы попытки привлечь к ответственности лиц, подозреваемых в совершении уголовных преступлений, были недостаточными. Она выразила сожаление по поводу того, что в отношении женщин и девочек, ставших жертвами сексуального и гендерного насилия со стороны сотрудников органов безопасности Индонезии и тиморских мужчин, не обеспечивается справедливость, не устанавливается истина и не возмещается ущерб. Несмотря на закрепленные в Конституции и внутреннем законодательстве гарантии прав на свободу выражения мнений и мирных собраний, полиция запрещает проведение мирных собраний, связанных с требованиями о привлечении к ответственности государственных должностных лиц за совершенные в прошлом преступления или за коррупцию. Она также выразила обеспокоенность в связи с тем, что Закон о средствах массовой информации 2014 года может существенно ограничить свободу выражения мнений и отбить интерес к журналистской работе у внештатных работников средств массовой информации, студентов-журналистов и блогеров.

738. Канадская организация по вопросам народонаселения и развития отметила, что, хотя Тимор-Лешти и предпринял некоторые позитивные шаги для защиты прав лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексов, многие из них по-прежнему сталкиваются с высоким уровнем насилия. Она настоятельно призвала правительство проводить информационные кампании по всей стране и принять всеобъемлющее антидискриминационное законодательство, запрещающее дискриминацию по признаку сексуальной ориентации. Она также настоятельно призвала Тимор-Лешти внести поправки в статью 52 Уголовного кодекса, с тем чтобы включить предубеждения, основанные на гендерной идентичности и интерсексности, в число отягчающих обстоятельств при совершении преступлений.

739. Азиатский форум по правам человека и развитию выразил сожаление в связи с объяснением правительства о том, что Закон о средствах массовой информации соответствует международным стандартам и уважает свободу выражения мнений. Этот закон накладывает ограничения на иностранных журналистов и зарубежные средства массовой информации. Положения Уголовного кодекса предусматривают уголовную ответственность за диффамацию, и они применяются в отношении журналистов, разоблачающих коррупцию в правительственных министерствах и судебных органах. Он призвал Тимор-Лешти внести поправки в Закон о средствах массовой информации в соответствии с Международным пактом о гражданских и политических правах и полностью выполнить рекомендации Комиссии по приему беженцев, установлению истины и примирению.

740. Американская ассоциация юристов рекомендовала Тимору-Лешти ратифицировать международные договоры, к которым он еще не присоединился, активизировать подготовку сотрудников национальной полиции и вооруженных сил по вопросам прав человека, реализовать национальный план действий в интересах детей и национальный план действий в области прав человека, а также укреплять диалог с механизмами и договорными органами Совета по правам человека.

741. Международная добровольческая организация по проблемам женщин, образования и развития в совместном заявлении с Международным институтом дочерей Девы Марии Помощницы христиан Салезианской семьи Дона Боско с глубокой обеспокоенностью отметила, что для обеспечения прав женщин и детей требуется приложить дальнейшие усилия. Она обратила внимание на рекомендации, касающиеся, в частности, прав женщин и детей как наиболее уязвимых групп населения Тимора-Лешти в связи с дискриминацией и нарушениями прав человека, жертвами которых они становятся. Она настоятельно призвала правительство уделять внимание таким основным факторам нынешнего неравенства, как ненадлежащий

уровень участия в политической и социальной жизни, барьеры на пути к качественному образованию, безработица и низкая заработная плата. Она также подчеркнула тот факт, что телесные наказания все еще применяются, особенно в рамках системы образования, и что женщины и девочки часто являются жертвами насилия в своих собственных семьях.

4. Заключительные замечания государства — объекта обзора

742. Председатель заявил, что, судя по представленной информации, из 154 вынесенных рекомендаций 146 получили поддержку Тимора-Лешти и 8 были приняты к сведению.

743. В заключение делегация заявила, что Тимор-Лешти привержен процессу универсального периодического обзора. Она отметила присутствие неправительственных организаций, благодаря которым была обеспечена эффективность и действенность процесса консультаций. Тимор-Лешти гордится тем, что имеет сильное гражданское общество, которое помогает правительству защищать права граждан.

Республика Молдова

744. Обзор по Республике Молдова состоялся 4 ноября 2016 года согласно всем применимым положениям, содержащимся в соответствующих резолюциях и решениях Совета по правам человека, и основывался на следующих документах:

a) национальном докладе, представленном Республикой Молдова в соответствии с пунктом 15 a) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/26/MDA/1);

b) подборке, подготовленной УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 b) приложения к резолюции 5/1 и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/26/MDA/2);

c) резюме, подготовленном УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 c) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/26/MDA/3).

745. На своем 42-м заседании 16 марта 2017 года Совет по правам человека рассмотрел и утвердил итоги обзора по Республике Молдова (см. раздел С ниже).

746. Итоги обзора по Республике Молдова состоят из доклада Рабочей группы по универсальному периодическому обзору (A/HRC/34/12), мнений государства — объекта обзора, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании Совета по правам человека, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе (см. также A/HRC/34/12/Add.1).

1. Мнения, выраженные государством — объектом обзора относительно рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и итогов обзора

747. Делегация Республики Молдова, возглавляемая заместителем министра юстиции Эдуардом Сербенко, поблагодарила государства — члены Совета по правам человека за их рекомендации, благодаря которым Республике Молдова представилась прекрасная возможность тщательно проанализировать прогресс, достигнутый в деле защиты и поощрения прав человека. 209 рекомендаций, вынесенных в ходе двадцать шестой сессии Рабочей группы, послужили важной оценкой обязательств и обязанностей государства в области прав человека на национальном уровне.

748. Делегация упомянула осуществление второго национального плана действий в области прав человека на 2011–2014 годы и тот факт, что после второго универсального периодического обзора правительство приступило к широкому процессу разработки и распространения нового общего политического документа по

правам человека, посвященного выполнению рекомендаций по итогам универсального периодического обзора, а также рекомендаций других международных и региональных органов. Ожидается, что после процесса консультаций проект плана действий будет представлен правительству для утверждения. Будет создан секретариат по правам человека, выполняющий роль подразделения, отвечающего за координацию и мониторинг выполнения плана действий и других международных рекомендаций в области прав человека.

749. Республика Молдова привержена дальнейшему укреплению независимости народного адвоката и Совета по предупреждению и ликвидации дискриминации и обеспечению равенства, а также содействию укреплению их институционального потенциала.

750. Особое внимание будет уделяться деятельности национального механизма по предупреждению пыток в целях искоренения случаев жестокого обращения, обеспечения выполнения целей уголовного законодательства и достижения социальной справедливости.

751. Республика Молдова рассматривает возможность присоединения к другим основным международным договорам по правам человека. 6 февраля 2017 года она подписала Стамбульскую конвенцию. В настоящее время на стадии общественных консультаций находится проект стратегии по предупреждению и борьбе с насилием в отношении женщин и насилием в семье на 2017–2021 годы. Стратегия по обеспечению равенства между женщинами и мужчинами на 2017–2021 годы и План действий по ее внедрению были утверждены правительством 9 марта 2017 года.

752. Была разработана новая Стратегия социальной интеграции лиц с ограниченными возможностями на 2017–2022 годы.

753. Кроме того, в сфере межэтнических отношений и защиты прав лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам, постановлением правительства № 1464 от 30 декабря 2016 года была утверждена новая Стратегия укрепления межэтнических отношений на 2017–2027 годы.

754. Отдача от Стратегии реформирования сектора юстиции на 2011–2016 годы была оценена международными партнерами, и планируется разработать новый стратегический документ для обеспечения непрерывности реформы сектора, с тем чтобы гарантировать доступность, эффективность, независимость и профессионализм сектора юстиции, характеризующегося высокой степенью общественной подотчетности в соответствии с европейскими стандартами. Искоренение коррупции и обеспечение верховенства права входят в число приоритетов правительства.

755. Проблемы, с которыми сталкивается правительство в связи с нынешними условиями содержания под стражей, будут решаться в рамках новой Стратегии развития системы пенитенциарной администрации на 2016–2020 годы, и 30 декабря 2016 года был утвержден План действий по ее внедрению.

756. В отношении рекомендаций, не получивших поддержки Республики Молдова, заместитель министра юстиции пояснил, что в компетенцию Совета по предупреждению и ликвидации дискриминации и обеспечению равенства входит надзор в отношении любых правонарушений, которые содержат элементы дискриминации. Однако с учетом того, что антидискриминационная политика поощряется во всех национальных стратегических документах, было принято решение об отсутствии необходимости в разработке глобальной стратегии.

757. Несмотря на обязательство правительства по обеспечению защиты населения от пыток, принудительной госпитализации и принудительного медикаментозного лечения в психиатрических учреждениях, осуществление прав и свобод лиц с психическими расстройствами, находящихся в психиатрических учреждениях, по-прежнему остается проблемой. Будет проведен пересмотр национальных правовых рамок и национальной практики, с тем чтобы они в полной мере обеспечивали права и свободы пациентов, нуждающихся в госпитализации и принудительном лечении.

758. Республика Молдова считает, что ратификация Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей не приведет к обеспечению гарантий правового статуса ее граждан за рубежом. Государства, ратифицировавшие Конвенцию, не являются странами назначения для молдавских граждан, отправляющихся на работу за границу.

759. Несмотря на то, что рекомендация о ратификации Европейской хартии региональных языков или языков меньшинств не получила поддержки со стороны Республики Молдова, в целях ратификации этого договора ведется всесторонняя работа. В проекте нового плана действий в области прав человека на 2017–2021 годы ратификация Хартии предусмотрена в качестве одного из обязательств.

760. Республика Молдова по-прежнему привержена обеспечению свободы выражения мнений как в интернет-пространстве, так и за его пределами, защите персональных данных, разработке механизмов предотвращения и пресечения всех форм эксплуатации детей, жестокого обращения и насилия в отношении них, предупреждению и пресечению торговли людьми путем укрепления центрального и местного потенциала применительно к новым формам торговли людьми с использованием Интернета, а также поиску решений для улучшения положения в области прав человека в Приднестровском регионе.

761. Правительство высоко ценит участие гражданского общества в качестве активного партнера в области прав человека.

762. После этого постоянный представитель Республики Молдова при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве Тудор Ульяновский вновь подчеркнул важность механизма универсального периодического обзора как одного из наиболее успешных процессов в рамках системы Организации Объединенных Наций, ведущая роль в котором принадлежит государствам. Он вновь заявил, что в этом году Республика Молдова станет объектом обзора пяти договорных органов по правам человека, а именно: Комитета по правам инвалидов, Комитета по ликвидации расовой дискриминации, Комитета по правам ребенка, Комитета по экономическим, социальным и культурным правам и Комитета против пыток.

2. Мнения, выраженные государствами-членами и государствами-наблюдателями в Совете по правам человека относительно итогов обзора

763. В ходе утверждения итогов обзора по Республике Молдова с заявлениями выступили 17 делегаций.

764. Мальдивские Острова высоко оценили поддержку Республикой Молдова их трех рекомендаций и отметили усилия государства по защите прав ребенка. Мальдивские Острова были воодушевлены усилиями Республики Молдова по укреплению своей законодательной базы для борьбы с пытками и принятым ею обязательством по разработке нового национального плана действий в области прав человека, который укрепит роль заинтересованных сторон в осуществлении политики в области прав человека.

765. Пакистан с одобрением отметил принятие Республикой Молдова большей части полученных рекомендаций, включая рекомендации, вынесенные Пакистаном. Он приветствовал ратификацию договоров по правам человека и принятие Стратегии инклюзивного разнообразия. Он высоко оценил работу Национального совета по правам лиц с ограниченными возможностями и Национального консилиума по защите прав ребенка.

766. Парагвай положительно оценил проведение Республикой Молдова политики, направленной на снижение уровня безработицы среди молодежи, предоставление молодым людям возможности получить доступ к занятости и недопущение стигматизации лиц с инвалидностью и лиц из уязвимых групп населения. Он отметил усилия, прилагаемые Республикой Молдова для гарантирования свободы религии и убеждений без дискриминации и заложенных в законе преференций. Он приветствовал обязательства государства по продолжению сотрудничества со специальными процедурами Совета по правам человека.

767. Филиппины высоко оценили приверженность Республики Молдова делу дальнейшего поощрения, защиты и осуществления прав человека своего населения, в частности путем поощрения и обеспечения гендерного равенства и образования детей и молодых людей с ограниченными возможностями. Они призвали Республику Молдова рассмотреть вопрос о ратификации Международной конвенции о защите прав трудящихся-мигрантов и членов их семей и Конвенции МОТ № 189 о достойном труде домашних работников 2011 года.

768. Румыния отметила, что подавляющее большинство полученных рекомендаций получили поддержку Республики Молдова, и она с удовлетворением констатировала, что государство поддержало обе ее рекомендации, а именно рекомендации, касающиеся сотрудничества с правозащитными неправительственными организациями, в частности занимающимися защитой правозащитников, и поощрения прав человека в Приднестровском регионе.

769. Сьерра-Леоне с удовлетворением отметила, что две из вынесенных ею рекомендаций, включая рекомендацию о ратификации Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, получили поддержку Республики Молдова. Она высоко оценила усилия государства по соблюдению стандартов в области прав человека, в частности усилия по борьбе с торговлей людьми, принятие Закона о реабилитации жертв преступлений 2016 года и национальных стратегий по защите детей на 2014–2020 годы и по борьбе с насилием в отношении женщин и семейно-бытовым насилием. Она призвала Республику Молдова рассмотреть вопрос о создании независимого национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами или укрепить в этих целях независимость Офиса народного адвоката.

770. Судан поздравил Республику Молдова с прогрессом, особенно на законодательном и институциональном уровне, достигнутым со времени проведения первого универсального периодического обзора в 2011 году и с принятием Стратегии инклюзивного разнообразия на 2016–2026 годы. Судан приветствовал тот факт, что Республика Молдова приняла большую часть рекомендаций, включая четыре рекомендации Судана.

771. Боливарианская Республика Венесуэла подчеркнула тот факт, что национальная система образования предоставляет лицам с инвалидностью возможность получать образование всех уровней, в том числе обеспечивает детей с инвалидностью специализированной помощью. Она высоко оценила усилия Республики Молдова по преодолению препятствий на пути полного выполнения рекомендаций, принятых ею в ходе первого универсального периодического обзора.

772. Албания высоко оценила тот факт, что Республика Молдова приняла рекомендации, вынесенные Албанией, в том числе рекомендацию о создании эффективного механизма расследования преступлений на почве ненависти и расовой дискриминации в отношении меньшинств и уязвимых групп и наказания за них, а также рекомендацию о ратификации Стамбульской конвенции. Албания признала усилия Республики Молдова, направленные на то, чтобы и впредь уделять должное внимание вопросу защиты прав трудящихся-мигрантов и членов их семей.

773. Болгария высоко оценила принятие Республикой Молдова ее рекомендаций по дальнейшему развитию своей политики в области сохранения и развития культурной самобытности лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам и этническим группам, по созданию механизмов для предотвращения и ликвидации всех форм эксплуатации, жестокого обращения и насилия в отношении детей, а также по укреплению свободы выражения мнений в Интернете и за его пределами и по защите персональных данных. Болгария призвала государство продолжать поощрение языковых прав меньшинств и укреплять единство между различными группами населения страны. Она положительно оценила тот факт, что борьба с насилием в отношении женщин и семейно-бытовым насилием остается приоритетной задачей для Республики Молдова, и призвала правительство подписать Стамбульскую конвенцию.

774. Совет Европы заявил, что можно было бы приложить больше усилий для функционирования судебной системы, которая должна обеспечивать защиту судей от

политического влияния. Он упомянул некоторые вызывающие беспокойство аспекты, в частности длительное содержание под стражей до суда, весьма низкая эффективность расследований и невыполнение окончательных судебных решений. Дискриминация уязвимых групп населения является еще одной проблемой, в отношении которой отсутствует эффективное антидискриминационное законодательство. Совет Европы указал на ряд других проблем, таких как безнаказанность жестокого обращения, применение пыток сотрудниками правоохранительных органов и плохие условия содержания заключенных. Он выразил надежду на то, что Республика Молдова вскоре ратифицирует Стамбульскую конвенцию, и предложил этому государству ратифицировать Европейскую хартию региональных языков или языков меньшинств.

775. Эстония высоко оценила приверженность Республики Молдова укреплению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, в том числе путем принятия рекомендаций, касающихся ратификации Стамбульской конвенции и принятия мер для более эффективного предупреждения случаев насилия в отношении женщин и судебного преследования виновных. Эстония с удовлетворением отметила, что Республика Молдова приняла рекомендации о ратификации Соглашения о привилегиях и иммунитетах Международного уголовного суда и Кампальских поправок к Римскому статуту Международного уголовного суда относительно преступления агрессии. Вместе с тем она выразила сожаление по поводу того, что Республика Молдова не приняла ряд рекомендаций о внесении поправок в закон о равенстве с целью расширения перечня признаков, которые могут служить поводом для дискриминации.

776. Грузия с удовлетворением отметила принятие Республикой Молдова значительного большинства рекомендаций, включая рекомендации Грузии, в том числе касающиеся создания механизма контроля за соблюдением прав человека в Приднестровском регионе, где по-прежнему наблюдаются значительные пробелы с точки зрения защиты прав человека.

777. Ирак поблагодарил Республику Молдова за принятие его рекомендации о дальнейшем укреплении правовых рамок для борьбы с пытками и просил государство продолжить работу по завершению ратификации Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

778. Кыргызстан высоко оценил принятие Республикой Молдова ряда рекомендаций. Он подчеркнул тот факт, что осуществление рекомендаций повысит эффективность защиты прав женщин и детей, а также всего спектра прав человека в целом.

779. Ливия высоко оценила усилия Республики Молдова по осуществлению принятых рекомендаций, в том числе рекомендаций Ливии, что свидетельствует о положительном отношении государства к процессу универсального периодического обзора.

780. Литва с удовлетворением отметила принятие Республикой Молдова большого числа рекомендаций, в частности рекомендаций о ратификации наиболее важных договоров по правам человека. Она вновь заявила о своей поддержке делу дальнейшего укрепления верховенства права в Республике Молдова. Независимость судебной власти и свобода средств массовой информации являются основополагающими элементами демократического общества. Усиление борьбы с коррупцией, независимость судебных и правоохранительных органов являются ключевыми элементами демократического общества в соответствии с международными обязательствами. Литва приветствовала принятие Стратегии укрепления межэтнических отношений на 2017–2027 годы.

3. Общие замечания, высказанные другими заинтересованными сторонами

781. В ходе утверждения итогов обзора по Республике Молдова с заявлениями выступили три другие заинтересованные стороны.

782. Организация «Защитники прав человека» с одобрением отметила поддержку государством рекомендаций по решению проблемы семейно-бытового насилия. Вместе с тем она выразила озабоченность по поводу того, что семейно-бытовое насилие в Республике Молдова остается системной проблемой. Она призвала государство определить конкретные действия, которые оно будет предпринимать, и средства, которые оно обязуется выделить, для выполнения поддержанных рекомендаций. Хотя Республика Молдова подписала Стамбульскую конвенцию, она не установила сроки ее ратификации. Организация подчеркнула тот факт, что правительство еще не приняло всеобъемлющую политику по борьбе с насилием в отношении женщин, которая позволила бы осуществлять профилактику такого насилия, наказывать виновных и искоренить эти проблемы, особенно в сельских районах. Она призвала правительство к сотрудничеству с женскими организациями для разработки конкретного плана действий по осуществлению принятых рекомендаций и созданию по всей стране специализированных служб для жертв семейно-бытового и сексуального насилия.

783. Международная федерация за права человека и организация «Промо-ЛЕКС» выразили разочарование в связи с тем, что вопрос о широком применении заключения под стражу до суда не вошел в число рекомендаций, вынесенных в ходе универсального периодического обзора. Злоупотребление применением досудебного содержания под стражей остается серьезной проблемой, и суды, как правило, не предоставляют соответствующих и достаточных оснований для заключения под стражу в ожидании суда и ограничиваются лишь отвлеченным и однотипным пересказом правовых оснований для досудебного содержания под стражей. По данным министерства юстиции, из 7892 человек, содержащихся в пенитенциарных учреждениях, 1421 ожидают суда. Организации подчеркнули тот факт, что планы по реформированию пенитенциарной системы и модернизации ее учреждений должны включать меры по сокращению чрезмерно большого числа случаев заключения под стражу до суда, что окажет прямое влияние на условия содержания под стражей, особенно в том, что касается переполненности пенитенциарных учреждений.

784. Организация «Промо-ЛЕКС» заявила, что при обеспечении защиты прав человека в зонах конфликтов возникают особые проблемы и что эффективная защита гражданского общества имеет чрезвычайно важное значение в тех случаях, когда усиление давления на правозащитников, работающих в зонах конфликтов, подрывает усилия по контролю за соблюдением прав человека. В этом случае на национальном уровне необходимо обеспечивать особую, дополнительную защиту правозащитников, а признание и защита правозащитников на национальном уровне приобретают важнейшее значение для обеспечения безопасных условий для их работы. В Приднестровском регионе, отделившемся от Республики Молдова, правозащитники, журналисты, правозащитные активисты и другие субъекты гражданского общества подвергаются запугиванию, преследованиям, ограничениям свободы выражения мнений, ассоциаций и передвижения, а также произвольным задержаниям. «Промо-ЛЕКС» призвала Республику Молдова обратиться с просьбой о вмешательстве к международным партнерам, посредникам и наблюдателям в рамках переговоров в формате «5+2» по процессу приднестровского урегулирования и обратиться к де-факто администрации с просьбой о немедленном прекращении любых преследований правозащитников в Приднестровском регионе.

4. Заключительные замечания государства — объекта обзора

785. Председатель заявил, что, судя по представленной информации, из 209 вынесенных рекомендаций 190 получили поддержку Республики Молдова и 15 были приняты к сведению. Дополнительные разъяснения были представлены в отношении еще четырех рекомендаций с указанием того, какая часть каждой из этих рекомендаций была поддержана, а какая принята к сведению.

786. Заместитель министра юстиции Республики Молдова поблагодарил делегации, которые вынесли рекомендации, и представителей гражданского общества, которые выступили с замечаниями.

Гаити

787. Обзор по Гаити был проведен 7 ноября 2016 года согласно всем применимым положениям, содержащимся в соответствующих резолюциях и решениях Совета по правам человека, и основывался на следующих документах:

а) национальном докладе, представленном Гаити в соответствии с пунктом 15 а) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/26/HTI/1);

б) подборке, подготовленной УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 б) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/26/HTI/2);

с) резюме, подготовленном УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/26/HTI/3).

788. На своем 44-м заседании 17 марта 2017 года Совет по правам человека рассмотрел и утвердил итоги обзора по Гаити (см. раздел С ниже).

789. Итоги обзора по Гаити состоят из доклада Рабочей группы по универсальному периодическому обзору (A/HRC/34/14), мнений государства — объекта обзора, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании Совета по правам человека, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе (см. также A/HRC/34/14/Add.1).

1. Мнения, выраженные государством — объектом обзора относительно рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и итогов обзора

790. Делегация Гаити представила позицию государства в отношении рекомендаций, вынесенных 147 государствами 9 ноября 2016 года. В общей сложности было вынесено 213 рекомендаций, 175 из которых были поддержаны в предварительном порядке, 5 должны быть рассмотрены по возвращении в страну и 33 — приняты к сведению. В Порт-о-Пренсе 20 декабря 2016 года был проведен консультативный семинар для обмена информацией и сбора мнений гражданского общества и правозащитных организаций. По итогам этого семинара были приняты во внимание различные предложения участников, которые позволили скорректировать ответы, представленные ранее по некоторым рекомендациям. В результате Гаити смогло поддержать 188 рекомендаций вместо 175 и принять к сведению 25 рекомендаций вместо 33.

791. Делегация вновь подтвердила приверженность Гаити делу поощрения и защиты прав человека. Эта приверженность подтверждается регулярным представлением докладов договорным органам и правозащитным механизмам, таким как универсальный периодический обзор, с момента создания Межминистерского комитета по правам человека в 2012 году. Кроме того, эта приверженность была продемонстрирована проведением в 2011 и 2016 годах универсального периодического обзора по Гаити. В 2014 году Гаити ратифицировало Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и в настоящее время ведется подготовка первоначального доклада.

792. Отдельные рекомендации были приняты Гаити к сведению по разным причинам: некоторые рекомендации были сочтены уже осуществленными, а для выполнения других предусмотрено принятие соответствующего законодательства.

793. Ратификация международной конвенции зачастую требует последующих мер и действий, а также определенного согласования с гаитянской культурой, что, помимо экономических, социальных и культурных ограничений, является причиной того, что Гаити не в состоянии стать участником всех международных договоров по правам человека, как это было рекомендовано.

794. Гаити обязалось ратифицировать второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни, с тем чтобы защитить гаитян, проживающих в странах, где смертная казнь по-прежнему применяется.

795. Что касается ратификации Римского статута, то законодательство Гаити уже содержит положения, позволяющие преследовать в судебном порядке за нарушения, квалифицируемые как преступления против человечности, и поэтому на данный момент Гаити не считает необходимым ратифицировать этот документ.

796. Что касается направления постоянного приглашения специальным процедурам, то Гаити никогда не возражало против посещений страны мандатариями и будет и впредь их приветствовать.

797. По поводу борьбы с дискриминацией и насилием по признаку сексуальной ориентации или гендерной идентичности Гаити отметило, что Конституция гарантирует неотъемлемые права на жизнь, свободу и стремление к счастью без различия по признаку пола, расы или культуры.

798. Гаити приложило все усилия для обеспечения выдачи удостоверений личности гаитянам, проживающим в Доминиканской Республике, а также для проведения переговоров об условиях репатриации. Что касается последнего, то Гаити просило пересмотреть меморандум о взаимопонимании с Доминиканской Республикой о механизмах репатриации 1999 года.

799. Законодательством уже установлен минимальный возраст гражданского и политического совершеннолетия, составляющий 18 лет. В соответствии со статьей 144 Гражданского кодекса сотрудникам органов записи актов гражданского состояния запрещается регистрировать браки между лицами, не достигшими 18-летнего возраста, без согласия их родителей. Конституция от 29 марта 1987 года закрепляет этот порядок в статье 16.2, согласно которой «совершеннолетие устанавливается на уровне 18 лет» и в статье 17, в которой предусмотрено, что «с 18-летнего возраста гаитяне без различия по признаку пола или семейного положения могут пользоваться своими гражданскими и политическими правами при условии соблюдения ими других предусмотренных Конституцией и законодательством требований».

800. Делегация указала на рекомендацию прекратить все принудительные выселения из лагерей для перемещенных лиц и ввести официальный мораторий на массовые выселения до тех пор, пока не будут приняты все правовые и процедурные гарантии, соответствующие международным стандартам в области прав человека. Она подчеркнула тот факт, что Гаити не поощряет принудительные выселения и постоянно прилагает усилия для их предотвращения. Восемнадцати уполномоченным правительства были даны указания не допускать исполнения судебных решений о принудительных выселениях. Из-за социально-экономических трудностей Гаити не в состоянии в полной мере гарантировать права лиц, высланных из третьих стран.

801. Что касается пяти рекомендаций, по которым Гаити не заняла никакой позиции, то по итогам консультаций с гражданским обществом 20 декабря 2016 года были поддержаны три рекомендации: две — ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и одна — обновить меморандум о взаимопонимании с Доминиканской Республикой относительно механизмов репатриации в соответствии с международными стандартами и нормами. Две другие рекомендации, касающиеся принятия законодательства, устанавливающего уголовную ответственность за использование детей из бедных семей в качестве домашней прислуги, и ускорения процедуры принятия закона с целью решения проблемы высоких показателей беременности среди девочек-подростков, были приняты к сведению.

802. Делегация отметила, что, несмотря на сложную ситуацию в стране после урагана «Мэтью», от которого больше всего пострадали южные департаменты Гранд-Анс и Нипп, а также послевыборный кризис, в области прав человека были достигнуты значительные успехи.

803. Результатом избирательного процесса, начавшегося в мае 2015 года, стали свободные, справедливые и демократические президентские, парламентские и муниципальные выборы. В Гаити был наконец восстановлен конституционный порядок, когда 7 февраля 2017 года к присяге был приведен избранный президент Жовенель Моиз.

804. В отличие от сорок девятого состава парламента, при котором в сенате не было ни одной женщины, в нынешнем (пятидесятом) составе насчитывается одна женщина в сенате и три женщины в палате депутатов. Гаити подчеркнуло, что этот прогресс, пусть и минимальный, имеет большое значение.

805. 29 января 2017 года были проведены выборы в местные органы власти и второй тур выборов в законодательные органы. Последние выборы в местные органы власти, которые должны проводиться каждые четыре года, состоялись в 2006 году.

806. Парламент 1 февраля 2017 года ратифицировал Парижское соглашение, принятое на двадцать первой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, и оно стало частью национального законодательства.

2. Мнения, выраженные государствами-членами и государствами-наблюдателями в Совете по правам человека относительно итогов обзора

807. В ходе утверждения итогов обзора по Гаити выступили 15 делегаций¹⁴.

808. Бразилия высоко оценила приверженность Гаити транспарентному, плодотворному и своевременному обзору, несмотря на постигшую страну трагедию в результате урагана «Мэтью». Она выразила уверенность в том, что Гаити приложит все усилия к тому, чтобы повысить устойчивость к стихийным бедствиям. Она одобрила недавние усилия по улучшению условий жизни беднейших слоев населения и осуществление всеобъемлющей стратегии в области социальной помощи, а также уважение государством прав на свободу мнений и их свободное выражение и на мирные собрания.

809. Бурунди приветствовало предусмотренные Гаити меры по повышению осведомленности населения об их правах и обязанностях, разработку национального плана по правам человека и создание Межведомственного комитета по правам человека. Оно отметило меры, принятые в целях борьбы с коррупцией, в частности законы о предупреждении коррупции, отмыывания денег и финансирования терроризма и наказания за них. Оно одобрило разработку национального стратегического плана развития, направленного на улучшение образования, доступа к здравоохранению и готовности к стихийным бедствиям. Высокой оценки также заслуживает создание управления по правовым вопросам и бюро по борьбе с насилием в отношении женщин и девочек.

810. Конго поздравило Гаити с достижением существенного прогресса в институциональной и правовой сферах, который позволит укрепить сотрудничество страны с договорными органами и консолидировать национальные механизмы поощрения и защиты прав человека. Оно приветствовало готовность государства постепенно осуществлять свою стратегию развития и его приверженность поощрению прав человека. Оно предложило международному сообществу оказать Гаити помощь в осуществлении поддержанных рекомендаций.

811. Куба приветствовала усилия Гаити по обеспечению эффективной защиты прав человека своего народа. Как отметила Куба, приверженность Гаити процессу универсального периодического обзора подтверждается тем фактом, что государство согласилось с большинством вынесенных рекомендаций. Куба вновь заявила о своей поддержке Гаити и предложила международному сообществу оказывать стране

¹⁴ Заявления делегаций, которые не могли быть сделаны из-за ограниченности времени, размещаются, если таковые имеются, в экстранете Совета по правам человека, URL: <https://extranet.ohchr.org/sites/hrc/HRCSessions/RegularSessions/34thSession/Pages/default.aspx>.

необходимую помощь для улучшения положения в области прав человека, в частности права на развитие.

812. Эквадор высоко оценил тот факт, что Гаити согласилось с рекомендациями, полученными в ходе универсального периодического обзора, и выразил свою убежденность в том, что их выполнение позитивно скажется на положении в области прав человека в Гаити. Он признал трудности, с которыми сталкивается Гаити, в том числе проблемы, вызванные стихийными бедствиями, и призвал международное сообщество продолжать оказывать поддержку правительству и народу Гаити в их национальных усилиях, полностью уважая при этом суверенитет и самоопределение государства.

813. Гана настоятельно призвала международное сообщество оказывать Гаити помощь в областях, изложенных в национальном докладе, а именно: увеличить численность сотрудников полиции, реформировать систему правосудия, построить новые тюрьмы, создать систему правовой помощи и искоренить неграмотность и гендерное неравенство в сфере образования. Оказание Гаити технической помощи и поддержки в наращивании потенциала позволят стране выйти на новый этап в деле защиты и поощрения прав человека и верховенства права.

814. Ирак выразил свою признательность Гаити за участие в универсальном периодическом обзоре и положительный отклик на его рекомендацию присоединиться к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и продолжать усилия по поддержке прав женщин и содействию их участию в процессе принятия решений.

815. Мадагаскар приветствовал плодотворное сотрудничество Гаити с механизмами Совета по правам человека, учитывая значительное число поддержанных государством рекомендаций. Он с удовлетворением отметил согласованные усилия правительства по поощрению и защите прав человека, несмотря на стихийные бедствия, с которыми страна столкнулась в последние годы, в частности, создание министерства, отвечающего за права человека, и борьбу с дискриминацией в отношении женщин и девочек.

816. Перу поздравило Гаити с успешным избирательным процессом, результатом которого стало избрание Жовенеля Моиза. Оно отметило, что Гаити приняло большинство рекомендаций, полученных в ходе обзора, но выразило сожаление в связи с тем, что государство не согласилось с рекомендациями Перу, которые были вынесены в самом конструктивном духе и без нарушения каких-либо норм, принятых государствами-членами.

817. Нигерия высоко оценила продолжающееся взаимодействие и сотрудничество Гаити с договорными органами, а также с механизмом универсального периодического обзора, несмотря на проблемы, связанные с необходимостью восстановления после землетрясения. Она признала политическую волю государства к улучшению положения в области прав человека и с удовлетворением отметила ратификацию Гаити многих договоров по правам человека в целях укрепления уже существующих учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека и демократии. Нигерия настоятельно призвала оказывать техническую поддержку правительству в преодолении нынешних проблем.

818. Пакистан высоко оценил принятие Гаити большинства рекомендаций. Он с удовлетворением отметил усилия, прилагаемые Гаити к поощрению и защите прав своих граждан, включая женщин, детей и людей с инвалидностью. Он пожелал Гаити успехов в осуществлении принятых рекомендаций.

819. Парагвай приветствовал принятие Гаити большинства вынесенных им рекомендаций, в частности касающихся ратификации Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Факультативного протокола к ней, а также Конвенции МОТ о достойном труде домашних работников 2011 года (№ 189), полноценного функционирования национальных государственных учреждений, включая избирательную и парламентскую системы, и уделения большего внимания гендерной проблематике в

своем законодательстве. Парагвай подчеркнул важность направления приглашений различным мандатариям специальных процедур.

820. Мальдивские Острова положительно отметили меры, принятые Гаити для защиты и поощрения прав детей. Они особенно высоко оценили меры, принятые государством для обеспечения бесплатного образования, которым был охвачен 1 млн детей. Они одобрили усилия, предпринятые в области уменьшения опасности бедствий. Также высоко был оценен тот факт, что Гаити поддержало три рекомендации, вынесенные Мальдивскими Островами в ходе обзора.

821. Филиппины с удовлетворением отметили, что Гаити согласилось с большинством полученных рекомендаций, включая рекомендации Филиппин, а именно: ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Конвенцию МОТ о домашних работниках 2011 года (№ 189). Они положительно оценили проведение Гаити реформ в системе правосудия и принятие мер по борьбе с коррупцией, торговлей людьми, насилием в отношении женщин и девочек и жестоким обращением с детьми. Они приветствовали стратегический план развития, охватывающий, в частности, такие области, как образование, здравоохранение и жилищное строительство, обеспечение населения безопасной питьевой водой и услугами в области санитарии, а также улучшение положения дел с удалением твердых отходов во время стихийных бедствий.

822. Сьерра-Леоне высоко оценила усилия Гаити по повышению уровня грамотности в стране и введению политики бесплатного школьного обучения в интересах 1 млн детей. Она отметила разработку второго национального плана по борьбе с насилием в отношении женщин и девочек. Она призвала Гаити ускорить осуществление стратегического плана развития и Кодекса о защите детей, а также ввести в действие правовые нормы, защищающие женщин и девочек от сексуальной эксплуатации и принудительных и договорных браков.

3. Общие комментарии, высказанные другими заинтересованными сторонами

823. В ходе утверждения итогов обзора по Гаити выступили восемь других заинтересованных сторон.

824. Ссылаясь на поддержанные Гаити рекомендации о сотрудничестве с организациями гражданского общества и осуществлении национального плана действий в области прав человека, Международная организация францисканцев в совместном заявлении с Международной комиссией юристов и Международной федерацией лиг защиты прав человека подчеркнула важность вклада правозащитных организаций в разработку и осуществление плана действий в области прав человека. В этой связи и со ссылкой на намерение Гаити не поддерживать продление мандата Независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Гаити, она передала несогласие и разочарование гаитянских организаций гражданского общества по поводу того, что с ними не проводились консультации до принятия правительством такого решения, которое считается основополагающим элементом любого плана действий в области прав человека. Она призвала Гаити проконсультироваться с гаитянским гражданским обществом, прежде чем принимать решение о прекращении поддержки мандата Независимого эксперта.

825. Организация «Международная амнистия» подчеркнула важность принятия Гаити рекомендаций о ратификации конвенций Организации Объединенных Наций о безгражданстве и настоятельно призвала Гаити работать в тесном контакте с правительством Доминиканской Республики в целях восстановления доминиканского гражданства лиц, произвольно лишенных его в 2013 году. Она настоятельно призвала Гаити принять и ввести в действие проект закона о гражданстве. Она приветствовала принятие Гаити рекомендаций о защите правозащитников, тщательном расследовании всех утверждений о преследованиях, угрозах и нападениях на них и привлечении виновных к ответственности. Она также с удовлетворением отметила поддержку государством рекомендации расследовать случаи насилия по признаку сексуальной ориентации и наказывать виновных в нем, однако выразила сожаление в связи с тем, что рекомендации, касающиеся борьбы с гендерными стереотипами, были лишь

приняты к сведению. В контексте слабой защиты права на достаточное жилище организация «Международная амнистия» с сожалением отметила, что Гаити не поддержало рекомендации о защите прав перемещенных лиц. Она призвала Гаити в срочном порядке осуществить национальную политику по вопросам жилья и населенных пунктов.

826. Организация «Защитники прав человека» дала высокую оценку тому, что Гаити поддержала рекомендации, касающиеся прав человека женщин, в частности рекомендации, касающиеся реформ, направленных на поощрение гендерного равенства и борьбу со стереотипами, оказания помощи жертвам семейно-бытового насилия и расширения доступа женщин к руководящим должностям. Она также одобрила поддержку Гаити рекомендации об ускорении процесса принятия Кодекса о защите детей. Она выразила озабоченность в связи с тем, что рекомендация о ликвидации насилия в отношении женщин была лишь принята к сведению. Она настоятельно призвала Гаити продолжать бороться с насилием в отношении женщин и девочек, взять на себя обязательство поощрять гендерное равенство и расширять доступ к высококачественному образованию для женщин и девочек, а также взаимодействовать с гражданским обществом.

827. Организация «Африканская встреча в защиту прав человека» по-прежнему обеспокоена массовыми выселениями из лагерей для внутренне перемещенных лиц; отсутствием продовольственной безопасности; отсутствием закона, устанавливающего уголовную ответственность за изнасилование, семейно-бытовое, сексуальное и гендерное насилие; дискриминацией по признаку пола; незаконными задержаниями и крайней нищетой; а также положением детей, находящихся в неблагоприятном положении в сельских районах, и их использованием в качестве домашней прислуги, что равносильно рабству. Она настоятельно призвала Гаити принять дополнительные меры по укреплению законодательства и расширению правовой помощи в интересах уязвимых групп, улучшению условий содержания под стражей, расследованию случаев нарушения прав женщин и девочек в лагерях для внутренне перемещенных лиц и расширению доступа к образованию, питьевой воде и санитарным услугам в целях предотвращения распространения заболеваний.

828. Организация «Хьюман райтс уотч» вновь высказала глубокую озабоченность в связи с крайне неблагоприятным положением в области общественного здравоохранения среди наиболее маргинализированных и уязвимых лиц и отметила огромное значение приверженности правительства принятию, поддержке и обеспечению соблюдения руководящих принципов в отношении водоснабжения и санитарного обслуживания во всех школах. Что касается последствий миграционной политики Доминиканской Республики, то «Хьюман райтс уотч» сослалась на посещение страны в сентябре 2016 года и на сообщения о серьезной проблеме отсутствия продовольственной безопасности. Гаити следует создать информационные пункты для оказания консультативной помощи проживающим в Гаити лицам без гражданства. Организация «Хьюман райтс уотч» указала на многие нерешенные проблемы в области прав человека, включая переполненность тюрем и плохое состояние здоровья заключенных, недостаточную защиту несовершеннолетних работников, женщин и правозащитников, а также необходимость обеспечения правосудия для жертв режима Дювалье. Она выразила глубокую озабоченность по поводу признаков, указывающих на то, что Гаити, возможно, больше не будет в полной мере поддерживать мандат Независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Гаити, и настоятельно призвала провести всесторонние консультации с гражданским обществом, прежде чем принимать какое-либо решение по этому вопросу.

829. Международный институт дочерей Девы Марии Помощницы христиан Салезианской семьи Дона Боско отметил, что, несмотря на усилия Гаити, в системе образования сохраняются проблемы, такие как низкий уровень подготовки и недостаточная мотивация преподавателей, получающих низкие зарплаты, а также зависимость качества образования от экономического положения семьи, учитывая, что большинство детей учатся в частных школах. Он подчеркнул тот факт, что дети с ограниченными умственными или физическими возможностями, безнадзорные дети и

реставеки подвергаются серьезной дискриминации. Он настоятельно призвал Гаити активизировать усилия по искоренению всех форм дискриминации в отношении детей и гарантировать им равные возможности и доступ к основным услугам и качественному образованию.

830. Центр по гражданским и политическим правам призвал Гаити осуществить стратегический план развития и разработать национальный план действий в области прав человека, основанный на рекомендациях универсального периодического обзора. В Гаити по-прежнему остро стоит проблема крайней нищеты, которая еще более усугубилась из-за последствий урагана «Мэтью». Центр призвал международное сообщество соблюдать свои обязательства и вовлекать в процесс все заинтересованные стороны, включая гражданское общество. Он выразил озабоченность в связи с высоким уровнем смертности в местах содержания под стражей: с начала года было зарегистрировано 42 случая. Он подчеркнул тот факт, что, помимо ратификации Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Факультативного протокола к ней, Гаити следует создать условия содержания под стражей, обеспечивающие уважение физической неприкосновенности и человеческого достоинства, в соответствии с Минимальными стандартными правилами обращения с заключенными Организации Объединенных Наций (Правила Нельсона Манделы) и рекомендациями Комитета по правам человека. Рекомендации должны быть переведены на местный язык и широко распространены, а к их выполнению должны привлекаться местные органы власти.

831. Центр за мир без убийств с удовлетворением отметил решение Гаити поддержать, а не принять к сведению рекомендации ратифицировать второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни, и Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений. Он выразил признательность Гаити за адресованную Исландии рекомендацию относительно всеобщего базового дохода. Он также поблагодарил Гаити за рекомендацию Непалу относительно предотвращения и сокращения числа самоубийств.

4. Заключительные замечания государства — объекта обзора

832. Председатель заявил, что, судя по представленной информации, из 213 полученных рекомендаций 188 получили поддержку Гаити и 25 были приняты к сведению.

833. Делегация поблагодарила представителей всех делегаций за высокую оценку усилий Гаити по защите и поощрению прав человека. Она подчеркнула приверженность нынешнего правительства продолжению всестороннего взаимодействия с правозащитными механизмами, выполнению в полном объеме 188 рекомендаций, получивших поддержку государства, и укреплению правовых и институциональных рамок для полного осуществления прав человека.

Южный Судан

834. Обзор по Южному Судану состоялся 7 ноября 2016 года согласно всем применимым положениям, содержащимся в соответствующих резолюциях и решениях Совета по правам человека, и основывался на следующих документах:

а) национальном докладе, представленном Южным Суданом в соответствии с пунктом 15 а) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/26/SSD/1);

б) подборке, подготовленной УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 б) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/26/SSD/2);

с) резюме, подготовленном УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/26/SSD/3).

835. На своем 44-м заседании 17 марта 2017 года Совет по правам человека рассмотрел и утвердил итоги обзора по Южному Судану (см. раздел С ниже).

836. Итоги обзора по Южному Судану состоят из доклада Рабочей группы по универсальному периодическому обзору (A/HRC/34/13), мнений государства — объекта обзора, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании Совета по правам человека, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе (см. также A/HRC/34/13/Add.1).

1. Мнения, выраженные государством — объектом обзора относительно рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и итогов обзора

837. Делегация Южного Судана, возглавляемая Министром юстиции и по конституционным вопросам, поблагодарила Совет по правам человека, страны, представившие рекомендации, Рабочую группу по универсальному периодическому обзору и членов «тройки» за содействие в проведении первого обзора по Южному Судану. Южный Судан осознает, что универсальный периодический обзор является одним из важнейших механизмов поощрения и улучшения положения в области прав человека, и поэтому он будет стремиться выполнять поддержанные государством рекомендации. Делегация отметила, что первый универсальный периодический обзор по Южному Судану был проведен в ноябре 2016 года, по его итогам было получено 233 рекомендации, из которых после консультаций 203 получили поддержку Южного Судана и 30 были приняты к сведению.

838. В отношении рекомендаций о ратификации основных международных конвенций по правам человека делегация подчеркнула, что Южный Судан уже присоединился к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенции о правах ребенка и факультативным протоколам к ней, а также к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Южный Судан намерен продолжать работу по присоединению к другим основным международным конвенциям, касающимся прав человека.

839. Правительство Южного Судана продолжит осуществление Соглашения об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан, подписанного в августе 2015 года, путем проведения предусмотренных в нем необходимых институциональных реформ, в частности реформ, касающихся организованных сил, правоохранительных учреждений и системы уголовного правосудия. Южный Судан также продолжит усилия по согласованию своих законов и обычаев с международными стандартами в области прав человека с целью расширения прав и возможностей женщин и защиты детей.

840. Осуществление поддержанных рекомендаций, включая проведение институциональных реформ и укрепление потенциала людских ресурсов, предполагает наличие достаточных средств, в связи с чем Южный Судан, несомненно, будет нуждаться в технической помощи.

841. Делегация выразила признательность Южного Судана УВКПЧ за организацию обучения для двух должностных лиц Южного Судана по вопросам, касающимся национального механизма представления докладов и последующих мер, и выразила надежду на то, что будет организована дополнительная подготовка по различным механизмам во всех областях прав человека.

842. Южный Судан также принял рекомендацию о правах всех граждан на образование, сделав базовое образование обязательным и бесплатным. С этой целью была создана альтернативная система образования, которая предусматривает базовые программы ускоренного обучения для взрослых, программу общинных школ для девочек, программу обучения для общин скотоводов и интенсивный курс английского языка для детей, демобилизованных из армии и других вооруженных групп.

Необходимы ресурсы для дальнейшего достижения цели по повышению уровня образования граждан.

843. Южный Судан всецело осознает тот факт, что свобода выражения мнений является одним из фундаментальных прав. В этой связи он стремится улучшить осуществление этого права гражданами.

2. Мнения, выраженные государствами-членами и государствами-наблюдателями в Совете по правам человека относительно итогов обзора

844. В ходе утверждения итогов обзора по Южному Судану выступили 16 делегаций¹⁴.

845. Мальдивские Острова отметили усилия Южного Судана по поощрению и защите прав человека уязвимых групп, включая женщин, детей и лиц с особыми потребностями. Они высоко оценили создание Министерства по делам гендера, детей и общественного благосостояния и основы для учета гендерной проблематики. Они с удовлетворением отметили, что их рекомендации были приняты.

846. Нигерия отметила, что, несмотря на существующие трудности, правительство неустанно прилагает усилия к укреплению правовых институтов и органов безопасности и поиску долгосрочного решения стоящих перед Южным Суданом проблем в области безопасности. Она считает, что оказание помощи в наращивании потенциала в области уголовных расследований и судебных процессов будет иметь большое значение для поощрения и защиты прав человека в Южном Судане.

847. Пакистан высоко оценил принятие Южным Суданом большинства рекомендаций, включая рекомендации, вынесенные Пакистаном. Он приветствовал обнародование Конституции переходного периода и пожелал Южному Судану успехов в выполнении принятых рекомендаций.

848. Филиппины отметили, что нынешний обзор является первым обзором по Южному Судану в качестве независимого государства, и признали трудности, с которыми сталкивается Южный Судан. Они поблагодарили государство за поддержку их рекомендации и отметили сотрудничество Южного Судана с Комиссией по правам человека в Южном Судане. Они высоко оценили присоединение государства к различным региональным и международным конвенциям и выразили надежду на то, что Южный Судан рассмотрит вопрос о ратификации и других договоров.

849. Сьерра-Леоне выразила удовлетворение в связи с тем, что ее рекомендация о создании смешанного суда и комиссии по установлению истины, примирению и исцелению была поддержана. Она настоятельно призвала Южный Судан, среди прочего, в полной мере сотрудничать с Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций в деле содействия устойчивому миру и активизировать усилия по предотвращению вербовки детей-солдат.

850. По мнению Южной Африки, Южному Судану следует предоставить пространство, техническую поддержку и помощь в создании потенциала для выполнения его обязательств по Соглашению об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан от 2015 года. Она призвала государство тщательно и неукоснительно следовать различным компонентам мирного соглашения в соответствии с внутренними императивами, продолжая при этом сотрудничать со специальными процедурами Совета по правам человека.

851. Судан высоко оценил приверженность Южного Судана универсальному периодическому обзору и ратификацию многих региональных и международных основных конвенций по правам человека, таких как два международных пакта о правах человека, Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Конвенция о правах инвалидов. Он отметил, что Южный Судан принял большинство рекомендаций, вынесенных в ходе обзора, включая три рекомендации Судана.

852. Того приветствовало принятие Южным Суданом с момента обретения независимости законов, посредством которых положения 11 региональных договоров

были транспонированы во внутреннее законодательство, а также присоединение к многочисленным международным договорам. Оно призвало международное сообщество усилить сотрудничество с Южным Суданом и предоставляемую ему поддержку в осуществлении принятых рекомендаций.

853. По мнению ЮНИСЕФ, после присоединения Южного Судана к Конвенции о правах ребенка необходимо пересмотреть Закон о детях и обеспечить осуществление прав детей посредством выполнения положений Конвенции. Законодательство, регулирующее регистрацию рождений, по-прежнему находится на рассмотрении парламента. ЮНИСЕФ выразил обеспокоенность по поводу высокого уровня грубых нарушений прав детей, совершаемых сторонами в конфликте. Он продолжил выступать, в частности за выполнение правительством своих обязательств, предусмотренных планом действий по прекращению вербовки детей-солдат.

854. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии приветствовало происходящие изменения, в том числе шаги в направлении создания комиссии по установлению истины, примирению и исцелению. Оно настоятельно призвало к обеспечению всеохватного характера процесса национального диалога. Оно по-прежнему обеспокоено масштабами сексуального и этнического насилия, совершаемого всеми сторонами, и рекомендовало привлечь виновных к ответственности за эти преступления. Оно выразило озабоченность в связи с угрозами свободе выражения мнений и увеличением числа случаев преследования и задержания журналистов.

855. Соединенные Штаты Америки приветствовали принятие их рекомендации о выполнении обязательства в полной мере сотрудничать в деле создания смешанного суда для Южного Судана и подчеркнули важность привлечения к ответственности. Они выразили обеспокоенность в связи с тем, что государство продолжает чинить препятствия Региональным силам по защите. Они выразили надежду на то, что в будущем Южный Судан наладит открытый процесс консультаций в целях разработки и ратификации новой конституции.

856. Боливарианская Республика Венесуэла высоко оценила усилия Южного Судана по сотрудничеству с механизмом универсального периодического обзора и выполнению принятых рекомендаций. Она подчеркнула тот факт, что, несмотря на конфликт, правительству удалось приобрести и распределить среди фермеров 1000 тракторов, другую сельскохозяйственную технику и домашний скот, а также организовать для них соответствующую подготовку. Она признала усилия Южного Судана по выполнению своих обязательств в области прав человека.

857. Албания призвала Южный Судан и далее укреплять сотрудничество с правозащитными механизмами, включая Комиссию по правам человека в Южном Судане. Она выразила удовлетворение по поводу принятия ее рекомендаций, однако отметила, что Южный Судан все еще не принял решения по ее рекомендации завершить процесс ратификации двух факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка и Протокола к Африканской хартии прав человека и народов, касающегося прав женщин в Африке.

858. Алжир приветствовал такие меры, как принятие Конституции переходного периода и создание Переходного правительства национального единства. Он вновь призвал все стороны работать сообща в целях политического урегулирования кризиса и поддержать соответствующие усилия Организации Объединенных Наций и Африканского союза. Алжир отметил принятие большинства рекомендаций, включая вынесенные им.

859. Ангола предложила Совету по правам человека продолжать оказывать Южному Судану всю необходимую помощь для выполнения рекомендаций. Она призвала Южный Судан продолжать усилия по поощрению и защите прав человека посредством ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах. Она поддержала приверженность Южного Судана защите девочек в борьбе с сексуальной эксплуатацией.

860. Ботсвана одобрила сотрудничество Южного Судана с Комиссией по правам человека в Южном Судане, несмотря на сложную политическую ситуацию, и приветствовала ратификацию государством Конвенции о правах ребенка, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

3. Общие комментарии, высказанные другими заинтересованными сторонами

861. В ходе утверждения итогов обзора по Южному Судану выступили восемь других заинтересованных сторон¹⁵.

862. Организация «Статья 19: Международный центр против цензуры» заявила, что с декабря 2013 года многие журналисты были убиты, похищены, подвергнуты пыткам или насильственному исчезновению. Она выразила серьезную озабоченность в связи с выводами Комиссии по правам человека в Южном Судане о том, что многие из этих нарушений были совершены государственными органами безопасности. Она с сожалением отметила, что государство не поддержало рекомендацию уведомлять Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о ходе судебных расследований убийств журналистов. Более семи средств массовой информации были принудительно закрыты, при этом только два из них вернулись к своей деятельности, а у многих были конфискованы публикации. Организация выразила озабоченность в связи с тем, что Управление информации регулярно чинит препятствия редакционной независимости. Она приветствовала обязательства ратифицировать Международный пакт о гражданских и политических правах и привести национальное законодательство в соответствие с международными обязательствами правительства, что требует реформирования Закона о службах национальной безопасности. Кроме того, обнадеживает готовность правительства принимать меры по обеспечению пространства для деятельности гражданского общества, однако для этого власти должны воздерживаться от преследования неправительственных организаций и внести изменения в Закон о неправительственных организациях 2015 года. Необходимо также пересмотреть Закон о вещательной корпорации и Закон об управлении средствами массовой информации.

863. Организация «Защитники прав человека» выразила разочарование в связи с тем, что Южный Судан не поддержал важные рекомендации, касающиеся смертной казни. Несмотря на принятие в 2011 году рекомендации Италии о введении моратория на приведение смертных приговоров в исполнение с целью отмены смертной казни, Южный Судан не выполнил эту рекомендацию. Организация настоятельно призвала государства — члены Организации Объединенных Наций, которые вынесли рекомендации, касающиеся смертной казни и отказа в справедливом судебном разбирательстве и соблюдении процессуальных гарантий, продолжать следить за этими вопросами и оказывать давление на Южный Судан с целью заставить его провести реформы в отношении применения смертной казни. Она призвала Южный Судан пересмотреть свою позицию по рекомендациям, касающимся смертной казни, и незамедлительно ввести и соблюдать мораторий на приведение в исполнение всех смертных приговоров; обеспечить доступ к квалифицированным адвокатам во всех делах, связанных со смертной казнью, и повысить информированность и транспарентность общественности о политике и практике применения смертной казни; уведомлять о том, когда планируется приведение в исполнение смертных приговоров; и обнародовать все судебные решения, касающиеся смертных приговоров, а также решения Президента об утверждении смертных приговоров или их замене другой мерой наказания.

864. «Проект защитников прав человека Восточной Африки и Африканского Рога» в совместном заявлении с Всемирным альянсом за участие граждан (СИВИКУС) заявил, что в процессе универсального периодического обзора по Южному Судану

¹⁵ Заявления заинтересованных сторон, которые не могли быть сделаны из-за ограниченности времени, размещаются, если таковые имеются, в экстранете Совета по правам человека, URL: <https://extranet.ohchr.org/sites/hrc/HRCSessions/RegularSessions/34thSession/Pages/default.aspx>.

практически не было выявлено аспектов, которые он мог бы оценить положительно. Из 33 рекомендаций, вынесенных в целях улучшения катастрофического положения в области прав человека, лишь четыре были приняты государством. Вызывает большую тревогу тот факт, что впервые со времени создания механизма универсального периодического обзора ни одна местная организация гражданского общества не смогла принять участие в предсессионном процессе универсального периодического обзора. Южносуданские правозащитники подвергались угрозам в коридорах Дворца Наций, их не пустили на рейс в Женеву под угрозой применения оружия, они подвергались запугиванию после встречи с членами Совета Безопасности в Джубе и систематически лишались возможностей для сотрудничества с международными механизмами. Процесс универсального периодического обзора призван создать возможность для диалога и сотрудничества между гражданским обществом и правительством, однако Южный Судан демонстрирует упорное нежелание взаимодействовать с этим важным механизмом. Глубокую озабоченность вызывает то, что за работу в области правосудия переходного периода и прав человека южносуданские правозащитники сталкиваются с запугиванием, пытками, убийствами или оказываются вынужденными жить в изгнании.

865. Независимый центр исследований и инициатив в пользу диалога высоко оценил тот факт, что Южный Судан согласился с рекомендациями, содержащимися в пунктах 126.4–126.19, которые касаются урегулирования вооруженного конфликта, окончания войны и консолидации мер, необходимых для осуществления мирного процесса. Он также приветствовал принятие рекомендаций, касающихся создания смешанного суда для борьбы с безнаказанностью за нарушения прав человека. Вместе с тем он просил разъяснить позицию государства в отношении рекомендаций, касающихся ратификации договоров по правам человека, а именно рекомендаций, содержащихся в пунктах 126.1, 128.6 и 129.1. Он также выразил озабоченность по поводу того, что государство только при определенных условиях готово поддержать рекомендации, связанные с вербовкой детей, изнасилованиями, насилием в отношении женщин и военными преступлениями, и заявил, что Южный Судан нуждается в политической воле, а не в технической помощи. Он просил Южный Судан пересмотреть свою позицию по рекомендациям, которые он принял к сведению, в частности по рекомендациям, содержащимся в пунктах 128.40, 128.41, 128.43 и 128.44. Он рекомендовал Южному Судану создать национальную систему контроля за выполнением этих рекомендаций, включить в эту систему гражданское общество и представить промежуточный доклад через год на тридцать седьмой сессии Совета по правам человека.

866. Организация «Африканская встреча в защиту прав человека» заявила, что ей практически нечего сказать о положении в области прав человека в Южном Судане, поскольку все знают, что происходит в стране, которая была ввергнута ее лидерами в атмосферу геноцида и гражданских беспорядков, безнаказанности и так называемой вепонизации гендерного насилия. Она может только констатировать, что нет никаких гарантий того, что принятые рекомендации будут выполнены. Она настоятельно призвала лидеров Южного Судана принять всестороннее и эффективное участие в национальном примирении в целях обеспечения прочного мира в стране, опираясь при этом на уроки трагедии в Дарфуре. Она также призвала международное сообщество выполнить свой моральный долг и принять конкретные меры, с тем чтобы как можно скорее положить конец смертоносному насилию в Южном Судане.

867. Международная служба по правам человека отметила, что Южный Судан получил четыре конкретные и критически важные рекомендации по защите правозащитников. Журналисты и политическая оппозиция подвергались угрозам и нападениям за критику правительства, и обеспокоенность этим нашла свое отражение в пяти рекомендациях, касающихся свободы выражения мнений, и в семи рекомендациях, призывающих к защите журналистов. Серьезную озабоченность также вызывает отсутствие прогресса в деле формирования смешанного суда, несмотря на 10 рекомендаций, призывающих к его немедленному созданию. Международная служба также выразила обеспокоенность в связи с попыткой обусловить принятие некоторых рекомендаций. Выполнение обязательства уважать и защищать права на жизнь, свободу и личную неприкосновенность не может зависеть

от наличия ресурсов или происходить постепенно. Она настоятельно призвала государства, которые в ходе обзора по Южному Судану особо отметили вопросы, касающиеся защиты правозащитников и пространства для деятельности гражданского общества, поддержать резолюцию о продлении и укреплении мандата Комиссии по правам человека в Южном Судане, включая выявление предполагаемых нарушителей прав человека, и уделить особое внимание нападениям или репрессиям в отношении правозащитников.

868. Всемирная лютеранская федерация вновь заявила о своей поддержке и желании сотрудничать с Южным Суданом в целях обеспечения выполнения рекомендаций. Она надеется на сотрудничество с Южным Суданом в деле оказания незамедлительной помощи беженцам и внутренне перемещенным лицам и ускорения осуществления положений Соглашения об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан, касающихся правосудия в переходный период и примирения. Вместе со своими партнерами она будет и впредь обеспечивать платформу для того, чтобы ключевые правительственные и неправительственные заинтересованные стороны собирались вместе и коллективно разрабатывали стратегии для полюбовного и реального решения этих вопросов, и содействовать диалогу как средству преодоления политических разногласий. Она призвала Южный Судан продолжать тесно сотрудничать со всеми национальными заинтересованными сторонами в деле осуществления рекомендаций и контроля за их выполнением, обеспечивать поддержку и сотрудничество в деле содействия оказанию гуманитарной помощи внутренне перемещенным лицам и беженцам, а также уменьшить бюрократические препоны и гарантировать безопасность и защиту гражданских лиц и гуманитарного персонала. Она призвала международное сообщество оказать поддержку и предоставить ресурсы, необходимые Южному Судану для осуществления прав человека своих граждан.

869. Организация «Хьюман райтс уотч» заявила, что спустя пять лет после обретения независимости Южный Судан оказался охваченным гражданской войной, которая дала начало огромному количеству злоупотреблений и обретает все более сложный характер. Правительство продолжало политику попустительства в отношении серьезных нарушений, совершаемых его силами по всей стране. Обе стороны блокировали оказание гуманитарной помощи нуждающимся, и в феврале Организация Объединенных Наций объявила о голоде в некоторых районах штата Юнити. Вооруженные военнослужащие совершали нападения на гуманитарные объекты, включая объекты Организации Объединенных Наций по защите, лагеря беженцев и комплексы международной помощи. Организация «Хьюман райтс уотч» рекомендовала правительству Южного Судана в срочном порядке прекратить все незаконные нападения на гражданское население, расследовать все предполагаемые нарушения, особенно случаи сексуального насилия, и привлечь виновных к ответственности, а также принять рекомендации, вынесенные «Хьюман райтс уотч», с тем чтобы положить конец злоупотреблениям и создать условия, благоприятствующие возвращению перемещенных лиц. Она также рекомендовала Южному Судану активно поддерживать создание смешанного суда и продемонстрировать конкретный прогресс в привлечении к ответственности его собственных сил, совершающих злоупотребления, положить конец их репрессивной практике, освободить задержанных и приказывать сотрудникам служб безопасности прекратить все преследования независимого гражданского общества, а также выполнить рекомендации по пересмотру и реформированию ключевых законов и допускающих злоупотребления учреждений, таких как Национальная служба безопасности.

4. Заключительные замечания государства — объекта обзора

870. Председатель сообщил, что, судя по представленной информации, из 233 полученных рекомендаций 203 получили поддержку Южного Судана и 30 были приняты к сведению.

871. Делегация заявила, что она приняла к сведению обеспокоенность по поводу отсутствия безопасности детей, выраженную выступавшими, в частности ЮНИСЕФ, Соединенными Штатами Америки и Соединенным Королевством Великобритании и

Северной Ирландии. Правительство осознает сложившуюся ситуацию и прилагает все усилия к обеспечению безопасности детей в трудных условиях, в которых находится страна.

872. Что касается смешанного суда для Южного Судана, то делегация вновь отметила, что этот суд должен быть создан по инициативе Африканского союза, который должен назначить судей и прокуроров и издать меморандум о взаимопонимании. После этого Южный Судан инкорпорирует этот меморандум во внутреннее законодательство. Южный Судан еще не получил ни официального письменного сообщения от Африканского союза, ни меморандума о взаимопонимании.

873. Делегация подтвердила, что Южный Судан согласился с созданием Региональных сил по защите, которые будут состоять из 4000 военнослужащих, прибытие которых в страну осуществляется при содействии Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане. Она отметила, что передовая группа уже находится в Джубе.

874. Все рекомендации были тщательно рассмотрены властями, положительно воспринявшими тот дух, в котором они были сформулированы, и дали возможность сообщить о мерах, принятых в области поощрения и защиты прав человека. Хотя Южный Судан принял не все рекомендации, делегация подчеркнула, что это следует воспринимать не как отсутствие политической воли или приверженности правам человека, а скорее как отражение нынешней национальной ситуации и контекста.

875. Делегация обратила особое внимание на то, что Южный Судан серьезно относится к улучшению положения в области прав человека и поэтому будет взаимодействовать со всеми заинтересованными сторонами, включая гражданское общество. Улучшение положения в области прав человека является непрерывным процессом, и правительство всецело привержено сотрудничеству с международным сообществом и всеми правозащитными механизмами, созданными Советом по правам человека. Южный Судан осознает, что рекомендации, вынесенные в рамках этого механизма конструктивного диалога, станут позитивным вкладом в поощрение и защиту прав человека в стране.

В. Общие прения по пункту 6 повестки дня

876. На своем 45-м заседании 17 марта 2017 года Совет по правам человека провел общие прения по пункту 6 повестки дня, в ходе которых с заявлениями выступили:

а) представители государств — членов Совета по правам человека: Бельгии, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Грузии, Ирака (также от имени Группы арабских государств), Китая, Кубы (от имени Бангладеш, Беларуси, Боливии (Многонациональное Государство), Венесуэлы (Боливарианская Республика), Вьетнама, Зимбабве, Египта, Индии, Индонезии, Ирана (Исламская Республика), Китая, Малайзии, Мьянмы, Никарагуа, Пакистана, Российской Федерации, Объединенных Арабских Эмиратов и Эквадора), Мальты¹⁶ (от имени Европейского союза, Албании, Армении, Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македония, Грузии, Исландии, Лихтенштейна, Республики Молдова, Сербии, Турции Украины и Черногории), Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (также от имени Австралии, Австрии, Албании, Алжира, Анголы, Бенина, Болгарии, Боснии и Герцеговины, Ботсваны, Бразилии, Венгрии, Габона, Гаити, Гондураса, Греции, Грузии, Дании, Замбии, Израиля, Индонезии, Ирландии, Канады, Кении, Кипра, Колумбии, Кот-д'Ивуара, Литвы, Люксембурга, Маврикия, Мадагаскара, Мальты, Марокко, Мексики, Монако, Монголии, Нидерландов, Норвегии, Панама, Парагвая, Польши, Португалии, Республики Корея, Румынии, Сальвадора, Сербии, Словакии, Словении, Судана, Сьерра-Леоне, Таиланда, Украины, Уругвая, Финляндии, Франции, Хорватии, Черногории, Чехии, Чили, Швейцарии,

¹⁶ Наблюдатель в Совете по правам человека, выступающий от имени государств-членов и государств-наблюдателей.

Швеции, Эквадора, Эстонии и Японии), Туниса (также от имени Группы африканских государств), Швейцарии;

b) представители государств-наблюдателей: Израиля, Ирана (Исламская Республика), Малайзии, Марокко, Российской Федерации, Сьерра-Леоне, Черногории;

c) наблюдатели от неправительственных организаций: Фонда «Ас-Салам», организации «Американцы за демократию и права человека в Бахрейне», Кубинской ассоциации содействия Организации Объединенных Наций, Ассоциации тамильских студентов Франции, Независимого центра исследований и инициатив в пользу диалога, организации «Прямые человеческие контакты», Международного совета в поддержку справедливого правосудия и прав человека, Латиноамериканского фонда по правам человека и социальному развитию, Индейского совета Южной Америки, Международной корпорации за развитие образования, Международной организации за ликвидацию всех форм расовой дискриминации, Иракской организации развития, Реабилитационного центра для жертв пыток «Кхиам», организации «Африканская встреча в защиту прав человека», организации «Перевернуть страницу», организации «Юнайтед нэйшнз уотч», организации «УПО-Инфо», организации «Ферайн зюдвинд энтвиклунгсполитик», Всемирного мусульманского конгресса.

877. На этом же заседании с заявлением в порядке осуществления права на ответ выступил представитель Бразилии.

С. Рассмотрение проектов предложений и принятие по ним решений

Того

878. На своем 40-м заседании 16 марта 2017 года Совет по правам человека принял проект решения 34/101 без голосования.

Сирийская Арабская Республика

879. На своем 40-м заседании 16 марта 2017 года Совет по правам человека принял проект решения 34/102 без голосования.

Боливарианская Республика Венесуэла

880. На своем 40-м заседании 16 марта 2017 года Совет по правам человека принял проект решения 34/103 без голосования.

Исландия

881. На своем 41-м заседании 16 марта 2017 года Совет по правам человека принял проект решения 34/104 без голосования.

Зимбабве

882. На своем 41-м заседании 16 марта 2017 года Совет по правам человека принял проект решения 34/105 без голосования.

Литва

883. На своем 41-м заседании 16 марта 2017 года Совет по правам человека принял проект решения 34/106 без голосования.

Уганда

884. На своем 42-м заседании 16 марта 2017 года Совет по правам человека принял проект решения 34/107 без голосования.

Тимор-Лешти

885. На своем 42-м заседании 16 марта 2017 года Совет по правам человека принял проект решения 34/108 без голосования.

Республика Молдова

886. На своем 42-м заседании 16 марта 2017 года Совет по правам человека принял проект решения 34/109 без голосования.

Гаити

887. На своем 44-м заседании 17 марта 2017 года Совет по правам человека принял проект решения 34/110 без голосования.

Южный Судан

888. На своем 44-м заседании 17 марта 2017 года Совет по правам человека принял проект решения 34/111 без голосования.

VII. Положение в области прав человека в Палестине и на других оккупированных арабских территориях

A. Интерактивный диалог со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупируемых с 1967 года

889. На 46-м заседании 20 марта 2017 года Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупируемых с 1967 года, Майкл Линк представил свой доклад (A/HRC/34/70) (в формате видеообращения).

890. На том же заседании с заявлением выступил представитель Государства Палестина в качестве заинтересованного государства.

891. В ходе последующего интерактивного диалога на том же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к Специальному докладчику обратились:

а) представители государств — членов Совета по правам человека: Бангладеш, Боливии (Многонациональное Государство), Бразилии, Венесуэлы (Боливарианская Республика) (также от имени Движения неприсоединившихся стран), Египта, Ирака (также от имени Группы арабских государств), Катар, Китая, Кубы, Пакистана¹⁶ (от имени Организации исламского сотрудничества), Саудовской Аравии, Туниса (также от имени Группы африканских государств), Эквадора, Южной Африки;

б) представители государств-наблюдателей: Алжира, Бахрейна, Иордании, Ирана (Исламская Республика), Ливана, Ливии, Малайзии, Мальдивских Островов, Намибии, Сирийской Арабской Республики, Судана, Турции;

с) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

д) наблюдатели от неправительственных организаций: Центра прав человека «Аль-Мезан», Центра защиты права палестинцев на проживание и прав беженцев «Бадиль», Каирского института по исследованию вопросов прав человека, Института по правам человека и проблеме Холокоста, Норвежского совета по делам беженцев, организации «Центр по возвращению палестинцев», организации «Юнайтед нэйшнз уотч», Всемирного еврейского конгресса.

892. На том же заседании представитель Государства Палестина как заинтересованного государства выступил с заключительными замечаниями.

B. Доклады Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Генерального секретаря

893. На 46-м заседании 20 марта 2017 года Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека представил в соответствии с резолюциями Совета по правам человека S-9/1 и S-12/1 доклад об осуществлении резолюций Совета S-9/1 и S-21/1 (A/HRC/34/36).

894. Верховный комиссар также представил доклад Генерального секретаря о положении в области прав человека на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим (A/HRC/34/38), доклад Генерального секретаря о правах человека на оккупированных сирийских Голанах (A/HRC/34/37 и Corr.1) и доклад Генерального секретаря об израильских поселениях на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах (A/HRC/34/39). В соответствии с резолюцией 31/35 Совета по правам человека Верховный комиссар представил устную обновленную информацию о ходе проведения всеобъемлющего обзора выполнения рекомендаций, адресованных всем сторонам, с 2009 года.

С. Общие прения по пункту 7 повестки дня

895. На своих 46-м и 47-м заседаниях 20 марта 2017 года Совет по правам человека провел общие прения по пункту 7 повестки дня, в ходе которых с заявлениями выступили:

а) представители государств — членов Совета по правам человека: Бангладеш, Бахрейна¹⁶ (также от имени Совета сотрудничества арабских государств Залива), Венесуэлы (Боливарианская Республика) (также от имени Движения неприсоединившихся стран), Египта, Индонезии, Ирака (также от имени Группы арабских государств), Катара, Китая, Кубы, Никарагуа¹⁶ (также от имени Алжира, Бахрейна, Боливии (Многонациональное Государство), Венесуэлы (Боливарианская Республика), Зимбабве, Египта, Индонезии, Корейской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Никарагуа, Объединенных Арабских Эмиратов, Пакистана, Саудовской Аравии и Эквадора), Объединенных Арабских Эмиратов, Пакистана¹⁶ (также от имени Организации исламского сотрудничества), Саудовской Аравии, Словении, Туниса (также от имени Группы африканских государств), Эквадора;

б) представители государств-наблюдателей: Алжира, Иордании, Ирана (Исламская Республика), Йемена, Корейской Народно-Демократической Республики, Кувейта, Ливана, Ливии, Люксембурга, Мавритании, Малайзии, Мальты, Марокко, Омана, Российской Федерации, Сенегала, Турции, Уругвая, Чили, Швеции;

с) наблюдатель от межправительственной организации: Совета сотрудничества арабских государств Залива;

д) наблюдатели от неправительственных организаций: ассоциации «Аль-Хак», Центра прав человека «Аль-Мезан», Американской ассоциации юристов, организации «Амута за ответственность НПО», ассоциации «Франко-тамилский культурный центр Бхарати», Центра защиты права палестинцев на проживание и прав беженцев «Бадил», Каирского института по исследованию вопросов прав человека, Независимого центра исследований и инициатив в пользу диалога, Комиссии церквей по международным делам Всемирного совета церквей, Многокультурного молодежного совета, Международного совета в поддержку справедливого правосудия и прав человека, Координационного совета еврейских организаций, Европейского союза еврейских студентов, организации «Хьюман райтс уотч», Института по правам человека и проблеме Холокоста, Международной ассоциации юристов-демократов, Международной организации за ликвидацию всех форм расовой дискриминации, Международного молодежного и студенческого движения содействия Организации Объединенных Наций, Реабилитационного центра для жертв пыток «Кхиам», Центра по правам человека «Мизан», Норвежского совета по делам беженцев, организации «Центр по возвращению палестинцев», Союза арабских юристов, организации «Юнайтед нэйшнз уотч», Женского центра правовой помощи и консультирования, Всемирного еврейского конгресса, Всемирного мусульманского конгресса.

Д. Рассмотрение проектов предложений и принятие по ним решений

Права человека на оккупированных сирийских Голанах

896. На 58-м заседании 24 марта 2017 года представитель Пакистана от имени Организации исламского сотрудничества внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/34/L.11, автором которого являлся Пакистан от имени Организации исламского сотрудничества, а соавторами — Венесуэла (Боливарианская Республика), Куба и Мальдивские Острова. Впоследствии к числу авторов присоединились Ангола, Бахрейн (от имени Совета сотрудничества арабских государств Залива), Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Кабо-Верде, Таиланд, Чили и Эквадор.

897. На том же заседании представитель Соединенных Штатов Америки выступил с общими замечаниями по данному проекту резолюции.

898. На том же заседании с заявлениями выступили представители Израиля и Сирийской Арабской Республики как заинтересованных государств.

899. На том же заседании представители Германии (от имени государств — членов Европейского союза, являющихся членами Совета по правам человека) и Парагвая выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования по данному проекту резолюции.

900. Также на этом же заседании по просьбе представителя Соединенных Штатов Америки было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по данному проекту резолюции. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гана, Египет, Индия, Индонезия, Ирак, Катар, Кения, Китай, Кот-д'Ивуар, Куба, Кыргызстан, Монголия, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Сальвадор, Саудовская Аравия, Тунис, Филиппины, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка.

Голосовали против:

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Того.

Воздержались:

Албания, Бельгия, Ботсвана, Венгрия, Германия, Грузия, Конго, Латвия, Нидерланды, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Руанда, Словения, Хорватия, Швейцария, Япония.

901. Совет по правам человека принял проект резолюции 26 голосами против 3 при 18 воздержавшихся (резолюция 34/27).

Привлечение к ответственности и отправление правосудия в отношении всех нарушений международного права на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим

902. На 58-м заседании 24 марта 2017 года представитель Пакистана от имени Организации исламского сотрудничества внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/34/L.38, авторами которого являлись Пакистан (от имени Организации исламского сотрудничества) и Государство Палестина, а соавторами — Бангладеш, Бахрейн (от имени Совета сотрудничества арабских государств Залива), Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Зимбабве, Ирак (от имени Группы арабских государств), Куба, Мальдивские Острова, Намибия, Никарагуа, Чили и Швейцария. Впоследствии к числу авторов присоединились Ангола, Ирландия, Кабо-Верде, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Португалия, Словения, Швеция, Эквадор и Южная Африка.

903. На том же заседании представитель Эквадора выступил с общими замечаниями по данному проекту резолюции.

904. На том же заседании с заявлением выступил представитель Государства Палестина как заинтересованного государства.

905. На том же заседании представитель Нидерландов, также от имени Германии, выступил с заявлением по мотивам голосования до проведения голосования по данному проекту резолюции.

906. На том же заседании по просьбе представителя Соединенных Штатов Америки было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по данному проекту резолюции. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Бельгия, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гана, Египет, Индонезия, Ирак, Катар, Китай, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Кыргызстан, Монголия, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Португалия, Республика Корея, Сальвадор, Саудовская Аравия, Словения, Тунис, Филиппины, Швейцария, Эквадор, Южная Африка.

Голосовали против:

Соединенные Штаты Америки, Того.

Воздержались:

Албания, Венгрия, Германия, Грузия, Индия, Кения, Латвия, Нидерланды, Панама, Парагвай, Руанда, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Хорватия, Эфиопия, Япония.

907. Совет по правам человека принял проект резолюции 30 голосами против 2 при 15 воздержавшихся (резолюция 34/28).

Право палестинского народа на самоопределение

908. На 58-м заседании 24 марта 2017 года представитель Пакистана от имени Организации исламского сотрудничества внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/34/L.39, авторами которого являлись Пакистан (от имени Организации исламского сотрудничества) и Государство Палестина, а соавторами — Бангладеш, Бахрейн (от имени Совета сотрудничества арабских государств Залива), Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Зимбабве, Ирак (от имени Группы арабских государств), Куба, Мальдивские Острова, Намибия, Никарагуа, Чили и Государство Палестина. Впоследствии к числу авторов присоединились Австрия, Ангола, Беларусь, Ботсвана, Ирландия, Испания, Кабо-Верде, Коста-Рика, Люксембург, Мальта, Португалия, Словения, Швейцария, Швеция, Эквадор и Южная Африка.

909. На этом же заседании по просьбе представителя Соединенных Штатов Америки было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по данному проекту резолюции. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Албания, Бангладеш, Бельгия, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гана, Германия, Грузия, Египет, Индия, Индонезия, Ирак, Катар, Кения, Китай, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Кыргызстан, Латвия, Монголия, Нигерия, Нидерланды, Объединенные Арабские Эмираты, Португалия, Республика Корея, Руанда, Сальвадор, Саудовская Аравия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Тунис, Филиппины, Хорватия, Швейцария, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка, Япония.

Голосовали против:

Соединенные Штаты Америки, Того.

Воздержались:

Панама, Парагвай.

910. Совет по правам человека принял проект резолюции 43 голосами против 2 при 2 воздержавшихся (резолюция 34/29).

Положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим

911. На 58-м заседании 24 марта 2017 года представитель Пакистана от имени Организации исламского сотрудничества внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/34/L.40, авторами которого являлись Пакистан (от имени Организации исламского сотрудничества) и Государство Палестина, а соавторами — Бангладеш, Бахрейн (от имени Совета сотрудничества арабских государств Залива), Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Зимбабве, Ирак (от имени Группы арабских государств), Куба, Мальдивские Острова, Намибия, Никарагуа и Чили. Впоследствии к числу авторов присоединились Ангола, Ирландия, Кабо-Верде, Люксембург, Мальта, Португалия, Словения, Швеция, Эквадор, Южная Африка.

912. На том же заседании представитель Германии от имени государств — членов Европейского союза, являющихся членами Совета по правам человека, выступил с общим комментарием по данному проекту резолюции.

913. На этом же заседании по просьбе представителя Соединенных Штатов Америки было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по данному проекту резолюции. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Албания, Бангладеш, Бельгия, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гана, Германия, Грузия, Египет, Индия, Индонезия, Ирак, Катар, Кения, Китай, Кот-д'Ивуар, Куба, Кыргызстан, Латвия, Монголия, Нигерия, Нидерланды, Объединенные Арабские Эмираты, Португалия, Республика Корея, Сальвадор, Саудовская Аравия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Тунис, Филиппины, Хорватия, Швейцария, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка, Япония.

Голосовали против:

Соединенные Штаты Америки, Того.

Воздержались:

Конго, Панама, Парагвай, Руанда.

914. Совет по правам человека принял проект резолюции 41 голосами против 2 при 4 воздержавшихся (резолюция 34/30).

Израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах

915. На 58-м заседании 24 марта 2017 года представитель Пакистана от имени Организации исламского сотрудничества внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/34/L.41/Rev.1, авторами которого являлись Пакистан (от имени Организации исламского сотрудничества) и Государство Палестина и соавторами — Бангладеш, Бахрейн (от имени Совета сотрудничества арабских государств Залива), Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Зимбабве, Ирак (от имени Группы арабских государств), Куба, Мальдивские Острова, Намибия, Никарагуа, Чили и Южная Африка. Впоследствии к числу авторов присоединились Ангола, Ботсвана, Ирландия, Испания, Кабо-Верде, Люксембург, Мальта, Португалия, Словения, Швеция, Швейцария и Эквадор.

916. На том же заседании представитель Пакистана внес устные изменения в проект резолюции.

917. На том же заседании с заявлением выступил представитель Сирийской Арабской Республики как заинтересованного государства.

918. На том же заседании представитель Нидерландов, также от имени Германии, выступил с заявлением по мотивам голосования до проведения голосования по данному проекту резолюции с внесенными в него устными изменениями.

919. На том же заседании по просьбе представителя Соединенных Штатов Америки было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по данному проекту резолюции с внесенными в него устными изменениями. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Бельгия, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гана, Германия, Египет, Индия, Индонезия, Ирак, Катар, Кения, Китай, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Кыргызстан, Монголия, Нигерия, Нидерланды, Объединенные Арабские Эмираты, Португалия, Республика Корея, Сальвадор, Саудовская Аравия, Словения, Тунис, Филиппины, Швейцария, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка, Япония.

Голосовали против:

Соединенные Штаты Америки, Того.

Воздержались:

Албания, Венгрия, Грузия, Латвия, Панама, Парагвай, Руанда,
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии,
Хорватия.

920. Совет по правам человека принял проект резолюции 36 голосами против 2 при 9 воздержавшихся (резолюция 34/31).

VIII. Последующие меры и осуществление Венской декларации и Программы действий

A. Общие прения по пункту 8 повестки дня

921. На своих 47-м и 48-м заседаниях 20 марта 2017 года Совет по правам человека провел общие прения по пункту 8 повестки дня, в ходе которых с заявлениями выступили:

а) представители государств — членов Совета по правам человека: Алжира¹⁷ (также от имени Анголы, Боливии (Многонациональное Государство), Венесуэлы (Боливарианская Республика), Зимбабве, Кубы, Мозамбика, Намибии, Нигерии, Никарагуа, Объединенной Республики Танзания, Тимор-Лешти, Эквадора и Южной Африки), Бельгии (также от имени Аргентины, Боливии (Многонациональное Государство), Боснии и Герцеговины, Германии, Египта, Испании, Италии, Мексики, Намибии, Португалии, Уругвая, Финляндии, Франции и Чили), Венесуэлы (Боливарианская Республика), Индии, Италии¹⁷ (от имени Австралии, Австрии, Албании, Алжира, Андорры, Армении, Бельгии, Бенина, Болгарии, Боснии и Герцеговины, Ботсваны, бывшей югославской Республики Македония, Венгрии, Гватемалы, Германии, Гондураса, Греции, Грузии, Дании, Израиля, Индонезии, Иордании, Ирака, Исландии, Испании, Канады, Кении, Кипра, Колумбии, Латвии, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Маврикия, Мадагаскара, Мальдивских Островов, Мальты, Марокко, Мексики, Монголии, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Панамы, Парагвая, Перу, Польши, Португалии, Республики Корея, Руанды, Румынии, Сальвадора, Сербии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Сьерра-Леоне, Таиланда, Тимор-Лешти, Туниса, Турции, Украины, Уругвая, Фиджи, Филиппин, Финляндии, Франции, Хорватии, Черногории, Чехии, Чили, Швеции, Шри-Ланки, Эстонии, Эфиопии и Японии), Канады¹⁷ (также от имени Австралии, Австрии, Албании, Алжира, Андорры, Армении, Бельгии, Бенина, Болгарии, Боснии и Герцеговины, Бразилии, Венгрии, Гватемалы, Германии, Гондураса, Греции, Грузии, Дании, Джибути, Египта, Израиля, Индонезии, Иордании, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Кипра, Колумбии, Латвии, Ливана, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Маврикия, Мадагаскара, Малайзии, Мальты, Марокко, Мексики, Монголии, Намибии, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Пакистана, Панамы, Парагвая, Перу, Польши, Португалии, Республики Корея, Руанды, Румынии, Сан-Марино, Сербии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Сьерра-Леоне, Таиланда, Тимор-Лешти, Туниса, Турции, Украины, Уругвая, Фиджи, Финляндии, Франции, Хорватии, Черногории, Чехии, Чили, Швейцарии, Швеции, Шри-Ланки, Эстонии, Ямайки и Японии), Китая (также от имени Алжира, Анголы, Бахрейна, Беларуси, Боливии (Многонациональное Государство), Бурунди, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Вьетнама, Габона, Зимбабве, Египта, Индии, Ирана (Исламская Республика), Казахстана, Камеруна, Кении, Конго, Кубы, Лаосской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Марокко, Мьянмы, Нигерии, Объединенных Арабских Эмиратов, Пакистана, Российской Федерации, Саудовской Аравии, Судана, Таиланда, Того, Филиппин, Эквадора, Эфиопии, Южного Судана и Южной Африки), Мальты¹⁷ (от имени Европейского союза), Нидерландов, Пакистана¹⁷ (также от имени Организации исламского сотрудничества), Соединенных Штатов Америки, Туниса (от имени Группы африканских государств), Чили¹⁷ (также от имени Дании, Люксембурга, Португалии, Руанды, Уругвая и Эквадора), Южной Африки;

б) представители государств-наблюдателей: Греции, Израиля, Ирана (Исламская Республика), Ливии, Марокко, Российской Федерации, Судана;

¹⁷ Наблюдатель в Совете по правам человека, выступающий от имени государств-членов и государств-наблюдателей.

с) наблюдатели от неправительственных организаций: организации «Защитники прав человека», Африканской комиссии пропагандистов охраны здоровья и прав человека, Африканской региональной ассоциации по сельскохозяйственным кредитам, проекта «Альянс творческих сообществ», фонда «Ас-Салам», Американской ассоциации юристов (от имени Международной ассоциации юристов-демократов), организации «Американцы за демократию и права человека в Бахрейне», организации «Амута за ответственность НПО», ассоциации «АНАДЖА — Господь ответил», Азиатского форума по правам человека и развитию, Ассоциации тамильских студентов Франции, Ассоциации по защите прав женщин и детей, Мавританской ассоциации по поощрению права, Ассоциации за интеграцию и устойчивое развитие в Бурунди, ассоциации «Международная солидарность в интересах Африки», Международного постоянного комитета консервной промышленности, Центра по вопросам познания, Центра по организации исследований и образованию, Центра экологических и управленческих исследований, Центра по правам человека и пропаганде мира, Независимого центра исследований и инициатив в пользу диалога, Регионального центра по правам человека и правосудию с учетом гендерной специфики (также от имени Колумбийской комиссии юристов, Мексиканской комиссии по защите и поощрению прав человека, Международного католического бюро ребенка, Международной добровольческой организации по проблемам женщин, образования и развития, Гуманистического института сотрудничества с развивающимися странами, Международного института дочерей Девы Марии Помощницы христиан Салезианской семьи Дона Боско, Швейцарского католического фонда «Великий пост», Ассоциации Святой Терезы и Всемирной организации против пыток), Комиссии по изучению проблем поддержания мира, организации «Прямые человеческие контакты», Международного совета в поддержку справедливого правосудия и прав человека, организации «Экуменический союз за права человека и развитие», Европейского союза по общественным связям, «Франс либерте: Фонд Даниэль Миттеран», Всемирного консультативного комитета друзей, Индейского совета Южной Америки, Координационного комитета коренных народов Африки, Международной ассоциации за демократию в Африке, Международной буддистской организации по оказанию помощи, Международного братства примирения, Международного союза за гуманизм и этику, организации «Международные юристы», Международной службы по правам человека, Иракской организации развития, Реабилитационного центра для жертв пыток «Кхиам», Фонда за мир и развитие «Мааридж», Ассоциации социального и культурного развития мбороро, образовательного фонда «Граждане Миннесоты в поддержку права на жизнь», Мавританской обсерватории по наблюдению за соблюдением прав человека и демократии, Международной организации за комплексное развитие женщин, Организации по содействию коммуникации в Африке и международному экономическому сотрудничеству, Панафриканского союза по науке и технике, организации «Прахар», Международного центра этноботанического образования, исследований и услуг «Штихтинг», организации «Перевернуть страницу», организации «Юнайтед нэйшнз уотч», Международной федерации школ, организации «Ферайн зюдвинд энтвиклунгсполитик», Движения за благополучие молодежи, Всемирной организации баруа, Всемирного совета по окружающей среде и природным ресурсам, Всемирного мусульманского конгресса.

922. На этом же заседании с заявлением в порядке осуществления права на ответ выступил представитель Бразилии.

IX. Расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанные с ними формы нетерпимости: последующие меры и осуществление Дурбанской декларации и Программы действий

A. Обсуждение проблемы расового профилирования и подстрекательства к ненависти

923. На своем 43-м заседании 17 марта 2017 года Совет по правам человека в соответствии с резолюцией 71/181 Генеральной Ассамблеи провел обсуждение проблемы расовой дискриминации во всем мире по случаю празднования Международного дня борьбы за ликвидацию расовой дискриминации.

924. Со вступительным словом перед началом обсуждения выступила директор Отдела тематической деятельности, специальных процедур и права на развитие УВКПЧ. Функции координатора дискуссии выполняла Председатель Комитета по ликвидации расовой дискриминации Анастасия Крикли.

925. На том же заседании с заявлениями выступили следующие члены дискуссионной группы: журналист и режиссер Рохая Диалло, Специальный докладчик по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости Мутума Рутеере, старший советник по этническому профилированию и реформе полиции правовой инициативы Фонда «Открытое общество» Рейчел Нейлд и старший программный менеджер отдела социальных исследований, равенства и прав граждан Агентства Европейского союза по основным правам Мильтос Павлоу. Совет по правам человека разделил обсуждение на две части, которые состоялись на одном и том же заседании.

926. В ходе первой части последующего обсуждения с заявлениями выступили и с вопросами к членам дискуссионной группы обратились:

а) представители государств — членов Совета по правам человека: Бразилии, Индии, Объединенных Арабских Эмиратов, Пакистана¹⁷ (от имени Организации исламского сотрудничества), Сальвадора (от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Эквадора;

б) представители государств-наблюдателей: Ирана (Исламская Республика), Мексики, Российской Федерации, Сьерра-Леоне, Таиланда;

с) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

д) наблюдатели от неправительственных организаций: «Защитники прав человека», «Центр правовых и социальных исследований», Международное движение против всех форм дискриминации и расизма, «Африканская встреча в защиту прав человека».

927. В конце первой части обсуждения члены дискуссионной группы ответили на вопросы и высказали свои замечания.

928. В ходе второй части обсуждения с заявлениями выступили и с вопросами к членам дискуссионной группы обратились:

а) представители государств — членов Совета по правам человека: Бангладеш, Боливии (Многонациональное Государство), Венесуэлы (Боливарианская Республика), Ирака, Кыргызстана, Нигерии, Португалии, Туниса (от имени Группы африканских государств), Южной Африки;

б) представители государств-наблюдателей: Бенина, Гондураса, Греции, Ливии, Малайзии, Намибии, Пакистана, Фиджи;

с) наблюдатель от межправительственной организации: Совета Европы;

d) наблюдатели от неправительственных организаций: Международной ассоциации «Культура Африки», организации «Статья 19: Международный центр против цензуры», Международной организации за ликвидацию всех форм расовой дискриминации, организации «Центр по возвращению палестинцев».

929. На том же заседании члены дискуссионной группы ответили на вопросы и выступили со своими заключительными замечаниями.

В. Общие прения по пункту 9 повестки дня

930. На 48-м заседании 20 марта 2017 года начальник Секции по борьбе с расовой дискриминацией УВКПЧ представил от имени Верховного комиссара доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о борьбе с нетерпимостью, формированием негативных стереотипных представлений, стигматизацией, дискриминацией, подстрекательством к насилию и насилием в отношении лиц на основе религии или убеждений (A/HRC/34/35).

931. На том же заседании Председатель-докладчик Специального комитета по разработке дополнительных стандартов к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации Таонга Мушаяванху представил доклад о работе его восьмой сессии, проводившейся 17–28 октября 2016 года (A/HRC/34/71).

932. На 48-м заседании 20 марта 2017 года и на 49-м заседании 21 марта Совет по правам человека провел общие прения по пункту 9 повестки дня, в ходе которых с заявлениями выступили:

a) представители государств — членов Совета по правам человека: Бангладеш, Боливии (Многонациональное Государство), Бразилии, Венесуэлы (Боливарианская Республика) (также от имени Движения неприсоединившихся стран), Ирака (также от имени Группы арабских государств), Китая, Кубы, Мальты¹⁷ (от имени Европейского союза), Нигерии, Пакистана (от имени Организации исламского сотрудничества), Российской Федерации (также от имени Беларуси, Венесуэлы (Боливарианская Республика) и Кубы), Сальвадора (от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Туниса (от имени Группы африканских государств);

b) представители государств-наблюдателей: Азербайджана, Армении, Израиля, Ирана (Исламская Республика), Колумбии, Мексики, Пакистана, Российской Федерации, Сингапура, Сьерра-Леоне, Турции, Украины;

c) наблюдатели от неправительственных организаций: организации «Защитники прав человека», Африканской региональной ассоциации по сельскохозяйственным кредитам, фонда «Ас-Салам», организации «Американцы за демократию и права человека в Бахрейне», организации «Амута за ответственность НПО», Ассоциации тамильских студентов Франции, Ассоциации по защите прав женщин и детей, Ассоциации за интеграцию и устойчивое развитие Бурунди, ассоциации «Международная солидарность в интересах Африки», ассоциации «Путеводная звезда», Международного постоянного комитета консервной промышленности, Исследовательского центра, Центра по организации исследований и образованию, Центра экологических и управленческих исследований, Центра исследований и инициатив в поддержку диалога, Комиссии по изучению проблем поддержания мира, Многокультурного молодежного совета, Международного совета в поддержку справедливого правосудия и прав человека, организации «Экуменический союз за права человека и развитие», Европейского союза еврейских студентов, Европейского союза по общественным связям, Координационного комитета коренных народов Африки, Международной ассоциации за демократию в Африке, Международной корпорации за развитие образования, Международного союза за гуманизм и этику, Международной ассоциации прав человека американских меньшинств, организации «Международные юристы», Международной организации за ликвидацию всех форм расовой дискриминации, Международного молодежного и студенческого движения содействия Организации Объединенных Наций (от имени

организации «Международные усилия в интересах мира и развития в районе Великих озер», Африканской ассоциации развития, ассоциации «Дюнанийо», Международного комитета по соблюдению и применению африканской хартии прав человека и народов и Международной организации «СЕРВАС»), Иракской организации развития, организации «Освобождение», Ассоциации социального и культурного развития мбороро, Центра по правам человека «Мизан», Организации по содействию коммуникации в Африке и международному экономическому сотрудничеству, организации «Центр по возвращению палестинцев», Panaфриканского союза по науке и технике, фонда «Пасумаи таяагам», организации «Прахар», организации «Африканская встреча в защиту прав человека», Общества по защите народов, находящихся под угрозой исчезновения, организации «Юнайтед нэйшнз уотч», Международной федерации школ, организации «Ферайн зюдвинд энтивиклунгсполитик», Всемирной организации баруа, Всемирного совета по окружающей среде и природным ресурсам, Всемирного еврейского конгресса, Всемирного мусульманского конгресса.

933. На 48-м заседании 20 марта 2017 года с заявлением в порядке осуществления права на ответ выступил представитель Российской Федерации.

С. Рассмотрение проектов предложений и принятие по ним решений

Борьба с нетерпимостью, формированием негативных стереотипных представлений, стигматизацией, дискриминацией, подстрекательством к насилию и насилием в отношении лиц на основе религии или убеждений

934. На 58-м заседании 24 марта 2017 года представитель Пакистана от имени Организации исламского сотрудничества внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/34/L.10, автором которого являлся Пакистан от имени Организации исламского сотрудничества. Впоследствии к числу авторов присоединились Австралия, Ангола, Аргентина, Бахрейн (от имени Совета сотрудничества арабских государств Залива), Ирак (от имени Группы арабских государств), Канада, Таиланд, Уругвай и Шри-Ланка.

935. На том же заседании представители Германии (от имени государств — членов Европейского союза, являющихся членами Совета по правам человека) и Египта выступили с общими комментариями по данному проекту резолюции.

936. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции.

937. Совет по правам человека принял этот проект резолюции без голосования (резолюция 34/32).

Создание форума по лицам африканского происхождения

938. На 58-м заседании 24 марта 2017 года представитель Туниса от имени Группы африканских государств внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/34/L.28/Rev.1, автором которого являлся Тунис от имени Группы африканских государств, а соавторами — Боливия (Многонациональное Государство), Гаити и Южная Африка. Впоследствии к числу авторов присоединились Аргентина, Доминиканская Республика, Коста-Рика и Никарагуа.

939. На том же заседании представители Бразилии (также от имени Аргентины, Колумбии, Мексики, Панамы, Перу и Уругвая) и Германии (от имени государств — членов Европейского союза, являющихся членами Совета по правам человека) выступили с общими комментариями по данному проекту резолюции.

940. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции.

941. Совет по правам человека принял этот проект резолюции без голосования (резолюция 34/33).

Мандат Межправительственной рабочей группы по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий

942. На 58-м заседании 24 марта 2017 года представитель Туниса от имени Группы африканских государств внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/34/L.29/Rev.1, автором которого являлся Тунис от имени Группы африканских государств, а соавторами — Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Куба, Турция, Филиппины и Южная Африка. Впоследствии к числу авторов присоединились Бельгия, Гватемала, Индонезия, Колумбия, Никарагуа и Шри-Ланка.

943. На том же заседании представитель Соединенных Штатов Америки выступил с общими замечаниями по данному проекту резолюции.

944. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции.

945. На том же заседании представитель Бельгии выступил с заявлением по мотивам голосования до проведения голосования по данному проекту резолюции.

946. На этом же заседании по просьбе представителя Соединенных Штатов Америки было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по данному проекту резолюции. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Албания, Бангладеш, Бельгия, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гана, Германия, Грузия, Египет, Индия, Индонезия, Ирак, Катар, Кения, Китай, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Кыргызстан, Латвия, Монголия, Нигерия, Нидерланды, Объединенные Арабские Эмираты, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Руанда, Сальвадор, Саудовская Аравия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Того, Тунис, Филиппины, Хорватия, Швейцария, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка, Япония.

Голосовали против:

Соединенные Штаты Америки.

947. Совет по правам человека принял проект резолюции 46 голосами против 1 при отсутствии воздержавшихся (резолюция 34/34).

Мандат Специального докладчика по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости

948. На 58-м заседании 24 марта 2017 года представитель Туниса от имени Группы африканских государств внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/34/L.30, автором которого являлся Тунис от имени Группы африканских государств, а соавторами — Венесуэла (Боливарианская Республика), Куба и Филиппины. Впоследствии к числу авторов присоединились Аргентина, Бельгия, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Индонезия, Ирландия, Испания, Мексика, Нидерланды, Российская Федерация, Турция, Уругвай, Чили, Швеция, Шри-Ланка и Эквадор.

949. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции.

950. На том же заседании представитель Соединенных Штатов Америки выступил с заявлением по мотивам голосования до проведения голосования по данному проекту

резолюции. В своем выступлении представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что его государство не присоединяется к консенсусу по проекту резолюции.

951. Совет по правам человека принял этот проект резолюции без голосования (резолюция 34/35).

Разработка дополнительных стандартов к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации

952. На 58-м заседании 24 марта 2017 года представитель Туниса от имени Группы африканских государств внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/34/L.31/Rev.1, автором которого являлся Тунис от имени Группы африканских государств, а соавторами — Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Куба, Турция и Филиппины. Впоследствии к числу авторов присоединились Индонезия и Чили.

953. На том же заседании представители Боливии (Многонациональное Государство), Бразилии (также от имени Аргентины, Колумбии, Мексики, Панамы и Уругвая), Соединенных Штатов Америки и Южной Африки выступили с общими замечаниями по этому проекту резолюции.

954. На том же заседании представители Германии (от имени государств — членов Европейского союза, являющихся членами Совета по правам человека) и Соединенных Штатов Америки выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования по данному проекту резолюции.

955. На этом же заседании по просьбе представителя Соединенных Штатов Америки было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по данному проекту резолюции. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гана, Египет, Индонезия, Ирак, Катар, Кения, Китай, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Кыргызстан, Монголия, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Панама, Парагвай, Руанда, Сальвадор, Саудовская Аравия, Того, Тунис, Филиппины, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка.

Голосовали против:

Германия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Швейцария.

Воздержались:

Албания, Бельгия, Венгрия, Грузия, Индия, Латвия, Нидерланды, Португалия, Республика Корея, Словения, Хорватия, Япония.

956. Совет по правам человека принял проект резолюции 31 голосами против 4 при 12 воздержавшихся (резолюция 34/36).

Х. Техническая помощь и создание потенциала

А. Интерактивный диалог по вопросу о сотрудничестве и помощи Украине в области прав человека

957. На 52-м заседании 22 марта 2017 года помощник Генерального секретаря по правам человека в соответствии с резолюцией 32/29 Совета по правам человека представил устную обновленную информацию о положении в области прав человека в Украине.

958. На том же заседании с заявлением выступил представитель Украины как заинтересованного государства.

959. На том же заседании с заявлением выступил представитель Уполномоченного Верховной Рады Украины по правам человека.

960. В ходе последующего интерактивного диалога на том же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к помощнику Генерального секретаря обратились:

а) представители государств — членов Совета по правам человека: Бельгии, Венгрии, Германии, Грузии, Латвии, Нидерландов, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Хорватии, Швейцарии, Японии;

б) представители государств-наблюдателей: Австралии, Австрии, Болгарии, Дании, Ирландии, Исландии, Испании, Литвы, Новой Зеландии, Польши, Республики Молдова, Российской Федерации, Румынии, Словакии, Турции, Финляндии, Франции, Чехии, Швеции, Эстонии;

в) наблюдатели от межправительственных организаций: Европейского союза, Совета Европы;

г) наблюдатели от неправительственных организаций: «Каритас интернационалис», фонда «Дом прав человека», организации «Хьюман райтс уотч», Группы по правам меньшинств, Международной лиги женщин за мир и свободу.

961. На том же заседании помощник Генерального секретаря по правам человека ответил на вопросы и выступил со своими заключительными замечаниями.

В. Интерактивный диалог по вопросам укрепления технического сотрудничества и оказания консультативных услуг Гвинее

962. На 52-м заседании 22 марта 2017 года помощник Генерального секретаря по правам человека в соответствии с резолюцией 31/29 Совета по правам человека представил доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о положении в области прав человека в Гвинее (A/HRC/34/43).

963. На том же заседании Государственный министр Гвинеи Шейк Сако и Министр национального единства и гражданского воспитания Гвинеи Калифа Гасама Диаби выступили с заявлениями от имени заинтересованного государства.

964. На том же заседании с заявлением выступил председатель Ассоциации жертв событий 28 сентября 2009 года, их родителей и друзей Асмау Диалло.

965. В ходе последующего интерактивного диалога на 52-м и 53-м заседаниях 22 марта 2017 года с заявлениями выступили и с вопросами к помощнику Генерального секретаря обратились:

а) представители государств — членов Совета по правам человека: Бельгии, Египта, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Того;

b) представители государств-наблюдателей: Бенина, Мали, Марокко, Франции, Чада;

c) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

d) наблюдатели от неправительственных организаций: Независимого центра исследований и инициатив в пользу диалога, Международной федерации за права человека, организации «Африканская встреча в защиту прав человека».

966. На 53-м заседании 22 марта 2017 года помощник Генерального секретаря по правам человека ответил на вопросы и выступил со своими заключительными замечаниями.

С. Интерактивный диалог по вопросу о положении в области прав человека в Демократической Республике Конго

967. На 53-м заседании 22 марта 2017 года Совет по правам человека в соответствии с резолюцией 33/29 Совета провел интерактивный диалог по вопросу о положении в области прав человека в Демократической Республике Конго.

968. На том же заседании с заявлениями выступили: помощник Генерального секретаря по правам человека, Специальный представитель Генерального секретаря и глава Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго Маман Самбо Сидику и представитель организации «Борьба за перемены» Фред Баума.

969. На том же заседании министр по правам человека Демократической Республики Конго Мари-Анж Мушобеква выступила с заявлением от имени заинтересованного государства.

970. В ходе интерактивного диалога на том же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к помощнику Генерального секретаря по правам человека обратились:

a) представители государств — членов Совета по правам человека: Бельгии, Ботсваны, Германии, Египта, Конго, Нидерландов, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Того, Туниса (от имени Группы африканских государств), Швейцарии;

b) представители государств-наблюдателей: Алжира, Анголы, Ирландии, Мозамбика, Судана, Франции, Центральноафриканской Республики, Чада, Чехии;

c) наблюдатель от органов, специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и связанных с ней организаций: ЮНИСЕФ;

d) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

e) наблюдатель от Суверенного Военного Ордена госпитальеров святого Иоанна Иерусалимского Родоса и Мальты;

f) наблюдатели от неправительственных организаций: «Международные усилия в интересах мира и развития в районе Великих озер», «Защитники прав человека», ассоциации «Дюнаний», Международного комитета по соблюдению и применению Африканской хартии прав человека и народов, организации «Вместе против смертной казни» (также от имени Международной федерации действий христиан за отмену пыток), организации «Эспас африк интернациональ», Международной федерации лиг защиты прав человека, Всемирной евангелической ассоциации.

971. На том же заседании помощник Генерального секретаря по правам человека ответил на вопросы и выступил со своими заключительными замечаниями.

D. Интерактивный диалог по вопросам технической помощи и создания потенциала в целях улучшения положения в области прав человека в Ливии

972. На 51-м заседании 21 марта 2017 года заместитель Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека представила в соответствии с резолюцией 31/27 Совета по правам человека доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о положении в области прав человека в Ливии, в том числе об эффективности мер по оказанию технической поддержки и созданию потенциала, принятых в интересах правительства страны (A/HRC/34/42).

973. На том же заседании с заявлением выступил представитель Ливии как заинтересованного государства.

974. В ходе последующего интерактивного диалога на том же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к заместителю Верховного комиссара обратились:

а) представители государств — членов Совета по правам человека: Ганы, Германии, Египта, Ирака (также от имени Группы арабских государств), Катара, Нидерландов, Объединенных Арабских Эмиратов, Португалии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Того, Туниса (от имени Группы африканских государств);

б) представители государств-наблюдателей: Алжира, Бахрейна, Греции, Испании, Италии, Мали, Мальты, Марокко, Судана, Турции, Франции, Эстонии;

с) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

д) наблюдатель от Суверенного Военного Ордена госпитальеров святого Иоанна Иерусалимского Родоса и Мальты;

е) наблюдатели от неправительственных организаций: организации «Международная амнистия», Каирского института по исследованию вопросов прав человека, Независимого центра исследований и инициатив в поддержку диалога, организации «Хьюман райтс уотч», организации «Африканская встреча в защиту прав человека», Международной лиги женщин за мир и свободу.

975. На том же заседании заместитель Верховного комиссара ответила на вопросы и выступила со своими заключительными замечаниями.

E. Интерактивные диалоги с мандатариями специальных процедур

Независимый эксперт по вопросу о положении в области прав человека в Центральноафриканской Республике

976. На 49-м заседании 21 марта 2017 года Независимый эксперт по вопросу о положении в области прав человека в Центральноафриканской Республике Мари-Тереза Кейта Бокум в устной форме представила Совету по правам человека обновленную информацию.

977. На том же заседании с заявлением выступил представитель Центральноафриканской Республики как заинтересованного государства.

978. В ходе последующего интерактивного диалога на том же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к Независимому эксперту обратились:

а) представители государств — членов Совета по правам человека: Бельгии, Египта, Конго, Кот-д'Ивуара, Португалии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Того, Туниса (от имени Группы африканских государств);

b) представители государств-наблюдателей: Алжира, Бенина, Мали, Марокко, Нидерландов, Судана, Франции;

c) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

d) наблюдатели от неправительственных организаций: Международной федерации лиг защиты прав человека, организации «Африканская встреча в защиту прав человека», Всемирного евангелического альянса (от имени организации «Каритас интернационалис»).

979. На том же заседании Независимый эксперт ответила на вопросы и выступила со своими заключительными замечаниями.

Независимый эксперт по вопросу о положении в области прав человека в Гаити

980. На 50-м заседании 21 марта 2017 года Независимый эксперт по вопросу о положении в области прав человека в Гаити Густаво Галлон представил свой доклад (A/HRC/34/73).

981. На том же заседании с заявлением выступил представитель Гаити как заинтересованного государства.

982. В ходе последующего интерактивного диалога на том же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к Независимому эксперту обратились:

a) представители государств — членов Совета по правам человека: Бельгии, Бразилии, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Кубы, Сальвадора (от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки;

b) представители государств-наблюдателей: Испании, Мексики, Перу, Франции, Чили;

c) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

d) наблюдатели от неправительственных организаций: «Защитники прав человека», Международной организации францисканцев, организации «Хьюман райтс уотч», Международной ассоциации юристов-демократов.

983. На том же заседании представитель Гаити как заинтересованного государства выступил с заключительными замечаниями.

984. На том же заседании Независимый эксперт ответил на вопросы и выступил со своими заключительными замечаниями.

Независимый эксперт по вопросу о положении в области прав человека в Мали

985. На 49-м заседании 21 марта 2017 года Независимый эксперт по вопросу о положении в области прав человека в Мали Сулиман Балдо представил свой доклад (A/HRC/34/72).

986. На том же заседании с заявлением выступил представитель Мали как заинтересованного государства.

987. В ходе последующего интерактивного диалога на 49-м и 50-м заседаниях 21 марта 2017 года с заявлениями выступили и с вопросами к Независимому эксперту обратились:

a) представители государств — членов Совета по правам человека: Бельгии, Египта, Кот-д'Ивуара, Нидерландов, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Того, Туниса (от имени Группы африканских государств);

b) представители государств-наблюдателей: Алжира, Анголы, Бенина, Дании, Испании, Ливии, Марокко, Мозамбика, Судана, Франции, Центральноафриканской Республики;

c) наблюдатель от органов, специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и связанных с ней организаций: ЮНИСЕФ;

d) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

e) наблюдатели от неправительственных организаций: Международного католического бюро ребенка (от имени Международного движения апостольства в независимых социальных кругах), Международной федерации лиг защиты прав человека, Международной службы по правам человека, организации «Африканская встреча в защиту прав человека».

988. На 50-м заседании 21 марта 2017 года представитель Мали как заинтересованного государства выступил с заключительными замечаниями.

989. На том же заседании Независимый эксперт ответил на вопросы и выступил со своими заключительными замечаниями.

Г. Общие прения по пункту 10 повестки дня

990. На 55-м заседании 23 марта 2017 года заместитель Верховного комиссара представила устную обновленную информацию о положении в области прав человека в Йемене и о последующих мерах в связи с резолюцией 33/16 Совета по правам человека, а также доклад о положении в области прав человека в Афганистане и позитивных результатах оказания технической помощи в области прав человека в 2016 году (A/HRC/34/41).

991. На том же заседании с заявлениями выступили представители Афганистана и Йемена как заинтересованных государств.

992. В ходе последующих общих прений на том же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к заместителю Верховного комиссара обратились:

a) представители государств — членов Совета по правам человека: Бахрейн¹⁸ (от имени Совета сотрудничества арабских государств Залива), Боливии (Многонациональное Государство), Бразилии, Индии, Ирака, Китая, Мальты¹⁸ (от имени Европейского союза), Марокко¹⁸ (от имени государств-членов и наблюдателей Международной организации франкоязычных стран), Нидерландов (также от имени Австрии, Бельгии, Болгарии, Боснии и Герцеговины, Венгрии, Германии, Греции, Дании, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Кипра, Латвии, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Мальты, Норвегии, Польши, Португалии, Румынии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Украины, Финляндии, Франции, Хорватии, Чехии, Швейцарии, Швеции и Эстонии), Пакистана¹⁸ (от имени Бахрейна, Беларуси, Боливии (Многонациональное Государство), Венесуэлы (Боливарианская Республика), Египта, Индонезии, Казахстана, Китая, Корейской Народно-Демократической Республики, Кубы, Малайзии, Российской Федерации, Объединенных Арабских Эмиратов, Саудовской Аравии, Сингапура и Эквадора), Перу (также от имени Алжира, Италии, Румынии, Таиланда и Эквадора), Саудовской Аравии, Судана¹⁸ (также от имени Бахрейна, Грузии, Джибути, Египта, Иордании, Йемена, Катар, Кувейта, Ливии, Мали, Мальдивских Островов, Марокко, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Сомали, Южного Судана и Государства Палестина), Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (также от имени Австралии, Албании, Болгарии, Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македония, Венгрии, Гаити, Гватемалы, Гондураса, Греции, Грузии, Дании, Ирландии, Италии,

¹⁸ Наблюдатель в Совете по правам человека, выступающий от имени государств-членов и государств-наблюдателей.

Канады, Кипра, Колумбии, Кот-д'Ивуара, Латвии, Люксембурга, Маврикия, Мадагаскара, Мали, Мальты, Мексики, Нидерландов, Польши, Португалии, Руанды, Румынии, Словакии, Словении, Соединенных Штатов Америки, Судана, Сьерра-Леоне, Туниса, Украины, Финляндии, Франции, Черногории, Чехии, Швейцарии, Эстонии и Японии), Соединенных Штатов Америки, Туниса (от имени Группы африканских государств), Швейцарии;

b) представители государств-наблюдателей: Австралии, Бутана (также от имени Кабо-Верде, Маршалловых Островов, Микронезии (Федеративных Штатов), Мьянмы, Папуа — Новой Гвинеи, Сенегала, Тимора-Лешти, Тонги, Тринидада и Тобаго и Ямайки), Иордании, Камбоджи, Канады, Мальдивских Островов, Мьянмы, Российской Федерации, Судана, Сьерра-Леоне, Таиланда, Франции, Чада;

c) наблюдатель от межправительственной организации: Совета сотрудничества арабских государств Залива;

d) наблюдатель от национального правозащитного учреждения: Независимой комиссии по правам человека Афганистана (в формате видеообращения);

e) наблюдатели от неправительственных организаций: «Защитники прав человека», фонда «Ас-Салам», организации «Американцы за демократию и права человека в Бахрейне», организации «Международная амнистия», ассоциации «АНАДЖА — Господь ответил», ассоциации «Франко-тамилский культурный центр Бхарати», Ассоциации тамилских студентов Франции, Ассоциации граждан мира, Ассоциации за интеграцию и устойчивое развитие в Бурунди, ассоциации «Международная солидарность в интересах Африки», Центра по организации исследований и образованию, Центра по правам человека и пропаганде мира, Центра независимых исследований и инициатив в поддержку диалога (также от имени Организации по содействию коммуникации в Африке и международному экономическому сотрудничеству), Международного совета в поддержку справедливого правосудия и прав человека, организации «Экуменический союз за права человека и развитие», организации «Хьюман райтс уотч», Индейского совета Южной Америки, Координационного комитета коренных народов Африки, Международной буддистской организации по оказанию помощи, Международной ассоциации лесбиянок и геев, Международной организации за ликвидацию всех форм расовой дискриминации, Иракской организации развития, организации «Освобождение», Мавританской обсерватории по наблюдению за соблюдением прав человека и демократии, Фонда за мир и развитие «Мааридж», Ассоциации за мир, развитие и права человека «Маат», Ассоциации социального и культурного развития мбороро, организации «Прахар», организации «Африканская встреча в защиту прав человека», Международной организации за спасение детей (также от имени организации «Борьба с голодом», Каирского института по исследованию вопросов прав человека, организации «Международное сотрудничество», Организации международной защиты прав ребенка, Международного корпуса милосердия и Норвежского совета по делам беженцев), Общества за развитие и расширение прав общин, организаций «Перевернуть страницу», «Юнайтед нэйшнз уотч».

993. На 55-м заседании 23 марта 2017 года с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили представители Афганистана, Китая и Пакистана.

994. На том же заседании с заявлениями в порядке осуществления второго права на ответ выступили представители Афганистана, Демократической Республики Конго и Пакистана.

G. Рассмотрение проектов предложений и принятие по ним решений

Сотрудничество с Грузией

995. На 59-м заседании 24 марта 2017 года представитель Грузии внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/34/L.13, автором которого являлась Грузия, а соавторами — Австралия, Австрия, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина,

Германия, Дания, Ирландия, Исландия, Канада, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Норвегия, Польша, Республика Молдова, Румыния, Словакия, Словения, Турция, Украина, Финляндия, Хорватия, Черногория, Чехия, Швеция и Эстония. Впоследствии к числу авторов присоединились Албания, Венгрия, Греция, Испания, Италия, Латвия, Новая Зеландия, Португалия, Сан-Марино, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция и Япония.

996. На том же заседании представитель Албании выступил с общими замечаниями по данному проекту резолюции.

997. Также на этом заседании представители Венесуэлы (Боливарианская Республика), Латвии, Парагвая, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Швейцарии выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования по данному проекту резолюции.

998. На том же заседании по просьбе представителя Боливарианской Республики Венесуэла было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по данному проекту резолюции. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Албания, Бельгия, Ботсвана, Венгрия, Гана, Германия, Грузия, Латвия, Нидерланды, Панама, Парагвай¹⁹, Португалия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Того, Хорватия, Япония.

Голосовали против:

Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Китай, Куба.

Воздержались:

Бангладеш, Бразилия, Египет, Индия, Индонезия, Ирак, Катар, Кения, Конго, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Монголия, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Республика Корея, Руанда, Сальвадор, Саудовская Аравия, Тунис, Филиппины, Швейцария, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка.

999. Совет по правам человека принял проект резолюции 18 голосами против 5 при 24 воздержавшихся (резолюция 34/37).

Техническая помощь и создание потенциала в целях улучшения положения в области прав человека в Ливии

1000. На 59-м заседании 24 марта 2017 года представитель Туниса от имени Группы африканских государств внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/34/L.18, авторами которого являлись Ливия и Тунис (от имени Группы африканских государств), а соавторами — Австралия, Болгария, Грузия, Ирак (от имени Группы арабских государств), Испания, Италия, Лихтенштейн, Мальта, Нидерланды, Польша, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция, Чехия, Эквадор и Эстония. Впоследствии к числу авторов присоединились Бахрейн (от имени Совета сотрудничества арабских государств Залива), Бельгия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Индонезия, Ирландия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Люксембург, Мальдивские Острова, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Республика Корея, Словакия, Словения, Таиланд, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Швеция и Япония.

1001. На том же заседании представитель Египта выступил с общими замечаниями по данному проекту резолюции.

¹⁹ Представитель Парагвая впоследствии заявил, что при голосовании делегации была допущена ошибка и что делегация намеревалась воздержаться.

1002. На том же заседании с заявлением выступил представитель Ливии как заинтересованного государства.

1003. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции.

1004. Совет по правам человека принял этот проект резолюции без голосования (резолюция 34/38).

Техническая помощь и укрепление потенциала Мали в области прав человека

1005. На 59-м заседании 24 марта 2017 года представитель Туниса от имени Группы африканских государств внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/34/L.19, автором которого являлся Тунис от имени Группы африканских государств, а соавторами — Австрия, Бельгия, Болгария, Грузия, Испания, Италия, Кипр, Латвия, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Польша, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция и Швеция. Впоследствии к числу авторов присоединились Австралия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Венгрия, Гаити, Германия, Греция, Дания, Индонезия, Ирландия, Канада, Литва, Монако, Новая Зеландия, Португалия, Республика Корея, Словакия, Словения, Таиланд, Турция, Финляндия, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Эстония и Япония.

1006. На том же заседании представитель Туниса внес устные изменения в проект резолюции.

1007. На том же заседании представитель Германии выступил с общими замечаниями по данному проекту резолюции с внесенными в него устно изменениями.

1008. На том же заседании с заявлением выступил представитель Мали как заинтересованного государства.

1009. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции с внесенными в него устно изменениями.

1010. Совет по правам человека принял этот проект резолюции без голосования (резолюция 34/39).

Содействие работе Целевого фонда добровольных взносов по технической помощи в поддержку участия наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств в работе Совета по правам человека

1011. На 59-м заседании 24 марта 2017 года представитель Мальдивских Островов (также от имени Барбадоса, Буркина-Фасо, Джибути, Маврикия, Марокко, Нидерландов, Норвегии, Сенегала, Сингапура, Швейцарии и Турции) внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/34/L.35, авторами которого являлись Барбадос, Буркина-Фасо, Джибути, Маврикий, Мальдивские Острова, Марокко, Нидерланды, Норвегия, Сенегал, Сингапур, Турция и Швейцария, а соавторами — Австралия, Ангола, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, Бутан, Вануату, Габон, Гаити, Гайана, Германия, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Канада, Кипр, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливия, Люксембург, Мадагаскар, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеральные Штаты), Намибия, Науру, Непал, Новая Зеландия, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Республика Корея, Руанда, Румыния, Самоа, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Украина, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Черногория и Ямайка. Впоследствии к числу авторов присоединились Австрия, Алжир, Антигуа и Барбуда, Белиз, Бельгия, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Венгрия, Гренада, Греция, Доминика, Камерун, Кирибати, Китай, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Литва, Мавритания, Малави, Малайзия, Мексика, Мьянма, Нигерия,

Никарагуа, Объединенные Арабские Эмираты, Палау, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Португалия, Сан-Томе и Принсипи, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Словения, Суринам, Того, Тунис, Уганда, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Шри-Ланка, Южная Африка, Япония и Государство Палестина.

1012. На том же заседании представитель Мальдивских Островов внес устные изменения в проект резолюции.

1013. На том же заседании представители Монголии, Нидерландов и Парагвая выступили с общими замечаниями по данному проекту резолюции с внесенными в него устно изменениями.

1014. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции с внесенными в него устно изменениями.

1015. Совет по правам человека принял этот проект резолюции без голосования (резолюция 34/40).

Положение в области прав человека в Гаити

1016. На 59-м заседании 24 марта 2017 года Председатель Совета по правам человека внес на рассмотрение проект заявления Председателя A/HRC/34/L.53.

1017. На том же заседании представитель Бразилии выступил с общими замечаниями по проекту заявления Председателя.

1018. Также на этом заседании с заявлением выступил представитель Гаити как заинтересованного государства.

1019. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам проекта заявления Председателя.

1020. На том же заседании Совет по правам человека принял этот проект заявления Председателя (PRST/34/1).

Annex I

Attendance

Members

| | | |
|----------------------------------|-------------|--|
| Albania | Georgia | Portugal |
| Bangladesh | Germany | Qatar |
| Belgium | Ghana | Republic of Korea |
| Bolivia (Plurinational State of) | Hungary | Rwanda |
| Botswana | India | Saudi Arabia |
| Brazil | Indonesia | Slovenia |
| Burundi | Iraq | South Africa |
| China | Japan | Switzerland |
| Congo | Kenya | Togo |
| Côte d'Ivoire | Kyrgyzstan | Tunisia |
| Croatia | Latvia | United Arab Emirates |
| Cuba | Mongolia | United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland |
| Ecuador | Netherlands | United States of America |
| Egypt | Nigeria | Venezuela (Bolivarian Republic of) |
| El Salvador | Panama | |
| Ethiopia | Paraguay | |
| | Philippines | |

States Members of the United Nations represented by observers

| | | |
|---------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Afghanistan | Democratic Republic of the Congo | Luxembourg |
| Algeria | Denmark | Madagascar |
| Andorra | Djibouti | Malawi |
| Angola | Equatorial Guinea | Malaysia |
| Argentina | Eritrea | Maldives |
| Armenia | Estonia | Mali |
| Australia | Fiji | Malta |
| Austria | Finland | Marshall Islands |
| Azerbaijan | France | Mauritania |
| Bahamas | Gabon | Mexico |
| Bahrain | Greece | Micronesia (Federated States of) |
| Belarus | Guatemala | Monaco |
| Benin | Guinea | Montenegro |
| Bhutan | Haiti | Morocco |
| Bosnia and Herzegovina | Honduras | Mozambique |
| Brunei Darussalam | Iceland | Myanmar |
| Bulgaria | Iran (Islamic Republic of) | Namibia |
| Burkina Faso | Ireland | Nepal |
| Cabo Verde | Israel | New Zealand |
| Cambodia | Italy | Nicaragua |
| Cameroon | Jamaica | Norway |
| Canada | Jordan | Oman |
| Central African Republic | Kazakhstan | Pakistan |
| Chad | Kuwait | Papua New Guinea |
| Chile | Lao People's Democratic Republic | Peru |
| Colombia | Lebanon | Poland |
| Costa Rica | Libya | Republic of Moldova |
| Cyprus | Liechtenstein | Russian Federation |
| Czechia | Lithuania | Romania |
| Democratic People's Republic of Korea | | Senegal |
| | | Serbia |

| | | |
|--------------|-----------------------|-----------------------------|
| Sierra Leone | Syrian Arab Republic | Uganda |
| Singapore | Thailand | Ukraine |
| Slovakia | The former Yugoslav | United Republic of Tanzania |
| Somalia | Republic of Macedonia | Uruguay |
| South Sudan | Timor-Leste | Uzbekistan |
| Spain | Tonga | Vanuatu |
| Sri Lanka | Trinidad and Tobago | Viet Nam |
| Sudan | Turkey | Yemen |
| Swaziland | Turkmenistan | Zimbabwe |
| Sweden | Tuvalu | |

Non-Member States represented by observers

Holy See
State of Palestine

United Nations

| | |
|--|---|
| Economic Commission for Europe | United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization |
| Office of the United Nations High Commissioner for Refugees | United Nations Environment Programme |
| United Nations Children's Fund | United Nations Institute for Training and Research |
| United Nations Development Programme | United Nations Population Fund |

Specialized agencies and related organizations

| | |
|--|---------------------------|
| International Organization for Migration | World Health Organization |
| International Telecommunication Union | |
| World Economic Forum | |

Intergovernmental organizations

| | |
|---|--|
| Commonwealth Cooperation | International Organization of la Francophonie |
| Council for the Arab States of the Gulf | International Union for Conservation of Nature |
| Council of Europe | League of Arab States |
| European Union | Organization of Islamic Cooperation |
| International Development Law Organization | Organization for Security and Cooperation in Europe |

Other entities

International Committee of the Red Cross
Sovereign Military Hospitaller Order of St. John of Jerusalem, of Rhodes and of Malta

National human rights institutions, international coordinating committees and regional groups of national institutions

| | |
|---|--|
| Afghanistan Independent Human Rights Commission | Conseil national des droits de l'homme du Maroc |
| Australian Human Rights Commission | Danish Institute for Human Rights |
| Canadian Human Rights Commission | Equality and Human Rights Commission |
| Commissioner for Human Rights in the Russian Federation | German Institute for Human Rights |
| Commission nationale independante des droits de l'homme du Burundi | Global Alliance of National Human Rights Institutions |
| | Human Rights Commission of Malaysia |

Human Rights Commission of Zimbabwe
 Kenya National Commission on Human Rights
 National Council for Human Rights of Egypt
 National Human Rights Commission of Togo
 Northern Ireland Human Rights Commission
 Office of Public Defender (Ombudsman) of Georgia
 Office of the Provedor for Human Rights and Justice of Timor-Leste

Ombudsman's Office of the Republic of Latvia
 Ombudswoman of the Republic of Croatia
 Provedoria de Justiça (Ombudsman) of Portugal
 Scottish Human Rights Commission
 Uganda Human Rights Commission
 Ukrainian Parliament Commissioner for Human Rights

Non-governmental organizations

Action Canada for Population and Development
 Action contre la faim
 Action internationale pour la paix et le développement dans la région des Grands Lacs
 Action on Disability and Development
 Action pour la protection des droits de l'homme en Mauritanie
 Advocates for Human Rights
 Africa culture internationale
 African-American Society for Humanitarian Aid and Development
 African Commission of Health and Human Rights Promoters
 African Development Association
 African Regional Agricultural Credit Association
 Agence internationale pour le développement
 Agence pour les droits de l'homme
 Agir ensemble pour les droits de l'homme
 Al-Hakim Foundation
 Al-Haq
 Al-Khoei Foundation
 Alliance Creative Community Project
 Alliance Defending Freedom
 Allied Rainbow Communities International
 All-Russian Public Organization "Russian Public Institute of Electoral Law"
 Al Mezan Center for Human Rights
 Alsalam Foundation
 Alulbayt Foundation
 American Association of Jurists
 American Civil Liberties Union
 Americans for Democracy and Human Rights in Bahrain
 Amman Center for Human Rights Studies
 Amnesty International
 Amuta for NGO Responsibility
 ANAJA – l'Éternel a répondu
 Anti-Slavery International
 Arab Organization for Human Rights
 Arigatou International

Article 19: International Centre against Censorship
 Asian-Eurasian Human Rights Forum
 Asian Forum for Human Rights and Development
 Asian Legal Resource Centre
 Asociación Cubana de las Naciones Unidas
 Associação Brasileira de Gays, Lésbicas e Transgêneros
 Association Bharathi centre culturel franco-tamoul
 Association des étudiants tamouls de France
 Association du développement et de la promotion des droits de l'homme
 Association Dunenyo
 Association for Defending Victims of Terrorism
 Association for Progressive Communications
 Association for the Prevention of Torture
 Association for the Protection of Women and Children's Rights
 Association for Women's Rights in Development
 Association internationale pour l'égalité des femmes
 Association mauritanienne pour la promotion des droits de l'homme
 Association mauritanienne pour la promotion du droit
 Association Miraisme International
 Association of Citizens Civil Rights Protection "Manshour-e Parseh"
 Association of World Citizens
 Association "Paix" pour la lutte contre la contrainte et l'injustice
 Association PANAFRICA
 Association pour les victimes du monde
 Association pour l'intégration et le développement durable au Burundi
 Association solidarité internationale pour l'Afrique

| | |
|---|--|
| Associazione Comunità Papa Giovanni XXIII | Commission to Study the Organization of Peace |
| Auspice Stella | Conectas Direitos Humanos |
| Badil Resource Center for Palestinian Residency and Refugee Rights | Conseil de jeunesse pluriculturelle |
| Baha'i International Community | Conseil international pour le soutien à des procès équitables et aux droits de l'homme |
| Bangwe et dialogue | Coordinating Board of Jewish Organizations |
| Beijing Children's Legal Aid and Research Center | Corporación para la Defensa y Promoción de los Derechos Humanos – Reiniciar |
| Bischöfliches Hilfswerk Misereor | Corporate Accountability International |
| B'nai B'rith | “Coup de pousse” Chaîne de l'espoir Nord-Sud |
| Cairo Institute for Human Rights Studies | Covenant House |
| Cameroon Youths and Students Forum for Peace | Defence for Children International |
| Canners International Permanent Committee | Democracy Coalition Project |
| Caritas Internationalis | Disability Association of Tavana |
| Center for Environmental and Management Studies | Dominicans for Justice and Peace: Order of Preachers |
| Center for Global Nonkilling | DRCNet Foundation |
| Center for Inquiry | Drepavie |
| Center for International Environmental Law | Earthjustice |
| Center for Organisation Research and Education | East and Horn of Africa Human Rights Defenders Project |
| Center for Reproductive Rights | Ecumenical Alliance for Human Rights and Development |
| Centre catholique international de Genève | Edmund Rice International |
| Centre Europe-tiers monde | Elizka Relief Foundation |
| Centre for Human Rights and Peace Advocacy | Ensemble contre la peine de mort |
| Centre indépendant de recherches et d'initiatives pour le dialogue | Equitas centre international d'éducation aux droits humains |
| Centre pour les droits civils et politiques | Espace Afrique International |
| Centro de Estudios Legales y Sociales | European Centre for Law and Justice |
| Centro Regional de Derechos Humanos y Justicia de Género | European Disability Forum |
| Chant du guépard dans le désert | European Solidarity towards Equal Participation of People |
| Charitable Institute for Protecting Social Victims | European Union of Jewish Students |
| Child Development Foundation | European Union of Public Relations |
| Child Foundation | European Youth Forum |
| Child Rights Connect | Family Health Association of Iran |
| China Association for Preservation and Development of Tibetan Culture | Federatie van Nederlandse Verenigingen tot Integratie van Homoseksualiteit – COC Nederland |
| China NGO Network for International Exchanges | FIAN International |
| China Society for Human Rights Studies | Fondation pour l'étude des relations internationales et du développement |
| CIVICUS: World Alliance for Citizen Participation | Fondazione Marista per la Solidarietà Internazionale |
| Colombian Commission of Jurists | Foundation for GAIA |
| Comisión Jurídica para el Autodesarrollo de los Pueblos Originarios Andinos “Capaj” | France Libertés: Fondation Danielle Mitterrand |
| Comisión Mexicana de Defensa y Promoción de los Derechos Humanos | Franciscans International |
| Comité international pour le respect et l'application de la charte africaine des droits de l'homme et des peuples | Freedom Now |
| Commission of the Churches on International Affairs of the World | Freemuse: World Forum on Music and Censorship |
| Council of Churches | Friedrich Ebert Foundation |
| | Friends of the Earth International |
| | Friends World Committee for Consultation |
| | Fundación Latinoamericana por los Derechos Humanos y el Desarrollo Social |

| | |
|--|---|
| Geneva Institute for Human Rights | International Drug Policy Consortium |
| Genève pour les droits de l'homme: formation internationale | International Educational Development |
| Global Eco-Village Network | International Federation for Human Rights Leagues |
| Global Helping to Advance Women and Children | International Federation for the Protection of the Rights of Ethnic, Religious, Linguistic and Other Minorities |
| Global Initiative for Economic, Social and Cultural Rights | International Federation of ACAT |
| Graduate Women International | International Federation of Pharmaceutical Manufacturers Associations |
| Habitat International Coalition | International Fellowship of Reconciliation |
| Hazrat Javad-al-Aemeh Cultural Charity Institute | International HIV/AIDS Alliance |
| Health and Environment Program | International Humanist and Ethical Union |
| Helios Life Association | International Human Rights Association of American Minorities |
| Help4help | International Institute for Non-Aligned Studies |
| Helsinki Foundation for Human Rights | International-Lawyers.Org |
| Himalayan Research and Cultural Foundation | International Lesbian and Gay Association |
| Human Rights Advocates | International Movement against All Forms of Discrimination and Racism |
| Human Rights Commission of Pakistan | International Movement ATD Fourth World |
| Human Rights House Foundation | International Muslim Women's Union |
| Human Rights Information and Training Center | International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination |
| Human Rights League of the Horn of Africa | International Organization for the Right to Education and Freedom of Education |
| Human Rights Network | International PEN |
| Human Rights Now | International Planned Parenthood Federation |
| Human Rights Watch | International Service for Human Rights |
| Il Cenacolo | International Solidarity for Africa |
| Imam Ali's Popular Students Relief Society | International Studies Association |
| Indian Council of Education | International Volunteerism Organization for Women, Education and Development |
| Indian Council of South America | International Youth and Student Movement for the United Nations |
| Indian Movement "Tupaj Amaru" | Iranian Elite Research Center |
| Indigenous People of Africa Coordinating Committee | Iraqi Development Organization |
| Initiative d'opposition contre les discours extrémistes | Islamic Human Rights Commission |
| Initiatives of Change International | Islamic Women's Institute of Iran |
| Institute for Planetary Synthesis | Istituto Internazionale Maria Ausiliatrice delle Salesiane di Don Bosco |
| Institute for Policy Studies | IUS PRIMI VIRI International Association |
| Institute for Women's Studies and Research | Iuventum |
| Institute on Human Rights and the Holocaust | Japanese Workers Committee for Human Rights |
| Institut international pour la paix, la justice et les droits de l'homme | Jssor Youth Organization |
| International Association for Democracy in Africa | Jubilee Campaign |
| International Association of Democratic Lawyers | Khiam Rehabilitation Centre for Victims of Torture |
| International Bar Association | Kirkon Ulkomaanavun Säätiö |
| International Bridges to Justice | Kiyana Karaj Group |
| International Buddhist Relief Organisation | La Brique |
| International Career Support Association | Lawyers for Lawyers |
| International Catholic Child Bureau | Lawyers' Rights Watch Canada |
| International Catholic Migration Commission | |
| International Commission of Jurists | |
| International Council of Russian Compatriots | |
| International Council Supporting Fair Trial and Human Rights | |

| | |
|---|---|
| Leadership Watch | Rencontre africaine pour la défense des droits de l'homme |
| Liberal International | Reporters sans frontières international |
| Liberation | Réseau international des droits humains |
| Lutheran World Federation | Save a Child's Heart in Memory of Dr. Ami Cohen |
| Maarj Foundation for Peace and Development | Save the Children International |
| Maat Foundation for Peace, Development and Human Rights | Servas International |
| Make Mothers Matter | Social Service Agency of the Protestant Church in Germany |
| Martial Arts Academy | Society for Development and Community Empowerment |
| Mbororo Social and Cultural Development Association | Society for Recovery Support |
| Médecins du monde (international) | Society for Threatened Peoples |
| Médecins sans frontières (international) | Society of Iranian Women Advocating Sustainable Development of the Environment |
| Medical Aid for Palestinians | Soka Gakkai International |
| Meezaan Center for Human Rights | Solidarité pour un monde meilleur |
| Minnesota Citizens Concerned for Life Education Fund | Stichting International Center for Ethnobotanical Education, Research and Service |
| Minority Rights Group | Suomen YK-liitto |
| New Humanity | Swedish Association for Sexuality Education |
| Nonviolent Radical Party, Transnational and Transparty | Swedish Federation for Lesbian, Gay, Bisexual and Transgender Rights |
| Nord-Sud XXI | Swiss Catholic Lenten Fund |
| Norwegian Refugee Council | Syrian Center for Media and Freedom of Expression |
| Observatoire mauritanien des droits de l'homme et de la démocratie | Terre des hommes fédération internationale |
| Oidhaco, Bureau international des droits humains – action Colombie | Tourner la page |
| ONG Hope International | TRIAL: Track Impunity Always |
| Open Society Institute | Union internationale des avocats |
| Organisation internationale pour le développement intégral de la femme | Union of Arab Jurists |
| Organisation pour la communication en Afrique et de promotion de la coopération économique internationale | United Nations Watch |
| Organization for Defending Victims of Violence | United Schools International |
| Orphan Charity Foundation | Universal Peace Federation |
| Palestinian Return Centre | UPR Info |
| Pan African Union for Science and Technology | Verein Südwind Entwicklungspolitik |
| Pasumai Thaayagam Foundation | Victorious Youths Movement |
| Pax Christi International | Villages Unis |
| Pax Romana | VIVAT International |
| Peace Brigades International Switzerland | Women's Centre for Legal Aid and Counselling |
| Peivande Gole Narges Organization | Women's Federation for World Peace International |
| People for Successful Corean Reunification | Women's Human Rights International Association |
| People's Solidarity for Participatory Democracy | Women's International League for Peace and Freedom |
| Planetary Association for Clean Energy | Women's World Summit Foundation |
| Plan International | World Barua Organization |
| Prahar | World Council of Arameans (Syriacs) |
| Presse emblème campagne | World Environment and Resources Council |
| Prevention Association of Social Harms | World Evangelical Alliance |
| Privacy International | World Federation of Ukrainian Women's Organizations |
| Promo-LEX | World Jewish Congress |
| Promotion du développement économique et social | World Medical Association |
| Public Services International | |
| Regroupement des jeunes africains pour la démocratie et le développement (section Togo) | |

World Muslim Congress
World Organization against Torture
World Russian People's Council
World Vision International
World Wide Fund for Nature International
World Young Women's Christian
Association

Annex II

Agenda

- Item 1. Organizational and procedural matters
- Item 2. Annual report of the United Nations High Commissioner for Human Rights and reports of the Office of the High Commissioner and the Secretary-General
- Item 3. Promotion and protection of all human rights, civil, political, economic, social and cultural rights, including the right to development
- Item 4. Human rights situations that require the Council's attention
- Item 5. Human rights bodies and mechanisms
- Item 6. Universal periodic review
- Item 7. Human rights situation in Palestine and other occupied Arab territories
- Item 8. Follow-up to and implementation of the Vienna Declaration and Programme of Action
- Item 9. Racism, racial discrimination, xenophobia and related forms of intolerance, follow-up to and implementation of the Durban Declaration and Programme of Action
- Item 10. Technical assistance and capacity-building

Annex III

[English, French and Spanish only]

Documents issued for the thirty-fourth session*Documents issued in the general series*

| <i>Symbol</i> | | <i>Agenda item</i> |
|-------------------|---|--|
| A/HRC/34/1 | 1 | Agenda and annotations |
| A/HRC/34/1/Corr.1 | 1 | Corrigendum |
| A/HRC/34/2 | 1 | Report of the Human Rights Council on its thirty-fourth session |
| A/HRC/34/3 | 2 | Annual report of the United Nations High Commissioner for Human Rights |
| A/HRC/34/3/Add.1 | 2 | Mission to Guatemala |
| A/HRC/34/3/Add.2 | 2 | Situation of human rights in Honduras |
| A/HRC/34/3/Add.3 | 2 | Situation of human rights in Colombia |
| A/HRC/34/4 | 6 | Report of the Working Group on the Universal Periodic Review on Togo |
| A/HRC/34/4/Add.1 | 6 | Views on conclusions and/or recommendations, voluntary commitments and replies presented by the State under review |
| A/HRC/34/5 | 6 | Report of the Working Group on the Universal Periodic Review on Syrian Arab Republic |
| A/HRC/34/5/Add.1 | 6 | Views on conclusions and/or recommendations, voluntary commitments and replies presented by the State under review |
| A/HRC/34/6 | 6 | Report of the Working Group on the Universal Periodic Review on Bolivarian Republic of Venezuela |
| A/HRC/34/6/Add.1 | 6 | Views on conclusions and/or recommendations, voluntary commitments and replies presented by the State under review |
| A/HRC/34/7 | 6 | Report of the Working Group on the Universal Periodic Review on Iceland |
| A/HRC/34/7/Add.1 | 6 | Views on conclusions and/or recommendations, voluntary commitments and replies presented by the State under review |
| A/HRC/34/8 | 6 | Report of the Working Group on the Universal Periodic Review on Zimbabwe |
| A/HRC/34/8/Add.1 | 6 | Views on conclusions and/or recommendations, voluntary commitments and replies presented by the State under review |
| A/HRC/34/9 | 6 | Report of the Working Group on the Universal Periodic Review on Lithuania |

Documents issued in the general series

| <i>Symbol</i> | | <i>Agenda item</i> |
|-------------------|---|---|
| A/HRC/34/9/Add.1 | 6 | Views on conclusions and/or recommendations, voluntary commitments and replies presented by the State under review |
| A/HRC/34/10 | 6 | Report of the Working Group on the Universal Periodic Review on Uganda |
| A/HRC/34/10/Add.1 | 6 | Views on conclusions and/or recommendations, voluntary commitments and replies presented by the State under review |
| A/HRC/34/11 | 6 | Report of the Working Group on the Universal Periodic Review on Timor-Leste |
| A/HRC/34/11/Add.1 | 6 | Views on conclusions and/or recommendations, voluntary commitments and replies presented by the State under review |
| A/HRC/34/12 | 6 | Report of the Working Group on the Universal Periodic Review on Republic of Moldova |
| A/HRC/34/12/Add.1 | 6 | Views on conclusions and/or recommendations, voluntary commitments and replies presented by the State under review |
| A/HRC/34/13 | 6 | Report of the Working Group on the Universal Periodic Review on South Sudan |
| A/HRC/34/13/Add.1 | 6 | Views on conclusions and/or recommendations, voluntary commitments and replies presented by the State under review |
| A/HRC/34/14 | 6 | Report of the Working Group on the Universal Periodic Review on Haiti |
| A/HRC/34/14/Add.1 | 6 | Views on conclusions and/or recommendations, voluntary commitments and replies presented by the State under review |
| A/HRC/34/15 | 2 | Question of human rights in Cyprus: report of the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights |
| A/HRC/34/16 | 2 | Special Fund established by the Optional Protocol to the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment: report of the Secretary-General |
| A/HRC/34/17 | 2 | United Nations Voluntary Fund for Victims of Torture: report of the Secretary-General |
| A/HRC/34/18 | 2 | Conclusions and recommendations of special procedures: report of the Secretary-General |
| A/HRC/34/19 | 2 | Measures taken to implement Human Rights Council resolution 9/8 and obstacles to its implementation, including recommendations for further improving the effectiveness, harmonization and reform of the treaty body system: report of the Secretary-General |
| A/HRC/34/20 | 2 | Report of the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights on Sri Lanka |

Documents issued in the general series

| <i>Symbol</i> | <i>Agenda item</i> | |
|--------------------|--------------------|---|
| A/HRC/34/21 | 2, 3 | Rights of persons belonging to national or ethnic, religious and linguistic minorities: annual report of the United Nations High Commissioner for Human Rights |
| A/HRC/34/21/Corr.1 | 2, 3 | Corrigendum |
| A/HRC/34/22 | 2, 3 | Report of the Secretary-General on missing persons: note by the Secretariat |
| A/HRC/34/23 | 2, 3 | Workshop on regional arrangements for the promotion and protection of human rights: report of the United Nations High Commissioner for Human Rights |
| A/HRC/34/24 | 2, 10 | Summary of the panel discussion on promoting international cooperation to support national human rights follow-up systems and processes: Report of the United Nations High Commissioner for Human Rights |
| A/HRC/34/25 | 2, 3 | Question of the realization in all countries of economic, social and cultural rights: report of the Secretary-General |
| A/HRC/34/26 | 2, 3 | Equality and non-discrimination under article 5 of the Convention on the Rights of Persons with Disabilities: report of the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights |
| A/HRC/34/27 | 2, 3 | Protection of the rights of the child in the implementation of the 2030 Agenda for Sustainable Development: report of the United Nations High Commissioner for Human Rights |
| A/HRC/34/28 | 2, 3 | Activities and programmes of the United Nations system contributing to the role of good governance in the promotion and protection of human rights: report of the United Nations High Commissioner for Human Rights |
| A/HRC/34/29 | 2, 3 | Realization of the right to work: report of the United Nations High Commissioner for Human Rights |
| A/HRC/34/30 | 2, 3 | Negative effects of terrorism on the enjoyment of all human rights and fundamental freedoms: report of the United Nations High Commissioner for Human Rights |
| A/HRC/34/31 | 2, 3 | Principles and practical guidance on the protection of the human rights of migrants in vulnerable situations: report of the United Nations High Commissioner for Human Rights |
| A/HRC/34/32 | 2, 3 | Mental health and human rights: report of the United Nations High Commissioner for Human Rights |

Documents issued in the general series

| <i>Symbol</i> | <i>Agenda item</i> | |
|--------------------|--------------------|---|
| A/HRC/34/33 | 2, 10 | Summary of the workshop on ensuring effective and inclusive mechanisms and methodologies to mainstream human rights in the formulation and implementation of public policies: report of the Office of the High Commissioner for Human Rights |
| A/HRC/34/34 | 2, 5 | Report on the twenty-third annual meeting of special rapporteurs/representatives, independent experts and chairpersons of working groups of the special procedures of the Human Rights Council (Geneva, 6 to 10 June 2016), including updated information on special procedures |
| A/HRC/34/34/Add.1 | 2, 5 | Facts and figures with regard to the special procedures in 2016 |
| A/HRC/34/34/Corr.1 | 2, 5 | Corrigendum |
| A/HRC/34/35 | 2, 9 | Combating intolerance, negative stereotyping and stigmatization of, and discrimination, incitement to violence and violence against, persons based on religion or belief: report of the United Nations High Commissioner for Human Rights |
| A/HRC/34/36 | 2, 7 | Implementation of Human Rights Council resolutions S-9/1 and S-12/1: report of the United Nations High Commissioner for Human Rights |
| A/HRC/34/37 | 2, 7 | Human rights in the occupied Syrian Golan: report of the Secretary-General |
| A/HRC/34/37/Corr.1 | 2, 7 | Corrigendum |
| A/HRC/34/38 | 2, 7 | Human rights situation in the Occupied Palestinian Territory, including East Jerusalem: report of the Secretary-General |
| A/HRC/34/39 | 2, 7 | Israeli settlements in the Occupied Palestinian Territory, including East Jerusalem, and in the occupied Syrian Golan |
| A/HRC/34/40 | 2 | Situation of human rights in the Islamic Republic of Iran: report of the Secretary-General |
| A/HRC/34/41 | 2, 10 | The situation of human rights in Afghanistan and technical assistance achievements in the field of human rights: report of the United Nations High Commissioner for Human Rights |
| A/HRC/34/42 | 2, 10 | Report of the United Nations High Commissioner for Human Rights on the situation of human rights in Libya, including on the effectiveness of technical assistance and capacity-building measures received by the Government of Libya |

Documents issued in the general series

| <i>Symbol</i> | <i>Agenda item</i> | |
|-------------------|--------------------|--|
| A/HRC/34/43 | 2, 10 | Situation of human rights in Guinea: report of the United Nations High Commissioner for Human Rights |
| A/HRC/34/44 | 3 | Annual report of the Special Representative of the Secretary-General for Children and Armed Conflict |
| A/HRC/34/45 | 3 | Annual report of the Special Representative of the Secretary-General on Violence against Children |
| A/HRC/34/46 | 3, 5 | First session of the Forum on Human Rights, Democracy and the Rule of Law: report of the Co-Chairs |
| A/HRC/34/47 | 3 | Report on the second session of the open-ended intergovernmental working group on transnational corporations and other business enterprises with respect to human rights |
| A/HRC/34/48 | 3 | Report of the Special Rapporteur on the right to food |
| A/HRC/34/48/Add.1 | 3 | Mission to Poland |
| A/HRC/34/48/Add.2 | 3 | Mission to Paraguay |
| A/HRC/34/48/Add.3 | 3 | Mission to Poland: comments by the State |
| A/HRC/34/49 | 3 | Report of the Special Rapporteur on the issue of human rights obligations relating to the enjoyment of a safe, clean, healthy and sustainable environment |
| A/HRC/34/49/Add.1 | 3 | Mission to Madagascar |
| A/HRC/34/50 | 3 | Report of the Special Rapporteur on freedom of religion and belief |
| A/HRC/34/50/Add.1 | 3 | Mission to Denmark |
| A/HRC/34/50/Add.2 | 3 | Mission to Denmark: comments by the State |
| A/HRC/34/51 | 3 | Report of the Special Rapporteur on adequate housing as a component of the right to an adequate standard of living, and on the right to non-discrimination in this context |
| A/HRC/34/51/Add.1 | 3 | Mission to India |
| A/HRC/34/51/Add.2 | 3 | Mission to Portugal |
| A/HRC/34/51/Add.3 | 3 | Mission to India: comments by the State |
| A/HRC/34/52 | 3 | Report of the Special Rapporteur on the situation of human rights defenders |
| A/HRC/34/52/Add.1 | 3 | Observations on communications transmitted to Governments and replies received |
| A/HRC/34/52/Add.2 | 3 | Mission to Hungary |
| A/HRC/34/52/Add.3 | 3 | Mission to Azerbaijan |
| A/HRC/34/52/Add.4 | 3 | Mission to Hungary: comments by the State |

Documents issued in the general series

| <i>Symbol</i> | | <i>Agenda item</i> |
|-------------------|---|--|
| A/HRC/34/52/Add.5 | 3 | Mission to Azerbaijan: comments by the State |
| A/HRC/34/53 | 3 | Report of the Special Rapporteur on minority issues |
| A/HRC/34/53/Add.1 | 3 | Mission to Iraq |
| A/HRC/34/53/Add.2 | 3 | Mission to the Republic of Moldova |
| A/HRC/34/53/Add.3 | 3 | Mission to Sri Lanka |
| A/HRC/34/53/Add.4 | 3 | Mission to the Republic of Moldova: comments by the State |
| A/HRC/34/54 | 3 | Report of the Special Rapporteur on torture and other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment |
| A/HRC/34/54/Add.1 | 3 | Mission to Mauritania |
| A/HRC/34/54/Add.2 | 3 | Mission to Sri Lanka |
| A/HRC/34/54/Add.3 | 3 | Observations on communications transmitted to Governments and replies received |
| A/HRC/34/54/Add.4 | 3 | Follow-up report: Mission to Mexico |
| A/HRC/34/54/Add.5 | 3 | Follow-up to the Mission to Mexico: comments by the State |
| A/HRC/34/55 | 3 | Report of the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography |
| A/HRC/34/55/Add.1 | 3 | Mission to Georgia |
| A/HRC/34/55/Add.2 | 3 | Mission to Georgia: comments by the State |
| A/HRC/34/56 | 3 | Report of the Special Rapporteur in the field of cultural rights |
| A/HRC/34/56/Add.1 | 3 | Mission to Cyprus |
| A/HRC/34/56/Add.2 | 3 | Mission to Cyprus: comments by the State |
| A/HRC/34/57 | 3 | Report of the Independent Expert on the effects of foreign debt and other related international financial obligations of States on the full enjoyment of all human rights, particularly economic, social and cultural rights |
| A/HRC/34/57/Add.1 | 3 | Mission to institutions of the European Union |
| A/HRC/34/58 | 3 | Report of the Special Rapporteur on the rights of persons with disabilities |
| A/HRC/34/58/Add.1 | 3 | Mission to Paraguay |
| A/HRC/34/58/Add.2 | 3 | Mission to Zambia |
| A/HRC/34/59 | 3 | Report of the Independent Expert on the enjoyment of human rights of persons with albinism |
| A/HRC/34/59/Add.1 | 3 | Mission to Malawi |
| A/HRC/34/59/Add.2 | 3 | Mission to Mozambique |

Documents issued in the general series

| <i>Symbol</i> | <i>Agenda item</i> | |
|-------------------|--------------------|---|
| A/HRC/34/60 | 3 | Report of the Special Rapporteur on the right to privacy |
| A/HRC/34/61 | 3 | Report of the Special Rapporteur on the promotion and protection of human rights and fundamental freedoms while countering terrorism |
| A/HRC/34/62 | 3 | Report of the Special Rapporteur on the promotion of truth, justice, reparation and guarantees of non-recurrence |
| A/HRC/34/62/Add.1 | 3 | Mission to the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland |
| A/HRC/34/62/Add.2 | 3 | Mission to the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland: comments by the State |
| A/HRC/34/63 | 4 | Report of the Commission on Human Rights in South Sudan |
| A/HRC/34/64 | 4 | Report of the Independent International Commission of Inquiry on the Syrian Arab Republic |
| A/HRC/34/65 | 4 | Report of the Special Rapporteur on the situation of human rights in the Islamic Republic of Iran |
| A/HRC/34/66 | 4 | Report of the Special Rapporteur on the situation of human rights in the Democratic People's Republic of Korea |
| A/HRC/34/66/Add.1 | 4 | Report of the group of independent experts on accountability |
| A/HRC/34/67 | 4 | Report of the Special Rapporteur on the situation of human rights in Myanmar |
| A/HRC/34/67/Add.1 | 4 | Coordinated armed attacks against police border outposts |
| A/HRC/34/68 | 5 | Recommendations of the Forum on Minority Issues at its ninth session: minorities in situations of humanitarian crises (24 and 25 November 2016) |
| A/HRC/34/69 | 5 | 2016 Social Forum: report of the Co-Chair-Rapporteurs |
| A/HRC/34/70 | 7 | Report of the Special Rapporteur on the situation of human rights in the Palestinian territories occupied since 1967 |
| A/HRC/34/71 | 9 | Report of the Ad Hoc Committee on the Elaboration of Complementary Standards on its eighth session |
| A/HRC/34/72 | 10 | Report of the Independent Expert on the situation of human rights in Mali |
| A/HRC/34/73 | 10 | Report of the Independent Expert on the situation of human rights in Haiti |

Documents issued in the general series

| <i>Symbol</i> | <i>Agenda item</i> | |
|---------------|--------------------|---|
| A/HRC/34/74 | 10 | Report of the Chair of the Board of Trustees of the United Nations Voluntary Fund for Technical Cooperation in the Field of Human Rights |
| A/HRC/34/75 | 3, 4, 7, 9, 10 | Communications report of Special Procedures: communications sent, 1 June to 30 November 2016; Replies received, 1 August 2016 to 31 January 2017 |
| A/HRC/34/76 | 1 | Election of members of the Human Rights Council Advisory Committee: note by the Secretary-General |
| A/HRC/34/77 | 7 | Database of all business enterprises involved in the activities detailed in paragraph 96 of the report of the independent international fact-finding mission to investigate the implications of the Israeli settlements on the civil, political, economic, social and cultural rights of the Palestinian people throughout the Occupied Palestinian Territory, including East Jerusalem: report of the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights: note by the Secretary-General |
| A/HRC/34/78 | 9 | Report of the Intergovernmental Working Group on the Effective Implementation of the Durban Declaration and Programme of Action on its fourteenth session |

Documents issued in limited series

| <i>Symbol</i> | <i>Agenda item</i> | |
|------------------------|--------------------|---|
| A/HRC/34/L.1 | 2 | Promoting reconciliation, accountability and human rights in Sri Lanka |
| A/HRC/34/L.2 | 3 | Promotion of the enjoyment of the cultural rights of everyone and respect for cultural diversity |
| A/HRC/34/L.3 | 3 | Mandate of the Independent Expert on the effects of foreign debt and other related international financial obligations of States on the full enjoyment of all human rights, particularly economic, social and cultural rights |
| A/HRC/34/L.4 and Rev.1 | 3 | Question of the realization in all countries of economic, social and cultural rights |
| A/HRC/34/L.5 | 3 | Mandate of the Special Rapporteur on the situation of human rights defenders |
| A/HRC/34/L.6 | 3 | Mandate of the Special Rapporteur on minority issues |
| A/HRC/34/L.7 and Rev.1 | 3 | The right to privacy in the digital age |
| A/HRC/34/L.8 and Rev.1 | 4 | Situation of human rights in Myanmar |

Documents issued in limited series

| <i>Symbol</i> | <i>Agenda item</i> | |
|-------------------------|--------------------|---|
| A/HRC/34/L.9 | 3 | Effects of terrorism on the enjoyment of all human rights |
| A/HRC/34/L.10 | 9 | Combating intolerance, negative stereotyping and stigmatization of, and discrimination, incitement to violence and violence against, persons based on religion or belief |
| A/HRC/34/L.11 | 7 | Human rights in the occupied Syrian Golan |
| A/HRC/34/L.12 | 3 | Adequate housing as a component of the right to an adequate standard of living and the right to non-discrimination in this context |
| A/HRC/34/L.13 | 10 | Cooperation with Georgia |
| A/HRC/34/L.14 | 3 | Human rights and unilateral coercive measures |
| A/HRC/34/L.15 | 3 | Freedom of religion or belief |
| A/HRC/34/L.16 and Rev.1 | 3 | The negative impact of the non-repatriation of funds of illicit origin to the countries of origin on the enjoyment of human rights, and the importance of improving international cooperation |
| A/HRC/34/L.17 | 4 | Situation of human rights in the Islamic Republic of Iran |
| A/HRC/34/L.18 | 10 | Technical assistance and capacity-building to improve human rights in Libya |
| A/HRC/34/L.19 | 10 | Assistance technique et renforcement des capacités dans le domaine des droits de l'homme au Mali |
| A/HRC/34/L.20 | 3 | Human rights, democracy and the rule of law |
| A/HRC/34/L.21 | 3 | The right to food |
| A/HRC/34/L.22 | 3 | Right to work |
| A/HRC/34/L.23 | 4 | Situation of human rights in the Democratic People's Republic of Korea |
| A/HRC/34/L.24 | 3 | Birth registration and the right of everyone to recognition everywhere as a person before the law |
| A/HRC/34/L.25 | 3 | Rights of the child: protection of the rights of the child in the implementation of the 2030 Agenda for Sustainable Development |
| A/HRC/34/L.26 and Rev.1 | 3 | Regional arrangements for the promotion and protection of human rights |
| A/HRC/34/L.27 | 3 | Freedom of opinion and expression: mandate of the Special Rapporteur on the promotion and protection of the right to freedom of opinion and expression |
| A/HRC/34/L.28 and Rev.1 | 9 | Establishment of a forum on people of African descent |

Documents issued in limited series

| <i>Symbol</i> | | <i>Agenda item</i> |
|-------------------------|----|--|
| A/HRC/34/L.29 and Rev.1 | 9 | Mandate of the Intergovernmental Working Group on the Effective Implementation of the Durban Declaration and Programme of Action |
| A/HRC/34/L.30 | 9 | Mandate of the Special Rapporteur on contemporary forms of racism, racial discrimination, xenophobia, and related intolerance |
| A/HRC/34/L.31 and Rev.1 | 9 | Elaboration of complementary standards to the International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination |
| A/HRC/34/L.32 | 3 | Torture and other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment: mandate of the Special Rapporteur |
| A/HRC/34/L.33 | 3 | Human rights and the environment |
| A/HRC/34/L.34 | 4 | Situation of human rights in South Sudan |
| A/HRC/34/L.35 | 10 | Promoting the Voluntary Technical Assistance Trust Fund to Support the Participation of Least Developed Countries and Small Island Developing States in the work of the Human Rights Council |
| A/HRC/34/L.36 | 3 | Human rights of migrants: mandate of the Special Rapporteur on the human rights of migrants |
| A/HRC/34/L.37 | 4 | The human rights situation in the Syrian Arab Republic |
| A/HRC/34/L.38 | 7 | Ensuring accountability and justice for all violations of international law in the Occupied Palestinian Territory, including East Jerusalem |
| A/HRC/34/L.39 | 7 | Right of the Palestinian people to self-determination |
| A/HRC/34/L.40 | 7 | Human rights situation in the Occupied Palestinian Territory, including East Jerusalem |
| A/HRC/34/L.41 and Rev.1 | 7 | Israeli settlements in the Occupied Palestinian Territory, including East Jerusalem, and in the occupied Syrian Golan |
| A/HRC/34/L.42 | 3 | Amendment to draft resolution A/HRC/34/L.5 |
| A/HRC/34/L.43 | 3 | Amendment to draft resolution A/HRC/34/L.5 |
| A/HRC/34/L.44 | 3 | Amendment to draft resolution A/HRC/34/L.5 |
| A/HRC/34/L.45 | 3 | Amendment to draft resolution A/HRC/34/L.5 |
| A/HRC/34/L.46 | 3 | Amendment to draft resolution A/HRC/34/L.5 |
| A/HRC/34/L.47 | 3 | Amendment to draft resolution A/HRC/34/L.9 |
| A/HRC/34/L.48 | 3 | Amendment to draft resolution A/HRC/34/L.22 |
| A/HRC/34/L.49 | 3 | Amendment to A/HRC/34/L.25 |
| A/HRC/34/L.50 | 3 | Amendment to A/HRC/34/L.25 |

Documents issued in limited series

| <i>Symbol</i> | <i>Agenda item</i> | |
|---------------|--------------------|---|
| A/HRC/34/L.51 | 3 | Amendment to draft resolution A/HRC/34/L.5 |
| A/HRC/34/L.52 | 3 | Amendment to draft resolution A/HRC/34/L.20 |
| A/HRC/34/L.53 | 10 | Situation des droits de l'homme en Haïti |

Documents issued in the conference room papers series

| <i>Symbol</i> | <i>Agenda item</i> | |
|----------------|--------------------|--|
| A/HRC/34/CRP.1 | 2, 3 | Principles and practical guidance on the protection of the human rights of migrants in vulnerable situations within large and/or mixed movements, on the basis of existing legal norms: conference room paper of the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights |
| A/HRC/34/CRP.2 | 2, 3 | Relationship between climate change and the full and effective enjoyment of the rights of the child: Informal summary of inputs received |
| A/HRC/34/CRP.3 | 4 | Human rights abuses and international humanitarian law violations in the Syrian Arab Republic, 21 July 2016- 28 February 2017: conference room paper of the Independent International Commission of Inquiry on the Syrian Arab Republic |
| A/HRC/34/CRP.4 | 10 | Report of the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights: conflict-related sexual violence in Ukraine (14 March 2014 to 31 January 2017) |
| A/HRC/34/CRP.5 | 10 | Report of the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights on the human rights situation in Ukraine: (16 November 2016 to 15 February 2017) |

Documents issued in the Government series

| <i>Symbol</i> | <i>Agenda item</i> | |
|---------------|--------------------|---|
| A/HRC/34/G/1 | 4 | Letter dated 1 November 2016 from the Permanent Representative of Azerbaijan to the United Nations Office at Geneva addressed to the President of the Human Rights Council |
| A/HRC/34/G/2 | 4 | Letter dated 25 November 2016 from the Chargé d'affaires a.i. of Georgia to the United Nations Office at Geneva addressed to the President of the Human Rights Council |
| A/HRC/34/G/3 | 4 | Letter dated 26 December 2016 from the Permanent Representative of Azerbaijan to the United Nations Office at Geneva addressed to the President of the Human Rights Council |

Documents issued in the Government series

| <i>Symbol</i> | <i>Agenda item</i> | |
|---------------|--------------------|--|
| A/HRC/34/G/4 | 2 | Letter dated 24 December 2016 from the Permanent Mission of Guatemala to the United Nations Office at Geneva addressed to the United Nations High Commissioner for Human Rights |
| A/HRC/34/G/5 | 4 | Note verbale dated 7 February 2017 from the Permanent Mission of Armenia to the United Nations Office at Geneva addressed to the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights |
| A/HRC/34/G/6 | 3 | Note verbale dated 27 February 2017 from the Permanent Mission of Greece to the United Nations Office and other international organizations in Geneva addressed to the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights |
| A/HRC/34/G/7 | 3 | Note verbale dated 27 February 2017 from the Permanent Mission of Greece to the United Nations Office and other international organizations in Geneva addressed to the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights |
| A/HRC/34/G/8 | 3 | Note verbale dated 8 March 2017 from the Permanent Mission of Greece to the United Nations Office and other international organizations in Geneva addressed to the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights |
| A/HRC/34/G/9 | 4 | Note verbale dated 10 March 2017 from the Permanent Mission of the Syrian Arab Republic to the United Nations Office and other international organizations in Geneva addressed to the Secretariat of the Human Rights Council |
| A/HRC/34/G/10 | 4 | Letter dated 24 February 2017 from the Permanent Representative of Azerbaijan to the United Nations Office at Geneva addressed to the President of the Human Rights Council |
| A/HRC/34/G/11 | 3 | Note verbale dated 15 March 2017 from the Permanent Mission of Iraq to the United Nations Office and other international organizations in Geneva addressed to the secretariat of the Human Rights Council |
| A/HRC/34/G/12 | 3 | Note verbale dated 21 March 2017 from the Permanent Mission of Greece to the United Nations Office and other international organizations in Geneva addressed to the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights |
| A/HRC/34/G/14 | 3 | Note verbale dated 22 March 2017 from the Permanent Mission of Singapore to the United Nations Office and other international organizations in Geneva addressed to the secretariat of the Human Rights Council |

Documents issued in the national institution series

| <i>Symbol</i> | <i>Agenda item</i> | |
|----------------|--------------------|--|
| A/HRC/34/NI/1 | 3 | Written submission by the Commission on Human Rights of the Philippines |
| A/HRC/34/NI/2 | 3 | Written submission by the Commissioner for Fundamental Rights of Hungary |
| A/HRC/34/NI/3 | 3 | Guatemala: Office of the Human Rights Advocate |
| A/HRC/34/NI/4 | 3 | Guatemala: Office of the Human Rights Advocate |
| A/HRC/34/NI/5 | 3 | Guatemala: Office of the Human Rights Advocate |
| A/HRC/34/NI/6 | 3 | Written submission by the Azerbaijan: Human Rights Commissioner (Ombudsman) |
| A/HRC/34/NI/7 | 3 | Guatemala: Office of the Human Rights Advocate |
| A/HRC/34/NI/8 | 3 | Guatemala: Office of the Human Rights Advocate |
| A/HRC/34/NI/9 | 3 | Written submission by the Commission on Human Rights of the Philippines |
| A/HRC/34/NI/10 | 3 | Written submission by the Azerbaijan: Human Rights Commissioner (Ombudsman) |
| A/HRC/34/NI/11 | 3 | Guatemala: Office of the Human Rights Advocate |
| A/HRC/34/NI/12 | 7 | Written submission by the Independent Commission for Human Rights of Palestine |
| A/HRC/34/NI/13 | 2 | Colombia: Ombudsman's Office |

Documents issued in the non-governmental organization series

| <i>Symbol</i> | <i>Agenda item</i> | |
|----------------|--------------------|---|
| A/HRC/34/NGO/1 | 1 | Joint written statement submitted by Amnesty International, International Federation for Human Rights Leagues (FIDH), International Lesbian and Gay Association (ILGA), International Service for Human Rights (ISHR), TRIAL International, World Organisation against Torture, non-governmental organizations in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/2 | 3 | Written statement submitted by the Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/3 | 3 | Written statement submitted by the Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/4 | 3 | Written statement submitted by the World Muslim Congress, a non-governmental organization in general consultative status |
| A/HRC/34/NGO/5 | 3 | Written statement submitted by the World Muslim Congress, a non-governmental organization in general consultative status |

Documents issued in the non-governmental organization series

| <i>Symbol</i> | | <i>Agenda item</i> |
|-----------------|---|---|
| A/HRC/34/NGO/6 | 3 | Written statement submitted by the Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/7 | 3 | Written statement submitted by the International Career Support Association, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/8 | 3 | Written statement submitted by the Child Foundation, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/9 | 3 | Written statement submitted by the Child Foundation, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/10 | 3 | Written statement submitted by the Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/11 | 4 | Written statement submitted by the Sign of Hope e.V. -Hoffnungszeichen, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/31/NGO/12 | 3 | Written statement submitted by the Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/13 | 4 | Written statement submitted by the Society of Iranian Women Advocating Sustainable Development of Environment, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/14 | 3 | Exposé écrit présentée par le Chant du Guépard dans le Désert, organisation non-gouvernementale dotée du statut consultatif spécial |
| A/HRC/34/NGO/15 | 4 | Written statement submitted by the Alsalam Foundation, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/31/NGO/16 | 5 | Written statement submitted by the Friends World Committee for Consultation, a non-governmental organization in general consultative status |
| A/HRC/34/NGO/17 | 3 | Written statement submitted by the Agence pour les droits de l'homme, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/18 | 3 | Written statement submitted by the Child Foundation, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/19 | 3 | Written statement submitted by the Society for Recovery Support, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/20 | 4 | Written statement submitted by the Islamic Women's Institute of Iran, a non-governmental organization in special consultative status |

Documents issued in the non-governmental organization series

| <i>Symbol</i> | | <i>Agenda item</i> |
|-----------------|---|--|
| A/HRC/34/NGO/21 | 3 | Written statement submitted by Brahma Kumaris World Spiritual University, a non-governmental organization in general consultative status |
| A/HRC/34/NGO/22 | 3 | Written statement submitted by the Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/23 | 3 | Written statement submitted by the Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/24 | 3 | Written statement submitted by the Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/25 | 3 | Written statement submitted by the Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/26 | 3 | Written statement submitted by the Association of Citizens Civil Rights Protection “Manshour-e Parseh”, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/27 | 1 | Joint written statement submitted by Amnesty International, International Federation for Human Rights Leagues (FIDH), International Lesbian and Gay Association (ILGA), International Service for Human Rights (ISHR), World Organisation against Torture, non-governmental organizations in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/28 | 5 | Written statement submitted by the Centre Independent de Recherches et d’Initiatives pour le Dialogue (CIRID), a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/29 | 3 | Written statement submitted by the Centre Independent de Recherches et d’Initiatives pour le Dialogue (CIRID), a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/30 | 4 | Written statement submitted by the Jubilee Campaign, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/31 | 3 | Written statement submitted by the International Commission of Jurists, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/32 | 7 | Written statement submitted by the Norwegian Refugee Council, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/33 | 3 | Written statement submitted by the Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture, a non-governmental organization in special consultative status |

Documents issued in the non-governmental organization series

| <i>Symbol</i> | | <i>Agenda item</i> |
|-----------------|---|---|
| A/HRC/34/NGO/34 | 3 | Written statement submitted by the Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/35 | 6 | Written statement submitted by the Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/36 | 3 | Written statement submitted by the Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/37 | 7 | Written statement submitted by the Norwegian Refugee Council, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/38 | 3 | Written statement submitted by the Caritas Internationalis (International Confederation of Catholic Charities), a non-governmental organization in general consultative status |
| A/HRC/34/NGO/39 | 3 | Written statement submitted by the Graduate Women International (GWI), a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/40 | 3 | Written statement submitted by the International Bar Association, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/41 | 3 | Written statement submitted by the Jubilee Campaign, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/42 | 3 | Written statement submitted by the International Association for the Defense of Religious Liberty, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/43 | 3 | Written statement submitted by Amnesty International, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/44 | 2 | Written statement submitted by Amnesty International, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/45 | 4 | Joint written statement submitted by the Iraqi Development Organization, Americans for Democracy and Human Rights in Bahrai, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/46 | 3 | Written statement submitted by the Americans for Democracy and Human Rights in Bahrain, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/47 | 3 | Written statement submitted by the Human Rights Advocates, a non-governmental organization in special consultative status |

Documents issued in the non-governmental organization series

| <i>Symbol</i> | | <i>Agenda item</i> |
|-----------------|---|---|
| A/HRC/34/NGO/48 | 3 | Written statement submitted by the Human Rights Advocates, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/49 | 3 | Written statement submitted by Human Rights Advocates, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/50 | 3 | Written statement submitted by the Human Rights Advocates, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/51 | 3 | Written statement submitted by the Human Rights Advocates, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/52 | 3 | Written statement submitted by Human Rights Advocates, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/53 | 3 | Written statement submitted by the Organization for Defending Victims of Violence, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/54 | 3 | Written statement submitted by the Organization for Defending Victims of Violence, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/55 | 3 | Written statement submitted by the Organization for Defending Victims of Violence, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/56 | 9 | Written statement submitted by the Organization for Defending Victims of Violence, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/57 | 3 | Written statement submitted by the Maarij Foundation for Peace and Development, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/58 | 3 | Written statement submitted by the Jssor Youth Organization, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/59 | 4 | Written statement submitted by the African Centre for Democracy and Human Rights Studies, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/60 | 3 | Written statement submitted by the Centre international de droit comparé de l'environnement, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/31/NGO/61 | 3 | Written statement submitted by the Hazrat Javad-al-Aemeh Cultural Charity Institute, a non-governmental organization in special consultative status |

Documents issued in the non-governmental organization series

| <i>Symbol</i> | | <i>Agenda item</i> |
|-----------------|---|---|
| A/HRC/34/NGO/62 | 4 | Written statement submitted by the Kiyana Karaj Group, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/63 | 4 | Written statement submitted by the Organization for Defending Victims of Violence, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/64 | 3 | Written statement submitted by the Family Health Association of Iran, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/65 | 4 | Written statement submitted by Family Health Association of Iran, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/66 | 3 | Written statement submitted by the Auspice Stella, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/67 | 3 | Written statement submitted by the Jammu and Kashmir Council for Human Rights (JKCHR), a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/68 | 4 | Written statement submitted by the Jammu and Kashmir Council for Human Rights (JKCHR), a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/69 | 2 | Written statement submitted by the American Association of Jurists, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/70 | 7 | Written statement submitted by the American Association of Jurists, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/71 | 4 | Written statement submitted by the International Educational Development, non-governmental organizations on the roster |
| A/HRC/34/NGO/72 | 4 | Written statement submitted by the International Educational Development, a non-governmental organization on the roster |
| A/HRC/34/NGO/73 | 3 | Written statement submitted by the Association for Defending Victims of Terrorism, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/74 | 3 | Written statement submitted by the Hazrat Javad-al-Aemeh Cultural Charity Institute, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/75 | 4 | Written statement submitted by the Association for Defending Victims of Terrorism, a non-governmental organization in special consultative status |

Documents issued in the non-governmental organization series

| <i>Symbol</i> | <i>Agenda item</i> | |
|-----------------|--------------------|---|
| A/HRC/34/NGO/76 | 3 | Written statement submitted by the International Career Support Association, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/77 | 4 | Written statement submitted by Amnesty International, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/78 | 3 | Written statement submitted by the Federal Union of European Nationalities, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/79 | 9 | Written statement submitted by the Federal Union of European Nationalities, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/80 | 4 | Written statement submitted by the Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/81 | 3 | Written statement submitted by the Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/82 | 3 | Exposición escrita presentada por la Association Miraisme International, organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva especial |
| A/HRC/34/NGO/83 | 3 | Written statement submitted by the Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/84 | 3 | Written statement submitted by the Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/85 | 3 | Written statement submitted by the Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/86 | 3 | Written statement submitted by the Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/87 | 2 | Exposición escrita presentada por la Asociacion Cubana de las Naciones Unidas (Cuban United Nations Association), organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva especial |
| A/HRC/34/NGO/88 | 4 | Written statement submitted by the Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture, a non-governmental organization in special consultative status |

Documents issued in the non-governmental organization series

| <i>Symbol</i> | <i>Agenda item</i> | |
|------------------|--------------------|---|
| A/HRC/34/NGO/89 | 3 | Written statement submitted by the Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/90 | 3 | Written statement submitted by the Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/91 | 3 | Written statement submitted by Amnesty International, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/92 | 3 | Written statement submitted by Amnesty International, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/93 | 3 | Written statement submitted by the Society for Threatened Peoples, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/94 | 2 | Written statement submitted by Amnesty International, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/95 | 3 | Written statement submitted by the Society for Threatened Peoples, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/96 | 3 | Written statement submitted by the Asian Legal Resource Centre, a non-governmental organization in general consultative status |
| A/HRC/34/NGO/97 | 4 | Written statement submitted by the Society for Threatened Peoples, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/98 | 3 | Written statement submitted by the Society for Threatened Peoples, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/99 | 3 | Written statement submitted by the Asian Legal Resource Centre, a non-governmental organization in general consultative status |
| A/HRC/34/NGO/100 | 4 | Written statement submitted by the Society for Threatened Peoples, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/101 | 3 | Written statement submitted the Asian Legal Resource Centre, a non-governmental organization in general consultative status |
| A/HRC/34/NGO/102 | 3 | Written statement submitted by the Society for Threatened Peoples, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/103 | 10 | Written statement submitted by the Society for Threatened Peoples, a non-governmental organization in special consultative status |

Documents issued in the non-governmental organization series

| <i>Symbol</i> | <i>Agenda item</i> |
|--------------------|---|
| A/HRC/34/NGO/104 3 | Written statement submitted the Asian Legal Resource Centre, a non-governmental organization in general consultative status |
| A/HRC/34/NGO/105 3 | Written statement submitted by the Asian Legal Resource Centre, a non-governmental organization in general consultative status |
| A/HRC/34/NGO/106 3 | Written statement submitted by the Asian Legal Resource Centre, a non-governmental organization in general consultative status |
| A/HRC/34/NGO/107 3 | Written statement submitted by the Asian Legal Resource Centre, a non-governmental organization in general consultative status |
| A/HRC/34/NGO/108 5 | Written statement submitted by the Federation of Western Thrace Turks in Europe, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/109 7 | Written statement submitted by the Amuta for NGO Responsibility, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/110 3 | Written statement submitted by Amnesty International, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/111 1 | Written statement submitted by the Friends World Committee for Consultation, a non-governmental organization in general consultative status |
| A/HRC/34/NGO/112 3 | Written statement submitted by the Friends World Committee for Consultation, a non-governmental organization in general consultative status |
| A/HRC/34/NGO/113 3 | Written statement submitted by the Friends World Committee for Consultation, a non-governmental organization in general consultative status |
| A/HRC/34/NGO/114 4 | Written statement submitted by the Society for Threatened Peoples, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/115 9 | Written statement submitted by the Meezaan Center for Human Rights, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/116 3 | Written statement submitted by the Society for Threatened Peoples, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/117 4 | Written statement submitted by European Centre for Law and Justice, The Centre Européen pour le droit, les Justice et les droits de l'homme, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/118 4 | Written statement submitted by the Society for Threatened Peoples, a non-governmental organization in special consultative status |

Documents issued in the non-governmental organization series

| <i>Symbol</i> | <i>Agenda item</i> |
|--------------------|---|
| A/HRC/34/NGO/119 7 | Written statement submitted by the Amuta for NGO Responsibility, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/120 3 | Written statement submitted by European Centre for Law and Justice, The Centre Européen pour le droit, les Justice et les droits de l'homme, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/121 3 | Written statement submitted by the Society for Threatened Peoples, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/122 5 | Written statement submitted by the Society for Threatened Peoples, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/123 3 | Written statement submitted by the Liberal International (World Liberal Union), a non-governmental organization in general consultative status |
| A/HRC/34/NGO/124 3 | Written statement submitted by the Asian Legal Resource Centre, a non-governmental organization in general consultative status |
| A/HRC/34/NGO/125 3 | Written statement submitted by the Society for Threatened Peoples, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/126 4 | Written statement submitted by the Organization for Defending Victims of Violence, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/127 3 | Written statement submitted by the Society for Threatened Peoples, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/128 7 | Written statement submitted by the Amuta for NGO Responsibility, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/129 4 | Written statement submitted by the Organization for Defending Victims of Violence, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/130 3 | Written statement submitted by the Asian Legal Resource Centre, a non-governmental organization in general consultative status |
| A/HRC/34/NGO/131 3 | Written statement submitted by the Associazione Comunita Papa Giovanni XXIII, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/132 4 | Written statement submitted by the Nazra for Feminist Studies, a non-governmental organization in special consultative status |

Documents issued in the non-governmental organization series

| <i>Symbol</i> | <i>Agenda item</i> |
|---------------------|--|
| A/HRC/34/NGO/133 3 | Written statement submitted by the Associazione Comunita Papa Giovanni XXIII, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/134 4 | Written statement submitted by the Associazione Comunita Papa Giovanni XXIII, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/135 3 | Written statement submitted by the Charitable Institute for Protecting Social Victims, non-governmental organizations in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/136 3 | Written statement submitted by the Society for Threatened Peoples, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/137 10 | Written statement submitted by the Charitable Institute for Protecting Social Victims, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/138 6 | Written statement submitted by the Maat for Peace, Development and Human Rights Association, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/139 6 | Written statement submitted by CIVICUS: World Alliance for Citizen Participation, a non-governmental organization in general consultative status |
| A/HRC/34/NGO/140 4 | Written statement submitted by the Society for Threatened Peoples, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/141 2 | Written statement submitted by the Pasumai Thaayagam Foundation, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/142 3 | Written statement submitted by the IDPC Consortium, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/143 4 | Written statement submitted by the Pasumai Thaayagam Foundation, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/144 2 | Written statement submitted by the International Movement Against All Forms of Discrimination and Racism (IMADR), a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/145 3 | Exposición escrita presentada por la Association Miraisme International, organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva especial |
| A/HRC/34/NGO/146 4 | Written statement submitted by the ODHAKAR: Coalition for Human Rights, a non-governmental organization in special consultative status |

Documents issued in the non-governmental organization series

| <i>Symbol</i> | <i>Agenda item</i> | |
|------------------|--------------------|---|
| A/HRC/34/NGO/147 | 2 | Written statement submitted by the Pax Christi International, International Catholic Peace Movement, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/148 | 3 | Written statement submitted by the Society for Threatened Peoples, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/149 | 3 | Exposé écrit présenté par Drepavie, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif spécial |
| A/HRC/34/NGO/150 | 7 | Written statement submitted by The Palestinian Return Centre, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/151 | 2 | Written statement submitted by the Imam Ali's Popular Students Relief Society, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/152 | 4 | Written statement submitted by the Imam Ali's Popular Students Relief Society, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/153 | 3 | Joint written statement submitted by the International Catholic Child Bureau, Association Points-Coeur, International Volunteerism Organization for Women, Education and Development: VIDES, Istituto Internazionale Maria Ausiliatrice delle Salesiane di Don Bosco, Mouvement International d'Apostolat des Milieux Sociaux Indépendants, non-governmental organizations in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/154 | 3 | Written statement submitted by the Associazione Comunità Papa Giovanni XXIII, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/155 | 4 | Joint written statement submitted by the World Organisation Against Torture, ODHAKAR: Coalition for Human Rights, non-governmental organizations in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/156 | 2 | Written statement submitted by the Make Mothers Matter: MMM, a non-governmental organization in general consultative status |
| A/HRC/34/NGO/157 | 3 | Written statement submitted by the Asian Forum for Human Rights and Development, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/158 | 4 | Written statement submitted by The Palestinian Return Centre, a non-governmental organization in special consultative status |

Documents issued in the non-governmental organization series

| <i>Symbol</i> | <i>Agenda item</i> |
|---------------------|---|
| A/HRC/34/NGO/159 3 | Written statement submitted by the Imam Ali's Popular Students Relief Society, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/160 3 | Written statement submitted by the Verein Sudwind Entwicklungspolitik, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/161 10 | Written statement submitted by the Women's International League for Peace and Freedom, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/162 4 | Written statement submitted by the Human Rights Now, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/163 3 | Written statement submitted by the Human Rights Now, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/164 3 | Written statement submitted by the Habitat International Coalition, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/165 4 | Written statement submitted by the Centre for Human Rights and Peace Advocacy, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/166 3 | Written statement submitted by the Centre for Human Rights and Peace Advocacy, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/167 2 | Exposición escrita presentada por la Asociación Cubana de las Naciones Unidas (Cuban United Nations Association), organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva especial |
| A/HRC/34/NGO/168 8 | Written statement submitted by the Centre for Human Rights and Peace Advocacy, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/169 6 | Exposición escrita presentada por la Fundación Latinoamericana por los Derechos Humanos y el Desarrollo Social, organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva especial |
| A/HRC/34/NGO/170 5 | Exposición escrita presentada por la Fundación Latinoamericana por los Derechos Humanos y el Desarrollo Social, organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva especial |
| A/HRC/34/NGO/171 10 | Written statement submitted by the Amnesty International, a non-governmental organization in special consultative status |

Documents issued in the non-governmental organization series

| <i>Symbol</i> | <i>Agenda item</i> |
|--------------------|--|
| A/HRC/34/NGO/172 3 | Written statement submitted by the Disability Association of Tavana, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/173 4 | Written statement submitted by the Agence pour les droits de l'homme, non-governmental organizations in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/174 3 | Written statement submitted by the Centre for Human Rights and Peace Advocacy, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/175 9 | Written statement submitted by the Centre for Human Rights and Peace Advocacy, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/31/NGO/176 3 | Written statement submitted by The Article 19: International Centre Against Censorship, a non-governmental organization on the roster |
| A/HRC/34/NGO/177 3 | Written statement submitted by the Association Burkinabé pour la Survie de l'Enfance, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/178 3 | Exposición escrita presentada por la International Federation for Human Rights Leagues, organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva especial |
| A/HRC/34/NGO/179 3 | Written statement submitted by the Association Burkinabé pour la Survie de l'Enfance, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/180 7 | Written statement submitted by the Al Mezan Centre for Human Rights, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/181 3 | Joint written statement submitted by the Nonviolent Radical Party, Transnational and Transparty, a non-governmental organization in general consultative status, Women's Human Rights International Association, Edmund Rice International, France Libertés: Fondation Danielle Mitterrand, non-governmental organizations in special consultative status, International Educational Development, Mouvement contre le racisme et pour l'amitié entre les peuples, non-governmental organizations on the roster |
| A/HRC/34/NGO/182 3 | Exposición conjunta escrita presentada por la Association Burkinabé pour la Survie de l'Enfance, organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva especial |
| A/HRC/34/NGO/183 3 | Joint written statement submitted by the Association Burkinabé pour la Survie de l'Enfance, Society for Development and Community Empowerment, Tourner la page, non-governmental organizations in special consultative status |

Documents issued in the non-governmental organization series

| <i>Symbol</i> | <i>Agenda item</i> |
|--------------------|---|
| A/HRC/34/NGO/184 3 | Written statement submitted by the Conectas Direitos Humanos, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/185 2 | Written statement submitted by the Association des étudiants tamouls de France, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/186 3 | Written statement submitted by the Association des étudiants tamouls de France, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/187 2 | Written statement submitted by the Association des étudiants tamouls de France, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/188 2 | Written statement submitted by the Association des étudiants tamouls de France, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/189 2 | Written statement submitted by the Association des étudiants tamouls de France, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/190 2 | Joint written statement submitted by the Association des étudiants tamouls de France, ANAJA (L'Eternel a répondu), Association Burkinabé pour la Survie de l'Enfance, Association pour les Victimes Du Monde, Association Solidarité Internationale pour l'Afrique (SIA), Society for Development and Community Empowerment, non-governmental organizations in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/191 7 | Written statement submitted by the BADIL Resource Center for Palestinian Residency and Refugee Rights, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/192 3 | Joint written statement submitted by the Conectas Direitos Humanos, the Center for Economic and Social Rights, non-governmental organizations in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/193 2 | Joint written statement submitted by the Association des étudiants tamouls de France, ANAJA (L'Eternel a répondu), Association Bharathi Centre Culturel Franco-Tamoul, Association Burkinabé pour la Survie de l'Enfance, Association pour les Victimes Du Monde, Association Solidarité Internationale pour l'Afrique (SIA), Society for Development and Community Empowerment, Tourner la page, non-governmental organizations in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/194 3 | Written statement submitted by the Association for Progressive Communications (APC), a non-governmental organization in general consultative status |

Documents issued in the non-governmental organization series

| <i>Symbol</i> | <i>Agenda item</i> |
|--------------------|---|
| A/HRC/34/NGO/195 2 | Written statement submitted by the Association des étudiants tamouls de France, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/196 9 | Written statement submitted by the International Youth and Student Movement for the United Nations, a non-governmental organization in general consultative status |
| A/HRC/34/NGO/197 2 | Joint written statement submitted by Association des étudiants tamouls de France, ANAJA (L'Eternel a répondu), Association Bharathi Centre Culturel Franco-Tamoul, Association Burkinabé pour la Survie de l'Enfance, Association pour les Victimes Du Monde, Association Solidarité Internationale pour l'Afrique (SIA), Society for Development and Community Empowerment, Tourner la page, non-governmental organizations in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/198 2 | Written statement submitted by the Association des étudiants tamouls de France, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/199 2 | Written statement submitted by the Association des étudiants tamouls de France, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/200 2 | Written statement submitted by the Association des étudiants tamouls de France, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/201 2 | Written statement submitted by the Association Bharathi Centre Culturel Franco-Tamoul, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/202 2 | Written statement submitted by the Association Bharathi Centre Culturel Franco-Tamoul, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/203 2 | Written statement submitted by the Association Bharathi Centre Culturel Franco-Tamoul, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/31/NGO/204 6 | Exposé écrit présenté par l'Observatoire Mauritanien pour les Droits de l'Homme et la Démocratie, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif special |
| A/HRC/34/NGO/205 2 | Written statement submitted by the Association Bharathi Centre Culturel Franco-Tamoul, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/206 2 | Written statement submitted by the Association Bharathi Centre Culturel Franco-Tamoul, a non-governmental organization in special consultative status |

Documents issued in the non-governmental organization series

| <i>Symbol</i> | <i>Agenda item</i> |
|--------------------|--|
| A/HRC/34/NGO/207 1 | Written statement submitted by the Ordem dos Advogados do Brasil Conselho Federal, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/208 2 | Written statement submitted by the Association Bharathi Centre Culturel Franco-Tamoul, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/209 4 | Written statement submitted by the Society for Threatened Peoples, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/210 2 | Written statement submitted by the Association Bharathi Centre Culturel Franco-Tamoul, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/211 2 | Written statement submitted by the Association Bharathi Centre Culturel Franco-Tamoul, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/212 2 | Written statement submitted by the Association Bharathi Centre Culturel Franco-Tamoul, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/213 2 | Written statement submitted by the Association Bharathi Centre Culturel Franco-Tamoul, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/214 2 | Written statement submitted by Tourner la page, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/215 2 | Written statement submitted by Tourner la page, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/216 3 | Written statement submitted by Tourner la page, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/217 3 | Written statement submitted by Tourner la page, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/218 2 | Written statement submitted by Tourner la page, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/219 2 | Joint written statement submitted by Tourner la page, Association Bharathi Centre Culturel Franco-Tamoul, Association Burkinabé pour la Survie de l'Enfance, Association Solidarité Internationale pour l'Afrique (SIA), non-governmental organizations in special consultative status |

Documents issued in the non-governmental organization series

| <i>Symbol</i> | <i>Agenda item</i> | |
|------------------|--------------------|--|
| A/HRC/34/NGO/220 | 2 | Written statement submitted by Tourner la page, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/221 | 4 | Written statement submitted by the Human Rights League of Horn of Africa, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/222 | 2 | Written statement submitted by Tourner la page, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/223 | 2 | Written statement submitted by Tourner la page, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/31/NGO/224 | 3, 7 | Joint written statement submitted by International-Lawyers.Org, the Arab Organization for Human Rights, the General Arab Women Federation, the Indian Movement “Tupaj Amaru”, the International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination, the Union of Arab Jurists, non-governmental organizations in special consultative status, International Educational Development, the World Peace Council, non-governmental organizations on the roster, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/225 | 4 | Written statement submitted by Amnesty International, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/226 | 3 | Written statement submitted by the American Association of Jurists, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/227 | 4 | Written statement submitted by Amnesty International, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/228 | 3 | Written statement submitted by the Federacion de Asociaciones de Defensa y Promocion de los Derechos Humanos, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/229 | 3 | Exposición escrita presentada por la Federación de Asociaciones de Defensa y Promoción de los Derechos Humanos, organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva especial |
| A/HRC/31/NGO/230 | 4 | Written statement submitted by the Iranian Elite Research Center, a non-governmental organization in special consultative status |

Documents issued in the non-governmental organization series

| <i>Symbol</i> | <i>Agenda item</i> |
|--------------------|---|
| A/HRC/34/NGO/231 7 | Joint written statement submitted by the International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination (EAFORD), Arab Organization for Human Rights, Indian Movement “Tupaj Amaru”, International-Lawyers.Org, Meezaan Center for Human Rights, Union of Arab Jurists, non-governmental organizations in special consultative status, International Educational Development, World Peace Council, non-governmental organizations on the roster |
| A/HRC/34/NGO/232 7 | Joint written statement submitted by the International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination (EAFORD), Arab Organization for Human Rights, Indian Movement “Tupaj Amaru”, International-Lawyers.Org, Union of Arab Jurists, non-governmental organizations in special consultative status, International Educational Development, World Peace Council, non-governmental organizations on the roster |
| A/HRC/34/NGO/233 7 | Joint written statement submitted by the International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination (EAFORD), Arab Organization for Human Rights, Indian Movement “Tupaj Amaru”, International-Lawyers.Org, Union of Arab Jurists, non-governmental organizations in special consultative status, International Educational Development, World Peace Council, non-governmental organizations on the roster |
| A/HRC/34/NGO/234 3 | Joint written statement submitted by the International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination (EAFORD), Arab Organization for Human Rights, Indian Movement “Tupaj Amaru”, International-Lawyers.Org, non-governmental organizations in special consultative status, International Educational Development, World Peace Council, non-governmental organizations on the roster |
| A/HRC/34/NGO/235 4 | Joint written statement submitted by the International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination (EAFORD), Arab Organization for Human Rights, Indian Movement “Tupaj Amaru”, non-governmental organizations in special consultative status, International Educational Development, World Peace Council, non-governmental organizations on the roster |

Documents issued in the non-governmental organization series

| <i>Symbol</i> | <i>Agenda item</i> |
|---------------------|---|
| A/HRC/34/NGO/236 4 | Joint written statement submitted by the International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination (EAFORD), Arab Organization for Human Rights, Indian Movement "Tupaj Amaru", International-Lawyers.Org, non-governmental organizations in special consultative status, International Educational Development, World Peace Council, non-governmental organizations on the roster |
| A/HRC/34/NGO/237 4 | Joint written statement submitted by the International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination (EAFORD), Arab Organization for Human Rights, non-governmental organizations in special consultative status, International Educational Development, World Peace Council, non-governmental organizations on the roster |
| A/HRC/34/NGO/238 9 | Joint written statement submitted by the International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination (EAFORD), Arab Organization for Human Rights, Indian Movement "Tupaj Amaru", International-Lawyers.Org, non-governmental organizations in special consultative status, International Educational Development, World Peace Council, non-governmental organizations on the roster |
| A/HRC/34/NGO/239 4 | Joint written statement submitted by the International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination (EAFORD), Arab Organization for Human Rights, Indian Movement "Tupaj Amaru", International-Lawyers.Org, non-governmental organizations in special consultative status, International Educational Development, Inc., World Peace Council, non-governmental organizations on the roster |
| A/HRC/34/NGO/240 2 | Joint written statement submitted by the Association Bharathi Centre Culturel Franco-Tamoul, ANAJA (L'Eternel a répondu), Association Burkinabé pour la Survie de l'Enfance, Association des étudiants tamouls de France, Association pour les Victimes Du Monde, Association Solidarité Internationale pour l'Afrique (SIA), Society for Development and Community Empowerment, Tourner la page, non-governmental organizations in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/241 7 | Written statement submitted by the Al-Haq, Law in the Service of Man, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/242 10 | Written statement submitted by Amnesty International, a non-governmental organization in special consultative status |

Documents issued in the non-governmental organization series

| <i>Symbol</i> | <i>Agenda item</i> |
|--------------------|---|
| A/HRC/34/NGO/243 9 | Exposición escrita presentada por la Auspice Stella, organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva especial |
| A/HRC/34/NGO/244 5 | Written statement submitted by the World Wide Fund for Nature International, a non-governmental organization in general consultative status |
| A/HRC/34/NGO/245 3 | Written statement submitted by the Prahar, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/246 2 | Written statement submitted by the Association Bharathi Centre Culturel Franco-Tamoul, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/247 4 | Written statement submitted by the Association Bharathi Centre Culturel Franco-Tamoul, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/248 2 | Written statement submitted by the Association Bharathi Centre Culturel Franco-Tamoul, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/249 2 | Written statement submitted by the Association Bharathi Centre Culturel Franco-Tamoul, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/250 2 | Written statement submitted by the Association Bharathi Centre Culturel Franco-Tamoul, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/251 2 | Written statement submitted by the Association Bharathi Centre Culturel Franco-Tamoul, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/252 3 | Written statement submitted by Amnesty International, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/253 2 | Exposición escrita presentada por la Asociacion Cubana de las Naciones Unidas (Cuban United Nations Association), organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva especial |
| A/HRC/34/NGO/254 3 | Written statement submitted by All-Russian public organization “Russian Public Institute of Electoral Law”, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/255 4 | Written statement submitted by the Agence pour les droits de l’homme, a non-governmental organization in special consultative status |

Documents issued in the non-governmental organization series

| <i>Symbol</i> | <i>Agenda item</i> |
|--------------------|--|
| A/HRC/34/NGO/256 3 | Written statement submitted by the All-Russian public organization “Russian Public Institute of Electoral Law”, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/257 6 | Exposé écrit présenté par le Centre pour les Droits Civils et Politiques : Centre CCPR, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif spécial |
| A/HRC/34/NGO/258 5 | Written statement submitted by the European Youth Forum, a non-governmental organization in special consultative status |
| A/HRC/34/NGO/259 5 | Written statement submitted by Action contre la faim, a non-governmental organization in special consultative status |

Приложение IV

Член Консультативного комитета, избранный Советом по правам человека на его тридцать четвертой сессии и срок действия его полномочий

| <i>Член</i> | <i>Срок полномочий истекает</i> |
|-----------------------|---------------------------------|
| Йон Дьякону (Румыния) | 30 сентября 2017 года |

Приложение V

Мандатарии специальных процедур, назначенные Советом по правам человека на его тридцать четвертой сессии

Экспертный механизм по правам коренных народов (член от государств Арктики)

Лайла Сюзанн Варс (Норвегия)

Экспертный механизм по правам коренных народов (член от государств Азии)

Эдтами Мансаяган (Филиппины)

Экспертный механизм по правам коренных народов (член от государств Северной Америки)

Кристен Карпентер (Соединенные Штаты Америки)

Экспертный механизм по правам коренных народов (член от государств Тихоокеанского региона)

Меган Дэвис (Австралия)

Специальный докладчик по вопросу о праве на развитие

Саад Альфарарги (Египет)

Специальный докладчик по вопросу о правах на свободу мирных собраний и ассоциации

Анналиса Чампи (Италия)

Рабочая группа по насильственным или недобровольным исчезновениям (член от государств Латинской Америки и Карибского бассейна)

Лучано Хазан (Аргентина)